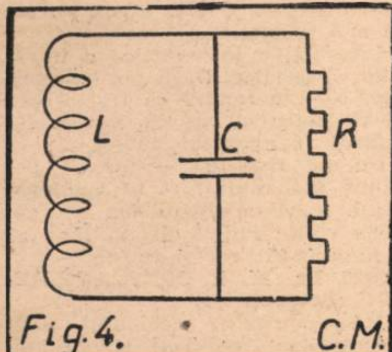
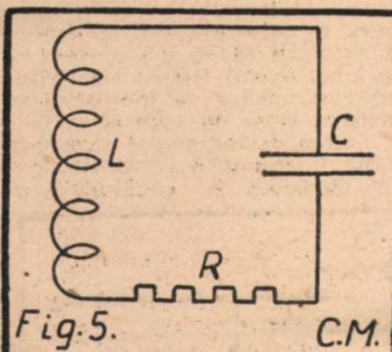
Curs de măsuri electrice

Un circuit oscilant poate fi construit dintr'o capacitate mică şi un self mare, sau vice versa: dintr'o capaciiate mare şi un self mic. Care este cazul mai favorabil? Incontestabil, că utilizarea unui self mic cu o capacitate paralelă mare produce perderi mai puţine, căci factorul de amortizare al unui astfel de circuit este mai redus.

Rezistenţe megohmice, puse paralel cu circuitul oscilant (fig. 4),



majorează deosemeni decrementul. Tot aşa şi o rezistenţă intercalată în serie (fig. 5). De aceste fapte



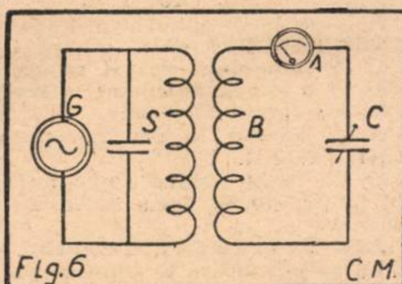
trebue să ţinem cont, ori de câte ori vrem să construim.

Să nu credem, că numai un circuit oscilant compus dintr'o capacitate şi o selfinducţie (condensator şi self) are o rezonanţă proprie, căci mai sunt şi alte organe în aparatele noastre de recepţie, care manifestă aceleaşi fenomene. Chiar un simplu self constitue un organ cu o frecvenţă sau rezonanţă proprie. Nu trebue să uităm că între spirele selfului există o capacitate, care însumându-se acordează selful pe o frecvenţă. Spre exemplu, bobinele de şoc sunt construite ca simple selfuri cu spire foarte multe (900—3000), care având o selfinducţie mare, pot respinge acele oscilaţiuni, ale căror frecvenţe diferă mult de frecvenţa proprie a şocului. Ca să nu aibă şocul o capacitate proprie prea mare, bobinajul lui se subîmparte în mai multe discuri.

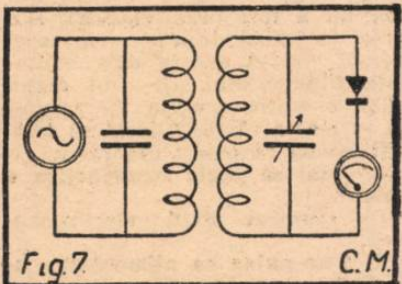
Forma ascuţită a curbei de rezonanţă mai permite să tragem şi alte concluziuni. Dacă braţul ascendent şi descendent sunt aproape paralele, ca în fig. 3, curba x, aceasta însemnează, că numai o bandă de frecvenţe poate trece cu uşurinţă prin circuitul oscilant, toate celelalte frecvenţe sunt aproape suprimate. Aşa dar curba x caracterizează un circuit oscilant aproape ideal acordabil. Dorinţa fiecărui constructor radiotechnician este să poată acorda circuitele aparatului său în aşa fel, încât ele să permită trecerea unei bande de frecvenţe de 9 kilocicli lăţime, căci lungimile de undă sunt distribuite cu distanţe de 9 kilocicli în frecvenţele lor, deci un astfel de aparat ar putea selecţiona toate posturile.

Dacă am realizat o rezonanţă mai puţin perfectă, spre exemplu cea caracterizată prin curba y, atunci acordul aparatului de recepţie nu va fi precis. Nu se vor putea despărţi nici posturile îndepărtate, iar postul local va parveni pe toată scala condensatorului de acord. O curbă de rezonanţă ca cea însemnată cu z, ar fi o curată nenorocire.

In cazul arătat în fig 3, am discutat numai o singură posibilitate: aceea, când circuitul oscilant este acordat fix, iar generatorul produce un curent de o frecvenţă variabilă. Putem să aranjăm experienţa şi în alt fel, folosind un generator care produce oscilaţiuni de o frecvenţă stabilă şi un circuit oscilant acordabil (fig. 6). Vom obţine aceleaşi rezultate, ca şi cele re-



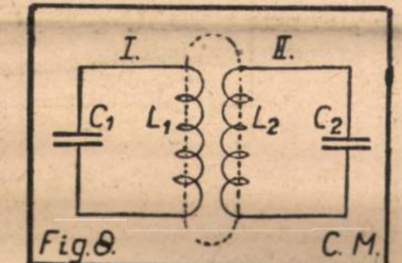
cutat cu o capaciate variabilă (condensator variabil). Intrucât inventarul amatorului nu prea conţine miliampermetri pentru curent alternativ ,experienţele se pot efectua şi cu un miliampermetru de curent continuu, dacă redresăm curentul indus, cu ajutorul unei galene (fig. 7). Scara miliamperme-



trului este O până la 5 miliamp. Exactitatea măsurătoarei este mai mică, din cauza rezistenţei paralele (a galenei) totuşi permite măsurări destul de precise. In felul acesta putem să etalonăm transformatori de frecvenţă medie.

Intre două circuite oscilante poate să aibe loc un schimb de energie sau o transmitere de energie, dacă ele sunt „cuplate". Cunoaştem trei feluri de cuplaje: cuplajul inductiv sau magnetic, cuplajul capacitiv şi cuplajul galvanic.

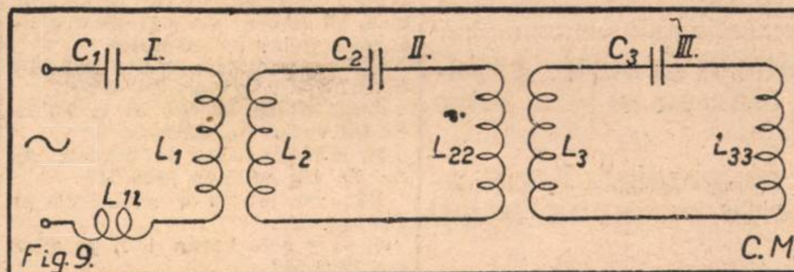
Cuplajul inductiv este cel întrebuinţat mai mult. In fig. 8 vedem



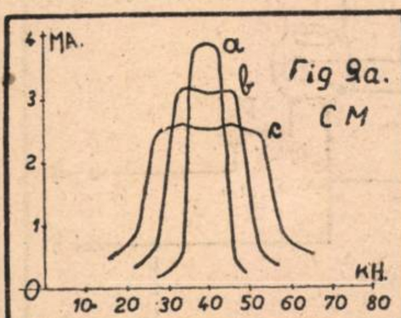
două circuite oscilante, aranjate în aşa fel, încât selfurile lor să fie apropiate. O parte a liniilor de forţă create de selful primului circuit, trece prin selful celui de-al doilea circuit. Cu cât selfurile sunt mai apropiate, cu atât selful II va fi tăiat de mai multe linii de forţă, adică cu atât mai strâns va fi cuplajul. Intrucât circuitul I este alimentat cu oscilaţiuni de frecvenţă înaltă, selful I întreţine un câmp magnetic de o intensitate (şi sens) veşnic schimbată, iar liniile de forţă vor tăia, în cursul mişcării lor, selful II provocând în acesta un curent de inducţie. Ne vom da seamă imediat, că şi curentul alternativ indus în selful II produce un câmp magnetic, deci selful II la rândul lui va influenţa pe cel I. Aşa dar cele două circuite cuplate reprezintă de fapt o unitate, cu toate că între ele există o distanţă. Din cele expuse la fenomenul rezonanţei putem să deducem, că transmiterea de energie va fi cu atât mai intensivă, cu cât cele două circuite I şi II sunt acordate pe frecvenţă mai apropiată.

Dacă ne închipuim că circuitului I îi comunicăm un curent alternativ de frecvenţă variabilă, atunci este evident, că chiar primul circuit oscilant — având o rezonanţă — va permite trecerea numai a acelei frecvenţe, care corespunde frecvenţii lui proprii, adică execută o selecţionare. Circuitul al doilea, primind frecvenţa deja selecţionată, va desăvârşi a doua selecţionare, care trebue să fie mai perfectă decât cea precedentă. Aşa dar, cu două circuite acordate, putem să selecţionăm mai exact, decât cu unul singur.

Adevărul acesta teoretic se confirmă în practică numai atunci, când cuplajul între cele două circuite nu este prea strâns când avem un cuplaj slab. In caz contrariu, adică dacă cuplajul este



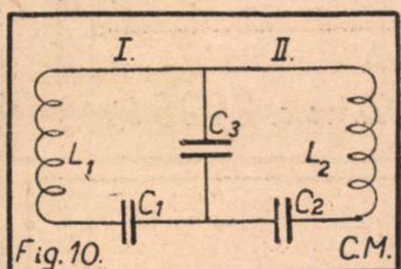
Putem să cuplăm inductiv mai multe circuite, aşa spre exemplu în fig. 9 sunt cuplate trei circuite: I, II şi III. Circuitul I conţine şi generatorul de frecvenţă. Cele trei circuite sunt aranjate aşa, încât I să nu poată influenţa direct pe III, decât numai prin intermediul celui II. Alegând un cuplaj suficient de slab, acordăm toate trei pe aceiaş frecvenţă. Rezultatul va fi cel reprezentat în fig. 9-a.



Curba a reprezintă rezonanţa circuitului III atunci, când cuplajul a fost slab. Curba b şi c este rezonanţa circuitului III atunci, când cuplajul celor trei circuite a fost strâns. Vedem că în cazul acesta din urmă selectivitatea este mult mai redusă, ba întregul sistem are două maxime de rezonanţă. Afară de aceasta, acordarea complexului este anevoioasă, aşa că în aparate obişnuite de recepţie nu putem să folosim astfel de combinaţiuni de circuite, căci fiecare circuit necesită un condensator de acord, iar montarea complexului întreg necesită loc foarte mult. In aparatele heterodine filtrele sunt executate sub forma a două circuite inductiv cuplate, cu o distanţă suficientă între ele. La unele modele noi chiar şi transformatorii de medie frecvenţă sunt construiţi ca filtre.

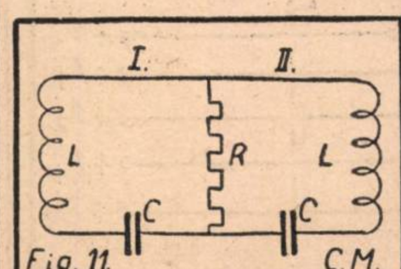
Sub expresia „filtraj" înţelegem selecţionarea frecvenţelor, iar filtrul ideal este acela, care permite trecerea unei bande de frecvenţe de 9000 Hertz (9 Kiloherz).

Cuplajul capacitiv (fig. 10) între



două circuite oscilante I şi II, utilizează un condensator de cuplaj C_3. Câmpul electric al condensatorului C_3 este comun pentru ambele circuite. Cu cât condensatorul C_3 este mai mare, cu atât cuplajul este mai slab, între I şi II. Cuplajul capacitiv este foarte frecvent în aparatele noastre de recepţie, selectivitatea realizabilă este însă mai mică ca la cuplajul inductiv.

Cuplajul prin rezistenţe sau „galvanic" utilizează în locul condensatorului C_3 o rezistenţă (fig. 11).



Cu cât valoarea rezistenţei este mai mare, cu atât mai strâns este cuplajul între I şi II. Având în vedere, că o rezistenţă paralelă măreşte decrementul circuitelor oscilante, metoda aceasta de cuplaj nu se recomandă, pentru aparatele de

Din aceste trei forme principale de cuplaj, putem să combinăm aşa numitele „cuplaje mixte". Un exemplu îl avem în fig. 12, care reprezintă două circuite, cuplate printr'un self L. Felul acesta de cuplaj este atât inductiv (căci L are o selfinducţie) cât şi galvanic, căci L. reprezintă şi o rezistenţă.

Fenomenele oscilaţiunilor sunt atât de complexe în cuplaje mixte, încât aproape că nu sunt calculabile, se impune deci măsurarea rezonanţei.

Iată-ne aventuraţi în domeniul frecvenţelor înalte. Cu puţină atenţiune şi multă bunăvoinţă trebue să urmărim expunerile aceste, căci principiile stabilite până acum trebue să treacă în inventarul nostru spiritual, formând o comoară de cunoştinţe. Trebue să învăţăm să gândim şi să concludăm după metoda ştiinţelor exacte, căci numai aşa vom putea judeca fenomenele multiple şi complexe care au loc, chiar şi în cel mai simplu aparat de recepţie.

Dacă până acum am adunat numai cunoştinţe elementare, de acum înainte vom vedea foloasele lor. Nu este o plăcere exagerată, să ne ocupăm cu fenomenele circuitului oscilant, dar în continuarea acestor studii vom vedea cum se extrage energia livrată din circuitul oscilant şi în ce fel se utilizează. Cu cât ne apropiăm de practică, cu atât studiul nostru va deveni mai interesant. Iată pentru a putea înţelege toate, să nu neglijăm nici teoria.

A. M.

TABLOUL

STATIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Flennsburg	218	0.6	1373
Helsingfors (Finlanda)	221.4	15	1355
Luxembourg	223	3	1346
Cork (Irlanda)	225	1	1337
Aachen	227	0.3	1319
Colonia	227	1.7	1319
Münster	227	0.6	1319
Malmö (Suedia)	231	0.6	1301
Kiel	232	0.3	1292
Bordeaux (Franţa)	237	3	1263
Nürnberg	239	2.3	1256
Kassel	246	0.3	1220
Linz (Austria)	246	0.5	1220
Anvers	250	1.5	1200
Gleiwitz	253	5.6	1184
Pirinei (Franţa)			
Hörby (Suedia)	257	10	1166
Leipzig	253	2.3	1184
Mor. Ostrava Cehoslovacia)	263.4	12	1139
Lille (Franţa)	265	0.7	1130
Barcelona -Catalana	266	10	1127
Kaiserlautern	270	0.3	1112
Königsberg	276	1.7	1085
Bratislava (Cehoslovacia)	279	12.5	1076
Copenhaga (Danermarca)	281	0.75	1067
Innsbruck	284	0.6	1058
Berlin O	284	0.6	1058
Sttettin	284	0.6	1058
Magdeburg	284	0.6	105
Lyon (Franţa)	286	0.5	1046
Montpellier (Franţa)	286	3	1049
Unda comună engleză	289	1	1040
Torino (Italia)	291	7.5	1031
Kosice	294.1	2.6	1020
Reval (Estonia)	296	10	1013
Hilversum	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304	1	286
Zagreb (Jugoslavia)	307	0.8	977
Krakowia	312.8	1.5	599
Bremen	316	0.3	950
Dresda	319	0.3	941
Göteborg (Suedia	322	10	932
Breslau	325	1.7	923
Napoli (Italia)	331	1.5	905
Poznan	334.8	1.8	896
Lovain (Belgia)	339	8	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassburg	345.2	16	869
Barcelona	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352	10	851
Londra Regional	356.3	45	842
Stuttgart	360	1.7	833
Mühlacker	360	75	833
Bergen (Norvegia	364	1	824
Alger	364	16	825
Sevilla (Spania)	368	15	815
Vilna (Polonia)	368.1	0.5	815
Radio-Paris LL. (Franţa)	370	0.5	811
Hamburg	372	1.7	806
Manchester	377	1	797
[illegible]dz (Polonia)	381	2	788
Toulouse (Franţa	385	15	779
[illegible]va (Italia)	385	1.2	779
Frankfurt am			

Staţiunea	Lung.	Kw.	kHz.
Berna (Elveţia)	403.8	1.1	743
Katowice (Colonia)	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	414	1	725
Maroc (Africa de Nord)	416	10	721
Berlin I	419	1.7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Harkow-Donez (Rusia)	426	4	704
Belgrad (Jugoslavia)	431	2.8	696
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441.2	75	680
Paris (Şcoala de telegrafie)	447	0.8	671
Bolzano (Italia)	453	0.2	662
Danzig	453	0.25	662
Klagenfurt (Austria)	453	0.8	662
Tyholt (Norvegia)	453	1	662
Zürich (Elveţia)	459	0.73	653
Lyon la Doua (Franţa)	466	5	
Langerberg	472	17	735
Daventry (Anglia	479	25	626
Praga	486.2	5.5	617
Oslo (Norvegia)	493.4	0.5	608
Moscova Exp. I (Rusia)	497	1.5	604
Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Bruxelles (Belgia)	508.5	1.2	590
Viena (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	-572
München	533	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	542	10	534
Budapesta (Ungaria)	550.5	23	545
Augsburg	560	0.3	536
Hanovra	560	0.3	536
Freiburg	569	0.3	527
Ljubljana (Jugoslavia)	576	3	521
Lausanne (Elveţia)	679	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	417
Geneva (Elveţia)	760	0.25	395
Kiew (Rusia)	800	20	375
Moscova Exp. II (Rusia)	938	100	320
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010	0.25	297
Moscova Popoff (Rusia)	1100	40	272
Calundborg (Danemarca)	1154	7.5	260
Constantinopol (Turcia)	1200	5	250
Moscova Postul Cooper (W Z. S. P. S).	1304	12	230
Motala (Suedia)	1348	30	223
Varşovia (Polonia)	1411.8	14	212.5
Paris-Eiffel (Franţa)	1445.8	15	207.5
Moscova Comintern (Rusia)	1482	40	203
Program Naţional	1554.4	35	193
Königswusterhausn	1635	35	183.5

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Marţea şi Joia între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem dècât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

2910 ION FLORESCU. Ialomiţa.

Intre superheterodynele Far, Gamma, Nissen — pe care mi-o recomandaţi?

La număr egal de lămpi aparatele în chestiune sunt echivalente ca randament. Dacă folosiţi baterii pentru alimentare adoptaţi un aparat cu lămpi obişnuite. Fiecare dintre fabricile ale căror nume le pomeniţi, furnizează kituri de acest gen; adresaţi-vă negustorilor cari au reprezentanţa acestor aparate.

2311 MAIOR MICHAIL. Slatina, Olt.

1) Care este raza de acţiune a aparatelor cu galenă, pe care le-aţi dat ca premii?

Folosind o bună antenă şi o priză de pământ tot aşa de bună, veţi putea auzi postul românesc şi alte 2—3 din oraşul dvs.

2) Noi am construit mai multe genuri de aparate pentru premii. Trimiteţi-mi un desen al aparatului pe care îl aveţi şi am să vă indic modul de folosinţă.

2912. SCARLATI. Loco.

1) Cum aş putea recepţiona şi undele foarte scurte, cu superheterodyna mea?

Construiţi un adaptor. Dacă voiţi să aflaţi mai multe, vizitaţi-mă la redacţie în zilele de consultaţii.

2) Cum aş putea audia în difuzor plăcile de gramofon?

Citiţi articolul **Pick-up-ul** publicat în No 118 la rubrica **Radiofonie practică.**

2913. CONSTANTIN RĂILEANU. Iaşi.

Ca să puteţi comercializa aparatul despre care îmi vorbiţi, trebue să convingeţi un constructor despre seriozitatea lucrării dvs. Pentru aceasta este neapărată nevoe de o demonstraţie.

Adresaţi-vă reprezentanţilor din Capitală ai firmelor A. E. G., Siemens-Schukert, etc.

2914. NICOLAE NICOLESCU. Ploeşti.

Până astăzi nu a fost descris în ziar un Reimartz cu trei lămpi în aceste condiţii sau faceţi aparatul cu patru lămpi descris în No. 103, sau construiţi aparatul R. R. 3 descris în No. 95 — acesta din urmă are trei lămpi.

2915. INGINER BENO SALSBERG. Dorohoi.

1) Cum aş putea lucra pe toată gama, fără să schimb selfuri, la aparatul R. R. 3?

Folosiţi o multidynă — o bobină care prin o manevră convenabilă a unei manete vă dă posibilitatea să lucraţi pe toată gama.

2) Pot folosi schema No. 2609 II, pentru alimentare?

Da.

3) Acumulatorul tampon poate fi de 2 volţi şi 10 amperi-ore.

Da; trebuie să folosiţi lămpi de 2 volţi în acest caz. E preferabil, însă, să folosiţi un acumulator de 4 volţi şi lămpi obişnuite.

4) Cum sunt construite selfurile filtru?

Aveţi dtalii în No. 58 la rubrica **De vorbă cu cititorii.**

5) Mă pot lipsi de bornele A_3, A_4, A_5 din schema 2609 II?

Da; veţi folosi o rezistenţă cu doi cursori.

6) Care este borna + N pe schema 2609 II?

Borna notată cu — 4 reprezintă şi minusul alimentatorului anodic şi borna pozitivă a dispozitivului de negativare.

2916. INVĂŢĂTOR. Năsăud.

1) Un aparat cu patru lămpi; să am audiţie puternică în haut-parleur şi ziua.

Construiţi superheterodyna descrisă la No. 114. Dacă nu prindeţi nimic ziua, pe cadru, folosiţi o antenă.

2) N'am înţels întrebarea.

2917. NELLU. Arad.

1) Schema unui aparat cu galenă şi o lampă alimentat la sectorul de curent alternativ.

Aveţi schema în No. 120, pag. 22, fig. 2856, I.

2) Ce limbi străine cunoaşteţi? In româneşte nu avem ce vă trebue dvs.

2918. P. POPOVICI. Chişinău.

La ce pot utiliza o bigrilă supravoltată?

Prin ce mijloc aş putea să o regenerez?

Indicaţi mai întâi dacă filamentul este întreg. Presupunând că aşa stau lucrurile, aplicaţi lămpii tensiunea obişnuită de 4 volţi, fără să-i daţi însă vre-o tensiune anodică sau de grătar. Ţineţi lampa, astfel montată, câteva ore. Aveţi şanse — dacă supravoltarea nu a fost prea violentă, sau prea de lungă durată — să regeneraţi stratul emisiv dela suprafaţa filamentului. In tot cazul, dacă operaţia aceasta nu reuşeşte — nu vă rămâne decât să folosiţi lampa ca obiect decorativ.

2) Cum se poate remagnetiza o cască?

Cu ajutorul unui electromagnet.

3) S'ar putea ca alimentarea anodică a unei lămpi, montată ca amplificatoare de joasă frecvenţă, după galenă, s'o fac dela sectorul de curent alternativ?

Da.

4) Pentru tipul convenabil — adresaţi-vă oricărui negustor de radio, indicându-i marca pe care aţi ales-o.

5) Cum să ştiu care este + şi — la priza mea?

Bănui că aveţi curent alternativ — cum reese din întrebarea No. 3 — şi atunci nu există + şi — întrucât polaritatea se schimbă de circa 100 ori pe secundă, Trebue să vă creiaţi prin mijloace auxiliare — prin redresare — un plus şi un minus.

2919. E. BAILLAVOINE. Şerbăneşti. Olt.

Cauza nereuşitei cred că este conexarea greşită a înfăşurărilor oscilatorului.

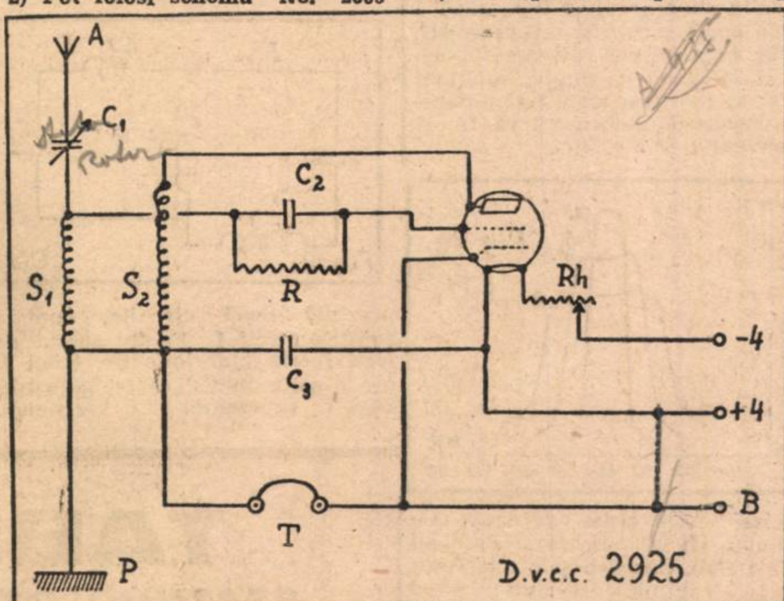
Schema No. 3 este aceea pe care vi-o rcomand.

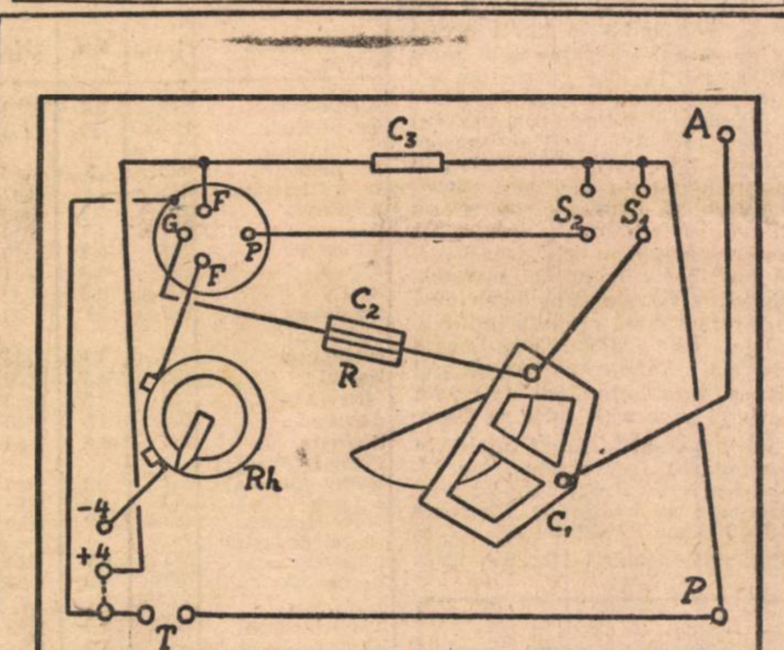
Incercaţi o intervertire a intrăritor şi eşirilor. Dacă nu obţineţi nimic — înseamnă că trebue sau să vă procuraţi alt kit, sau să rămâneţi la aparatul actual.

Cu tot regretul — nu vă pot spune mai mult fără să văd aparatul. Dacă în oraşul dvs. se găseşte vreun radiofonist rutinat, ar fi nimerit să-i cereţi avizul.

2920. Dr. M. I. CONSTANTINESCU. Focşani.

Mă surprinde accidentul acumulatorilor dvs. Toţi acumulatorii sunt la fel construiţi şi n'am întâlnit nici odată o oxidare a bornei, oxidare atât de energică încât să distrugă borna într'un interval de timp, aşa scurt. In orice caz dvs, nu trebue să aşteptaţi să se întâmple acest neajuns: oxidul format trebue îndepărtat imediat ce începe să se formeze; chiar dacă nu ar periclita borna, oxidul despre care este vorba înseamnă o rezistenţă inutilă introdusă în circuitul acu-





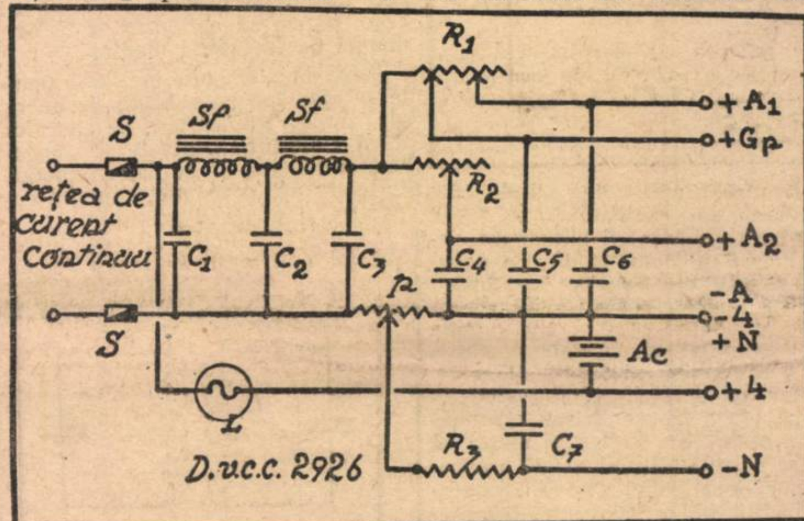
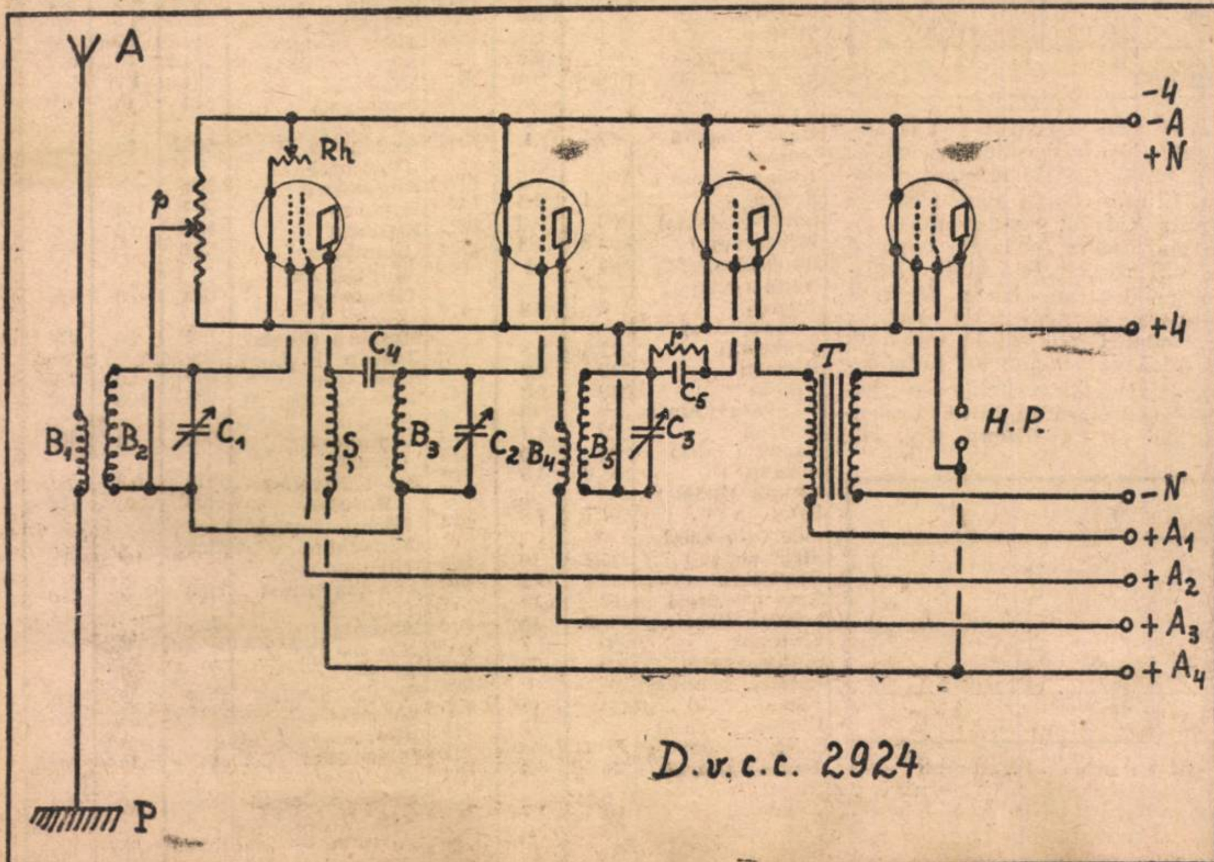


Fig. 2926. Schemă pentru alimentarea supradynei Far, cu patru lămpi, la sectorul de curent continuu.

S: siguranţe. L: lampă de 50 lumânări, cu filament de cărbune. Ac: acumulator tampon. Sf: selfuri filtru de câte 50 henry. C_1, C_2, C_3: condensatori ficşi de câte 6 microfarazi. C_4, C_5, C_6, C_7: idem, de câte 2microfarazi. p: potenţiometru de 1000 ohmi. R_1: rezistenţă de 100.000 ohmi, cu doui cursori. R_2: rezistenţa variabilă, de 10000 ohmi. R_3: rezistenţă fixă de 0,5 megohmi. Simboalele afectate bornelor de alimentare au semnificaţiile indicate în No. 114.



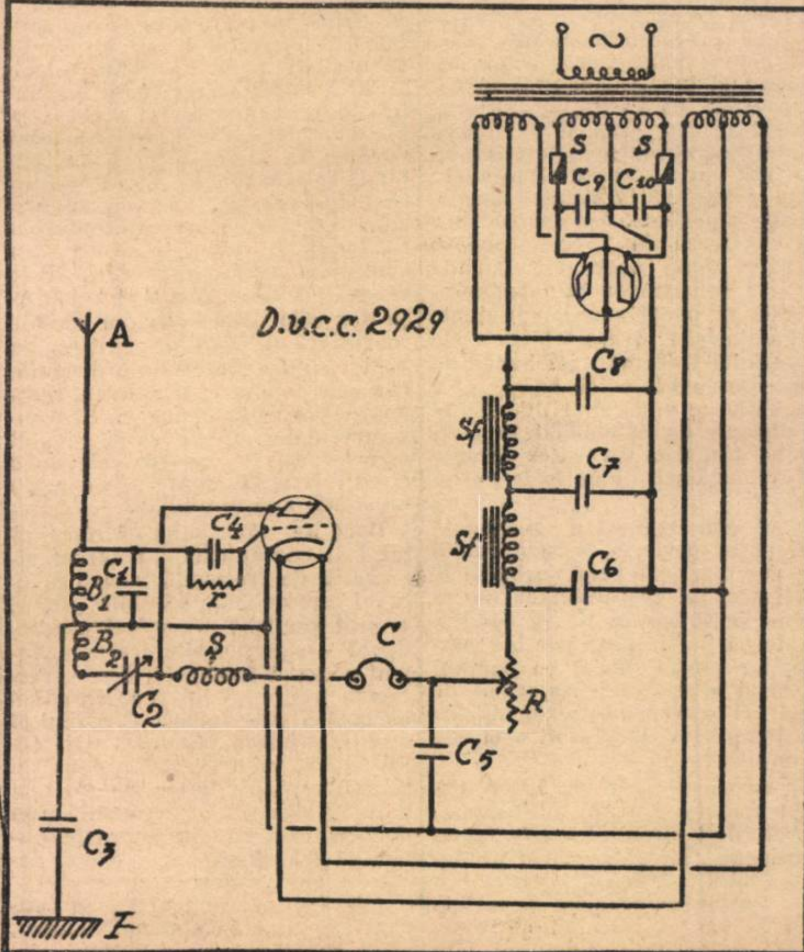


Fig. 2924. Aparat cu 4 lămpi. *spire. C_1, C_2, C_3: condensatori variabili de câte 500 cm. C_4: conden-* *tenţă fixă de 2 megohmi. T. transformator de joasă frecvenţă raport*

Fig. 2929. — Aparat cu o lampă, alimentat la sectorul de curent alternativ. *200 cm. C_5: idem, 2 microfarazi, C_6, C_7, C_8: idem de câte 6 microfarazi. C_9, C_{10}: idem, de câte 1 mi-*

nulatorului.

Dacă totuș borna s'a stricat, se poate înlocui — nu este cazul să aruncați acumulatorul.

2921. ING. TRAIAN VLAD.

Mulțumiri. Vă urez, în schimb, să aveți parte în 1931 numai de audiții excelente.

2922. I. ELINESCU.

1) Trimiteți cupoanele pe cari le aveți; lipsa cuponului No. 9 — de care nu sunteți vinovat dvs. — nu vă cauzează nicį un prejudiciu.

2) La aparatul dvs. veți folosi o antenă unifilară de 20 m., înaltă și bine degajată; pentru orientare, folosiți direcția E—W.

2923. FARMACIST DROC. MARCALI. Vidra. Putna.

1) Cum aș putea prinde, undele foarte scurte cu ajutorul superheterodynei mele?

Construiți un adaptor.

2) Prea multe iluzii nu trebue să vă faceți, în legătură cu acumulatorul pe care îl pomeniți. Este un acumulator bun — n'aș putea spune că este cel mai bun.

2) Spațiu de care dispun la această rubrică, nu-mi permite să dau scheme de conexiuni. Voi descrie aparatul care vă interesează, la rubrica specială.

2924. S. CRĂCIUN.

1) Schema unui aparat cu 4 lămpi, între cari o lampă cu grătar de protecție și o trigrilă.

Aveți schema în fig. 2924.

2) Trimiteți bonurile.

2925. ELEV SERGENT MATEI. Loco.

O schemă de principiu și una de conexiuni, mai explicită, ale aparatului fără baterie anodică din No. 20.

Aveți schemele în fig. 2925 și 2925 bis.

2925. RADIOFONIST. Sfântul Gheorghe.

O schemă pentru alimentarea superheterodynei Far, la sectorul de curent continuu — încălzirea să fie făcută prin acumulator.

Aveți schema în fig. 2926.

2927. JUSTIAN JUSTIN.

Raționamentul dvs. păcătuește la bază prin faptul că soc. de telefoane (I. T. T.) nici nu se gândește la construirea cablelor interurbane, atâta timp cât nu este organizată telefonia în interiorul orașelor. Numai telefonia urbană, organizată cum trebue, poate să aducă o rentabilitate telefoniei interurbane, iată punctul de vedere al I. T. T. In aceste condiții construirea cablului de către I. T. T. nu e realizabilă înainte de de 4 ani.

Despre construirea cablului, de către Soc. de difuziune nici vorbă nu poate fi.

După socotelile făcute kilometrul de cablu ar costa cam 200.000 lei; restul socotelii faceți-l dvs.

2928 MIRCEA LUPEANU-Aiud.

Mână dela mână și luntre și punte sunt vorbe adevărate ca tot restul scrisorii dvs.; dar nu vorbele ne interesează, ci, o **soluție.**

2929 UN INCEPATOR-Student, Loco.

1) Schema unui aparat cu o lămpă alimentat la sectorul de curent alternativ.

Aveți schema în fig. 2929. Intru cât cea mai mare parte din suma cheltuită, o reclamă ceelula redresoare — pentru că tot faceți această cheltuială — nu ar strica să faceți un aparat cu 2—3 lămpi. Cheltuiala suplimentară este destul de redusă.

2) Unde se pot găsi numere vechi din ziarul Radio și Radiofonia?

La administrația noastră, str. C. Mille 7 București I.

2930 ARSENE OVIDIU-Bârlad.

1) Orice aparat poate fi alimentat la sector — firește cu condiția interpunerii reducătorului filtru sau redresorului adequat.

2) Pot întrebuința alimentatorul anodic la aparat — sectorul are trei fire — fără a intercala între aparat și pământ un condensator fix și fără a auzi zgomotul de rețea?

E foarte cuminte să intercalați un condensator fix, robust, între pământ și aparat; aceasta pentru a evita o accidentală punere la pământ a rețelei.

Zgomotul de rețea datorit ondulațiilor inerente curentului continuu furnizat de dinamurile obicinuite — poate fi eliminat prin filtrare, dacă celulele folosite sunt larg dimensionate — dacă sunt cât mai mari condensatorii folosiți. Este mai greu — ca să nu zic imposibil — să eliminați zgomotele provocate de branșarea la rețea, în vecinătate, a niscaiva mașini electrice.

3) Puteți folosi șocurile pe cari le numiți; montați-le, însă, așa cum arată fig. 2926 și nu uitați să folosiți și condensatorii C_1, C_2, C_3 — dacă vreți să nu vă jeneze zgomotul de rețea.

4) Cum aș putea intercala un acumulator pentru filamente?

Folosiți schema No. 2926.

5) Cum aș putea prinde și undele foarte scurte?

Construiți un adaptor.

6) Cu bobina de 300 spire ar fi trebuit să recepționați unde lungi. Faptul că nu ați reușit să faceți acest lucru înseamnă că sensibilitatea aparatului — în cazul antenei interioare — este prea redusă.

2931 Ing. CRISTIAN ION Baia Mare.

1) Schema unui redresor pentru alimentarea anodică a aparatului meu cu trei lămpi bigrile.

Aveți schema în fig. 2931. Veți regla cursorul reezistenței R_1 astfel ca la borna + A să aveți tensiunea dorită (20 volți de pildă). Controlul acestei tensiuri îl veți face cu ajutorul voltmetrului, branșat între + A și — A.

2) N'am înțeles întrebarea.

2932 ELEV Cl. V-a-Tighina.

1) Schema unui amplificator push pull cu rezistențe, de 0.5 — 4 wați. Indicați felul lămpilor.

Aveți schema în fig. 2932. Lămpile L_1, L_2, sunt amplificatoare prin rezistențe; L_3, L_4 sunt finale. După energia de regim a acestora veți căpăta la bornele de eșire ale amplificatorului energia dorită.

2) Lămpile pe cari le pomeniți au cam aceeaș valoare.

2933 SASSON BARUCH-Craiova.

O schemă pentru alimentarea aparatului meu la sectorul de curent continu. Am nevoe de tensiunile: + 90 până la 100 volți, + 70 până la 80 volți și — (minus anod).

Folosiți schema No. 2901 dată în No. 121, pg. 23. Desființați ramura R_2 — firește veți înlătura potențiometrul P_2 și condensatorul C_6.

2949 VENI-Ismail.

1) O bobină telefonică. cu miez de fer, poate fi folosită cu self filtru?

Poate fi folosită, cu două condițiuni:

să aibă o selfinducție suficientă, de minimum 20 henry — deasupra acestei cifre poate avea orice valoare;

să nu aibă o rezistență electrică prea ridicată — e rău să treacă de 500 ohmi de pildă, întrucât ar produce prea mare pierdere de tensiune, în mod inutil.

2) Cum se pot măsura constantele acestei bobine?

Rezistența electrică se poate măsura ușor, prin metoda voltmetrului și ampermetrului. Nu tot așa de ușoară este însă măsura selfinducției, care reclamă o aparatură specială și o oarecare îndemânare.

Dacă vă interesează aceste măsurători — dacă sunteți dispus să faceți sacrificiul material cerut de improvizarea metodelor — reveniți și am să vă dau schemele.

3) Unde se leagă grătarul auxiliar al unei bigrile care lucrează ca oscilatoare-modulatoare: la + 4 sau la — 4?

In general bigrilele sunt destul de docile și oscilează mulțumitor, făcând întoarcerea ambelor grătare la — 4 al acumulatorului de încălzire. Se întâmplă însă, uneori, că bigrila se încăpățânează să nu oscileze; în asemenea împrejurări făcând întoarcerea grătarului auxiliar la + 4 în loc de — 4, de cele mai multe ori, bigrila începe să-și facă datoria. Nu trebue recurs la acest artificiu însă, decât in extremis, întrucât ei aduce o simțitoare reducere a randamentului.

4) Cum să încarc acumulatorul **meu de 4 volți, 48 amperi-ore dela sectorul de 220 volți curent continu, — fără să folosesc lămpi?**

Folosiți o rezistență variabilă de 100 ohmi.

Cu această rezisteță dv. puteți scobori curentul de încărcare până la 2,2 amperi. Veți introduce însă atâta rezistență în circuitul de încărcare, până când un amper metru va inidica curentul dorit — se va întâmpla acest lucru când cursorul rezistenței folosite va fi plasat cam la jumătatea acesteia.

5) Dintr'un condensator variabil de 100 cm, pentru unde foarte scurte, pot face unul de 500 cm., adăugându-i plăci? Anume câte plăci să-i adaog?

Operația nu prezintă nicio dificultate — în principiu. E suficient să adăogați încă de 4 ori atâtea lame, câte are condensatorul de 100 cm. — firește plasate la aceeaș distanță.

Restul, însă realizarea practică — e ceva mai grea. Incercați — dacă timpul nu vă este prea prețios, mai prețios decât costul unui nou condensator de 500 cm.

6) Adresați întrebarea negustorului care are reprezentanța haut-parleur-ului la care vă referiți.

7) Supradina pe care o numiți, veți monta-o cu lămpi obicinuite.

2950 Căpitan dr. TEODORESCU-Buzău.

1) Inlocuirea la care vă referiți este, în primul rând, costisitoare; în al doilea rând audiția căpătată va fi ceva mai agitată. Deci rămâneți la acumulator și dacă vreți să vă ușurați activitatea radiofonică, cumpărați un încărcător.

2) Filamentele lămpilor pe cari le numiți consumă 0.49 amperi.

3) Noua lampă bigrilă oscilează mai bine decât cea veche.

4) Nu lampa detectoare, ci amplificatoare prin rezistență este bolnavă.

5) Prind București la gradația 54 a condensatorului de heterodynă și la zeero al condensatorului de cadru. Posturile de sub București nu le mai prind mulțumitor.

Nu este de mirat. Micșorați numărul de spire la acord, până când veți prinde un gest oarecare Bucureștii de pildă — la aceleaș gradații, ale ambilor condensatori.

6) Câte spire să folosesc pentru recepționarea undelor lungi?

Veți folosi 90—100 metri de sârmă.

2936 SILVIA CONICESCU-Loco.

Dacă într'adevăr ați plătit până la Aprilie, puteți aștepta liniștită până atunci. Deobiceiu se plătește — la orice dată a anului — până la sfârșitul semestrului sau anului în curs. Pentru aceasta nu strică să cercetați cu atenție chitanța și eventual, să cereți avizul funcționarului dela P. T. T.

2937 Miltiade Bădan-Corabia.

Ați uitat să anexați bonul de consultații — deci, nu vă pot răspunde fără să intru în conflict cu administrația.

2938 BIG BOG-Constanța.

V. răspunsul 2937.

2939 UN TANAR RADIOFONIST.

V. răspunsul 2937.

Ing. I. C. FLOREA

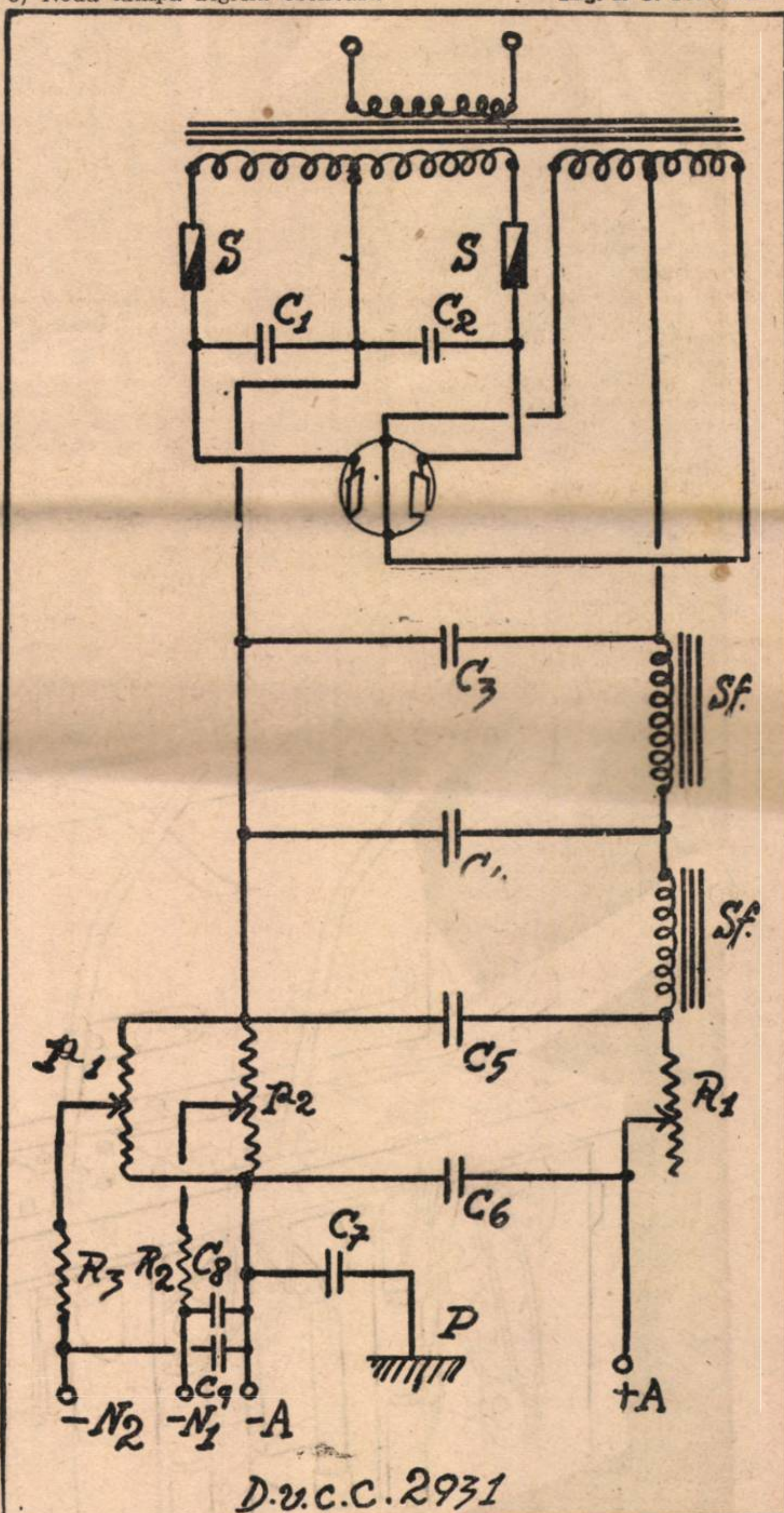


Fig. 2931. — Redresor pentru alimentarea unui aparat cu lămpi bibrile (două joase frequente).

S: siguranțe. C_1, C_2: condensatori ficși de câte 1 microfarad. C_3, C_4, C_5: idem, de câte 6 microfarazi. C_6, C_8, C_9: idem de câte 2 microfarazi. C_7: idem, 0.5 microfarazi. Sf. selfuri filtru de câte 50 henry, p_1, p_2: potențiometri de câte 1000 ohmi. R_1: rezistență variabilă de 100.000 ohmi. R_2, R_3: rezistențe fixe de câte 0,5 megohmi. P: legătură la pământ. — A: minusul redresorului + A: tensiune pozitivă. — N_1, — N_2: tensiuni negative.

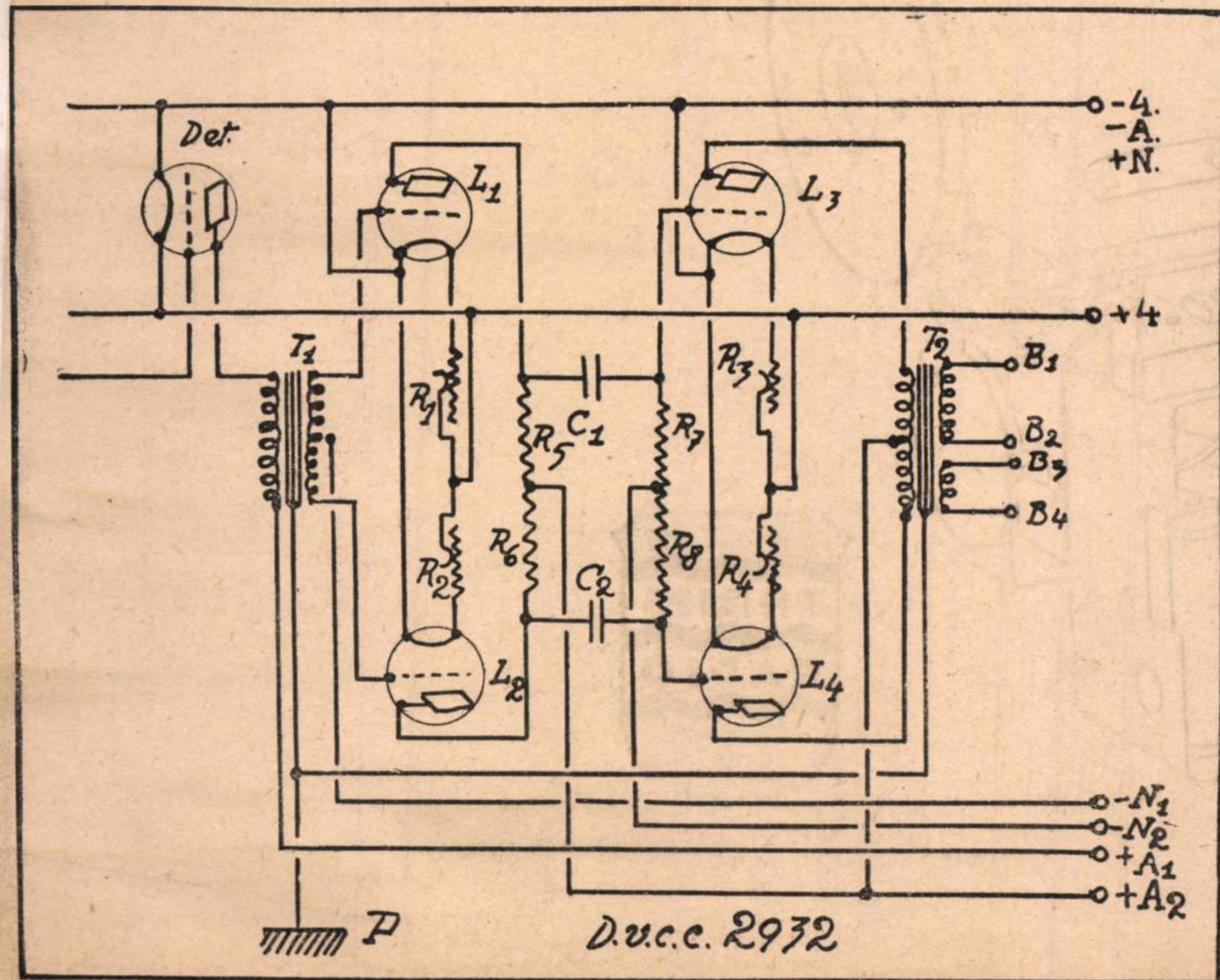


Fig. 2932. — Amplificator push-pull

ohmi. P: legătură la pământ R_5, R_6: + N: plusul bateriei de negativare.

„RADIO ȘI RADIOFONIA" No. 122

Bon de consultații

(valabil în intervalul 18 Ianuarie — 18 Februaric)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă

CERCETĂRILE NEOBOSITE ADUC SUCCESUL IN RADIO



«PHILIPS», a găsit metoda de a construi o serie de trei condensatori variabili cuplaţi, având caracteristicile identice, cu deviaţiuni maxime de 1°/₀₀.

A fost deasemeni necesar a se elimina influenţele variaţiunilor de temperatură şi de umiditate, ceeace s'a obţinut prin verificări extrem de delicate, realizându-se astfel o capo d'operă de preciziune electro-mecanică. Axul condensatorilor a fost încercat la deformare, cu o aproximaţie de o sutime de milimetru.

Aceste lucrări făcând posibil acordul, cu ajutorul unui «singur buton», au adus renumele lui «2511» — aparatul de recepţie ce a câştigat cele mai înalte distincţiuni la toate expoziţiunile de radio, la care a fost prezentat — fiind considerat ca fruntaşul cel mai de seamă în radiotechnica modernă.

Numai o organizaţiune, cu proporţiile pe cari le are «PHILIPS», a putut reuşi — datorită imenselor sale mijloace şi cercetărilor neobosite în domeniile ştiinţei — să atingă acest rezultat culminant, care este «2511».

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI



PHILIPS

COMPLECT DELA PRIZA

Anul IV No. 123 | 24 pagini 10 LEI | 25 Ianuarie 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI





Repr. p. ROMANIA
BUCUREȘTI
Str. EDGARD QUINET, 3
Telefon 342|15.

Director: Dr. Ing. E. PETRASCU — Abonamente Lei 400 pe 1 an, Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

…ția BUCUREȘTI, Str. C. Mille, 7-9-11 telefon 307/69 și 306/67 | Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille 7-9-11 și Str. General Berthelot 60

Radio factor social

Radioelectricitatea e, poate, dintre invențiile secolului pe care-l trăim, cea mai grandioasă și cu toate că desvoltarea ei merge cu pași uriași, nu putem încă ști cari vor fi noile sale aplicații în diferitele ramuri ale activităței umane.

Dintre aplicațiile ei, cele cari au provocat în omenire schimbări radicale pe cari cercetătorii sociali vor ști să le caracterizeze, și cele mai în deobște cunoscute sunt radiotelegrafia și radiofonia cu aplicațiile lor încă nepopularizate ca utilizare: telefotografia și televiziunea.

Importanța radioelectricității a fost încetul cu încetul recunoscută de toate națiunile și putem spune, că și factorii noștri responsabili apreciază azi serviciile imense pe cari aplicațiile ei le pot aduce națiunei și diferite or organizații. Cu acest gând să ne reamintim interesul cu care zilnic timp de lungi ore, expoziția de radio, organizată sub patronajul Soc. de Radiodifuziune, de Asociația comercianților de radio, împreună cu Regimentul de Transmisiuni și Soc. Arpa, era vizitată de intelectualitatea țărei. Să ne aducem aminte că printre vizitatorii cari au cercetat cu mai multă atenție diferitele pavilioane și mai ales pe cele cari în mod didactic arătau evoluția acestei științe, au fost Majestatea Sa Regele, Familia Regală, membrii guvernului, șefii de partide, nenumărați generali, profesori universitari, profesori secundari, parlamentari, etc. In această privință ar avea multe și sunt convins că le va spune, prietenul inginer Lupaș, organizatorul și nervul viu al acestei expoziții.

In acest misterios domeniu al undelor-magnetice, aproape zilnic sunt descoperite noui aplicațiuni și gama de lungimi de und. folosite, care se întinde dela zeci de mii de metri la centimetri, se lărgește continuu.

Tot continuu se mărește și perfecționarea diferitelor surse de unde, așa încât deși numărul lor e în continuă creștere, tind a nu ne mai jena prin funcționarea lor.

Privite prin prisma socială, ce frumoase apar aplicațile radioelectricităței.

Radiofarurile pentru marină au devenit un ghid, ideal și indispensabil chiar pentru submarine, radiotelegrafia și radiotelefonia permit aviației să reușească cele mai extraordinare încercări.

Cât privește radiodifuziunea, caracterul său social îl dovedește rolul important pe care actualmente îl are, pentru educarea marelui public și prin transmiterea rapidă și directă a știrilor; invenția ei poate fi considerată în domeniul răspândirei gândirei omenești sub toate formele sale, ca având o importanță egală cu invenția tiparului.

In ce privește radiodifuziunea română după un an și jumătate de funcționare a mijlociului post național Radio-București, rezultatele obținute în masa ascultătorilor și mai ales viul interes pe care l-a născut în cercurile de conducere a țărei, ne dau convingerea că nu peste mult timp se va realiza și visul nostru, de a o vedea înfăptuită așa fel încât în orice colț al țărei românul să poată cu mare ușurință asculta glasul unui din posturile naționale…

Social este și rolul pe care radioelectricitatea îl are în apărarea colectivităței. Să ne închipuim orizonturile ce poate deschide, cum și metodele și mijloacele noui, ce această știință poate pune în serviciul justiției. In străinătate aceste lucruri au fost înțelese și în multe țări radio-poliția este deja un organism destul de bine pus la punct.

In afară de cel al Angliei și al Statelor Unite ale Americei, unul din cele mai perfecte servicii care poate fi citat ca exemplu e cel german. El comportă apoi 140 de centre importante de emisie și recepție în orașele mari, la nodurile de comunicații, la frontiere sau în porturi: chiar cel mai mic post de poliție își are postul său de recepție radiofonică și telefotografică după sistemul Belin. Poliția centrală din Berlin, posedă un mare post de emisiune și'n orice colț al țărei se va fi petrecut vre-un eveniment grav, postul de emisiune mai apropiat anunțat prin telefon, îl comunică prin radio Berlinului și de aci prin postul central de emisiune toate posturile de poliție germane sunt instantaneu informate de cele petrecute și de măsurile ce se impun a se lua.

Undele ultra scurte permit a se utiliza pe o rază de 15—20 km., posturi de emisiune-recepție, atât de reduse încât purtate cu ușurință de un polițist îi permite nu numai a-l utiliza, dar chiar săși exercite și mandatul său.

Cârnu-Munteanu

ECOURI

In Statele Unite s'a hotărît ca toate procesele mari criminale — judecate în fața juraților — să fie retransmise prin radio.

Iată un program radiofonic care ar putea pasiona și pe cei mai pretențioși dintre amatorii noștri...

* * *

Doi prieteni stau în fața unui magazin cu articole de radio, și ascultă ariile, pe care le difuza un hautparleur.

— „E muzică de gramofon" — observă unul.

— „Ba să mă erți, e radio" — replică celalt

— „Te înșeli nene... sunt plăci... nu încape nici-o îndoială" — susținea convins primul.

Deodată se auzi vocea speakeriței, care anunța: „s'a transmis muzică românească, prin doză electromagnetică.

— „Ce șmecherie o mai fi și asta?" se întrebară mirați cei doi prieteni....

* * *

In programul nostru radiofonic s'a pus opereta „Mișca", — dar nimeni dela societatea de difuziune nu știa, cine este componistul acestei operete.

— „Trebue să fie probabil de Kalman" susținea un domn.

— „Dece? Ar putea să fie și de Lehar, căci și ăla compune deobiceiu operete — observă o doamnă, care are relații strânse cu programele radiofonice.

— „Te pomenești că e de Kirițescu și Sculy? — intercală d-na speakerița.

— „Asta nu nu se poate — nu vedeți că „mișcă"? — se amestecă secretarul societății.

Atunci m'am adresat directorului programului literar, întrebându-l, dacă nu cumva cunoaște pe compozitorul anonim al operetei misterioase.

Literatul însă dete din cap, răspunzând distrat:

— Stimabile, caută în cartea de telefon că aproape toți conferențiarii noștri au telefon....

Mi-a venit atunci o ideie:

—„D-nă secretară a programelor — ce ar fi, dacă am întreba pe d. de Jassy, care figurează ca regisorul operetei?

— „Vai, domnule, dacă ai știi d-ta, de când îl caut pe d. de Jassy, și nu-l pot găsi"... îmi răspunse doamna.

In consecință sunt nevoit să rog pe această cale pe domnul care a compus „Mișca" să aibe amabilitatea, să-și valorifice cât de curând posibil drepturile sale de paternitate, — iar timidul domn regisor să poftească să-și divulge adresa.

Nu de alta, dar programul trebue complectat...

* * *

S'a deschis, însfârșit școala radiofonică, înființată de „Asociația generală a radiofoniștilor din România". Prima conferință „introductivă" s'a ocupat de „influența radiațiunilor solare asupra undelor electromagnetice de înaltă frecvență".

E just, în sezonul de iarnă, razele solare nu prea au influență.

„Școala" s'a deschis poate puțin cam târziu, — în schimb însă conducătorii școalei susțin, că vacanțele vor începe mai de vreme...

C. M.

Tombola Radiofonică

Pentru a permite tuturor cetitorilor noștri să trimită cupoanele de participare, prelungim termenul de primire până la 31 Ianuarie c., — când în mod irevocabil — va avea loc tragerea.

Abonații, precum și aceia cari se vor abona în cursul lunii Ianuarie sunt scutiți de a mai trimite cupoane, participând din oficiu.

O școală practică de radiofonie

Ea funcționează sub auspiciile Asociației generale a radiofoniștilor români

Mercuri 14 Ianuarie, Asociația generală a radiofoniștilor români, a convocat pe acei dintre membrii săi, pe cari i-ar interesa ideea unei școale practice de radio.

Inițiativa aceasta a avut un succes neașteptat, ceeace dovedește că o școală de radiofonie pentru amatori, umple o lacună existentă.

Amfiteatrul Institutului electrotechnic din București, a fost neîncăpător, pentru cei ce au răspuns la această convocare.

DESCHIDEREA CURSURILOR

Marți 20 Ianuarie s'au deschis cursurile școalei de radiofonie.

Cursurile vor avea loc de 2 ori pe săptămână: Marția și Vinerea. Ele se vor împărți în două faze distincte:

1. Cursuri pentru cultura generală radiofonică a amatorilor.

Aceste cursuri sunt binevenite, dată fiind vitregia programelor didactice, față de radiofonie. Elevii școalelor secundare sunt avizi să cunoască tainele radiofoniei, și asemenea cursuri ar fi pe placul lor; totuși, în gimnazii și licee, se trece repede peste chestiunile de T. F. F. Așadar, acest grup de cursuri va umple un gol din programele școlilor propriu zise.

Se vor preda noțiuni generale de electricitate, de T. F. F., despre colectoarele de unde, aparate de radio, etc.

LUCRARILE PRACTICE

2. A doua parte a cursurilor va fi construcțiunea de aparate.

Aceasta va fi o parte de lucrări practice, în laborator. Elevii vor construi aparate, și pentru aceasta vor fi îndrumați, dându-li-se cele mai practice și folositoare sfaturi.

Aceste lucrări de construcțiune, se vor face în serii de câte 5 elevi, sub conducerea unui specialist.

Ca și cursurile teoretice, aceste lecțiuni practice vor fi serale.

Amatorii au primit cu mult entuziasm, ideea înființării unei școli practice de radio. S'au înscris numeroși elevi, de toate vârstele, bărbați și femei.

Problema postului regional

Cum s'ar putea construi un post la Cluj?

Printr'o loterie! Ce propune un cititor

Eeste, însă aceasta o soluție acceptabilă?

Intr'un număr trecut, am ridicat chestiunea posturilor regionale, și am arătat necesitatea ridicării unor astfel de posturi la Chișinău sau la Cernăuți, față de propaganda sovietică sau maghiară, a posturilor Moscova-Tiraspol de o parte, și Budapesta de alta. Am rugat în acelaș timp pe cititori, să ne indice soluțiunile ce li s'ar părea potrivite.

Unii cititori ne răspund, propunând deschiderea unei liste de subscripție, alții ca postul Cluj să fie susținut de negustorii cărora le va face reclamă etc. D. C. Ogreseanu din Blaj propune să se facă o mare loterie, din beneficiul căreia să se ridice posturile regionale necesare.

Iată ce ne scrie d-sa:

O VASTA LOTERIE

In urma articolului Dv., din No. 120 relativ la cea mai bună propunere, pentru construirea unui post de emisiune la Cluj, cu onoare propun următoarele:

Capitalul menționat de Dv., și încă ceva mai mult, s'ar putea avea de pe urma unei loterii de stat (scopul fiind o operă națională), de exemplu: s'ar emite ca înainte de răsboi lozuri de 1000 lei bucata, care la rândul lor, vor fi divizate în jumătăți, sferturi și optimi astfel ca să fie accesibile după punga fiecărui cetățean. S'ar emite de ex: 230.000—250.000 lozuri, care ar da suma de circa 230—250.000.000 lei, din care sumă s'ar trece ca premii și câștiguri suma de lei 150.000.000. Se vor face 4 trageri anuale la sfârșitul fiecărui trimestru. După cum am spus scopul fiind pur național biletele vor fi vândute chiar și de organele statului cu un mic beneficiu pentru vânzători de circa 1% așa că admițând că s'ar vinde circa 230.000 bilete ar rezulta suma de 230 milioane lei, din care se scad câștigurile de 150.000.000 lei prima de vânzare de lei 2.300.000 diferite cheltueli de publicație, tipă-

(Continuare în pag. 2)

Cum s'ar putea construi un post la Cluj?

(Urmare din pag. I-a)

rire şi administrare circa 17.700.000 ar rezulta un beneficiu net de lei 60.000.000 cu care s'ar putea construi şi intreţine nu un post regional, ci 2—3 astfel că în 2—3 ani am ajunge să avem în toate centrele mari ale ţărei posturi de difuziune. Această loterie ar putea fi continuată pentru folosul tezaurului sărăcit al statului intrucât observ, că în ţara noastră intră loteriile statelor vecine ca Austria, Franţa, Olanda, etc. Oare noi n'am putea face acest lucru, astfel ca banii noştri să rămână în ţara noastră şi nu să treacă graniţa, folosind visteriilor din alte ţări?

Aceasta ar fi propunerea mea, care cred că ar fi destul de bună şi în care scop anexez şi un tablou de repartizare a sumei de 150 milioane.

D. Ogreseanu ne trimite de asemeni un tablou de repartizarea sumei de 150.000.000 lei în premii şi câştiguri: câte un premiu de 5, 2 şi 1 milion; apoi câştiguri: 2 a un milion, 10 a 500.000, 40 a 250.000, 70 a 150.000, 100 a 100.000, etc.

ESTE ACCEPTABILA SOLUŢIA?

Furia populară după câştig prin jocuri de noroc, nu e desigur ceva nou. Aceiaş patimă stăpâneşte pe milionarul care pierde la cazinoul din Sinaia, ca şi pe micul vagabond, căruia îi sticlesc ochii după zaruri. Aceiaş patimă animează şi pe jucătorul la loterie.

Patronii de loterii, — particulari sau state — speculează aviditatea de câştig fără muncă, încurajază lenea şi viciul, dorinţele excesive de lux, întocmai ca patronii acelor somptuoase tripouri, ce funcţionează clandestin, în toate oraşele mari. Nu e desigur ceva deosebit în această aviditate, deoarece nu variază, decât forma pentru satisfacerea ei.

Inainte de răsboiu statul român lansase o vastă loterie. După răsboiu, veniră la modă nenumăratele loterii, cele mai multe cu trageri la Sf. Aşteaptă, din care cauză publicul nu mai are încredere în astfel de întreprinderi. In fine, la modă sunt şi toate acele mici loterii ce funcţionează la fiecare colţ de bulevard, unde un vânzător de bilete, bun de gură, te momeşte: „Câştigul se plăteşte imediat". In jurul acestor bancheri improvizaţi, zac maldăre de bilete trase şi necâştigătoare, dar publicul nu se învaţă minte, şi joacă mereu. De aceea, ar fi poate mai bine dacă nu s'ar mai elibera nici o autorizaţie de loterii, şi dacă Statul ar lua asupra sa o asemenea întreprindere, în folosul de pildă al ideei ridicării unui post de radio la Cluj.

Desigur însă că, în fond, loteria, ca orice joc de noroc, e o imoralitate, deoarece câştigi bani fără să munceşti, fapt ce te îndeamnă să dispreţueşti munca. Dar uneori scopul scuză mijloacele...

Loteria îşi are şi avantagiile ei, pe cari Francisc I le-a formulat încă de acum 400 de ani.

— Pe când vor juca la noroc, supuşii mei vor uita să se certe, să se bată între ei şi să hulească pe D-zeu.

E şi acesta un punct de vedere...

Ludovic XIV interzice loteriile particulare, „iar viciul privat — scrie un cronicar, — devine viciu oficial". Regele Soare câştiga astfel 12 milioane anual; — loteriile erau desigur de Stat, dar „Statul fiind Eu", Ludovic XIV identificase şi averea statului cu a sa. Loteria restabilea uneori dezechilibrul averei monarhului.

S'ar putea replica celor ce susţin ideea unei loterii radiofonice, că încurajarea loteriilor şi a jocurilor de noroc, asmuţă patima jocurilor şi sporeşte materialismul avid, lenea şi fatalismul societăţii. Şi, slavă Domnului, societatea postbelică e destul de materialistă şi uneori trândavă...

* * *

Aşadar, există argumente pro şi contra unei loterii radiofonice. Am dori să cunoaştem părerea cititorilor noştri în această chestiune. De aceia îi rugăm să ne răspundă: prin ce mijloace cred că s'ar putea ridica un post regional la Chişinău sau Cernăuţi? O loterie în acest scop ar fi un mijloc acceptabil?

Bd.

Studioul inundat

Intr'un studio din Copenhaga, un grav conferenţiar se pregătea să înceapă o conferinţă la microfon, asupra unui subiect tot atât de grav. Foarte aproape de microfon, se afla tradiţionala sticlă de apă şi un pahar. Conferenţiarul se aşează în faţa microfonului şi, ca să-şi dreagă glasul, îşi turnă un pahar cu apă, pe care-l bău pe nerăsuflate. Apoi, începu să vorbească.

După câteva minute, auditorii speriaţi sau numai curioşi, începură să telefoneze postului, întrebând din ce cauză s'a produs inundaţia din studio?

Se pare că apa vărsată în pahar, prea aproape de microfon, a făcut amatorilor impresia că aud un torent impetuos revărsându-se în studio... Şi cum era tocmai în epoca inundaţiilor, imaginaţia amatorilor creă o catastrofă!

DIN LUMEA UNDELOR SONORE

SPEAKERIŢELE ITALIENE

Speakeriţele italiene—sau „speakerinele", cum le zic italienii—sunt poate cele mai apreciate din lume. Amatorii le ascultă totdeauna cu plăcere, uneori cu o adevărată încântare: vocile lor feminine, rostesc o limbă perfect muzicală...

Vocile „speakerinelor", minunat timbrate, foarte nuanţate, sunt nespus de agreabile auzului. Cuvintele ce rostesc sunt clare. Identificarea staţiunilor e facilitată, şi nu e nevoe să auzi un semnal special, pentru a şti că asculţi Roma, Neapole sau Milano: vocea speakeriţei nu te înşală niciodată.

Turin şi-a ales de curând o speakeriţă, care să-i anunţe emisiunile. E signora Mario-Roza Corsini, care a eşit invingătoare, într'o întrecere foarte disputată: în adevăr, erau 180 de candidate care aspirau la această funcţiune. Juriul a avut deci multă bătae de cap. Condiţiunile concursului erau totuşi foarte grele. Trebuia, în adevăr, nu numai să ai o voce radiogenică, dar candidaţii au fost puşi la dificile probe pentru a-şi dovedi îndemânarea de-a citi texte aride, cum ar fi statisticile oficiale sau cursurile Bursei. Vocea signorinei Corsini a captivat juriul.

CLOPOTELE

Am înregistrat într'un număr trecut, cererea unui amator, care propunea ca şi Radio-Bucureşti să facă emisiuni de sunete de clopote.

In timpul sărbătorilor recente, clopotele au jucat un important rol în emisiunile radiofonice mondiale.

Din Germania, din Polonia, Italia şi Austria, au venit pe undele eterului accentele vesele sau grave ale clopotelor de catedrală, şi fiecar glas de clopot se deosebea de celelalte.

Cei mai favorizaţi au fost amatorii din New-York, cari au putut auzi clopotele dela Londra, New-York, Chicago, Dewcer şi San-Francisco, ridicând simfonii impresionante.

O EXPOZIŢIE DE RADIO IN TREN

O fericită iniţiativă. Bine înţeles, nu la noi. Ci în Franţa.

Dela 15 Noembrie anul trecut, Compania de căi ferate Orléans a pus în circulaţie pe reţeaua sa, un tren-expoziţie, rezervat prezentării aplicaţiunilor rurale şi domestice ale electricităţii.

Un vagon al acestui tren a fost pus la dispoziţia sindicatului industriilor radiofonice. O treime din acest vagon a fost rezervat unei expoziţii didactice, în celelalte două treimi sunt prezentări particulare.

Expoziţia didactică a fost realizată într'un scop educativ şi de vulgarizare. Note simple indicau principiul instalaţiunei de T. F. F., recomandabilă agricultorilor. Cuple de hautparleure, de pile, accumulatori, ilustrau aceste texte.

Pe păreţii vagonului figurau pancarte precizând nu numai rolul agreabil al radiofoniei, dar şi utilitatea sa esenţială pentru agricultură.

URECHI DELICATE

E greu să mulţumeşti pe toată lumea. Americanii au făcut încă odată această experienţă.

Inspiraţi de lăudabile sentimente, au instalat aparate de recepţie în închisori. Prin programe alese, prin conferinţe speciale. promotorii acestei iniţiative sperau să contribue la ridicarea morală a puşcăriaşilor.

Dar, vai, în lumea prizonierilor, ca şi în restul lumei, conferinţele şi muzica nu sunt pe gustul tuturor. Unii deţinuţi din închisori protestară violent, în numele dreptului oamenilor de a dispune de ei înşi-şi, contra acestei introduceri a zgomotului, într'o viaţă care li s'a promis că va fi liniştită.

In unele închisori s'a căzut de acord, înlocuindu-se hautparleur-ele, cu căşti individuale. Dar în altele, s'au desfiinţat aparatele de recepţie, în urma unei intervenţii a Ligii contra zgomotelor.

Ce nu e posibil, în America?...

TAXA PENTRU LOCALURILE DE CONSUMAŢIE

Mai mulţi restauratori din diferite oraşe din ţară, ne întreabă dacă nu s'a redus şi taxa de recepţie în localurile de consumaţie.

Această taxă a rămas tot de 5000 lei.

Restauratorii găsesc că taxa e prea mare, şi că mulţi din ei, dacă abonamentul se va menţine de 5000 lei, şi în cursul acestui an, vor fi nevoiţi să renunţe la radio, mai ales că, din cauza crizei, au trebuit să reducă mult preţurile de pe listele de bucate.

DREPTUL COPILULUI DIN FLORI

Conferinţă ce va fi ţinută Miercuri seara la Radio-Bucureşti, de d. Alex. Mavrojanni

Dreptul copilului din flori sau în limbajul nostru juridic situaţia copilului natural în dreptul nostru modern, este titlul unei



d. AL. MAVROJANNI

conferinţe pe care d. avocat Alex. Mavrojanni, o va ţine la Universitatea radio, Miercuri 28 c., la ora 7.20.

Interzicerea cercetării paternităţii naturale prevăzută în art. 307 C. civ., a fost introdusă de legiuitorul din 1865 după codul Napoleon.

Criticile la cari a dat naştere această nedreptate legală, sunt cunoscute atât în publicistică cât şi în lumea juridică.

Exonerând pe tatăl de orice obligaţiune morală şi materială, toată răspunderea unei greşeli comune a fost aruncată asupra mamei, căci copilul natural a fost asimilat celui legitim faţă de dânsa.

Acum când se lucrează la modificarea şi revizuirea codului civil dela noi, a survenit cea mai bună ocaziune pentru abrogarea art. 307 şi creiarea unei situaţiuni echitabile pentru copiii din flori.

De altfel în Franţa, prin legea din 16 Noembrie 1912, a fost abrogată interdicţiunea prevăzută de art. 340 cod. civ. corespunzător cu art. 307 din codul nostru civil.

In aceste condiţiuni conferinţa d-lui avocat Alex. Mavrojanni are deosebită importanţă şi este venită la vreme, având darul de a atrage atenţiunea celor în drept asupra necesităţii modificării art. 307 şi implicit îmbunătăţirii în viitorul nostru Cod civil a situaţiunii juridice a copilului natural.

Din viaţa lui Mozart

(Cu prilejul comemorării de către posturile de radio europene a 175 de ani dela naşterea sa).

La vârsta de 15 ani Mozart se afla la Milano, unde studia şi compunea o operă. In casa în care locuia se mai aflau şi alţi chiriaşi.

Aşa, deasupra camerei lui Mozart locuia un violonist; sub camera lui locuia un alt violonist; alături de el un profesor dădea lecţii de canto; în faţa camerei sale, un oboist.

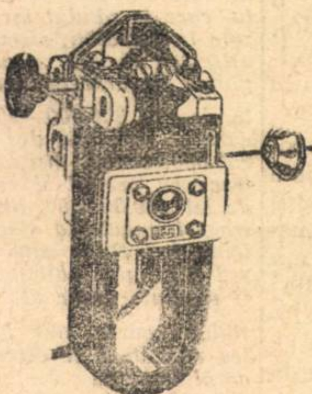
Toţi studiau cu asiduitate toată ziua. In fiecare zi mai venea şi un tenor, care studia în camera lui Mozart între 11 şi 1. Pe Mozart nu-l deranjau aceşti muzicanţi, dimpotrivă el spunea că-l inspiră. In 12 zile opera era terminată.

Cea mai plăcută distracţie pentru Mozart era dansul şi credea despre el că e un mare dansator şi că în dans poate oferi mai mult decât în muzică.

Un compozitor care-l cunoştea pe Mozart şi care era de-o invidie extraordinară, asista odată cu acesta la executarea unui quartet de Haydn şi îi şoptea mereu lui Mozart tot felul de nemulţumiri cu privire la opera ce asculta. La un moment dat compozitorul îi spune lui Mozart: „Vezi, eu n'aşi fi compus această parte". Mozart care pierdu răbdarea îi răspunse: „Pentru că nu ţi-ar fi venit niciodată această idee în cap".

Când la vârsta de 7 ani Mozart veni pentru prima oară la curtea imperială din Viena, cum intră în sala în care se afla împăratul, alunecă pe parchet şi căzu. Principesa Maria Antoneta îi ajută să se ridice. Mozart îi mulţumi şi calm îi spuse: „Pentru că mi-ai ajutat să mă ridic, te voi lua de soţie, când voiu fi mare".

Din aceste 2 piese se compune renumitul vorbitor „BLAUPUNKT"



Sistem 66 R

LEI 2.100.— COMPLECT

66 R

LEI 2.100.— COMPLECT



Pâlnia

Fixaţi pâlnia cu 3 şuruburi in sistemul electromagnetic cu 4 poli şi obţineţi un vorbitor de mare putere şi claritate neintrecută.

De vânzare la toate magazinele de specialitate.

Revânzătorii se vor adresa: „NORIS" Societate de Electricitate

Bucureşti 1, Str. Brezoianu, 37

Pentru Ardeal, Sucursala: CLUJ, Str. Tudor Vladimirescu, 6.

Pentru Banat Sucursa a Timişoara I., B-dul Reg. Ferdinand 5

Pe marginea programului muzical la Radio-Bucureşti

Opere a două lumi diferite s'au unit pentru a constitui majoritatea viitorului program muzical. Afară de câte-va excepţii săptămâna muzicală a Radioului-Bucureşti e compusă din lucrări datorite compozitorilor germani şi francezi.

Geniul galico-latin e reprezentat de doi compozitori, cari au trăit în aceiaşi epocă (1830—1890) însă din care numai unul se bucură de renume mare, celălalt fiind numai puţin cunoscut. E vorba de George Bizet şi de Ernest Chausson. Cel dintâiu specializat în opere teatrale, e autorul operei „Carmen" ce se transmite prin dozã, în seara de Vineri 30 Ian., al doilea e autor al multor lucrări instrumentale, de mare orchestră şi de muzică de cameră.

„Carmen" e principala operă a lui Bizet. Are o muzică nervoasă, caldă şi perfect traducătoare a dramei ce se petrece în sufletul personagiilor. Coloritul local e foarte bine redat. Parizianul Bizet e tot atât de natural spaniol în „Carmen" pe cât e de provencial în „Arlesiana".

Prima reprezentaţie a lui „Carmen" n'a avut succes. Publicul nu era obicinuit cu muzica aceasta spontană. Bizet a fost acuzat de-a fi fost influenţat de străini, ceeace nu era cazul. Abia după moarte şi după ce opera a obţinut succes în străinătate, Franţa i-a recunoscut meritele.

Un compozitor care a suportat o puternică influenţă străină a fost Chausson, a cărui muzică are pe lângă o asemănare cu cea wagneriană, un pronunţat caracter flamand luat de la Cezar Frank, fostul său profesor. Cu toate influenţele acestea îşi păstrează caracterul personal prin emoţia ce exprimă şi prin simplicitatea operelor sale.

Radioamatorii vor asculta în seara de Luni 26 Ian. un trio de Chausson, executat de d-nii Sarvaş, Seidmann şi Rădulescu.

Geniul muzical german are mai mulţi reprezentanţi în programul de săptămâna viitoare. Despre Beethoven şi Mozart am vorbit în nenumărate rânduri şi din compoziţiile lor vor fi executate numai scurte fragmente, aşa că ne mărginim doar să-i menţionăm.

O lucrare a lui Schubert scrisă în prima jumătate a veacului trecut şi pe care orchestra Radio o va executa Joi seara e minunată: „Simfonie neterminată" în Si minor. Aceasta a opta simfonie a lui Schubert cuprinde un allegro, un andante şi începutul unui scherzo. Prima parte e de o forţă virilă rară la Schubert, iar a doua e de o suavitate extraordinară. E o compoziţie romantică.

Opera „Euryantha" de Weber face şi ea parte din repertoriul romantic german şi uvertura va fi executată în aceeaş seară. In program mai sunt trecute două valsuri pentru pian de Brahms, unul din cei mai mari compozitori germani ai epocei 1830—70. Muzica sa frumoasă şi interesantă ca idei personale, e scrisă într'o formă clasică şi rece. A-

Principalele excepţii la programul franco-german, îl formează Chopin şi Sarazate.

***

Executanţii acestor opere vor fi: orchestra Radio, dirija-



D. CARLO BRUNETTI

tă de D-l Carlo Brunetti şi d-nii G. Niculescu-Basu, Edg.



D. NICULESCU-BASU

Istraty, Iuliu Hertz, V. Filip, Nina Alexandrescu etc. Toţi sunt cunoştinţe vechi, ale radioamatorilor noştri, — cred că nu mai e nevoe să-i recomand.

Programul mai cuprinde un trio de ţiteră (Miercuri 28 Ian.) executat de D-rele Leder şi D-l Kreutzer şi opereta „Mişca".

TITU BRATIN

Comentarii la programul literar

Familia d-lui Popescu, a luat masa. Servitoarea a strâns tacâmurile şi doamna, mama soacră, copilul şi mătuşa, au luat loc pe scaune. Domnul Popescu, s'a instalat dinaintea aparatului cu 3 lămpi, cum părat în rate, şi a început să manipuleze cu minuţioasă grijă butoanele. Speakeriţa anunţă:

— D-na... cântă... de...

Este o romanţă sentimentală cu note prelungite, cu pianissimouri exagerate... O romanţă, care acţionează minunat, asupra sufletului intimerit al doamnei Popescu.

Notele se desprind din hautparleur cu claritate de cristal.

Domnul Popescu, duce mâinile la vestă, scoate puţin burta înainte şi ca un Napoleon învingător al radiofoniei, exclamă:

— Auziţi ce claritate?

Nu sfârşeşte însă bine şi o fluerătură intensă, urmată de o serie de grohăituri întrerupe vocea candidă a doamnei de la microfon, provocând un acces de nervi mamei soacre şi deziluzionând pe venerabi-



GOETHE

lul domn, Napoleon Popescu.

Paraziţii, aceşti duşmani ai

dezarmonia în familia Popescu.

— Radio ţi-a trebuit? exclamă doamna.

— Asta-i curată tortură! continuă mătuşa.

Iar sărmanul domn Popescu cu fruntea înnăduşită învârteşte de zor la butoane...

Ca urmare la nemulţumirea familiei Popescu, d-nul *Ing. Carnu Munteanu*, va vorbi Luni seara, despre *Paraziţii radiofoniei*. Să sperăm, că prelegerea d-sale, nu va fi deranjată de-prea multe manifestări... parazitare.

Poeţii lirici ai Germaniei, vor trăi în conferinţa de Marţi a d-lui *Ion Sân Giorgiu*. In fruntea lor, se va afla desigur, Johann Wolfgang Goethe, născut la 28 August 1749 la Frankfurt am Main, cântăreţul dragostei şi al durerii sale. Femeile cari i-au eşit în cale, au fost până în cele din urmă, prilej de suferinţă pentru el, — prilej de minunată creaţie lirică. Baladele şi romanţele, „Xenien" (1796), Suferinţele lui Werther (1774), — sunt rezultatele sufletului său sbuciumat.

Miercuri d. *Alex. Mavrojani*, va vorbi despre drepturile copiilor din flori — copii ca toţi ceilalţi, născuţi din dragoste nepermisă de lege, condamnaţi dar, fără să aibă nici o vină, la o situaţie inferioară semenilor lor.



D-NA M. Z...

va vorbi tot Miercuri şi va citi din poeziile lui Enăchiţă Văcărescu. Este autorul primelor



ENACHIŢA VACARESCU

poezii româneşti culte. Pe când în Ardeal Românii duceau luptă aprigă pentru recunoaşterea superiorităţii lor ca neam şi pentru câştigarea dreptului la viaţă, după strălucita lor origină în Ţara Românească şi îndată după aceea în Moldova, pătura înnaltă, cea boerească, îşi întrebuinţează energia şi talentul în cultivarea poeziei. Ienăchiţă Văcărescu întrupează acest modest început. El scrie poezie erotică şi patriotică. Cea erotică, se înfăţişează cu oarecare caracter de sensualitate, cea patriotică nu stă mai prejos ca concepţie, de patriotismul cronicarilor, nici al scriitorilor latinişti. Se citează şi astăzi testamentul său literar de câteva versuri numai, totuşi emoţionant pentru cine se poate strămuta sufleteşte în vremile de atunci.

Miercuri este o seară bogată. Pe lângă cele mai sus citate, cuprinde şi o conferinţă a d-lui



D. GRIGORE GAFENCU

Grigore Gafencu, despre stabilitatea tratatelor de pace. Personalitatea conferenţiarului, remarcabilă unui ales în privinţa problemelor internaţionale, va face ca acest subiect, atât de mult discutat în zilele noastre, să apară în adevărata lui lumină. După ce oamenii s'au măcelărit ca descreeraţii în timpul războiului, frate ucizând frate, om luptând contra om, după exemplul de tristă memorie al flagelului mondial, pacea va trebui să fie veciniсă.

Vineri se vor prezenta, actele 3 şi 4, din piesa Tudor Vladimirescu, de d. prof. *N. Iorga*. D-sa este autorul multor piese istorice, reprezentate mai toate pe scena Teatrului Na-



D. NICOLAE IARGA

d-lui Iorga, au o calitate incontestabilă: aduce pe scenă adevărul istoric, atmosfera reală a unei epoci. Tudor Vladimirescu, prezintă pe vestitul erou oltean, revoluţionarul pasionat şi îndârjit, fără frică de moarte şi pericole.

Sâmbătă seara, d. *C. Caracostea*, va vorbi despre personalitatea lui Mihail Eminescu,



M. EMINESCU

titanul poeziei noastre, fala lirismului românesc. Era o fire mândră, timidă şi discretă. Il plăcea viaţa sub toate manifestările ei, dar sărăcia şi lipsurile la început şi boala la urmă, i-au frânt avântul. Puţini scriitori români au luptat cu greutăţile existenţii ca Eminescu, greutăţi, cu atât mai chinuitoare, cu cât îşi dedea seama fără să greşească de superioritatea lui. Mândria lui, a trebuit însă să se umilească cerând pâinea zilnică. Din această cauză, începuse să fugă de oameni, să dorească singurătatea, noaptea şi întunericul.

Sufletul îi era de o fină rezonanţă şi de o extraordinară bogăţie. Palpita la orice suferinţă şi se indigna la orice ticăloşie.

Sufletul îi era plin de trecutul şi de prezentul neamului său. Ar fi vrut un pământ românesc numai cu Români, cu Români de sânge curat. Voia independenţa reală, desvoltarea liberă a facultăţilor poporului său, independenţă economică şi deplină.

Pentru prezent însă avea priviri de sceptic. In vuetul Veneţiei, încheie într'un singur vers filozofia aceasta: „Nu'nvie morţii, e'nzadar copile!", în versul desprins de el din sunetul ceasornicului dela San Marc.

A avut sensibilitatea puternică şi a vibrat de aspiraţiunile noi, a avut talentul superior să le exprime şi să le potenţeze artistic şi a ajuns idolul u-

Reportaj de actualitate

Vânând clandestinii noaptea...

Din peripeţiile unei comisiuni de descindere

Intr'o zi un domn foarte amabil de la societatea de difuziune ma intreba:

— „Ascultă domnule C. M. n'ai fi dispus să participi odată la o vânătoare?"

I-am răspuns, oarecum surprins:

— „Stimabile, nu sunt vânător — din convingere — şi din milă n'aş putea impuşca măcar un biet iepure, — iar dacă e vorba să împuşc „lei" — din acei scăpaţi din menageria Băncei Naţionale, — atunci prefer să mă duc singur la vânătoare, — fără alţi participanţi şi fără... hăitaşi..."

— „Dar nu pricepi că e vorba de un vânat cu totul aparte: de clandestini radiofonici? Cu alte cuvinte, n'ai vrea să faci odată parte dintr'o comisie de descindere?" replică domnul amabil.

— „In cazul acesta, sunt al dumitale", — mă grăbii să răspund, spune-mi numai, te rog, când şi unde ne întâlnim?"

— „Astăseară, la orele opt... să zicem la Cişmigiu, în faţa Liceului Lazăr, îţi convine?"

— „Sunt de acord, voi veni cu siguranţă, dar, să ştii, arme n'am, — afară de un briceag, care nu prea tae..."

* * *

Precis la orele opt mă plimbam nerăbdător în faţa Liceului Lazăr — ca un amorezat care îşi aşteaptă iubita (sper că nu m'a văzut vre-un cunoscut).

Deodată stopează o maşină în faţa mea, şi o voce cunoscută mă invită să mă sui repede în luxosul vehicul..

— „Iţi prezint pe d. comisar de poliţie... (numele nu l-am reţinut), şi pe d... funcţionar superior de la poştă, adică de la radio-comunicaţii..."

Am strâns două mâini, spunând de două ori „îmi pare foarte bine" — şi „sunt încântat". Pe urmă maşina s'a pus în mişcare, şoferul primind ordinul să ne ducă în Calea Rahovei No... unde trebuia să locuiască nefericitul domn St., primul clandestin de pe lista domnului dela societatea de difuziune.

— „Dar de unde ai aflat numele acestor condamnaţi la expropriere?" întrebai curios pe amabilul domn dela difuziunea radiofonică.

— „Păi, d-ta nu ştii că fiecare dintre noi avem câţiva buni prieteni, cari te denunţă când eşti clandestin?".

Peste câteva minute am ajuns la destinaţie. Maşina se opri în faţa unei case, cu un etaj, şi după aspectul de dinafară, casa părea să fie locuită de oameni cu stare.

— „Să ştiţi" — ne spunea domnul cu lista, — „aici e rost de-un aparat cu mai multe lămpi, precum ne scrie denunţătorul".

La poartă citim pe o tăbliţă numele celui căutat de noi, cu indicaţia „comisionar, etajul întâi". Urcăm scările şi auzim o muzică difuzată de un hautparleur destul de puternic — ca să poată jena pe ceilalţi locatar ai casei.

— „Corpul delict nu se mai poate ascunde" exclamă voios d. comisar, când apasă pe butonul sonerie. O servitoare deschide uşa, şi la întrebarea comisarului, dacă d. St. e acasă, fata răspunse, că „domnul" nu s'a întors încă dela birou — din oraş — dar că peste un sfert, sau o jumătate de oră va veni sigur acasă.

— „Dacă nu e domnul acasă, atunci spune-i, te rog, doamnei, că dorim să-i vorbim".

Am fost introduşi într'un antreu spaţios şi cochet mobilat. Peste câteva clipe apăru stăpâna casei, care s'a speriat puţin, când s'a văzut deodată faţă în faţă cu patru domni necunoscuţi, dintre cari un comisar de poliţie în uniformă...

— „Doamnă, scuzaţi deranjul", — intervine domnul cu uniformă, — „dar suntem obligaţi să facem o mică percheziţie la dv."

— „Vai de mine! Domnii sunt de la parchet? Ce s'a întâmplat oare, bărbatul meu nu e comunist, — sau poate descinderea e în legătură cu falimentul soţului meu?"

— „Nu doamnă, nici comuniştii, nici falimentele nu ne interesează" — replică d. comisar politicos — dar am auzit — şi dealtfel se aude şi acuma — că dv. aveţi un aparat de radio"?

— „Da, domnilor, avem un aparat, şi încă unul care funcţionează foarte bine. Tocmai acuma am prins Budapesta, — totuş nu înţeleg..."?

— „Doamnă suntem curioşi să ştim, dacă aveţi autorizaţia cuvenită, cu alte cuvinte, dacă aţi plătit taxa de abonament la poştă?" „Vă rugăm să ne arătaţi chitanţa" — interveni domnul dela societatea de difuziune.

— „Nu înţeleg ce doriţi" — se arată doamna mirată — „aparatul e cumpărat în 15 rate lunare..."

— „Bine, bine, dar la poştă aţi plătit taxa?"

— „Să mai plătim şi o taxă? Poate că soţul meu să fi plătit, nu ştiu, dar dacă n'a plătit-o?"

— „Atunci trebue să vă confiscăm aparatul" răspunde reprezentantul autorităţii poliţieneşti.

— „Vai de mine, serios domnilor?"

— „Foarte serios doamnă, ne pare rău, dar legea trebue respectată".

Femeia părea deodată abătută, rămânând pe gânduri. Nu ştia sărmana ce să facă. Totuş ne pofti în sufragerie, pentru a aştepta venirea bărbatului. Aici în sufragerie am dat ochi cu aparatul de radio, care era aşezat pe o măsuţă sculptată, iar deasupra aparatului stătea un luxos hautparleur, din care se auziau melodiile unui marş.

Un băieţaş de vreo şase ani şedea călare pe un cal de lemn şi se silia să călărească în ritmul marşului. Când ne zări copilul opri brusc calul, şi se uita cu nişte ochi mari şi întrebători la noi.

— „Ascultă Puiule, domnii aceştia au venit să ne ia radio, ce zici tu?" îl întreba mama lui pe un ton jumătate serios, jumătate glumeţ.

— „Radio e a lui tăticu, care mi l-a adus mie", răspunse Puiu, şi în ochii speriaţi ai copilului apărură două lăcrimi mari. Ne simţiam puţin jenaţi.

— „Puiule, să n'ai nici-o frică, nu-ţi luăm radio" — am căutat să-l liniştesc „am venit numai să vedem, dacă merge bine".

Copilul începu să zâmbească, pe urmă sărind de pe cal, se duse la aparatul de radio, şi învârti butonul. Deodată se auzi muzică românească de la „Radio-Bucureşti.

— „Acuma Puiu a prins Bucureştiul, dar aici nu cântă frumos — spune tăticu — aici cântă lăutari, dar lu Mariţa îi place lăutari".

Mă uitai cu coada ochiului la domnul dela societatea de difuziune, care însă râdea cu hohote de critica drăgălaşului băiat.

— „Dar ţie ce-ţi place Puiule?" l-am întrebat amuzat.

— „Imi place când cântă soldaţii acolo la Budapesta".

Deodată apăru d. St. După ce află scopul vizitei noastre, începu să râză.

— „Domnilor, îmi pare foarte rău că v'aţi deranjat în zadar, dar nu sunt clandestin. Mi-am plătit abonamentul... chiar astăzi după masă... hahaha (scoţând triumfător chitanţa din buzunar), dar n'aş putea afla cine m'a denunţat?"

— „Regretăm, asta nu se poate — răspunse d. dela poştă — dar din momentul în care aţi plătit taxele totul este în regulă".

— „Să ştii că numai Popeasca ne-a denunţat" — interveni doamna St. — „decând cu rochia mea nouă, d-na Popescu e supărată foc că nu i-am dat şi ei modelul, şi pentru a se răsbuna..."

Ne-am luat rămas bun dela d. şi d-na St. şi în special de la Puiu — care stătea radios în dosul „tăticului", şi am plecat. Afară în stradă d. comisar zise: „în fond îmi pare bine, că n'am trebuit să confiscăm aparatul — cu toate că era un superhet cu şase lămpi, când mă gândesc însă, cum ar fi plâns sărmanul copil. De, ce să fac, nu pot să văd un copil plângând,.... dar de aici unde mergem?"

— „In strada Puţu cu apă rece No... la d. B.", răspunse d. cu lista clandestinilor.

* * *

Maşina se opri cu două case înaintea numărului căutat. După ce-am bătut la un geamlâc, un domn voluminos, îmbrăcat foarte sumar, ne deschise uşa.

— „D-ta eşti d. B?" întrebă d. comisar, care forma deobiceiu avantgarda comisiunei.

— „Da... eu... sunt... d... d... pof... poftiţi?" se bâlbâi bietul d. B.

— „D-ta eşti un clandestin, o ştim precis, ai un aparat de radio, dar n'ai autorizaţie, fiindcă n'ai plătit abonomentul" îl luă d. comisar la sigur „unde e aparatul?"

— „Păi, să ve...ve...vedeţi, am nu mai o ga...ga...galenă, şi citind în ziare că se vor efti... eftini ta... taxele, am tot aştep... aşteptat".

Când am intrat în odaia cetăţeanului cu galena, d. dela societatea de difuziune — văzând un hautparleur pe masă — exclamă:

— „Dar cu hautparleurul acesta ce e? Doar nu vrei să susţii, că asculţi cu hautparleur la galenă?"

— „Haut... haut... par... par... leu... eurul e al ve... ve... vecinului, ca... care"... se bâlbăi bietul d. B.

— „Ce al vecinului? Lasă că ştim noi poveştile astea" — replică d. de la poştă.

Deodată d. comisar, cu ochii lui de detectiv, zări sub masă o lădiţă de lemn, poleită, iar în clipa următoare o şi ţinea triumfător în braţe...

— „Poftim, vezi d-le B. că ai minţit, — d-ta om în toată firea. Ai minţit autoritatea. Ei, să ştii că aparatul e confiscat. Procesul-verbal îl vei primi mâine, şi pentrucă n'ai spus adevărul vei fi amendat... ai domnilor să plecăm"...

— „Dom... dom... domnilor, dar... cu... cu... cutia"... se bâlbăi disperat bietul d. B.

— „Ce mai încoace, încolo. S'a terminat; altădată să numai umbli cu fofârlica... şi să plăteşti, dacă vrei să asculţi la radio"... îi tăiă comisarul vorba.

Am eşit afară, bucuroşi şi mândri de prada noastră. Inaintea noastră mergea d. comisar cu aparatul în braţe, şoptind: „Insfârşit am pus mâna pe ceva bun".

Când am vrut să ne suim în maşină, auzirăm în spatele nostru o voce disperată de femeie, care fugea — de abea putând să răsufle — spre noi.

— „Dar bine domnilor, ce înseamnă una ca asta? Mi-aţi luat lădiţa cu periile de ghete".

— „Ce-am luat?" întrebă comisarul intrgat.

— „Cutia cu periile de ghete!" răspunse femeia alarmată.

D. comisar luă cutia, şi cu toţii ne apropiarăm de un felinar. Când se deschise capacul, am rămas perplexi, căci în presupusul aparat de radio se aflau într'adevăr vre-o patru perii de ghete, câteva cârpe murdare, mai multe cutii cu cremă de ghete — diverse culori — şi un cuţit ruginit...

— „Dar bine" întrebă comisarul, „dece nu ne-a spus bărbatul d-tale, că...?"

— „Ce pot să-i fac, dacă se bâlbâie, prostul, şi până să scoată o vorbă, d-voastră aţi plecat pe semne..."

— „Poftim, madam, ia-ţi repede lădiţa cu vaxul... şi pleacă acasă, dar altădată... bată-vă să vă bată..." bombăni supărat d. comisar.

Când şedeam din nou în maşină, isbucnirăm cu toţi într'un râs homeric. Numai autoritatea poliţienească se arătă puţin rezervat, observând:

— „Cine naiba mai poate deosebi astăzi un aparat de radio, de o cutie pentru curăţat ghetele?" Pe urmă începu să râză şi dânsul.

* * *

— „O iei acuma în strada Verzişor, la No... unde trebue să locuiască un domn R.", spuse d. dela societatea de difuziune şofeurului „căci în urma urmei nu putem veni cu mâinile goale acasă".

In strada Verşizor, d. R. părea însă că s'a culcat, căci întreaga casă era învăluită în întuneric. Nu se vedea măcar o lumânare aprinsă.

— „Ce ne facem?" întrebarăm cu toţi în cor.

—„Eu sunt de părere" — zise d. dela poştă, — „să plecăm".

— „Şi eu sunt de aceiaş părere" — mi-am permis să observ.

— „Dar unde stă scris", protestă d. comisar, „că un om sănătos trebue să se culce la orele zece? Hai să-l sculăm pe d. R.", şi fără să mai stea mult pe gânduri bătu la prima fereastră.

După un interval de câteva minute, apăru la fereastră, uitându-se cu ochi mari la noi.

— „Ia deschide puţin domnule. D-ta eşti d. R.?

Fereastra se deschise cu precauţiune, şi o voce somnoroasă răspunse:

— „Da eu sunt, dar de ce sculaţi lumea din somn, mâine dimineaţă nu puteţi veni?"

— „Domnule, asta ne priveşte" replică d. comisar, — „vrem să ştim dacă aveţi autorizaţie pentru radio, dacă aţi plătit taxele; rog să ne arătaţi chitanţa... dar vă rog repede, căci altfel... veţi răci..."

— „Doamne, dumnezeule, dar cine v'a spus că am radio? Ferească-mă toţi sfinţii, doar sunt om serios. Am un gramofon, pentru care — precum ştiu — nu trebue să plătesc nici-o taxă, — şi atâta tot. Şi cu asta vă rog să mă lăsaţi în pace". Fereastra se închise, iar stafia albă dispăru în întunericul odăii.

— „Te pomeneşti, că omul are dreptate", observă d. dela societatea de difuziune. „Denunţurile sunt de multe ori false".

— „Aş fi de părere să renunţăm pentru astăseară la alte descinderi, căci astăzi pare-mi se că avem ghinion", caută să ne convingă d. de la poştă, — şi cum eram cu toţii puţin plictisiţi, am acceptat imediat propunerea „colegului" nostru. — „Mai bine să luăm o turcească la Riegler", propuse d. cu lista dubioasă a clandestinilor, şi ideia lui genială fu răsplătită cu un „bravo" general.

Astfel s'a terminat „vânătoarea" memorabilă la care am participat şi eu.

Când mi-am luat rămas bun de la ceilalţi „vânători", domnul amabil dela societatea de difuziune, mă luă puţin la oparte, şi îmi şopti: — „Ştiam că vom avea ghinion astăseară, căci d-voastră gazetarii aveţi obiceiul să încurcaţi mai întotdeauna iţele, şi niciodată nu aduceţi noroc. Dar serios vorbind, ştii d-ta câte aparate mari am confiscat în luna Ianuarie? Exact douăzeci şi două de aparate! Asta îţi spun, ca să-ţi dai seamă că deobiceiu raitele noastre sunt încoronate de succes. La revedere şi noapte bună!"

C. M.

Ce se petrece în străinătate

Rusia intenţionează construirea unui post uriaş de emisiune, de 500 Kw. putere

In total se vor construi 50 de staţiuni noui.—Europa se alarmeaza, numai noi suntem nepăsători

Precum se ştie, toate staţiunile de emisiune europene, care formează Uniunea internaţională radiofonică, au convenit că nici un post de emisiune n'are dreptul să-şi ridice energia peste limita de 100 kw., căci conducătorii staţiunilor europene şi-au dat perfect de bine seama, că o continuă mărire a energiei — din motive de concurenţă — ar aduce în cele din urmă o perturbaţie serioasă în bunul mers şi în desvoltarea normală a întregei radiofonii.

Astfel stând lucrurile, ştirile venite de curând din Rusia — cum că acolo s'ar fi fixat un plan grandios de înmulţire a posturilor de emisiune, şi de mărire a energiilor, în proporţii uriaşe — au alarmat pe factorii conducători din Europa, cari întrevăd înspăimântaţi survenirea unui haos îngrozitor în eterul străbătut de undele sonore, — căci de seriozitatea intenţiilor ruseşti numai foarte puţini oameni se mai îndoesc astăzi. Trecutul a dovedit dealtfel, că toate proectele anunţate în Rusia, până în prezent — pe tărâmul radiofonic — s'au şi înfăptuit din nefericire, — ceeace justifică pesimismul cercurilor radiofonice din Europa.

Ştirile alarmante au fost răspândite pentru prima dată cu ocazia unei conferinţe despre postul rusesc de emisiune din Charkow-Narkompotschel. Ulterior, Agenţia oficială rusească de presă a confirmat în toate şi întocmai primele ştiri transmise prin microfon.

Este vorba, ca în cadrul vestitului plan „de cinci ani" să se construiască — în primii doi ani ce vin, 50 (cincizeci) de staţiuni noui de emisiune — pe întregul teritoriu al Uniunei sovietelor.

Cel mai puternic dintre aceste posturi, care este destinat să înlocuiască staţiunea WZSPS, urmează să aibă o energie de 500 kw (!), şi să servească exclusiv numai propagandei politice.

Alte unsprezece noui posturi de emisiune vor avea câte o energie de 100 kw., iar celelalte treizeci şi opt de staţiuni radiofonice urmează să fie construite cu o energie de câte 10 kw.

Mai departe s'a stabilit că postul din Moscova WZSPS să fie pus în legătură cu un nou post de unde scurte care — la rândul lui va avea o forţă de 60 kw. — având scopul precis, să răspândească programul din Moscova pe întregul glob.

Primul dintre posturile de emisiune de 100 kw. va fi pus în funcţiune chiar în primăvara acestui an, iar locul a fost fixat lângă Leningrad, — având chiar aceaş lungime de undă ca actualul post din Leningrad, adică cea de 1000 m.

Realizarea acestui grandios proect necesită suma fabuloasă de 7.200.000.000 lei.

Dealtfel este îndeajuns de cunoscut că şi actualmente staţiunile de emisiune ruseşti deranjează în mod sturi europene: Londra-Regional, Barcelona, Oslo, Motala, Milano, Paris P. T. T. şi Katovice. Pe lângă toate astea, direcţiunea poştelor din Germania a anunţat în mai multe rânduri că marele post rusesc de telegrafie RAX împiedică complect audiţiile staţiunei Königswusterhausen.

Constatarea aceasta s'a putut face dealtfel şi cu ocazia retransmisiunei primului „concert european" din Hamburg, — la data de 8 Ianuarie, — care n'a putut fi auzit prin Königswusterhausen, tocmai, din cauza funcţionării postului rusesc RAX.

Ca o măsură de apărare, Polonia şi-a construit un post special pentru anihilarea emisiunilor lui WZSPS, ori decât ori ruşii fac propagandă antipoloneză. Acest post emite încontinuu semnalele RP—RP, astfel că emisiunile ruseşti nu pot fi înţelese în Polonia. Şi Italia are intenţia să construiască asemenea posturi, pentru anihilarea emisiunilor de propagandă antifascistă, pornite din Moscova.

Este foarte interesantă menţiunea, care se face în presa radiofonică din Germania, cum că şi România ar avea de gând să construiască un post analog la Chişinău, pentru zădărnicirea propagandei anti-româneşti, care se face — de un timp încoace — de către posturile sovietice.

Din nefericire lumea oficială de la noi pare să se desintereseze complect de această problemă, care atinge grav interesele ţării. Totuş — spre bucuria noastră trebue să o spunem — unele foruri competente radiofonice dela noi, au început să se sesizeze de întâmplările din jurul nostru, gândindu-se în mod serios la contramăsurile, care ar trebui luate, pentru combaterea propagandei ruseşti. Cu toate acestea, atâta timp cât statul nostru nu va da un concurs eficace în această direcţie, iniţiativa — mai mult sau mai puţin particulară — va rămânea fără efectul dorit.

Ar fi timpul să ascultăm cu mai multă atenţie, la ceeace se petrece în jurul nostru!

AUDITOR

Citiţi toţi azi :

MUŞCĂTURA DE ŞARPE

de RODA RODA

Reputatul humorist şi satiric

în „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Scrierea complectă.

La chioşcari şi librari

Aparatul
TELEFUNKEN 40 SPECIAL

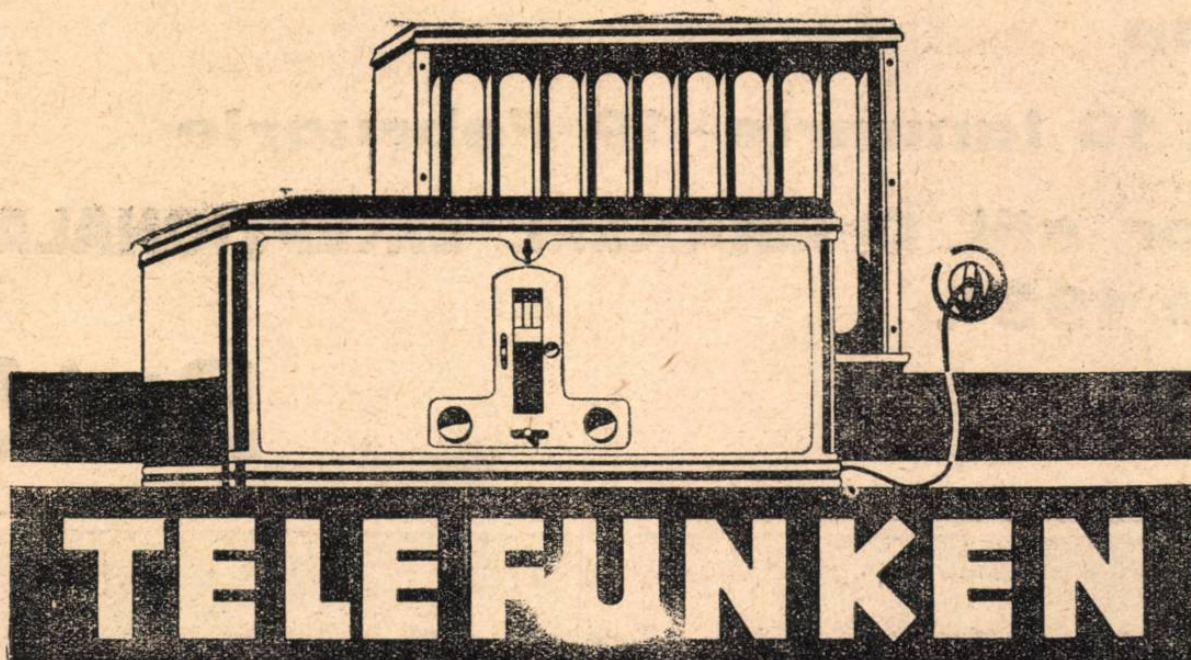


4 lămpi, cu ecran de protecţie, extra sensibil, foarte selectiv.

Selectorul montat in interior.

Pentru baterii şi priză.

Lungimea de undă 200—2000 metri.

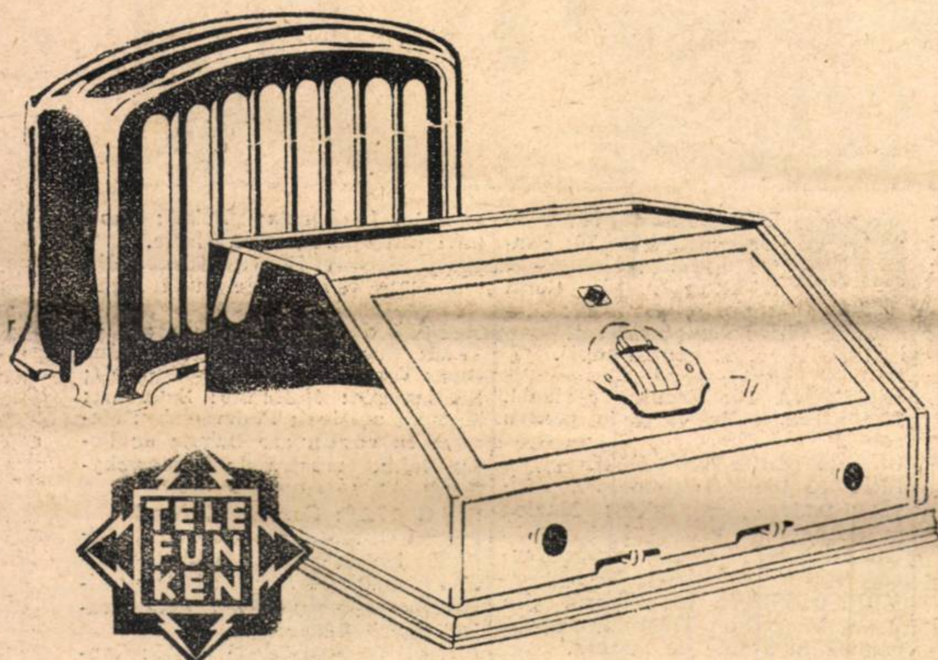




cu

Difuzorul ARCOPHON 3

tip de concert, cu membrana fălţuită şi cu reglaz.



APARATUL
Telefunken 9 W

Neutrodină specială 5 lămpi foarte selectiv, prinde toate posturile; cu anexare la priza electrică

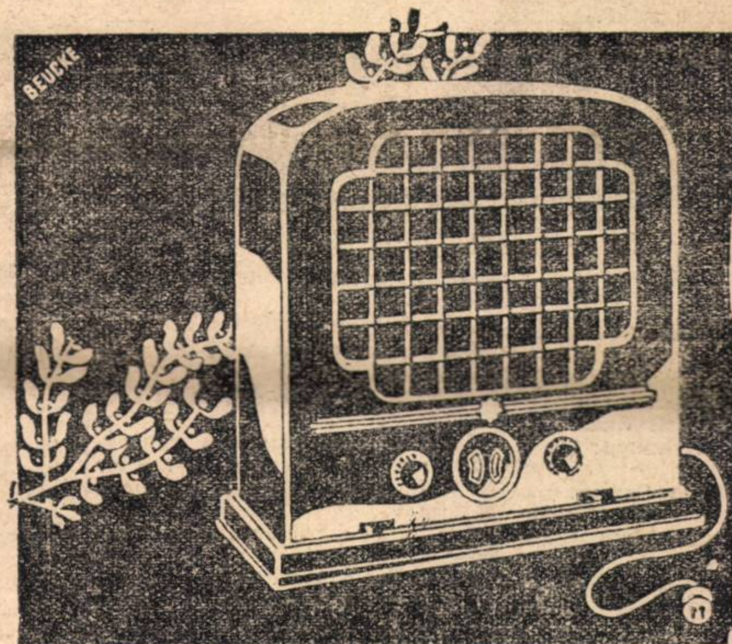
APARATUL
Telefunken 9 A

acelaş ca 9 W., putând funcţiona şi cu baterii

cu

Difuzorul Arcophon 5

tip de concert, model lux, cu membrana fălţuită şi cu reglaj.



Aparatul Telefunken 33 W|L

Aparat combinat cu difuzor, cu lampă finală cu ecran. Recepţionează numeroase posturi străine. Merge la priză de curent continuu şi alternativ.

TELEFUNKEN

Cele mai vechi experienţe.
Cele mai noi construcţiuni.

...matori - Radiofoniști !

Magazinul RADIO-MATERIAL, NICOLAE SARU, București, ...asajul Român 20, a hotărât O LUNA A PIESEI DETAȘATE. In acest scop

dela 19 Ianuarie—19 Februarie

...ordă clienților săi O REDUCERE EXCEPȚIONALA DE 15% ...supra listei pe 1931.

Profitați

RADIO RADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

...UMINICA



25 Ianuarie 1931

BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

...ra **Lia Dracopol:** Ora co-...

...rea **S. S. Vicarul Tit Si-...** ...ectură religioasă.

...orul **Bisericii Amza** sub ... d-lui **N. Lungu:** Muzi-...să.

...estra **Radio:** Concert ma-...

...ică **instrumentală** (plăci ...on).

...formațiuni **și ora exactă.** ...uzică **ușoară** (plăci de

...**AM PENTRU SATENI**

... **D. Mugur:** Veștile săp-...

...l. **Burcescu-țimbal:** Arii

... **Vasile Militaru:** Snoave.

... **dr. Voiculescu:** De vor-...nii.

...**estra Grigoraș Dinicu:** ...oară și muzica româ-...

...**rmațiuni, meteorul, sem-**...

... **Ion Sârbul** dela Teatrul ...Ora veselă.

...**rchestra Gr. Dinicu.**

...**ERSITATEA RADIO**

...**enry Stahl:** Evocări din ...

... **general Radu Rossetti:** ...Gheorghe Donici 1848—

... **Zaharia Stancu:** Cum

și-au închipuit diferite popoare că e D-zeu.

PROGRAM DE SEARA

20: Muzică românească (plăci de gramofon

20.45: D. Dem. Theodorescu: Cronica teatrală.

21: Seară de cabaret cu concursul d-nei Maria Giurgea și a d-lor Nello Manzzatti, Groner, Vasilache și Jazz.

Prezentarea cabaretului: **D. Ion Pribeagu.**

22.35: Poșta amatorilor.

22.50: Informațiuni.



10

PRAGA 10: Trans. dela biserica Sf. Salvator. ✲ 10.30: Muzică religioasă.

11

BUDAPESTA 11: Trans. muzicii religioase și clopote dela biserica Universității.

KATOWICE 11.15: Emisiunea serviciului religios.

PRAGA 11.30: Emisiune agricolă.

VIENA 11.30: Concert de orgă executat de prof. Franz Schutz. Schmidt: „Fantezie și fugă în D-dur.

12

BUDAPESTA 12.15: Serviciul religios uniade. In continuare concert al orch. Operei Regale ungare dirijat de d. Othon Berg cu concursul d-lui Alex. Farkas dela Operă. In antracte cronica săptămânii.

BELGRAD 12: Concert de plăci de gramofon.

KONIGSWUSTERHAHUSEN 12.00: Pentru părinți.

KATOVICE 12.58: Semnal orar, ... observatorul astronomic.

MOR OSTRAVA 12: Trans. din Bratislava, muzică de cameră.

PRAGA 12: Trans. din Bratislava, muzică de cameră.

WIENA 12.05: Concert executat de orch. simfonică vieneză, dirijat de ...sul cântăreței de cameră Bertha Kiurina. Noutăți de compozitori austriaci. Gall: Suită de balet Pisk: Trei cântece pentru orch.; Heller: Uv. groteske; Jerbel: Partita; Hruby: Cântece pentru orch.; Wetchy: Odă lui Dumnezeu; Lafite: Variațiuni asupra unui cântec popular rusesc.

13

KATOVICE 13.15: Concert simfonic trans. de la filarmonică.

MOR. OSTRAVA 13: Trans: din Praga, meteorul, noutăți.

BELGRAD 13.30: Concert de amiază executat de orch. radio.

BRESLAU 13: Concert al filarmonicei sileziene.

MUHLACKER 13: Trans. din Stuttgart. trio-ul Andrea Wendling.

LEIPZIG 13: Concert de amiază.

PRAGA 13.05: Concert al orch. radio. Blodek; Uv. Grieg: „Suită lirică; Nedbal: Vals trist; Strauss: Vals; Kmoch: Marș.

TOULOUSE 13.30: Serv. religios.

VARȘOVIA 13.15: Matineu simfonic.

14

PRAGA 14.30: Trans. din Jilemnice, a trei zeci și șasea cursă internațională pentru campionatul republicii Cehoslovace.

MILANO 14: Semnal orar.

MUHLACKER 14.15: Patria noastră, reportaj radiofonic. In continuare Iarna în Allgäu.

MÜNCHEN 14.10: Ora, meteorul. 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.40: Concert de plăci de gramofon.

ROMA 14: Concert executat de quintetul radio.

TOULOUSE 14: Concert simfonic. ★ 14.30: Comunicate agricole.

WIENA 14: Ora meteorul, programul următor. ★ 14.05: Concert de plăci de gramofon.

15

BUDAPESTA 12.15: Concert de plăci de gramofon.

KATOWICE 15: Conf. religioasă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Causerie agricolă.★ 15.50: Muzică.

BRESLAU 15.10: Oră distractivă.

BARCELONA 15: Concert executat de sextetul radio.

LEIPZIG 15.15: Pentru agricultori. 15.30: Muzică de cameră.

14.30: MOR. OSTRAVA Trans. din Praga, sport.

MÜNCHEN 15.30: Hockey pe ghiață, conf. sportivă.

VARȘOVIA 15: Causerie pentru gospodine. ★ 15.20: Muzică

16

BUDAPESTA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Pentru agricultori.

KATOVICE 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Pentru tineret.

BRESLAU 16.35: Pentru copii.

HUIZEN 16.25: Concert.

KRACOVIA 16: Cronica agricolă. 16.40: Trans. din Varșovia, pentru copii.

LANGENBERG 16.45: Conf.

LEIPZIG 16.05: Răzbunătorii, emisiune teatrală. ★ 16.40: Muzică militară.

LONDRA REGIONAL 16.30: Concert vocal.

MOR. OSTRAVA 16: Trans. din Brno, Voevodul Țiganilor operă comică în 3 acte de Strauss.

MUHLACKER 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.30: Povești pentru copii.

MUNCHEN 16.40: Concert executat de trio-ul de țiteră din München.

PRAGA 16: Trans. din Brno, Voevodul Țiganilor operetă în 3 acte de Strauss.

PROGRAM NAȚIONAL 16: Concert vocal cu acompaniament de orgă cu muzică religioasă. ★ 16.55: Pentru copii.

STRASSBOURG 16: Conf. ★ 16.15: Concert de mandoline.

VIENA 16: Meteorul. ★ 16.05: Concert de după amiază executat de orch. J. W. Ganglberber. Suppé: uv. operetei Modelul; Strauss: Vals; Blech: Suită pentru copii; Offenbach: Barcarolă din opereta Regele inimei ei; Hugel: Vals; Grieg: Marș spaniol.

VARȘOVIA 16.20: Concert: 16.30: Pentru copii.

17

BUDAPESTA 17: Școala liberă a T. F. F-ului. 1) Arii ungare. 2) Conf. 3) Arii ungare. 4) Conf.

KATOVICE 17.10: Cutia cu scrisori în limba poloneză. 17.30: Intermezzo muzical.★17.40: Causerie. ★ 17.55 Concert.

BRESLAU 17: Concert distractiv. 17.35: Causerie. ★ 17.50: Cărți noi.

BELGRAD 17: Muzică națională la plăci de gramofon.

KRAKOVIA 17.10: Conf. 1730: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.40: Trans. din Varșovia, conf. 17.55: Concert de plăci de gramofon.

LEIPZIG 17.45: Oră literară.

LANGENBERG 17.05 Anna Sechers din propriile-i scrieri ★ 17.30: Concert seral. Delibes: uv. operei Regele a spus; Verdi: melodii din Othelo; Lehar: Vals; ...operetei Lysistrata; Friml: potpuri din opereta Rose-Marie.

MUHLACKER 17.30: Trans. din München, concert de după amiază.

MÜNCHEN 17.10: Pentru copii. ★ 17.30: Concert de orch. Haydn: Ouv.; Verdi: Fantezie din Falstaff; Leoncavallo: Matinatta; Schubert: Moment muzical; Paderewsky: Menuet. In continuare Balade de Felix Dahn, muzica de Voicowsky-Bida.

OSLO 17.30: Concert de orch.

PARIS CLICHY 17: Conferință. ★ 17.30: Five-o-clock.

PARIS CLICHY 18.30: Retransmisiunea concertului dat dela Teatrul Sarah Bernard.

PROGRAM NAȚIONAL 17.15: Concert cu muzică militară.

RIGA 17: Concert popular de orch.

ROMA 17.30: Pentru copii.

STRASBOURG 17.15: Conf. ★ 17.30: Conf. pentru agricultori. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.

VARȘOVIA 17.10: Cutia cu scrisori. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon.

WIENA 17.45: Oră distractivă. Jocuri pentru serile de iarnă de dr. Hans Kommenda.

18

BUDAPESTA 18.10: Concert de orch. dirijat de d. Othon Berg. Muzică ușoară.

KATOWICE 18.15: Transm. din Varșovia. ★ 18.40: Concert de după amiază.

BELGRAD 18: Conf. medicală. ★ 18.30: Cântece naționale la cimpoi.

BRESLAU 18.15: Concert distractiv. In continuare schlagere.

BRUXELLES 18: Concert de plăci de gramofon.

KRAKOVIA 18.40: Transm. din Varșovia, concert de după amiază.

LONDRA REGIONAL 18: Conf. despre frumusețe.

LEIPZIG 18.15: Actul 4 din „Aida" de Verdi.

MOR. OSTRAVA 18.30: Transm. din Praga pentru lucrători.

MILANO 18: Muzică de dans.

PROGRAM NAȚIONAL 18.15: Concert vocal.

POZNAN 18.30: Concert de plăci de gramofon.

RIGA 18: Conferință.

ROMA 18: Concert simfonic.

STOCKHOLM 18.30: Cântece. ★ 18.55: Muzică de clopote.

TOULOSE 18: Muzică de dans.

VARȘOVIA 18.40: Concert de orch.

VILNO 18.15: Feuilleton. ☆ 18.40: Concert popular din Varșovia.

Singurul ...gazin de specia... p. REPARAȚII, ...SFORMARI și MON...

...DIO BARU

...A. LIPSCANI, ...

...a ori cărui tip de ...parate RADIO ...ramagnetizea... ...931

PHILIPS Radio-Service



In domeniul Radiotechnicei produsele PHILIPS-Radio ocupă locul de onoare.

Pe lângă calitatea desăvârșită și soliditatea incomparabilă a produselor lor PHILIPS S. A. R. ține la dispoziția posesorilor de aparate PHILIPS un serviciu de control, reparație și întreținere, pe lângă laboratoriile și atelierele sale, format dintr'un corp de 14 ingineri specialiști cari în orice moment dau lămuriri sau ajutor în caz de eventual deranjament.

Amatori cari nu posedați încă aparate PHILIPS țineți seama de acest lucru și nu uitați că numai o organizație model ca aceia a Soc. PHILIPS vă poate asigura pe lângă calitate și eventuala întreținere necesară.

Cereți dar revânzătorilor de radio numai produsele PHILIPS.

Serviciul de Control și Intreținere răspunde telefonic la No. 316/68 și 381/55.

„ „ Reparațiune la numărul 376/42.

Felix Rosché. ★ 18.30: Quartet de coarde consacrat operelor lui Haydn, executat de quartetul Sedlak-Winkler.

19

BUDAPESTA 19.30: Lectură.
BRATISLAVA 19.25: Concert de orchestră.
PRAGA 19: Emisiune germana.
BRESLAU 19.45: Pentru agricultori. In continuare reportaj radiofonic.
BRUXELLES 19: Causerie.★19.30: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 19: Lied-uri jugoslave.
BARCELONA 19.30: Pentru lucrători, în continuare parte dintr'o operă dela teatrul Del Liceo.
HELSINGFORS 19.35: Concert al orchestrei radio.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Plăci de gramofon.
LANGENBERG 19: Conferință. ★ 19.45: Oră distractivă.
LEIPZIG 19.35: Concert de țiteră.
MUHLACKER 19: Conferință. ★ 19.30: Știri sportive. ★ 19.50: Trans. din Köln, oră veselă.
MÜNCHEN 19: Albumul familiei, schiță radiofonică veselă. ★ 19.40: Concert de pian.
PARIS EIFFEL 19: Jurnalul vorbit.
POZNAN 19.30: Feuilleton literar. ★ 19.45: Concert de orchestră.
PROGRAM NAȚIONAL 19: Lectură.
STRASBOURG 19: Causerie sportivă. 19.15: Concert de plăci de gramofon.
TOULOUSE 19.20: Concert simfonic.
VIENA 19.30: Expediția în Caucaz în 1930, conferință ținută de dr. Fritz Kolb.

20

BRNO 20: Transm. din Praga, sport.
BUDAPESTA 20.30: Causerie veselă.
BRATISLAVA 20: Transm. din Praga, sport. ★ 20.05: Urmarea concertului de orchestră.
BERNA 20.25: Sport. ★ 20.28: Ora, meteorul. ✵ 20.30: Muzică de cameră.
BRESLAU 20: Conf. muzicală. ★ 20.40: Transm. unui sketsch radio-
BELGRAD 20.30: Concert executat de quartetul din Belgrad.
FRANKFURT 20.30: Știri sportive. ★ 20.40: Audiție radiofonică.
HAMBURG 20.30: Conferință sportivă. ★ 20.55' Meteorul.
HUIZEN 20.50: Rezultate sportive.
KATOVICE 20: O jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Feuileton. ★ 20.40: Anunțuri diverse.
KOSICE 20: Transm. din Praga, sport.
KONIGSBERG 20: Concert cu muzică militară.
KRAKOVIA 20.25: Transm. din Varșovia, feuileton.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Conferință. ★ 20.30: Ora literară.
KOWNO 20.30: Intermezzo muzical.
LEIPZIG 20: Reportaj radiofonic.
LONDRA REGIONAL 21: Trans. programului național din Daventry. ★ 21.50: Noutăți.
MOR. OSTRAVA 20: Transm. din Praga, sport.
MUHLACKER 20.30: Trans. din Stuttgart, anecdote. ★ 20.40: Trans. din Breslau, Locul B, Rândul 13, piesă radiofonică de Hans Phillip Weitz.
MÜNCHEHN 20.15: Conferință și recitări. ★ 20.45: Hermann Wagner istorisește povești vesele.
OSLO 20.30: Recital de pian.
PARIS CLICHY 20: Comunicate agricole.
PARIS EIFEL 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Concert al orch. radio.
RIGA 20.03: Concert de orch.
PRAGA 20: Sport. ★ 20.05: Serată populară. ★ 20.35: Solouri de saxofon. 20.55: ★ Introducere la concert.
STOCKHOLM 20.15: Concert consacrat operelor lui Mozart.
TOULOUSE 20: Concert de Gounod, Brovn, Fauré și Grieg. ★ 20.30: Informațiuni. ★ 20.40: Concert de solo-uri și de pian.
STRASBOURG 20.30: Concert instrumental.
VARȘOVIA 20.25: Feuilleton. ★ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
ZURICH 20.30: Predică relig.
VILNO 20.05: Conferință. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Programul zilei următoare.
VIENA 20: Franz Herwig din prorul, sport, programul următor ★ 20.40: Oră veselă de Edmund Skurawy, executanți: Grette Holm, Mimi Schön-Schwartzinger, Ferdinand Mayerhofer (Burgtheater). Karl Schöpfer. Quartetul Wichart și orchestra de concert Josef Holzer la pian.: Josef Holzer.

21

BRATISLAVA 21: Trans. din Praga, concert al filarmon. cehe.
HAMBURG 21: Concert cons. lui Leon Jessel.
BERNA 21: Candida, mister în 3 acte de Bernard Shaw. In continuare plăci de gramofon.
BRESLAU 21.30: Concert de orchestră.
BRUXELLES 21.15: Concert.
FRANKFURT 21.30: Concert de fanfară executat de orch. filarmonicei din Stuttgart.
HELSINGFORS 21.05: Concert vocal. ★ 21.30: Conferință.
HILVERSUM 21.55: Concert al orchestrei radio.
KATOWICE 21: Audiție literară. ✵ 21.30: Concert popular.
PRAGA 21: Transm. din sala Smetana, concert al filarmonicei cehe. Verdi: Uvertura operei „Puterea destinului". Strawinsky: Polichinelle; Bruckner: Simfonia IX-a.
KRAKOVIA 21.30: Transm. din Varșovia, concert seral.
LANGENBERG 21: Concert vocal cu muzică populară. Puccini: Arie din Madame Butterfly. Puccini: Arie din Tosca. Goldmark: Uvertura operei Sakuntala. Codali: Dansul marocanei. In continuare concert nocturn și muzică de dans.
LEIPZIG 21: Concert de orchestră. Weber: Uvertura operei Freischütz. Tschaikowsky: Poloneză din „Eugen Onegin". Strauss: Vals. Zeller: Potpouri din Vânătorul de păsări, Berlioz: Marș ungur.
MUHLACKER 21.30: Trans. din Stuttgart, concert de fanfară executat de filarmonica din Stuttgart.
MÜNCHEN 21.10: Concert executat de orch. radio. Mozart: Ouv.; Glück: Dans; Haendel: Două arii pentru orch;. Mozart: Muzică nocturnă. In continuare concert și muzică de dans executată de capela Hugo Weiss.
MADRID 21.30: Muzică de dans.
OSLO 21: Conferință. ★ 21.30: Concert al orchestrei radio.
PROGRAM NAȚIONAL 21: Trans. serviciul religios. ✵ 21.45: Concert vocal și instrumental.
POZNAN 21: Transm. din Varșovia, teatru radiofonic. ✵ 21.30: Transm. din Varșovia, concert seral.
ROMA 21: Radio-sport comunicate, semnal orar.
RIGA 21: Noutăți. ★ 21.25: Concert popular.
STRASBOURG 21.30: Serată alsaciană.
TOULOUSE 21: Concert de acordeoane. ★ 21.30: Concert al orch. vieneze.
VILNO 21: Audiție literară, trans. din Varșovia. ★ 21.30: Concert cu muzică de cameră.
VARȘOVIA 21: Conferință. ✵ 21.30 Concert popular.
ZAGREB 21.30: Muzică din operete.
ZURICH 21.30: Concert vocal. In continuare concert al orchestrei radio.

22

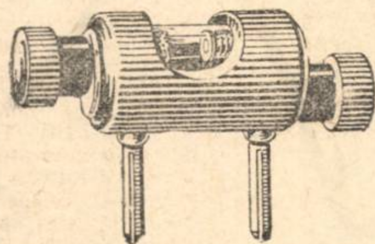
BUDAPESTA 22.30: Concert de violoncel interpretat de d. Nicolay Zsamboki, acomp. la pian de d. George Kosak. Boccherini: Sonată în La-major. Bellman: Variațiuni simfonice. Popper: In pădure. In continuare concert al orchestrei de țigani Eugen Pertis transm. dela Hotel Britania.
BRESLAU 22: Transm. din Berlin, știri. ★ 22.10: Transm. din Berlin, reportaj radiofonic.
BELGRAD 22.30: Știri zilnice și sportive. ★ 22.50: Concert vocal.
FRANKFURT 24.20: Muzică de dans la plăci de gramofon.
FRANKFURT 22.30: Opere din maeștrii germani. Mozart: Ouv. op. Titus; Beethoven: Arie din Fidelio; Weber: Arie din Freiscütz; Lortzing: Ouv. la Țar și Dulgher; Mendelsohn: Marș; Wagner: Scenă din actul III din Maeștrii cântăreți din Nürnberg; Reger: Suită de balet; Brahms: Ouv.
HILVERSUM 23.10: Concert.
HUIZEN 23.20: Epilog.
HAMBURG 22.30: Concert al orch. radio.
KATOWICE 22.05: Un sfert de oră literară. ★ 22.20: Urmarea
Berlin, raportaj radiofonic. In continuare muzică de dans.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
LONDRA REGIONAL 22.05: Concert vocal și instrumental.
LEIPZIG 22.50: Conferință.
MILANO 22: Transm. dela Operă.
MUHLACKER 24.20: Muzica de dans la plăci de gramofon.
MUHLACKER 22.30: Trans. din Frankfurt ,opere din maeștrii germani.
PROGRAM NAȚIONAL 22.05: Concert vocal și instrumental executate de orch. B. B. C.
RIGA 22.30: Muzică de dans.
STOCKHOLM 22.40: Dialog liter.
TOULOUSE 24: Muzică militară. ★ 24.30: Muzică din operete. ★ 24.45: Emisiune telefotografică.
VILNO 23.50: Comunicate și muzică de dans din Varșovia.
VARȘOVIA 22.05: Un sfert de oră literară. ✵ 22.20: Urmarea concertului.

23

BRNO 23.15: Noutăți locale, teatre. ✵ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava, muzică popul.
HAMBURG 23: Actual. ★ 23.30: Muzică de dans executată de orchestra Scarpa.
BERNA 23: Sport, știri, meteorul.
[illegible] 23.30: Transm. din Berlin, muzică de dans.
BRUXELLES 23.15: Ultimele noutăți de presă.
BELGRAD 23.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.20: Trans. dela hotel Imperial.
HELSINGFORS 23: Ultimele noutăți.
LEIPZIG 23.20: Știri, în continuare muzică de dans.
KATOWICE 23.15: Recital de cântece. ★ 23.35: Feuilleton. ✵ 23.50: Buletin meteorologic, ultimele noutăți.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ✵ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava, muzică populară.
LONDRA REGIONAL 23.30: Epilog.
MOR. OSTRAVA 23.15: Programul următor, teatre. ★ 23.20: Muzică populară. Siede: Marș. Strauss: Povești din Orient. Sydney: Fantezie din Geisha. Ivanovici: Ceasornicele de aur. Galimberty: Gavota lui Louis V. Nedbal: Fantezie de balet. Prochaz-



Toată lumea s'a convins
că
DETECTORUL
KING e cel mai bun



Detectorul KING SUPER

în afară de toate avantagiile are şi pe aceea că este complect incassabil şi are o formă exterioară elegantă.

Audiţiuni bune în galenă numai cu KING

Schimbaţi detectorul Dv. cu un detector KING şi veţi câştiga 100 % în putere şi claritatea audiţiei.

Repr. G-lă p. România: J. GELLES, Bucureşti
Strada CAROL No. 9
TELEFON 341/79

Leopold: Marş
MADRID 23.30: Semnal orar, programul următor.
OSLO 23.05: Concert de chitară şi acordeon. ★ 23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
PRAGA 23: Meteorul noutăţi sport. ✲ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. 23.20: Transm. din Mor. Ostrava, muzică populară.
PROGRAM NAŢIONAL 23.30: Epilog.
POZNAN 23.15: Muzică de dans.
STOKHOLM 23: Muzică uşoară.
VARŞOVIA 23.15: Arii din opere.
VIENA 23.20: Ştiri. ✲ 23.30: Concert seral executat de orchestra Adolf Pauscher. Schertzinger: Marşul grenadirilor. Nussbaum: Rapsodie rusă. Kapper: Fox. Künnecke: Vals şi foxtrot. Love: Tango. Granichstaedten: Fox. Allan: Slowfox. Mann: Fox. Benatzky: Marş. Stolz: Cântec. Gilbert: Cântec. Stolz: Slowfox. Goldberg: Fox.
ZAGREB 23: Continuarea concertului cu muzică din operete.

24

KATOWICE 24: Concert al lui International Broadcasting din Londra.
KRAKOVIA 24: Muzică de dans.
FRANCFURT 24.20: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HILVERSUM 24.20 Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 24.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
TOULOUSE 24: Muzică militară. ★ 24.30: Muzică din operete. ★24.45: Emisiune telefonică.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans.

LUNI

26 Ianuarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale, cota apeior Dunărei şi semnal orar.

13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Rossini: Uvertură la „Italienii în Alger". Ziehrer: Cântăreţii naturei, vals. Bizet: Fantezie din „Pescuitorii de Perle". Debussy: Schiţe simfonice. Delibes: Isvorul, suită de balet. Morena: Melodii de Johann Strauss...

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: D. Alex. Ivănceanu, director Cadastrului din ministerul de industrie: Despre cadastru.

18.30: Orchestra Radio: M. de Falla: Dans spaniol. Widor: Serenadă. Mascagni: Dans exotic. Gluck: Dansul Spiritelor fericite din opera „Orfeu". Ketelbey: Clopotele în câmp. Dvorak: Vals No. 4.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. profesor dr. F. Rainer: Inţelesul morţii în biologie.

19.20: D. Ing. Petre Munteanu: P... Radiofoniei.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: D-na Maria Scodrea, canto. Grieg: In pădure. Weckerlin: Jeunes fillettes, cântec din sec. XVIII. Haydn: Viaţa e un vis. Ştefănescu: Mândruliţa dela munte. Tib. Brediceanu: Pe sub flori mă legănai. Brahms: Berceuse. Alf. Alesandrescu: Perdeaua vecinii mele.

20.30: D. profesor G. Maurer: Lecţie de limba germană.

21: D. Vasile Filip, violină. Vitali: Ciaccona. Vasile Filip: Preludiu. Sarasate: Dansuri spaniole No. 7 şi 8.

21.30: D. Perpessicius: Cărţile noui (Ilarie Voronca: „Zodiac"; Eugen: „Cartea fericirii).

21.45: D. F. Caratgé: Flaut. Bach: Sonata mi bemol. Gaubet: Baladă. Taffanel: Pastorală şi Scherzo.

22.15: Muzică de cameră (D-nii A. Sarvas, violină; Sim. Seidmann, violoncel şi Nic. Rădulescu, pian). Chausson: Trio.

22.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA 10.15: Concert al orch. P. T. T.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

VIENA 11.50: Cota apelor
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Poveşti pentru copii. ✲ 11.35: Ştiri.

12

BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. Fanfara din turnul Notre Dame.
BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii.. ★ 13.05: Concert executat de quartetul radio.
BELGRAD 13.45: Concert de a-miază.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN13: Concert de plăci de gramofon, în pauză la ora 13.25 meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MUHLACKER 13.20: Plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 13: Concert de balade.
LEIPZIG 13: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Praga.
PRAGA 13: Meteorul, noutăţi pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orch. radio. Maillart: uv. operetei Clopotele Eremitului; Rubinstein: suită din Balul mascat; Waldteufel: Vals; Kovarovic: Polka minorilor; Sarasate: Dans spaniol; Napravnik: Marş solemn.
PROGRAM NAŢIONAL 13: Concert de orgă.
ROMA 13.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 14.10: Buletin meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LONDRA REGIONAL 14: Muzică uşoară.
LEIPZIG 14: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 14: Lied-uri populare la plăci de gramofon.
MUNCHEN 14: Concert distractiv. ★ 14.15: Poveşti.
MOR. OSTRAVA 14.30: Trans. din Brno, concert al orch. radio. ★ 14.40: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
PROGRAM NAŢIONAL 14.15: Concert de orch.
PRAGA 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.40: Conf. pentru industrie şi comerţ. ★ 14.55: Bursa.
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: ...

15

LEIPZIG 15: Conf. ✲ 15.15: Pentru doamne.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ✲ 15.50: pentru copii.
BARCELONA 15: Concert executat de sextetul radio.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul.
PROGRAM NAŢIONAL 15.05: Pentru şcoli. ★ 15.30: Istorioare pentru copii.

16

BRESLAU 16.20: Conf.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.20: Comunicate şi Bul. Asociaţiei Poloneze din Silesia de Sus. ★ 16.35: Trans. din Varşovia.
BELGRAD 16.30: Pentru copii.
KRAKOVIA 16.50: Trans. din Varşovia, curs de limba franceză.
KONIGWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40: Conf.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
MOR. OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
MADRID 16: Concert de orch.
MUNCHEN 16.45: Pentru copii.
PROGRAM NAŢIONAL 16.20: Concert al orch. B. B. C.
PARIS CLICHY 16.45: Concert.
VARŞOVIA 16.50: Curs de limba franceză.
VIENA 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de capela Ph. de la Cerda. Hummer: Marş; Linckε: uv. operetei Gri-Gri; Fucik: Vals; Becce: reminiscenţă din prima frază a Simfoniei a V-a de Tschaikowsky; Strauss-Elka-Herz: Tango; Strauss: lied din opereta Valsul din Viena; Vreuls: Humoreske; Gall: Arii sârbeşti; Lajtay: două arii din opereta Systers; Michelli: Suită; Maisl: Două cântece; Morena: Suită; Rotter-Kapper: Marş.
VILNO 16.50: Conf.

17

BUDAPESTA 17: Sfaturi pentru doamne.
BRESLAU 17: Cărţi noi. ★ 17.15: Muzică de cameră.
BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 17.15: Pentru tineret. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 17.15: Trans. din Varşovia, pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Berlin, concert de după amiază.
LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
LEIPZIG 17: Serată comemorativă consacrat lui Achim von Arnims, cu ocazia a împlinirii a 150 de ani dela naşterea sa. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio. Mendelsohn-Bartholdi: Uv. trompetelor; Tschaikowsky: arie din Dama de pică; Swendsen: Rapsodie nordică Nr. 2 în A-dur; Waldteufel: Vals.
MOR. OSTRAVA 17.15: Conf. ★ 17.30: Trans. din Bratislava.
MUHLACKER 17: Ora florilor. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
MUNCHEN 17.25: Concert.
PRAGA 17.20: Pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Bratislava.
PROGRAM NAŢIONAL 17.20: Concert vocal acompaniat de vioară şi pian.
STRASBOURG 17.30: Conf. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 17.15: Program pentru copii şi tineret. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.15: Audiţie pentru copii. ★ 17.45: Concert pentru tineret.

18

BUDAPESTA 18: Lectură. ★ 18.30: Arii ungare cântate de d. Csolemy acompaniate de orch. de ţigani Şandor Bura.
BRESLAU 18.15: Conf. culturală. ★ 18.35: Reportaj radiofonic.
BRUXELLES 18.50: Reportaj radiofonic.
BELGRAD 18: Lectură. ★ 18.30: Cântece naţionale.
KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică uşoară.
KRAKOVIA 18.45: Trans. din Varşovia, concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Lied-urj moderne.
LANGENBERG 18: Concert seral.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert executat de orch. B. B. C.
MOR. OSTRAVA 18.30: Povestiri pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno, curs de limba franceză.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN 18: Despre poveştile ...
PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică.. ★ 18.40: Trans. din Brno.
POZNAN 18.45: Concert de solouri.
PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PROGRAM NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
ROMA 18: Conf. istorică. ★ 18.30: Concert de pian.
VARŞOVIA 18.45: Muzică uşoară dela cafeneaua Gastronomja.
VIENA 18: Oră muzicală pentru copii. Opere de Mozart. Doz. Dr. G. Moissl. ★ 18.30: Pentru copii. Despre şvabii renumiţi, conf. ţinută de Fritz Binder.

19

BUDAPESTA: 19.30: Curs de limba germană.
BRATISLAVA 19.55: Curs de comptabilitate.
BRESLAU 19: Comemorarea lui Alfons Paquet. ★ 19.30: Curs de limba franceză. ★ 19.45: Curs de limba engleză.
BRUXELLES 19: Causerie. ★ 19.15: Causerie. ★ 19.30: Concert de orch.
BELGRAD 19: Trans. concertului de după amiază dela hotel Moscva.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGWUSTERHAUSEN 19: Conf. medicală. ★ 19.30: Pentru şcoli.
LANGENBERG 19.15: Pentru părinţi. ★ 19.40: Conf.
LEIPZIG 19: Cărţi noui.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert vocal.
MOR. OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, conf. sportivă. ★ 19.35: Concert de orch. Rossini: uv. operei Wilhelm Tell; Verdi: fantezie din Aida; Bizet: fantezie din Carmen.
MUNCHEN 19.25: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.45: Conf.
MUHLACKER 19: Ora, met., pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.40: Conf.
OSLO 19.15: Cronica politicei străine.
PRAGA 19.00: Emisiune germană, conf. radiotechnică. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni. Sporturi de iarnă.
PARIS CLICHY 19: Comunicate agricole. 19.30: Concert de plăci de gramofon.
PARIS EIFFEL 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Causerie.
RIGA 19: Conf.
PROGRAM NAŢIONAL 19: Lectură din opere religioase. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Conf. muzicală.
STRASBOURG 19: Causerie. ★ 19.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 19: Infrângerea plăgii tutunului şi a prafului, conf. ţinută de Doz. Dr. Ing. Hans Löffler.★19.10: Viaţă de animal sub ghiaţă, conf. ţinută de Dr Otto Pesta. ★ 19.40: Colecţii artistice vieneze, prof. Univ. dr. Hans Dietze despre propria-i colecţie.
VILNO 19.20: Muzică uşoară din Varşovia. ★ 19.45: Comunicate sportive.

20

BRNO 20.15: Trans. din Praga, informaţiuni.
BUDAPESTA 20.10: Feuilleton. ★ 20.40: Concert al orch. Mandits.
BERNA 20: Noutăţi muzicale. ★ 20.30: Serată consacrată lui Mozart.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga.
BRESLAU 20: Pentru agricultori, în continuare muzică de operetă.
FRANKFURT 20.10: Lecţii de limba engleză. ★ 20.35: Concert al orch. radio.
HAMBURG, 20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Conf. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul
KATOWICE 20: Anunţuri diverse. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.40: Comunicate de presă. ★ 20.55: Comunicate.
KONIGSGERG 20: Pentru agricultori. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Serată distractivă la plăci de gramofon.
KRAKOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon.
KOSICE 20.15: Trans. din Praga.
LANGENBERG 20.25: Conferinţă. ★ 20.45: „Poporul concertează", concert popular.
KONIGWUSTERHAUSEN 20: Curs de limba engleză pentru incepători. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul, pentru agricultori.
LEIPZIG 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.30: Concert distractiv.
MOR. OSTRAVA 20. 15: Transm.

MUHLACKER 20.10: Trans. din Frankfurt, lecţii de engleză. ★ 20.35: Trans. din Frankfurt, concert al orch. radio.
MUNCHEN 20: Pentru lucrători. 20.30: Concert coral.
PARIS CLICHY 20: Conferinţă. ★ 20.30: Curs de limba spaniolă.
PARIS EIFFEL 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Concert simfonic.
OSLO 20.30: Curs de limba germană.
PRAGA 20.15: Inf. ★ 20.20: Literatură şi artă. ★ 20.30: Concert de acordeon ★ 20.50: Introducere la concert.
POZNAN 20: Conf. ★ 20.15: Actualităţi. ★ 20.45: Diverse comunicaţii.
PROGRAM NAŢIONAL 20: Cărţi noi. ★ 20.25: Conf. literară. ★ 20.45: Trans. unui vodevil.
RIGA 21: Concert de orch.
STRASBOURG 20.30: Concert instrumental.
TOULOUSE 20.15: Concert de orchestră. ★ 20.30: Concert de acordeon. ★ 20.45: Concert de hawaiene.
STOCKHOLM 20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Conf. politică. ★ 20.50: Program norvegian
VARŞOVIA 20.10 : Corespondenţă agricolă. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.55: Concert de plăci de gramofon.
VIENA, 20: Iarna în Austria, alergări cu ski, conf. ţinută de doctor Fritz Pfeiffel. ★ 20.30: Ora, meteorul, programul următor. ★ 20.35: Seară consacrată lui Franz Liszt. Concert de pian executat de prof. Josef Pembaur (piano).
ZURICH 20.30: Serată consacrată lui Mozart.

21

BUDAPESTA 21.30: Trans. din Praga, cu ocazia schimbului internaţional de programe al staţiunei europene, după auspiciile Uniunii Internaţionale de radiodifuziune. In continuare concert al orch. de jazz Szabo lui Laszlo dela hotel St. Gerard, cu concursul d-lui Wig (canto).
BERNA 21: Concert de vioară consacrat operelor lui Mozart. ★ 21.40: Concert coral.
BRESLAU 21: Conferinţă politică. ★ 21.30: Concert consacrat operelor lui Haydn.
BRUXELLES 21.15: Concert.
BELGRAD 21: Cântece naţionale. ★ 21.30: Trans. din Praga, concert executat de corul profesorilor.
HAMBURG 21: Concert al orch. radio consacrat operelor lui Hans Pfitzner. ★ 21.30: Concert al orch. radio. Brahms: Suită lirică; Lersch: Cântec; Brahms: Suită
KATOVICE 21: Causerie. ★ 21.15: Causerie muzicală. ★ 21.30: Trans. concert. internaţional din Praga.
KONISGSBERG 21.30 : Trans. din Berlin, concert.
KRAKOVIA 21.30: Concert internaţional din Praga.
KONIGSWUSTERHAUSE 21 : Conf. politică.
KOWNO 21.30: Causerie. ★ 21.50: Concert cu muzică de cameră.
MUNCHEN 21: Concert distractiv executat de orch. de fanfară din Munchen.
LANGENBERG 21.45: Concert vocal şi instrumental, cu muzică vieneză. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 22.40: Emisiune teatrală.
LONDRA REGIONAL 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Concert de orch.
MILANO 21.30: Semnal orar şi muzică variată. ★ 21.50: Conf. ştiinţifică.
MADRID 21: Conf. ★ 21.30: Muzică de dans.
ROMA 2140: Concert cu muzică uşoară.
OSLO 21: Conf. ★ 21.30: Recital de cântece.
PRAGA 21: Emisiune pentru toate posturile din Franţa, Viena, Berlin, Budapesta, Belgrad, Zagreb, Ljubljana şi Varşovia. Concert executat de Uniunea Internaţională de radiodifuziune de quartetul cehoslovac şi de corul institutorilor din Mor. Ostrava. Opere de: Smetana, Novack, Aksmann, Foerster, Suk, Womacka, Jenacek, Dvorak.
POZNAN 19.45: Conf. 21: Intermezzo muzical. ★ 21.30: Trans. din Varşovia, audiţie serală.
PARIS CLICHY 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Sonate pentru violoncel şi harfă.
STOCKHOLM 21.45: Causerie socială.
STRASBOURG 21.30: Concert de binefacere.
TOULOUSE 21.30: Chansonette.
VILNO 21.15: Conf. muzicală din Varşovia. ★ 21.30: Concert internaţional din Praga.
VARŞOVIA 21: Noutăţi literare. ★ 21.15: Causerie muzicală. ★ 21.30: Concert internaţional din Praga.
VIENA 21.30: Concert cu muzică europeană executată de corul profesorilor şi de quartetul de coarde din Boemia, trans. din Praga.
ZAGREB 21: Ora literară. ★ 21.15: Comunicate diverse. ★ 21.30: Concert internaţional transmis din Praga.

22

BRESLAU 22.10: Două minute înainte de douăsprezece, reportaj misterios, trans. din Berlin.
BRUXELLES 22 : Cronică, actualităţi. ★ 22.05: Concert cu concursul celebrului bariton Laurenzi.
FRANKFURT 22.10: Emisiune teatrală de Zaharia, la ţimbal E. I. Kahn.
HAMBURG 22.30: Concert executat de quartetul Rodenbeck, consacrat operelor lui Mozart.
KONIGSBERG 22: Concert vocal. ★ 22.35: „Peretele", fantezie dramatică de Albrecht Schaeffer.
KOWNO 22.20: Causerie. ★ 22.40: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 22.10: Conf. despre Mozart. ★ 22.40: Adolf Vogel cântă ariile lui Hugo Wolf
MILANO 22: Concert al orchestrei radio.
MUHLACKER 22.10 : Transm. din Frankfurt, audiţie radiofonică de Zacharia.
MUNCHEN 22: Poezii. ★ 22.15: Concert cu muzică de cameră.
OSLO 22: Muzică de cameră.
PROGRAM NAŢIONAL 22: Noutăţi. 22.20: Problema şomajului. ★ 22.40: Concert cu muzică de cameră.
RIGA 22.20: Concert coral.
TOULOUSE 22: Retrans. concertului de orch. dela cinematograful American.

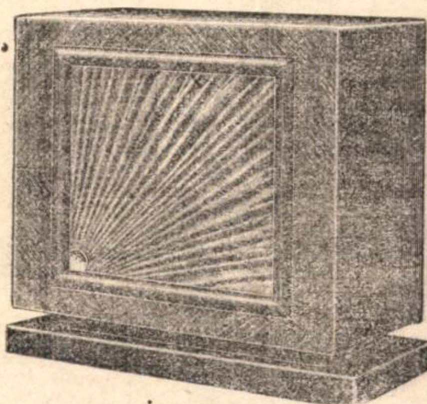
23

BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava, muzică populară.
BERNA 23.15 : Concert nocturn.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare.
BRUXELLES 23.15 : Ultimele noutăţi de presă.
BARCELONA 23.20: Concert executat de orch. radio.
FRANKFURT 23.20 : Lecţii de dans. ★ 23.50: Muzică de dans.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Concert dela restaurantul Ostermann.
KATOVICE 23: Feuilleton. ★23.15: Concert. ★ 23.50: Bul. met., programul zilei următoare în limba franceză, ultimele noutăţi.
KONIGSBERG 23.30: Concert seral.
KRAKOVIA 23.15: Concert de plăci de gramofon.
KOSICE 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
LEIPZIG 23.10: Ştiri. In continuare muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
MOR. OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare teatre. ★ 23.20: Muzică populară executată de orch. radio. Fucik: Marş; Ganne: Vals; Nedbal: Vals din opera „Sânge polonez"; Lehar: Cântec şi vals din „Frasquita"; Bach: Nu pot să uit; Potuznik: Marş pentru copii.
MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport.
MUHLACKER 23.20: Transm. din Frankfurt, lecţii de dans. ★ 23.50: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
OSLO 23.05: Causerie actuală. ★ 23.35: Muzică popuară.
PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Inf., teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
POZNAN 2315: Causerie.
RIGA 23.03: Concert popular. ★ 23.30: Muzică de dans.
STOCKHOLM 23.23: Muzică uşoară.
VILNO 23.15: Audiţie literară. ★ 23.50: Comunicate şi muzică de dans din Varşovia.
VARŞOVIA 23.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 23: Ştiri. ★ 23.10: Concert executat de capela Gustav Macho. Trans. din sala Lehar a hotelului Krantz-Ambasador. Offenbach-Binder: Uv. operetei „Orfeu în infern"; Strauss: Vals din opereta „Ultimul vals"; Urbach: Cântec; Lehar Fata Morgana, gavotă; Lehar: Lied; Korngold: Uv. şi serenadă din Omul de zăpadă; Newinne-Kreisler : The Rosary pentru vioară (solo Gustav Macho); Morena: Potp. de cântece vieneze; Foederl : Cântec vienez.
ZURICH 23: Ştiri, ultimele noutăţi.

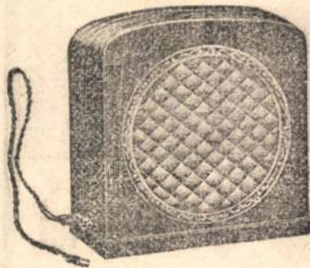
24

HAMBURG 24.15 : Concert dela cafeneaua Atlantik.
KATOVICE 24 : Muzică de dans.
BARCELONA 24.05: Concert simfonic la plăci de gramofon.
KRAKOVIA 24: Muzică de dans transmisă din Varşovia.
MILANO 24.55: Muzică retransmisă dela restaurantul Cova din Milano.
PRAGA 24: Ora precisă, muzică de clopote.
PROGRAM NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
TOULOUSE 24: Concert al orch. vieneze. ★ 24.30: Muzică de dans.

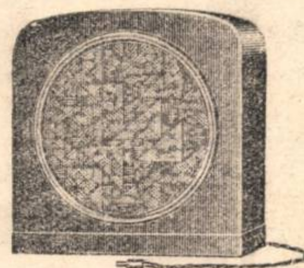
„WUFA" cu 60 poli magnetici



No. 720



No. 420



No. 360

Incercaţi aceste difuzoare sau sistemele lor respective : No. 230, 180 şi 150 şi vă veţi convinge de superioritatea lor absolută.

Reprezentant General şi Depozitar pentru intreaga ţară

BORIS SOLZMAN

BUCUREŞTI I, STR. SF. APOSTOLI 47 TEL. 355/32



27 Ianuarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale cota apelor Dunărei şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon)

17: Orchestra Ionescu Găină: Muzică uşoară şi românească.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra Ionescu Găină.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Sân Giorgiu: Poeţii lirici din România.

19.20: D. Alex. Iordan: Haiducii în folklor.

19.40: D Radu Patrulius: Daphnis et Clohe.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Fucik: Sunete de fanfară, marş. Johann Strauss: Acceleration, Vals. Respighi: Fantezie din opera „Clopotul scufundat"

21.30: D. M. Mora: Voiajul în Tyrol.

21.45: Orchestra Radio: Ketelbey: In imperiul zânelor, suită. Razigade: Idilă pasionată, vals. Lehar: Potpouri din Mazurka albastră. Paschill: La clacă, potpui românesc. Theo Dron: Marşul regimentului Călugăreni.

23.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA 10.15: Concert de orchestră dirijat de d. Etienne Bertha.
VIENA 10.20: Meteorul.

11

VIENA 11.05: Cota apelor. ✻ 11.15: In amintirea lui Mozart, conferinţă ţinută de profesorul dr. Emmerich Czermack. ★ 11.30: Serbare consacrată lui Mozart, transm. din muzeul Mozart, transm. din Salzburg. Dirijor: dr. Bernhad Baumgartner.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10 : Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.

12

BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ✻ 12.55: Semnal orar dela Observatorul astronomic, programul următor
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30 : Pentru agricultori.
MOR. OSTRAWA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci gramofon.
VIENA 12.15: Opere de Mozart la plăci de gramofon.

13

BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii.★ 13.05: Concert cu concursul d-rei Gyulay (vioară) şi a drei H. Wirag (canto. La pian d. Kazaksay.
BELGRAD 13.30; Concert de amiază executat de orch. radio.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13.00: Franceza pentru şcolari. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
KATOWIVE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 13: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 13: Concert de vioară şi pian.
MUHLACKER 13.30: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ✻ 13.30: Concert al orch. radio. Rossini: Uvertură la Semiramis". Verdi: Fantezie din ‚Rigoletto". Offenbach: Fantezie din Povestirile lui Hoffmann. Strauss: Vals. Luigini: Balet egiptean. Sousa: Marş.
PRAGA 13: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 13.30: Transm. din Mor. Ostrava.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Bert Silving. Lassen: Uvertură. Henning: Suită. Lortzing: fantezie din Armurierul; Loeve: Baladă; Wagner: Arie din Tannhäuser. Gilet: Intermezzo. Bizet: Pastorală. Benatzky: Tango macabru. Strauss: Vals. Schemel: Uvertură. Strauss: Potpouri. Krausz: Cântec şi suită de dans. Jascha: Cântec vienez. Eysler: Două dansuri din „Primul ei bal". May: Dans vienez. Künnecke: Două arii din opereta „Tenorul Ducesei". Kugh: „Fiindcă te iubesc". Rebner: Dans.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gram.
KATOWICE 14.45: Buletin meteorologic.
MOR. OSTRAVA 14.30: Transm. din Praga. ✻ 14.55: Transm. din Praga.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
MUHLACKER 14.30: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
MÜNCHEN 14.30: Muzică după nouile operete şi filme sonore.
PROGRAM NAŢIONAL 14: Muzică uşoară.
PRAGA 14.30: Informaţiuni sociale. ★ 14.40: Conferinţă pentru industrie şi comerţ. ✻ 14.55: Bursa.
ROMA 14.30: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 14.40: Comunicate economice.
VIENA 14: Ora, meteorul, programul următor. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

LEIPZIG 15.15: Ora literară pentru tineret. ★ 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul, ştiri.
BARCELONA 15: Concert executat de sextetul radio.
LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch.
PROGRAM NAŢIONAL 15.05: Pentru şcoli. ★ 15.30: Concert pentru şcolari.

16

BUDAPESTA 16.30: Pentru copii.
BRESLAU 16.20: Pentru copii. ✻ 16.45 Concert distractiv al orch. radio.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.20: Comunicate şi buletinul Asociaţiei economico-poloneză din Silezia de sus. ✻ 16.35: Transm. din Varşovia. ★ 16.50: Conferinţă.
KRAKOVIA 16.50: Transm. din Katowice, conferinţă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.00 : Franceza pentru înaintaţi. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Poveşti pentru copii.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.

Acumulatorul Insulfatabil Albastru

Este singurul acumulator economic pentru Radio. Nu pierde încărcătura în repaus şi nu se strică, dacă rămâne mai mult timp ne-încărcat. Consumă curent numai când ascultăm la Radio. — S'a dovedit aceasta prin multiplele experienţe a căror dovezi le posedăm timp de mai bine de 3 ani. Cu o singură încărcătură vă serviţi luni de zile, după mărimea aparatului.

Cereţi-l la firmele mai importante de Radio din oraşul Dv.; iar unde nu-l găsiţi, adresaţi-vă :

Industria Acumulatorului Insulfatabil

Bucureşti. — Str. Horei 2 bis.

LEIPZIG 16: Dansuri ritmice pentru copii.
MOR. OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
MADRID 16: Concert de orch.
MÜNCHEN 16.10: Pentru gospodine.
PARIS CLICHY 16.45: Concert de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL 16.35: Franceza pentru şcolari.
VIENA 16: Ora meteorul, bursa. ✵ 16.20: Concert de plăci de gramofon. (Cântece pentru copii, concert distractiv).

17

BRESLAU 17.15: Cărţi noui. ✵ 17.30: Concert distractiv al orchestrei radio.
KATOWICE 17.10: Un sfert de oră pentru copii. ★17.25: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 17: Muzică naţională la plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
KRAKOWIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 17: Dialog radiofonic. ✵ 17.30: Concert al orchestrei radio. Opere de Auber, Glinka, Massenet, Fall, Strauss şi Lehar.
MOR. OSTRAVA 17.15: Lectură. ★ 17.30: Transm. din Praga.
MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
PRAGA 17.30: Concert al orchestrei radio. Hrimaly: Uvertură. Gregora: Variaţiuni populare. Sebor: Fantezie. Wendl: Rapsodie jugoslavă. Adler: Uvertură.
MÜHLACKER 17: Pentru doamne. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio. Auber: Fantezie din Fra Diavolo; Glinka: Vals-fantezie pentru orch.; Boieldieu: Ouv.
MÜNCHHEN 17.10: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert vocal.
PARIS CLICHY 17.55: Informaţiuni.
PROGRAM NAŢIONAL 17.30: Concert executat de orch. prinţului de Walles.
STRASBOURG 17.30: Conf. despre literatura alsaciană în limba franceză. ✵ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.30: Concert popular la plăci de gramofon.

18

BUDAPESTA 18: Feuilleton. ✵ 18.30: Conc. de orchestră dirijat de d. Othon Berg cu concursul d-rei Kelen Kovacs dela teatrul Municipal.
BARCELONA 18: Informaţiunile staţiunei.
BELGRAD 18: Corul copiilor. ★ 18.45: Cântece naţionale la armonică.
BRUXELLES 18: Matineu dansant.
BRESLAU 18: Ora ştiinţelor naturale, conferinţă. ★ 18.20: Conf. despre coloniile germane în Galiţia de Vest. ★ 18.45: Reportaj radiofonic.
KATOWICE 18.15: Conferinţă. ✵ 18.45: Concert popular.
KRAKOVIA 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Transm. din Varşovia, concert simfonic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. despre tineret.
LANGENBERG 18: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MOR. OSTRAVA 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Transm. din Praga.
MÜNCHEN 18: Conf. ★ 18.25: Concert de orch. dirijat de d. Erich Klotz.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
OSLO 18: Concert al orchestrei Cecil.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ✵ 18.40: Curs de limba germană.
POZNAN 18.45: Concert de după
PARIS EIFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PROGRAM NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
RIGA 18: Ora valsurilor.
ROMA 18: Concert cu muzică din opere.
STRASBOURG 18.45: Conf.
VIENA 18: Povestiri pentru copii, spuse de Marie Louise Cavallar. ★ 18.30: Conferinţă ţinută de ing. Oskar Grissemann.
VARŞOVIA 18.15: Transm. din Krakovia. ★ 18.45: Concert simfonic popular.
VILNO 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Concert simfonic transmis din Varşovia.

BALTIC B.E.3. Baby
APARAT CU 3 LĂMPI
Inclusiv Lămpile 3360 lei
PREŢ RECORD
Pentru en-gros adresaţi-vă la „ENERGIA" S.A.R. Bucureşti, Bd. Brătianu 11
Pentru detail adresaţi-vă la toate principalele magazine de radio din ţara

19

BUDAPESTA 19.30: Curs de limba franceză.
BRATISLAVA 19.55: Curs de limba slovacă.
BRESLAU 19.15: Pentru doamne. ✵ 19.45: Pentru agricultori. In continuare confer. politică.
BRUXELLES 19: Curs de limba franceză.
HUIZEN 19.10: Causerie.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Pentru şcolile superioare.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
LANGENBERG 19.15: Pentru agricultori. ★ 19.40: Conferinţă cu ocazia aniversării a 30 de ani a lui Verdi.
LONDRA REGIONAL 19.40: Concert vocal.
LEIPZIG 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză.
MOR. OSTRAVA 19: Solo de chitară. ✵ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Transm. din Brno. ★ 19.55: Conferinţă.
MUHLACKER 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conferinţă. ★ 19.45: Conferinţă.
MÜNCHEN 19.45: Cărţi noui.
PARIS CLICHY 19: Comunicate agricole. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
OSLO 19.45: Recital coral.
PRAGA 19: Pentru lucrători. ✵ 19.20: Emisiune teatrală.
PARIS EIFEL 19.15: Buletinul vorbit. ★ 19.30: Causerie.
PROGRAM NAŢIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Conf. muzicală.
RIGA 19: Conferinţă. ★ 19.30: Lecţii de limba letonă.
STRASBOURG 19: Conf. socială. 19.15: Concert de plăci de gramofon.
STOCKHOLM 19.30: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 19.15: Ştiri esperantiste despre Austria, conferintă ţinută de Walter Smital. ★ 19.30: Conf. agricolă ţinută de inginer Franz Grünseiz. ★ 19.55: Ora, meteorul.

20

BERNA 20: Curs de limba engleză. ✵20.30: Conferinţă.
BRNO 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Conferinţă. ★ 20.30: Transm. din Praga.
BUDAPESTA 20: Poşta radio-amatorilor. ✵ 20.30: Concert interpretat de societatea filarmonică din Budapesta dirijat de d. Ernest Dohnany (transm. dela şcoala de Inalte Studii muzicale). In continuare concert al orchestrei de ţigani Imre Magyari.
BELGRAD 20.30: Conferinţă.
BRUXELLES 20.30: Jurnalul vorbit.
BRESLAU 20.15: Concert seral executat de filarmonica sileziană. Opere de Brahms, Polowinki, Wunsch.
FRANKFURT 20.10: Ora, meteorul. ★ 20.15: Conferinţă. ★ 20.45: Prostul, comedie în 5 acte de Ludwig Fulda.
HAMBURG 20: Concert consacrat operelor lui Mozart.
HUIZEN 20.25: Concert de orch.
KATOWICE 20: Anunţuri diverse. ✵ 20.15: Conferinţă literară. ★ 20.35: Comunicate de presă. ★ 20.50: Transm. din Varşovia. Cavaleria Rusticană de Mascagni şi „Paiaţe" de Leoncavallo. In continuare comunicate şi concert.
KONIGSBERG 20: Concert distractiv, transm. din Berlin.
KRAKOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ✵ 20.50: Transm. din Varşovia. „Cavaleria Rusticană" de Mascagni.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Franceza pentru începători.
LANGENBERG 20.45: Plăci de gramofon cu muzică din operete.
LEIPZIG 20.30: Concert consacrat operelor lui Mozart.
MOR. OSTRAVA 20.15: Transm. din Praga.
MILANO 20.30: Muzică variată.
OSLO 20.30: Curs de limba engleză.
MUHLACKER 20.15: Conferinţă. 20.45: Trans. din Frankfurt, Prostul, comedie în 5 acte de Ludwig Fulda.
MÜNCHEN 20.05: Curs de limba esperanto. ★ 20.20: Conflictul cântăreţilor din Nürnberg.
PRAGA 20.15: Noutăţi. ✵ 20.20: Conferinţă. ★ 20.35: Concert cu muzică militară.
POZNAN 20.10: Causerie pentru gospodine. ✵ 20.50: Transm. de la teatrul cel mare din Varşovia.
PARIS CLICHY 20: Cronica literară. ★ 20.30: Curs de limba germană.
PARIS EIFEL 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Concert de orch.
PROGRAM NAŢIONAL 20: Conf. teatrală. ★ 20.25: Conf. despre căsătoria în prezent şi în trecut. ★ 20.45: Concert executat de quintetul Gershom Parkington.
RIGA 20: Lecţii de limba franceză.
STOCKHOLM 20.30: Causerie.
STRASBOURG 20.30: Concert instrumental.
TOULOUSE 20: Concert de cântece spaniole. ★ 20.15: Concert de acordeon. ★ 20.30: Informaţiuni. 20.45: Concert de solo-uri.
VIENA 20: „Don Juan", operă în 2 acte de Mozart.
VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ✵ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.50: „Cavaleria Rusticană" şi „Palaţe".
VILNO 20: Programul zilei următoare. ★ 20.10: Comunicate agricole. ★ 20.35: Comunicate de presă. ★ 20.50: Trans. unei opere din Varsovia.
ZURICH 20.33: Conferinţă religioasă.

21

BERNA 21: Serată consacrată lui Mozart. ✵ 21.30: Lectură. ✵21.55: „Zaide", operă în 2 acte de Mozart.
BRUXELLES 21.15: Câteva bucăţi pentru vioară. ★ 21.30: Trei melodii de Schumann. ★ 21.40: Cronica actualităţii. ✵ 21.45: Concert.
BELGRAD 21.45: Concert executat de octetul radio.
BARCELONA 21: Concert de plăci de gramofon.
HAMBURG 21.40: „Doctor Mabusse", piesă radiofonică după romanul cu acelaş nume de Norbert Jaques.
HILVERSUM 21.40: Semnal orar. ★ 21.41: Causerie muzicală.
HELSINGFORS 21: Concert al orchestrei radio.
KONIGSBERG 21.05: Muzică de cameră consacrată operelor lui Mozart.
LONDRA REGIONAL 21: Conf. muzicală. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Concert vocal şi instrumental executat de orch. B. B. C.
LANGENBERG 21.30: Concert simfonic consacrat operelor lui Mozart.
MADRID 21: Muzică de dans.
MÜNCHEN 21.20: Concert simfonic executat de orch. radio, dirijat de Hans Winter.
MILANO 21.30: Semnal orar.
OSLO 21.30: Concert al orchestrei radio.
PARIS CLICHY 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.30: Informaţiuni sportive. ★ 21.45: Concert.
PRAGA 21.30: Concert al uniunii de chitare din Viena.
PROGRAM NAŢIONAL 21.30: Recital de pian.
RIGA 21.03: Concert popular.
ROMA 21.45: Transm. unei opere dela teatrul San Carlo.
STRASBOURG 21.30: Concert instrumental.
STOCKHOLM 21: Concert.
TOULOUSE 21: Melodii. ★ 21.55: Cronica modei.
ZAGREB 21.30: Serată consacrată lui Mozart.
ZURICH 21: Concert vocal consacrat operelor lui Verdi. ✵ 21.50: Oră distractivă.

22

BRNO 22: Transm. din Bratislava.
BRATISLAVA 22: Concert popular de orch.
BRESLAU 22.10: Concert consacrat operelor lui Mozart.
BELGRAD 22.45: Ştiri zilnice şi sportive.
BARCELONA 22.30: Curs de limba engleză.
FRANKFURT 22.45: 175 ani dela naşterea lui Mozart, ora comemorativă.
HELSINGFORS 22: Emisiune teatrală. ★ 22.25: Muzică de plăci de gramofon.
HILVERSUM 22.10: Concert al orchestrei radio. ★ 22.40: Informaţiuni de presă.
KONIGSBERG 22: Conferinţă despre Mozart. In continuare concert concacrat operelor lui Mozart.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
LONDRA REGIONAL 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
LEIPZIG 22.10: Concert simfonic consacrat operelor lui Mozart.
MOR. OSTRAVA 22: Transm. din Bratislava.
MUHLACKER 22.00: Trans. din Frankfurt, concert comemorativ consacrat lui Mozart.
MÜNCHEN 22.40: Trans. dela teatrul german din München.
OSLO 22.50: Causerie actuală.
PRAGA 22: Transm. din Bratislava.
PROGRAM NAŢIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.40: Concert cu muzică uşoară din opere.
STOCKHOLM 22.40: Oră literară. amiază transm. din Varşovia.
TOULOUSE 22.30: Conferinţă.

23

BERNA 23.20: Concert de orchestră.
BRNO 23: Transm. din Praga. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRATISLAVA 23: Transm. din Praga. ✵ 23.15: Programul zilei următoare.
BRESLAU 23.15: Transm. din Berlin, conferinţă politică. ✵ 23.55: Curs de semnale Morse.
BARCELONA 23: Trans. parţială a unei opere dela teatrul Del Liceo.
BELGRAD 23.05: Concert cu muzică jugoslavă, executat de orch. radio.
FRANKFURT 23.30: Ştiri, meteorul, sport. ★ 23.50: Concert distractiv. Ofenbach: Ouv. la Orfeu în Infern; Saint-Saens: Rondo capricioso; Lehar: Cântec din opereta Ţara surâsului; Meisel: Tango; Ager: Foxtrot.
HAMBURG 23.10: Actualităţi. ★ 23.30: Concert distractiv al orch. radio. Opere de: Blasius, Heuberger, Smetana, Straus, Schebeck, Ostmann, Millöcker, Gilet, Gounod, Fetras, Langer, Fucik.
HUIZEN 23.25: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSBERG 23.15: Transm. din Berlin, conferinţă politică, în continuare muzică de dans nouă şi veche la plăci de gramofon.
LEIPZIG 23.10: Ştiri, în continuare plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans. In continuare experienţe de televiziune.
MOR. OSTRAVA 23: Transm. din Praga. ✵ 23.15: Noutăţi locale, teatre. ✵ 23.20: Concert popular de orchestră Smateck: Marş spaniol. Waldteufel: Vals. Robrecht: Souvenir. Bayer: Vals trist. Lawsky: Polka. Woods: Fox. Haislerr: Praga, inima Europei.
MADRID 23.30: Transm. dela teatrul Del Liceo din Barcelona.
MUHLACKER 23.20: Trans. din Stuttgart, meteorul, noutăţi. ★ 23.50: Concert cu muzică distractivă trans. dela cafeneaua Kiefer. Offenbach: uv. la Orfeu în infern; Saint-Saens: Rondo capricioso; Greer: Slow-fox.
OSLO 23.05: Concert dela teatrul Del Liceo din Barcelona.
OSLO 23.05: Concert şi muzică de dans veche.
PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ✵ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
POZNAN 23.45: Muzică de dans.
PROGRAM NAŢIONAL 23.30: Muzică de dans.
RIGA 23.30: Concert de solişti.
VIENA 23: Ştiri. ★ 23.10: Concert seral executat de capela de jazz Charlie Gaudriot. Dansuri de: Heymann, Brown, Fain, Stolz, Jessel, Berger, Roter-Journmann. Engele-Berger, Jacobsohn, Abraham, Berkowitz, Wiedoef, Stransky, Greer.
ZAGREB 23.30 Ştiri de presă, meteorul. ★ 23.45: Concert cu muzică uşoară.

24

BUDAPESTA 24: Concert executat de quartetul radio, cu concursul d-lui Paul Fekete (canto).
BRESLAU 24.10: Concert distractiv şi muzică de dans.
BELGRAD 24: Concert de plăci de gramofon.
HILVERSUM 24.40: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 24: Ora precisă.
TOULOUSE 24.15: Chansonette. ★ 24.30: Tango-uri. ★ 24.45: Concert.

A apărut
MOARTEA
LUI
OLIVIER BÉCAILLE
Cheful dela Conqueville
de Emile Zola
Traducere, cu autorizaţia autorului, de
CONST. GRAUR
în Biblioteca Dimineaţa
No. 132. 112 pagini.
Preţul 10 Lei

Brici ras bine dispus
DIAMOND
DE VÂNZARE PRETUTINDENI
A. SCHOR S.A.
BUCUREŞTI

MIERCURI

28 Ianuarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale cota apelor Dunărei şi semnal orar.

13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Dvorak: „Ţăranul şiret", uvertură. Schreiner: Fantezie din opera „Lucia de Lamermoor". Morena: Melodii de Johann Strauss, Suită I. Kalman: Potpuri din „Contesa Mariţa". Ketelbey: Pendula şi figurinele de portelan de Saxa.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra Radio: Johann Strauss: Vals din opereta „Voevodul ţiganilor". Ketelbey: Oră cerească. E. Smith: Veveriţa, Intermezzo caprice. Ketelbey: In grădina unei mânăstiri. Beethoven: Rondo a capriccio.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Grigore Gafencu: Statornicia tratatelor de pace.

19.20: D. Alex. Mavrojani: Drepturile copilului din flori.

19.40: D. Traian Patini: Boalele plantelor cultivabile.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

20.25: D-ra Blanche Berney: Lecţie de limba franceză.

21: D-rele Hertha şi Gertrud Leder, d. Kreutzer: Trio de ţitere.

21.30: D-na Marioara Zimniceanu: Poezia lui Enăchiţă Văcărescu.

21.45: D. G. Niculescu-Bassu dela Opera Română: Mozart: Arie din „Don Juan". Weber: Aria lui Gaspar din „Freischütz". Weber: Arie din „Freischütz". Schumann: Cei doi Grenadieri.

22.15: D. Iuliu Hertz, piano. Beethoven: Marş turcesc din „Ruinele Atenei". Brahms: Două valsuri. Chopin: Sonată si minor.

22.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA 10.15: Concert cu concursul d-rei Begzassy (canto), al d-rei Ragy Oczi (piano) şi al d-rei Barany (vioară). La pian: Cazacsay.
VIENA 10: Meteorul, cursul pieţei.
KONIGSWUSTERHAUSEN 10: Conf. pentru şolari.

11

VIENA 11.50: Cota apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Conferinţă. 11.35: Ultimele noutăţi.

12

BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOVICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.55: Semnal orar dela observatorul astronomic.
BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de amiază executat de capela Wilhelm Sommer. (Muzică din operete vechi). Strauss: Uv. operetei „Farmecul unui vals"; Reinhardt: Vals din opereta „Fetiţa dulce"; Schlöl: Din operetele lui Johann Strauss; Zeller: Potp. din opereta Vânzătorul de păsări; Ziehrer: Vals; Morena: Un souper à Suppé, potp.; Offenbach: Potp. din opereta Barba albastră; Millöcker: Potp. din opereta Studentul cerşetor; Hruby-Eysler, potp.; Fall: Vals din opereta Femeea divorţată; Granichstaedten: Cântec din opereta Noroc la femei; Hruby: Rendez-Vous la Franz Lehár, potp.: Strauss: Marş din opereta Regina.

13

BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert al orch. de ţigani Kurina Simi.
BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25 meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: ora precisă a staţiunei Nauen.
LEIPZIG 13: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 13: Concert de orgă.
MILANO 13.15: Concert cu muzică variată.
MOR. OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava.
PRAGA 13: Ora, meteorul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava.
PROGRAM NAŢIONAL 13: Concert de plăci de gramofon.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa, ştiri de presă, în continuare concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
MOR. OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
MILANO 14: Semnal orar.
LONDRA REGIONAL 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Concert de orch.
MUHLACKER 14: Lied-uri şi serenade italiene la plăci de gramofon. 14.30: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
PRAGA 1430: Bursa, informaţiuni sociale. ★ 14.40: Pentru industrie şi comerţ.
PROGRAM NAŢIONAL 14: Concert cu muzică uşoară.
ROMA 14.30: Concert cu muzică uşoară.
VIENA 14: Ora, meteorul, programul următor. ★ 14.10: Concert de plăci de gramofon. (O oră la Lehar şi Kalman).

15

LEIPZIG 15.30: Pentru tineret.
VIENA 15.50: Ora, meteorul, bursa.
HUIZEN 15.40: Concert.
BARCELONA 15: Concert executat de sextetul radio.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15.00: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.45: Pentru copii, teatru.
MÜNCHEN 15: Ora, meteorul.
PROGRAM NAŢIONAL 15: Concert vocal de balade. ★ 15.25: Pentru şcoli.

16

BUDAPESTA 16.30: Curs de semnale Morse
KATOWICE 16.20: Comunicate şi Bul. Asociaţiei din Silezia de Sus. ★ 16.50: Trans. din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
LANGENBERG 16.45: Ştiri sportive.
MOR. OSTRAVA 16: Concert al orch. radio. Smetana: fantezie din Mireasa vândută; Smetana: fantezie de D'Alibor Suk: Poveste op. 16 Nr. 1 şi 2; Suk: Poveste op. 16 No. 1; Dvorak: Humoreske Dvorak: Dans slav Nr. 4; Rachmaninoff: Preludiu op. 3; Mahler: Legendă; Francl: Dans lent.
MADRID 16: Concert al orch. radio.
MUNCHEN 16 Concert de ţiteră. ★ 16.45: Eva Boy citeşte din propriile-i schiţe.
PROGRAM NAŢIONAL 16.30: Concert de orch.
VARŞOVIA 16.50: Cronica radiofonică.
VIENA 16.15: Concert de după amiază executat de orch. J. Geiger. Offenbach: uv. operetei Frumoasa Elena; Waldteufel: Vals; Meyerbeer: fantezie din opera Africana; Smit-Geiger: Bucată de caracter; Translateur: Intermezzo de valsuri; Heckel: Gavotă spaniolă; Lehar: Ciclu de cântece din Ţara surâsului; Stolz: Adieu mein kleiner Gardeofizier, marş; Abraham: Cântec din opereta Viktoria şi husarul ei; Krausz: Marş Uhl: Tango; Jones: potpouri din Geisha; Eysler: Marş.

17

BUDAPESTA 17: Conf.
BRESLAU 17: Reportaj radiofonic. ★ 17.15: Oră distractivă. ★ 17.45: Cărţi noi.
BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
HUIZEN 17.40: Pentru copii.
KATOWICE 17.15: Pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
KRAKOWIA 17.15: Trans. din Varşovia, pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
LANGENBERG 17.10: Pentru doamne. ★ 17.30: Conf.
LEIPZIG 17: Reportaj pedagogic. ★ 17.30: Trans. din Königsberg, concert de după amiază.
MOR OSTRAVA 17.15: Conf. ★ 17.30: Trans. din Brno.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii, lectură.
MUNCHEN 17.10: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Pentru copii.
MUHLACKER 17.30: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază.
PARIS CLICHY 17.55: Informaţiuni.
PRAGA 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Brno.
STRASBOURG 17.30: Conf. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 17.15: Un sfert de oră pentru tineret.
VIENA 17.50: Conf. sportivă ţinută de dr. Alois Rziha.
VILNO 17.45: Concert de plăci de gramofon.

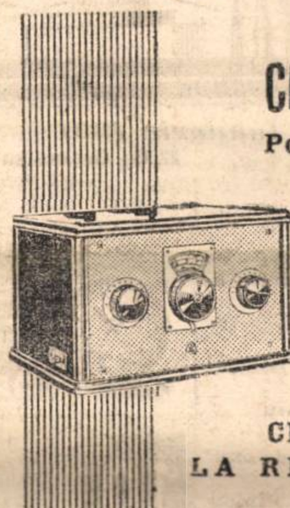
ULTIMA PERFECŢIUNE

RADIO KNUDSEN

Neîntrecute în

Claritate şi Selectivitate

Posturile europene la orice oră



APARATE:

LA BATERIE şi la PRIZĂ

DIFUZOARE:

ELECTROMAGNETICE
SEMIDINAMICE
ŞI ELECTROMAGNETICE

CEREŢI DEMONSTRAŢII
LA REVÂNZĂTORII NOŞTRI
AUTORIZAŢI

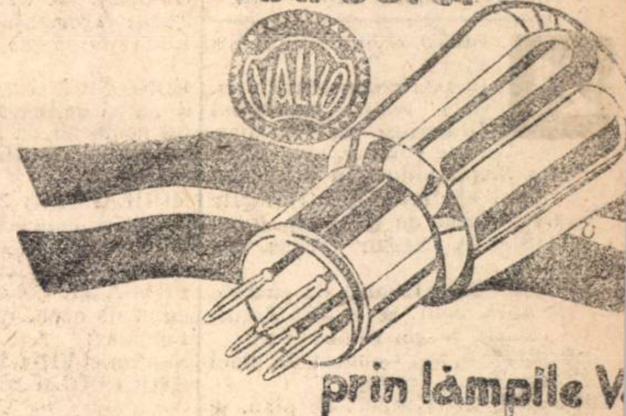
RADIO KNUDSEN
COMPANIA ELECTRO-TECHNICA
Bulev. Domniţei No. 3, Bucureşti. — Telefon 334-42

18

BUDAPESTA 18: Feuilleton. ★ 18.30: Curs de limba italiană.
BRESLAU 18: Concert de pian şi vioară. ★ 18.25: Pentru tineret.
BELGRAD 18: Concert de vioară. 18.30: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert.
KRAKOVIA 18.15: Conf. asupra humorului medical. ★ 18.45: Trans. din Varşovia, concert de orch.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. despre Josef Haydn.
LANGENBERG 18: Concert seral. Weber: uv. operei Freischütz; Bizet: sextet din Carmen; Puccini: melodii din Boema; Ranzatto: Cântec.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MOR. OSTRAVA 18.30: Povestiri.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 18: Trans. din Koln, concert de după amiază executat de orch. radio.
MUNCHEN 18.45: Concert de orch. dirijat de E. Klotz.
OSLO 18: Concert dela restaurantul Cecil.
PRAGA 18.30: Conf. pentru Instrucţiunea publică. ★ 18.50: Conf. despre premiul Nobel.
POZNAN 18.15: Pentru copii. ★ 18.45: Trans. din Varşovia, concert de după amiază.
PARIS EIFEL 18.40: Jurnalul vorbit.
PROGRAM NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
ROMA 18: Concert variat şi muzică de dans.
VILNO 18.15: Trans. din Lwow, conferinţă. ★ 18.45: Concert din Varşovia.
VARŞOVIA 18.15: Humorul în medicină, trans. din Lwow. ★ 18.45: Concert de orch.
VIENA 18.15: Conf. ţinută cu ocazia împlinirii a 175 de ani dela naşterea lui Mozart, de prof. Dr. Wilhelm Kienzl. ★ 18.45: Conf. pentru sănătatea publică, ţinută de prof. Univ. dr. M. Eubling.

19

BRESLAU 19.10: Conf. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Conf.
BRUXELLES 19.30: Concert executat de trio-ul radio.
BARCELONA 19.30: Concert executat de orch. radio.
HUUIZEN 19.55: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă. ★ 19.30: Conferinţă.
KOWNO 19: Semnal orar. ★ 19.30: Causerie technică. ★ 19.50: Causerie.
LANGENBERG 19: Causerie veselă. ★ 19.20: Ora literară. ★ 19.40: Conf. politică.
LEIPZIG 19: Causerie. ★ 19.30: Curs de limba italiană.
MOR. OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Concert al orch. radio. Offenbach: Orfeu în infern; Strauss: Potpouri; Schubert-Berthe: Potpourj din Casa cu trei fete; Vackar: Cel mai frumos băiat".
MUHLACKER 19.15: Conf. ★19.45: curs de esperanto.
MUNCHEN 19.45: Curs de limba franceză.
OSLO 19: Pentru tineret. ★ 19.30: Curs de limba franceză.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni, povestiri.
PARIS CLICHY 19: Comunicate agricole. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
PARIS EIFFEL 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Pentru doamne.
RIGA 19: Lecţii de limba engleză.
PROGRAM NAŢIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Conf. muzicală.
STRASBOURG 19: Conf. ★ 19.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 19.10: Despre sunetul instrumentelor, conf. ţinută de Doz. Dr. Ferdinand Scheminzky. ★



20

BERNA 2
20.30: Tra
sel, conf.
BRNO 20:
Praga. ★
... presă în 3 acte de
BUDAPESTA 20: Conc
de gramofon. Franck:
major executată de d-
boud (vioară) şi Alfre
ano). ★ 20.30: Curs
fie.
BRATISLAVA 20.15:
Praga. ★ 20.20: Muzic
plăci de gramofon. ★
cert al orch. radio.
BRESLAU 20: Concer
gramofon consacrat
Verdi.
BRUXELLES 20.15: C
chestră.
BELGRAD 20.30: Con
FRANKFURT 20.10:
rul, pentru agricultor
Conf. pedagogică. 2
de dans veche execu
radio.
HAMBURG 20: Conf.
KATOWICE 20: Anun
★ 20.40: Comunicate
KONIGSBERG 20: C
grafie. ★ 20.25: Meteo
Concert distractiv ş
dans.
KRAKOVIA 20.25:
plăci de gramofon.
KOSICE 20.15: Trans
★ 20.20: Concert de
mofon. ★ 20.30: Tr
tislava.
KONIGSWUSTERHAU
... pentru garn
Pentru funcţionari. ★
oral pentru agricultor
KOWNO 20.30: Inter
cal.
LANGENBERG 20.2
rară. ★ 20.45: Conc
cutat de orch. radio.
concert coral. Apoi
cafeneaua Regina Kö
LEIPZIG 20: Conf. ★
cert de marşuri şi va
de orch. radio.
MOR. OSTRAVA 20.1
Praga. ★ 20.20: Tra
MILANO 2030: Conc
variată.
MUHLACKER 20.15:
gogică. 20.45: Muzic
che executată de orc
MUNCHEN 20.10: P
20.30: Conf.
OSLO 20.30: Conf. ★
PRAGA 20.15: Inf
20.20: Conf. ★ 20.3
Bratislava.
POZNAN 20: Conf. ★
ţie muzico-literară p
PARIS CLICHY 20
20.15: Dialog radiofo
Causerie medicală.
PARIS EIFFEL 20.10
20.20: Concert de or
PROGRAM NAŢION
despre afaceri.
RIGA 20.30: Trans.
Rimsky Korsakoff.
STOCKHOLM 20: C
lare. ★ 20.15: Croni
★ 20.45: Muzică mil
STRASBOURG 20.30
strumental.
TOULOUSE 20: Con
20.30: Informaţiuni.
diverse.
VARŞOVIA 20.10:
agricolă. ★ 20.25: C
de gramofon. ★ 20.5
plăci de gramofon.
VIENA 20.05: Curs
ceză ţinut de Louis
tru începători. ★ 2
teorul, programul ur
Concert distractiv e
chestra J. W. Ga
trich: Uv. la Carna
Ganglberger: Vals;
de concert pentru v
Cântec vienez; Kie
comedia Testamentu
pouri din opereta P
durea vieneză.

VILNO 20.40: Comunicate de presă.
ZURICH 20: Scrisori dela femei.

21

BRNO 21.30: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 21: Trans. dela teatrul municipal Dragostea lui Mathias, [illegible] de Etienne Gheczy, muzica de Charles Stephanidos. In continuare concert al orch. Operei Regale Ungare dirijat de d. Othon Berg.
BRATISLAVA 21.30: Trans. din Praga.
BRESLAU 21: Izvorul de energie al Europei, conf. ★ 21.30: Trans. unei reviste vesele radiofonice.
BARCELONA 21: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 21: Concert de pian. ★ 21.40: Arii din opere.
FRANKFURT 21.30: Oră literară.
HAMBURG 21: Scandal pentru Serenissimus, operetă în 3 acte de Scheffler.
HELSINGFORS 21.20: Concert de acordeon. ★ 21.45: Causerie.
KATOWICE 21: Causerie. ★ 21.15: Audiţie literară.
KRAKOVIA 21: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 21.15: Audiţie literară.
KOSICE 21.30: Trans. din Praga.
LEIPZIG 21.30: Radio-cabaret.
MOR. OSTRAVA 21.30: Trans. din Praga.
LONDRA REGIONAL 21.35: Trans. unui vodevil.
MILANO 21.45: Concert cu muzică de cameră.
MUHLACKER 21.30: Trans. din Frankfurt, ora literară.
MUNCHEN 21: „Orlow" operetă în 3 acte de Granischstaedten. In continuare muzică de dans.
OSLO 21: Concert al orch. radio.
PRAGA 21.30: Concert de cântece populare, cehe, slovace, sârbe, slovene.
POZNAN 21.30: Concert seral.
PARIS CLICHY 21: Lectură. ★ 21.45: Concert al orch. radio.
PARIS EIFFEL 21: Serată pentru tineret. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL 21: Con-rt executat de orch. B. B. C.
ROMA 21.32: Sfaturi medicale. ★ 21.55: Trans. unei opere.
STOCKHOLM 21.45: Causerie.
STRASBOURG 21.30: Trans. din Metz, concert vocal dela conservator.
TOULOUSE 21: Melodii. ★ 21.30: Un sfert de oră plăci de gramofon. ★ 21.45. Concert al orch. argentinene. ★ 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA 21: Conf. ★ 21.15: Trans. din Krakovia, conf.
VIENA 21.35: Concert de orch. executat de filarmonica vieneză, dirijat de prof. Hugo Reichenberger, cu concursul prof. Franz Mairecker (vioară) şi prof. Ernst Mora-veck (bas). Mozart: (cu ocazia a-niversării a 175 de ani dela naşterea sa). Uv. operei Titus. Din simfoniile lui Mozart (Un ciclu) Simfonia No. 9 în C-dur Divertimento No. 2 în D-dur; Simfonie pentru vioară şi bas în Es-dur. Uv. operei Flautul fermecat.
VILNO 21.15: Schiţe literare din Krakowia.
ZAGREB 21: Conf. culturală. ★ 21.10: Trans. unui film sonor.
ZURICH 21: Concert al orch. radio.

22

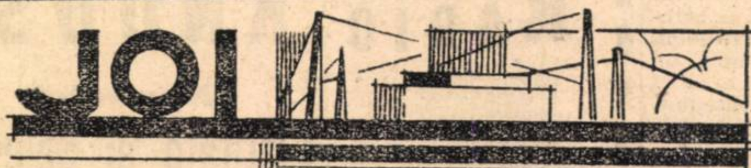
BERNA 22: Oră populară. Duete de ţiteră. Cântece populare şi concert de armonici de mână.
BRESLAU 22.30: Concert distractiv al orch. radio.
BELGRAD 22.10: Concert seral executat de sextetul radio. ★ 22.50: Ştiri zilnice şi sportive.
BARCELONA 22.30: Curs de limba franceză.
FRANKFURT 22.15: Concert executat de quartetul de coarde din Budapesta.
HELSINGFORS 22. Muzică de dans.
HUIZEN 22: Urmarea concertului. 22.55: Informaţiuni de presă.
KATOWICE 22: Trans. din Varşovia.
KONIGSBERG 22: Trans. din Berlin, ştiri de presă. ★ 22.10: Cabaretul acum 30 de ani.
LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans.
MUHLACKER: 22.15: Trans. din Stuttgart, concert executat de quartetul de coarde din Budapesta.
OSLO 22.50: Causerie actuală.
PRAGA 22: Concert simfonic executat de orch. radio. Dvorak: Uv.; Foerster: Andante; Beethoven: Simfonia VII-a în La-major.
STOCKHOLM 22.40: Concert de acordeon.
TOULOUSE 22 Concert.
VARŞOVIA 22: Serală cu muzică uşoară spaniolă.
VILNO 22: Concert din Varşovia.
ZAGREB 22: Concert internaţional trans. din Londra şi executat de orch. B. B. C. Solo: Igor Strawinsky (pian).
ZÜRICH 22.15: Concert executat de orch. radio.

23

BERNA 23.15: Concert nocturn.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatru.
BRESLAU 23.15: Causerie teatrală. ★ 23.50: Cabaret la plăci de gramofon.
BRUXELLES 23.15: Ultimele noutăţi.
BARCELONA 23.05: Concert executat de orch. radio.
FRANKFURT 23.15: Noutăţi, sport.
HAMBURG 23: Actualităţi.
KONIGSBERG 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
KRAKOVIA 23: Trans. din Varşovia, feuilleton şi urmarea concertului.
LEIPZIG 23.10: Ştiri, în continuare muzică de dans. In continuare concert de plăci de gramofon. Apoi concert nocturn.
MUHLACKER 23.15: Meteorul, ştiri programul zilei următoare.
MOR. OSTRAVA 23.15: Noutăţi locale, teatre.
MADRID 23.30: Concert vocal.
OSLO 23.35: Muzică de dans.
PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
POZNAN 23.15: Muzică de dans dela cafeneaua Polonia.
PROGRAM NAŢIONAL 23.30: Concert executat de sextetul Winkler Olow.
STOCKHOLM 23.10: Muzică de dans
VIENA 23.20: Ştiri. ★ 23.30: Concert seral executat de capela Bernhardt Wolfstahl. Kuhlau: Uv.; Strauss: Vals; Donizetti: fantezie din opera Lucia di Lammermoor; Tauber: Tango; Tittel: Uv. operei Locotenentul regelui; Strauss: Vals Lehar: Napolitana, arie din opereta Ţareviciul; Sullivan: potpouri din opereta Mikado-ul.
STRASBOURG 23.30: Muzică de dans.
VILNO 23: Feuilleton din Varşovia. ★ 23.15: Recital de vioară şi pian. ★ 23.50: Comunicate şi muzică de dans.

24

HAMBURG 24: Concert distractiv şi muzică de dans.
KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba [illegible]
BARCELONA 24.05: Trans. a două comedii.
KRAKOVIA 24: Muzică uşoară.
PROGRAM REGIONAL 24.05: Muzică de dans.
TOULOUSE 24.30: Muzică de jazz.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans de la dancing-ul Oaza.



29 Ianuarie 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale cota apelor Dunărei şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D-na Apriliana Medeianu: Ora copiilor.
18.30: Orchestra Grigoraş Dinicu

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Oscar Walter Cizek: Curente noui în arta Europeană.
19.20: D. Van Saanen: Lumina în architectură (Hygiena).
19.40: D. T. Teodorescu-Branişte: Noutăţile săptămânei.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: D-ra Clara Segal, piano: Mozart: Gavotă veselă. Schubert: Impromptu. Schumann: Romanţă. Liszt: Legendă.
20.30: D. N. Sarru: Lecţie de limba engleză.
21: D. Edgar Istratty, bas dela Opera Română. Schaliapin Koenemann: Cântecul luntraşilor pe Volga. Haendel: Arioso. Thomas: Arie din „Hamlet". C. French: Panis Angelicus. Beethoven: Die Ehre Gottes aus der Natur.
21.30: Orchestra Radio: Concert simfonic dirijat de d. **Carlo Brunetti.** Weber: Uvertură la „Euryanthe". Schubert: Simfonia neterminată.
22: D. Em. Ciomac: Cronica muzicală.
22.15: Orchestra Radio: d'Ambrosio: Concert pentru vioară şi orchestră (solist d. Koganoff). Chabier: Espana.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTA

10

BUDAPESTA 10.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 10.20: Meteorul, cursul pieţei.

11

VIENA 11.50: Cota apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcolari. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.

12

BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
BELGRAD 12.20: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon (arii din opere cunoscute).

13

BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de orch. regimentului It ce Honvezi dirijat de d. Szegö.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert pentru tineretul studios.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25 meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora staţiunei Nauen.
LEIPZIG 13: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 13: Concert de balade.
MOR. OSTRAVA 13.30: Trans. din Praga.
MILANO 13.15: Muzică variată.
MUHLACKER 13.20: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 13.30: Concert al orch. radio. Cântece de: Mozart, Schubert, Rosini, Moussorgski şi Rubinstein.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert de la filarmonica din Varşovia.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Frantz Eber. Lehar: Marş din opereta Eva; Rossini: Ouv. op. Bărbierul din Sevilla; Lanner: Vals; Klenau: Fantezie din baletul Florile micei Ida; Wolf: Lied; Granichstaedten: Cântec din piesa Cuibul de rândunică; Love: Tango; Krausz: Lied din piesa Cântecul Domnului Dumnezeu; Stritzko: Potp.; Povankznick: Vals; Eber: Intermezzo oriental; Katscher: Potp. din piesa Barul Minune; Fall: Vals; Kalman: Potp. din opereta Zâna Carnavalului; Leopold: Marş.

14

BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 14: Meteorul, ştiri de presă, bursa. In continuare concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
MUHLACKER 14.30: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
MUNCHEN 14.15: Plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL 14: Concert de vioară, violoncel şi pian.
PRAGA 14.55: Bursa.
ROMA 14.40: Concert cu muzică uşoară.
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.40: Urmarea concertului de amiază.

15

LEIPZIG 15.15: Povestiri şi lied-uri pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul.
PROGRAM NAŢIONAL 15.05: Pentru şcoli.

16

BRESLAU 16.35: Muzică pentru copii.
KATOWICE 16.35: Trans. din Varşovia. ★ 16.50: Conf.
BELGRAD 16. 30: Pentru copii.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.00: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul şi bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG 16: Audiţie radiofonică.
MOR. OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
MADRID 16: Concert de orch.
MUHLACKER 16.20: Pentru tineret
MUNCHEN 16.45: Ştiri din ziare.
PROGRAM NAŢIONAL 16: Cântece religioase dela Westminster Abbey.
PARIS CLICHY 16.45: Muzică de dans.
RIGA 16: Conf. literară.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.35: Comunicate. ★ 16.50: Conf technică.
VIENA 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Plăci de gramofon (potp. şi muzică de dans).

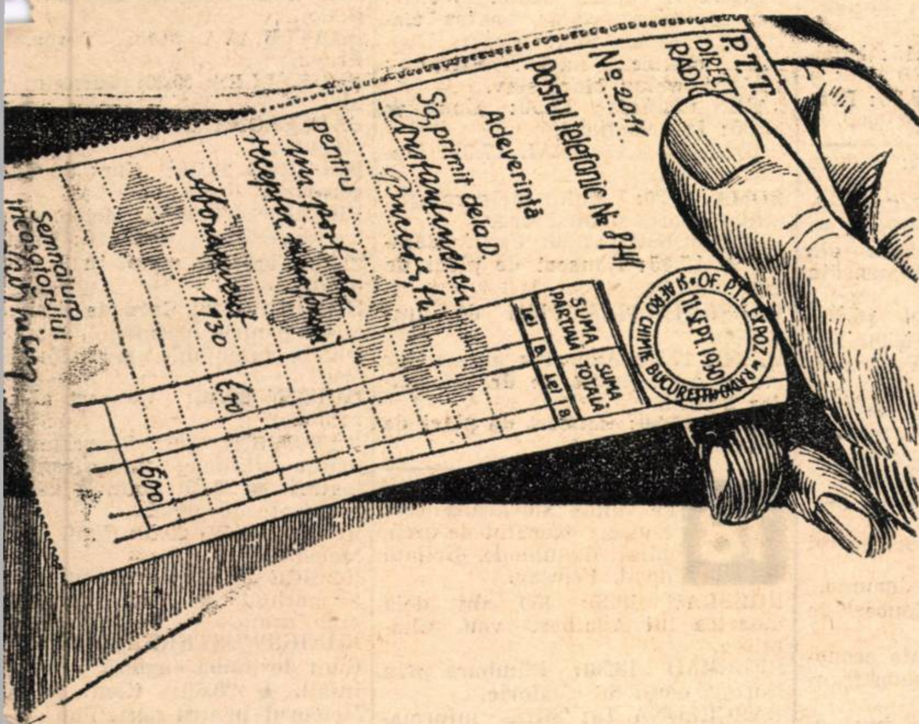
17

BUDAPESTA 17: Şcoala liberă a T. F. F.-ului. 1) Valsuri ungare vechi executate la vioară de surorile Zipernowszky. 2) Conf. 3) Reluarea dansurilor.
BRESLAU 17: Concert distractiv al orch. radio. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.45: Concert distractiv al orchestrei radio.
KATOWICE 17.10: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Concert de după amiază transmis din Berlin.

EDISON - RADIO
cel mai bine asortat
cu
APARATE MODERNE
Bulevardul Elisabeta No. 24

INCĂ 7
Abonamentul dv.
la radio-difuziune
GRATUIT!
Cum să procedaţi
La cumpărarea
31 Ianuarie 19
Tungsram, vă restitue abona
serii de lămpi TUNGSRAM-B
costul abonamentului pe un
Adresaţi-vă la orice re
cari sunt însărcinaţi de
indicat mai sus
Dacă până la 31 Ianuar
abonamentul, vi se a

ZILE...



unei serii de lămpi TUNGSRAM-BARIUM până la
1 pentru suma minimală de Lei 850, Societatea
mentul pe timp de 6 luni, iar la cumpărarea unei
ARIUM pentru suma de Lei 1.700 vi se restitue
an întreg.

vânzători de Lămpi TUNGSRAM-BARIUM
vă restitui costul abonamentului, cum este

rie **nu achitaţi**

nulează autorizaţia!!!

LANGENBERG 17.30: Conf. pedagogică.
LEIPZIG 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
MUHLACKER 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
MUNCHEN 17.10: Meteorul pentru agricultori. ✵ 17.25: Concert cu muzică de cameră.
MOR. OSTRAVA 17.15: Lectură
MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii
PRAGA 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Muzică de cameră executată de quartetul d'Ondricek. Haydn: Quartet de coarde în sol-Major op. 77; Hüttel Quartet de coarde.
PARIS CLICHY 17.15: Pentru copii. ✵ 17.55: Informaţiuni.
PROGRAM NAŢIONAL 17.30: Muzică uşoară
ROMA 17.15: Bul. semnal orar.
STRASBOURG 17: Muzică de dans. ★ 17.30: Conf. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.15: Concert simfonic la plăci de gramofon.
VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 17: Aida, de Verdi, la plăci de gramofon.

18

BUDAPESTA 18.15: Pentru agricultori. ★ 18.45: Evoluţia valsului, conf. ţinută de d. Imre Farkas, cu acompaniamentul operei regale ungare, dirijat de d. Bela Nagypal.
BRESLAU 18.15: Conf. ★ 18.40: Conf. istorică.
BELGRAD 18: Trans. concertului de după amiază dela cafeneaua „Moscova".
KATOWICE 1815: Conf. ★ 18.45: Concert.
KRAKOVIA 18.45: Trans. din Varşovia, concert consacrat operelor lui Pierre Maszynski.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Muzică de cameră.
KOWNO 18.40: Concert de orch.
LANGENBERG 18: Muzică din opere italiene la plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MOR. OSTRAVA 18.30: Feuilleton. ★ 18.40: Trans. din Brno
MILANO 18: Plăci de gramofon
MUNCHEN 18: Dialog radiofonic. 18.25: Concert de orch. dirijat de Erich Klotz.
PROGRAM NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno.
POZNAN 18.45: Concert de balade transmis din Varşovia.
PARIS EIFEL 18.45: Jurnal vorbit.
ROMA 18: Concert cu muzică de cameră.
RIGA 18.30: Lecţii de limba franceză.
STOCKHOLM 18.30: Recitări.
VARŞOVIA 18.45: Concert.
VIENA 18: Pentru copii, poveste de Otto Soltau. ★ 18.30: Pentru tineret, Tragediile în jurul Polului Nord, conf. ţinută de dr. Theodor Heinrich Mayer.
VILNO 18.15: Conf. din Krakowia. ✵ 18.45: Concert cu muzică rustică.

19

BUDAPESTA 19.45: Curs de limba engleză ţinut de J. W. Thomson.
BRATISLAVA 19.15: Concert al orch. radio.
BRESLAU 19.10: Oră distractivă. 19.35: Pentru lucrători.
BRUXELLES 19: Curs de limba flamandă. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
BARCELONA 19.30: Concert executat de orch. radio. In continuare pentru copii.
HELSINGFORS 19: Concert.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KRAKOVIA 19.55: Recitări.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Conferinţă. ✵ 19.30: Conferinţă.
KOWNO 19: Semnal orar, meteorul. ✵ 19.30: Causerie.
LEIPZIG 19: Actualităţi. ★ 19.30: Curs de limba spaniolă.
MOR. OSTRAVA 19: Literatură. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Conferinţă.
MUHLACKER 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✵ 19.15: Conferinţă. ✵ 19.35: Trans. din Frankfurt, curs de limba germană. ✵ 19.50: Trans. din Frankfurt, conf.
MUNCHEN 19.45: Conferinţă.
OSLO 19: Conferinţă franceză.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni.
PARIS CLICHY 19: Comunicate agricole. ✵ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
PARIS EIFEL 19.15: Buletinul spectacolelor. ✵ 19.30: Pentru copii.
PROGRAM NAŢIONAL 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Conf. muzicală.
RIGA 19.30: Lecţii de limba engleză.
STRASBOURG 19: Conf. medicală. ★ 19.15: Concert de plăci de gramofon.
STOCKHOLM 19: Plăci de gramofon
VIENA 19: Pentru doamne. Imbrăcămintea noastră. Causerie ţinută de Fany şi Richard Harlfinger. ★ 19.30: Ora camerei de comerţ şi industrie.

20

BERNA 20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Conf. literară.
BRNO 20.15: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 20.10: Concert al orchestrei de ţigani Eugen Pertis.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga.
BRESLAU 20: Pentru agricultori, în continuare concert seral al orch. radio.
BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
BELGRAD 21: Conf. medicală. ✵ 21.30: Trans. din Ljubljana.
FRANKFURT 20.15: Ora, meteorul. ✵ 20.20: Curs de limba franceză. ✵ 20.45: Trans. din Mannheim, muzică de jazz la două piane.
HELSINGFORS 20.15: Conf.
HAMBURG 20. Conf. ★ 20.25: Razele în tratamentul bolilor, conf.
KATOWICE 20: Anunciuri diverse. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă. ★ 20.55: Pentru cercetaşi.
KONIGSBERG 20.25: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon.
KOSICE 20.15: Trans. din Praga.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Omul în secolul al XX-lea, conf. ✵ 20.30: Pentru agricultori. ✵ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOWNO 20: Concert de quitare şi mandoline. ✵ 20.10: Causerie. ✵ 20.30: Intermezzo muzical.
LANGENBERG 20.25: Conf. politică. ★ 20.45: Ora muzicală, concert vocal şi instrumental.
LEIPZIG 20.30: Muzică din operete. Operete de: Strauss, Jones, Zeller, Stolz, Lehar, Fall, Winterberg şi Kalman.
LONDRA REGIONAL 20: Concert executat de muzica militară. ★ 20.39: Concert de serenade.
MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MUHLACKER 20.20: Trans. din Frankfurt, lecţii de limba franceză. ✵ 20.45: Trans. din Mannheim, jazz la două piane.
MUNCHEN 20.05: Conferinţă. ✵ 20.35: Dama Albă, operă comică în 2 acte de Boieldieu. In continuare conf., ora, meteorul, ştiri sportive.
PRAGA 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Trans. din studio, Tragedia omului.
POZNAN 20: Un sfert de oră humor. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Feuilleton agricol. ★ 20.45: Curs de limba engleză.
PARIS CLICHY 20: Conferinţă.
PARIS EIFEL 20.10: Meteorul. ✵ 20.20: Concert al orch. radio.
PROGRAM NAŢIONAL 20: Nuvele noi. 20.25: Conf. despre finanţe. ★ 20.45: Concert vocal şi instrumental.
RIGA 20: Bul. meteorologic. ✵ 20.03: Trans. unei operete de Walter Kollo.
STOCKHOLM 20: Curs de limba germană. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
STRASBOURG 20.15: Ştiri. ★ 20.50: Concert instrumental.
TOULOUSE 20.30: Informaţiuni, ultimele comunicate. ✵ 20.45: Urmarea concertului.
VILNO 20: Cutia cu scrisori. ✵ 20.40: Comunicate de presă.
VARŞOVIA 20.55: Plăci de gramofon.
VIENA 20: Lecţii de limba italiană ţinut de dr. Eduard Traversa. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.35: Lied-uri vieneze cântate de Ernst Arnold.

21

BERNA 21: Concert de lied-uri. ★ 21.40: Concert de orch. cu muzică populară.
BUDAPESTA 21.10: Trans. unei reprezentaţiuni din studio, regisor d. Odry.
BRESLAU 21: Conf. despre clădirea geografică a Europei. ★ 21.30: Serată sileziană, recitări şi cântece.
BRUXELLES 21.15: Concert executat de orch. radio.
FRANKFURT 21.30: Causerie cu plăci de gramofon de Karl Struwe.
HELSINGFORS 21: Concert simfonic.
HAMBURG 21: Matthias Mutzenbecher.
HUIZEN 21.30: Dansuri ungare. ✵ 21.55: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 21: Feuilleton. ★ 21.15: Trans. din Varşovia.
KONIGSBERG 21.10: Lectură. ★ 21.45: Concert cu muzică romantică.
KRAKOVIA 21.40: Concert seral.
LONDRA REGIONAL 21: Emisiune teatrală.
LEIPZIG 21.30: Lied-uri populare sileziene.
MUHLACKER 21.30: Trans. din Stuttgart, causerie cu plăci de gramofon de Karl Struwe.
MADRID 21: Conferinţă. ★ 21.30: Muzică de dans .
OSLO 21: Pentru agricultori. ★ 21.30: Concert de orch.
POZNAN 21.30: Concert de solişti.
PARIS CLICHY 21: Concert al orchestrei radio.
ROMA 21: Jurnalul radio. ★ 21.45: Concert cu muzică variată cu concursul quartetului din Roma. In continuare trans. unei comedii, apoi muzică teatrală.
VILNO 21.15: Concert din Varşovia.
BARCELONA 21: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 21: Feuilleton. ★ 21.15: Concert.
VIENA 21.15: Lectură de Paul Pranger. ★ 21.45: O seară de iarnă într'o odae ţărănească din nordul Austriei de Josef Vinzens, Grossauer, cu acompaniamentul lui Zilly Sommergruber, Louise Auinger, Sepp von Machland, Ludwig Schernberger şi Josef Barth (Acompaniament de ţiteră).
ZAGREB 21.30: Concert seral transmis din Ljubljana.
ZÜRICH 21: Concert distractiv cu muzică populară.

22

BERNA 22.30: Concert de marşuri executat de orch. radio.
BRESLAU 22.30: Heinrich Mann citeşte din propriile opere.
BRUXELLES 22: Cronica actualităţii.
BELGRAD 22.30: Trans. unei comedii.
FRANKFURT 22.30: Concert simfonic executat de orch. filarmonică din Stuttgart.
HAMBURG 22: Pe propriile picioare, piesă prelucrată pentru radio de Felix Mendelsohn, muzica de Conradi.
HILVERSUM 22.10: Conf. ✵ 22.25: Concert al orch. radio.
HUIZEN 22.55: Concert de orch.
KOSICE 22.30: Concert de plăci de gramofon.
KOWNO 22: Jurnalul vorbit în esperanto. ✵ 22.20: Concert.
LANGENBERG 22.30: Din viaţa mea" de dr. Adolf Damaschke.
LEIPZIG 22.10: Causerie.
MUHLACKER 22.30: Concert simfonic executat de orch. filarmonică din Stuttgart.
MILANO 22: Trans. unei opere.
MADRID 22.30: Trans. dela teatrul Del Liceo.
PRAGA 22.30: Concert de pian. Haydn: Andante în faminor; Beethoven: Sonată în sol-major, op. 14 No. 2; Beethoven: Ecossaisse.
POZNAN 22.30: Radio-teatru, transmis din Varşovia.
PROGRAM NAŢIONAL 22.35: Concert vocal.
STOCKHOLM 22.40: Radioteatru.
TOULOUSE 22: Concert cu fragmente din opere.
VIENA 22.50: Ştiri.

23

BERNA 23.15: Concert nocturn.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 23.10: Concert executat de d-na Marie Basilides dela Operă. La pian d. George Kosa.
BRESLAU 23.35: Trans. din Berlin, muzică de dans executată de Capela Dajos Bela.
BRUXELLES 23.15: Ultimele noutăţi de presă.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare.
BELGRAD 23.10: Ştiri zilnice şi sportive. ✵ 23.30: Concert nocturn executat de orch. radio.
BARCELONA 23: Trans. parţială a operei dela teatrul Del Liceo.
HAMBURG 23.30: Actualităţi.
HILVERSUM 23.20: Concert. ✵ 23.50: Conf.
HUIZEN 23.40: Concert de plăci de gramofon.
KOSICE 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
LONDRA REGIONAL 23.30: Noutăţi. ★ 23.35: Muzică de dans.
LANGENBERG 23: Ultimele ştiri. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG 23.10: Ultimele ştiri.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare. Teatre.
OSLO 23.05: Concert de cântece.
PRAGA 23.15: Informaţiuni, teatru, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. dela cinematograful Beranek, concert. Cântece de: Smatek, Abraham, Kostal, Alter, Jezek, Edwards şi Schapiro.
PROGRAM NAŢIONAL 23: Emisiune teatrală. ★ 23.30: Muzică de dans.
STOCKHOLM 23.25: Muzică uşoară.
TOULOUSE 23.15: Concert al orch. vieneze. ✵ 23.45: Concert de acordeon.
VILNO 23.50: Comunicate şi muzică de dans din Varşovia.

CE VĂ MAI BATEŢI CAPUL cu aparatul Dv. vechiu, care nu funcţionează bine şi bateriile vă costă o avere?

NOI VI'L TRANSFORMAM într'un aparat modern alimentat dela priză sau vi'l **PUNEM LA PUNCT**

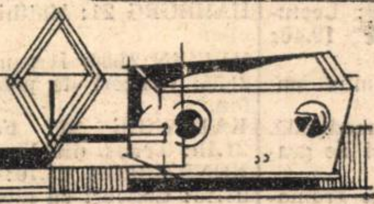
RADIO LUMINA
BUCUREŞTI, STR. BRANCOVEANU 13



VARŞOVIA 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VIENA 23: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
ZAGREB 23.30: Meteorul, ştiri de presă, sport de iarnă. ★ 23.45: Concert seral cu muzică uşoară.
ZÜRICH 23: Meteorul, ultimele no...

24 BUDAPESTA 24: Conf. a societăţii ungare de afaceri străine. In continuare concert al orch. ...ejes şi a orch. de ţiganul A. Toll dela cafeneaua Ostende cu concursul d-lui Paul Kalman (canto).
FRANKFURT 24.15: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HAMBURG 24.00: Retransmisiuni străine. ★ 24.30: Concert dela cafeneaua Walhof.
HILVERSUM 24.25: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 24.10: Muzică de dans.
KRAKOVIA 24: Muzică de dans.
MUHLACKER 24.15: Muzică de dans la plăci de gramofon.
TOULOUSE 24: Chansonette. ✵ 24.15: Muzică militară. 24.30: Muzică de dans.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans.

VINERI



30 Ianuarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale cota apelor Dunărei şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Sousa: Marşul Cadeţilor. Rubinstein: Toreador şi Andalusa. Dvorak: Două dansuri slave. Mendelsohn-Bartholdy. Barcarola. Mendelsohn-Bartholdy: Cântec de primăvară. Ketelbey: Cockney, suită în 5 părţi. Gillet: Dansul păpuşilor. Becce: Legenda dragostei, serenadă.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: Orchestra Radio: Keetlbey: Melodia Algeriană. Fahrbach: Oameni veseli, vals. Sullivan: Selecţiune din opereta „Mikado".

UNIVERSITATEA RADIO

19.40: D. profesor I. Simionescu: tatea modernă: moartea visului.
19.20: D. Gr. Tăuşanu: Puterile misterioase ale sufletului.
19.40: D. profesor I. imionescu: Scrisori cereşti.
20: „Tudor Vladimirescu", piesă de **N. Iorga.** Regia: D. **G. M. Zamfirescu.**
20.50: D. Marcel Al. Patini: Hygiena gurii.
21: Opera „Carmen" de Bizet (doză electromagnetică).
Intre acte **Informaţiuni.**



10 BUDAPESTA 10.15: Concert executat de quartetul radio.
VIENA 10.20: Meteorul, cursul pieţii.

11 VIENA 11.50: Cota apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.15: Ultimele noutăţi. ★ 11.30: Pentru şcoli.

12 BUDAPESTA 13.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ✵ 12.58. Semnal orar.
BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Pentru agricultori.
MOR OSTRAVA 12: Plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.

13 BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ✵ 13.05: Concert al orch. de balalaici Eugen Stepat.
BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13.00: Concert de plăci de gramofon în pauză la ora 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MUHLACKER 13.30: Concert de plăci de gramofon.
MILANO 13.15: Muizcă variată. ✵ 13.50: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ✵ 13.15: Trans din Brno. ✵ 13.30: Concert al orch. radio. Verdi: Nabucodonosor ouv; Gounod: Balet din Faust; Strauss: Cântece danubiene; Nedbal: Fantezie; Lehar: Intermezzo de valsuri.
PROGRAM NAŢIONAL 13.30: Recital de orgă.
PRAGA 13: Noutăţi pentru agricultori. ✵ 13.15: Trans. din Brno. ✵ 13.30: Trans. din Mor. Ostrava.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de plăci de gramofon.

14 BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa în continuare plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.

1931
ANUL SUPERHETERODINELOR
Recunoscând, în fine superioritatea acestui montaj, cele mai mari fabrici AMERICANE de radio, au adoptat acest montaj la aparatele lor model 1931
Specializiată de 6 ani în fabricarea Kiturilor de superheterodine, „FAR" reprezintă ultima perfecţiune în aceasta direcţiune.
Singurul montaj care vă va pune la adăpost de interferenţele inevitabile la punerea în funcţiune a posturilor gigantice de emisiune, în construcţie.
far
AUDIŢII LA
RADIONEL
B-dul Brătianu 26. Cereţi noile liste.

LONDRA REGIONAL 14.15: Concert cu muzică uşoară.
MUHLAKER 14: Continuarea concertului.
ROMA 14.40: Concert cu muzică uşoară.
VIENA 14: Ora, meteorul. ✵ 14.10: Urmarea concertului de plăci de gramofon (schlagere de eri).

15 LEIPZIG 15.30: Conferinţă.
VIENA 15.50: Ora, meteorul, ştiri sportive, bursa.
BARCELONA 15: Concert executat de orch. radio.
HUIZEN 15.25: Concert de orgă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15.00: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 15.15: Muzică uşoară.
PROGRAM NAŢIONAL 15.25: Pentru şcoli.

16 BRESLAU 16.35: Pentru doamne.
KATOWICE 16: Comunicate şi bul. Asociaţiei Economice Poloneze din Silezia de sus. ✵ 16.50: Trans. din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.00: Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru tineret.
KRAKOWIA 16.50: Lecţii de limba franceză, trans din Varşovia.
LANGENBERG 16.50 Causerie.
LEIPZIG 16.15: Pentru ţărance.
MOR OSTRAVA 16: Plăci de gramofon.
MADRID 16: Concert al orchestrei radio.
MÜNCHEN 16.10: Pentru doamne.
PARIS CLICHY 16.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ✵ 16.50: Curs de limba franceză.
VIENA 16.25: Concert de după amiază executat de capela Karl Haupt. Dostal: Marş; Kaulich: Vals; Turletti: Ouv. la Clopotele din Corneville; Helmesberger: Gavotă; Strauss: Vals; Love: Cântec; Lehar: Potp. din Ţareviciul; Schertzinger: Cântec şi vals boston; Haupt: Potp.; Granischstaedten: Tango; Komzak: Galop.

17 BUDAPESTA 17: Ora copiilor.
BRESLAU 17: Ora liedurilor. ✵ 17.30: Cărţi noi. 17.45: Muzică populară austriacă la plăci de gramofon.
BELGRAD 17: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
HUIZEN 17.55: Causerie.
KATOWICE 17.25: Program pentru tineret. ✵ 17.40: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOWIA 17.15: Comunicate trans. din Varşovia. ✵ 17.25: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Leipzig ,concert de după amiază.
LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
LEIPZIG 17: Conferinţă. ✵ 17.30: Concert de după amiază. Massenet: Elegie; Frimml: Vals; Ketelbey: Melodie; Czibulka: Cântec.
MOR OSTRAVA 17. 15: Lectură. ✵ 17.30: Trans. din Praga.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
MUHLACKER 17: Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
MÜNCHEN 17.10: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert vocal şi instrumental. ★ 17.55: Conf.
OSLO 17.30: Concert al orch. Cécil.
PRAGA 17: Bursa. ✵ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ✵ 17.30: Concert al orch. radio. Weber: Concert în mi-major, pentru clarinet şi orch.; Suk: Elegie; Dvorak: Cântec; Laslo: Scherzo; Tschaikowsky: Marş slav.
PARIS CLICHY 17.30: Conf. ★ 17.55: Informaţiuni.
PROGRAM NAŢIONAL 17.30: Muzică uşoară.
ROMA 17.30: Bul. meteorologic, radio- sport, semnal orar.
STRASBOURG 17.30: Conf. literară. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 17.25: Plăci de gramofon.
VIENA 17.50: Apărarea animalelor iarna, conf. ţinută de dr. Alexander Schilling.
VILNO 17.30: Concert de plăci de gramofon.

18 BUDAPESTA 18: Lecţii de limba slovacă. ✵ 18.30: Concert executat de orch. gărzii danubiene, dirijată de d. Fricsay.
BRESLAU 18.15: 150 ani dela moartea lui Adalbert von Chamisso.
BELGRAD 18.30: Plimbare prin Europa conf. de călătorie.
BARCELONA 18: Ştiri, informaţiunile staţiunei.
KATOVICE 18.15: Conferinţă. ✵ 18.45: Concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: O sută cincizeci de ani dela naşterea lui Adalbert von Chamisso.
KOWNO 18.40: Causerie.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
LANGENBERG 18: Concert de vioară şi pian.
MÜNCHEN 18.25: Ceai dansant executat de capela Lutz Husemeyer.
OSLO 18.30: Recitări.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ✵ 18.45: Curs de limba cehă.
POZNAN 18.45: Concert de după amiază transmis din Varşovia.
PARIS EIFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PROGRAM NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
ROMA 18: Concert instrumental.
VARŞOVIA 18.45: Concert de orchestră.
VIENA 18: Pentru doamne. Amalie Dietrich: O viaţă de femee, spus de Maria Mell. ✵ 18.30: Pentru tineret. Max Reger din propriile-i opere, acompaniat cu plăci de gramofon.
VILNO 18.15: Conf. din Varşovia. ★ 18.45: Muzică uşoară din Varşovia.

19 BUDAPESTA 19.45: Conf. literară.
BRATISLAVA 19.40: Sport. ✵ 19.55: Curs de limba slovacă.
BRESLAU 19: Conf. despre Pan-Europa. ✵ 19.25: Actualităţi. ✵ 19.50: Concert seral.
BRUXELLES 19.15: Curs de contabilitate.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KRAKOWIA 19.45: Comunicatoe sportive.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Conf. populară. ★ 19.30: Conf.
LANGENBERG 19.15: Pentru doamne. ✵ 19.40: Conferinţă.
LEIPZIG 19.05: Conferinţă. ✵ 19.20 Curs de limba engleză.
LONDRA REGIONAL 19: Noutăţi.
MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ✵ 19.10: Pentru lucrători. ✵ 19.20: Sport. ✵ 19.40: Radiojurnal. ✵ 19.50: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 19: Ora, meteorul, ştiri sportive, pentru agricultori. ★ 19.15: Conferinţă. ★ 19.40: Conf. medicală transmisă din Frankfurt.
MÜNCHEN 19.45: Pentru lucrători.
OSLO 19: Recital de pian. ✵ 19.30: Curs de limba franceză.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ✵ 19.10: Pentru lucrători. ✵ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni, conf. agricolă.
POZNAN 19.45: Intermezzo muzical.
PARIS CLICHY 19: Comunicate agricole. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
PARIS EIFFEL 19.15: Bul. vorbit. ★ 19.30: Causerie.
STRASBOURG 19.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 19: Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. de călătorie, ţinută de ing. Erwin Deinlein. ★ 19.15: Conf. sportivă ţinută de prof. Ernst Preiss. ✵ 19.30: Conf. politică ţinută de dr. Joachim Fischer.

20 BERNA 20: Actualit... ✵ 20.20: Sport de iar... ✵ 20.28: Ora, meteo... ✵ 20.30: Conf.
BRNO 20.15: Trans. Praga.
BUDAPESTA 20.30: Trans. dela ...pera regală ungară: Tannhau... operă de Wagner. In continu... concert executat de orch. de ţig... Bela Kiss, transmis dela cafe... Bodo
BRATISLAVA 20.15: Trans. Praga.
BRUXELLES 20.30: Jurnalul v... bit.
BARCELONA 20: Causerie pen... doamne.
BELGRAD 20.30: Curs de lim... germană.
FRANKFURT 20.05: Meteorul, p... tru agricultori. ★ 20.10: Conf. 20.35: Ţiefland, operă în 2 acte d'Albert.
HAMBURG 20: Curs de limba ...gleză pentru înaintaşi. ✵ 20... Dialog radiofonic. ✵ 20.55: M... orul.
HUIZEN 20.25: Concert al or... radio.
KATOWICE 20: Programul ... mâine ,ultimele noutăţi, reperto... teatral. ✵ 20.15: Conf. ✵ 20.40 ...municate de presă.
KONIGSBERG 20.20: Conf. ✵ 20... Meteorul.
KOSICE 20: Emisiune ungară, ...formaţiuni. ✵ 20.20: Concert ... orch. radio.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20... Curs de limba engleză pentru î... intaţi. ★ 20.30: Conf. ★ 20... Meteorul pentru agricultori.
KOWNO 20.10: Causerie. ★ ... Intermezzo muzical.
LANGENBERG 20.30: Conferinţ...
LEIPZIG 20.30: Concert de pl... de gramofon.
MILANO 20.30: Muzică variată...
MUHLACKER 20.10: Conf. ... 20.35: Trans. dela opera din Fr...furt Tiefland, operă în 2 acte d'Albert.
MÜNCHEN 20.05: Conferinţă. ... 20.30: Cântece executate de co...
PARIS CLICHY 20: Causerie. ... 20.30: Curs de limba engleză.
OSLO 20.35: Curs de limba engl...
PRAGA 20.20: Concert de fanf... militară. Muzică de: Mozart, Tsc...kowsky, Smetana, Dvorak, Ve... Ganne.
POZNAN 20.05: Curs de limba f...ceză. ✵ 20.40: Curs de limba ...gleză.
PROGRAM NAŢIONAL 20: C...cert executat de orch. B. B. C... 20.45: Trans. unui vodevil.
PARIS EIFFEL 20.10: Meteorul... 20.20: Concert simfonic.
STRASBOURG 20.30: Concert ...strumental.
STOCKHOLM 20: Dialog radi...nic. ✵ 20.35: Causerie.
TOULOUSE 20: Concert de o... ★ 20.30: Informaţiuni. ★ 20... Chansonette.
VARSOVIA 20.20: Plăci de ...mofon.
VIENA 20: Curs de limba itali... pentru începători ţinut de dr. ...ward Traversa. ✵ 20.25: Ora, ...teorul. ✵ 20.30: Despre sun... instrumentelor, conf. ţinută de ...cent dr. Ferdinand Scheminsk...
VILNO 20: Programul zilei un...toare şi comunicate diverse. 20.40: Ştiri de presă.

21 BERNA 21: Concert ...strumental. ✵ 21... Schlagere şi muzică ... operete.
BRESLAU 21: Conf. ...grafică. ✵ 21.30: Europa de ... conferinţă.
BRUXELLES 21.15: Concert ... plăci de gramofon. ✵ 21.30: C...cert cu muzică militară.
BELGRAD 21: Cântece naţion... ★ 21.30: Concert vocal.
HAMBURG 21.15: Concert al o... radio.
KATOWICE 21: Causerie m...cală. ✵ 21.15: Concert simf... transmis dela filarmonică. In c...tinuare meteorul, ultimele n...tăţi.
KONIGSBERG 21: Muzică pe... violoncel şi pian consacrată ... St. Auber şi Karl Ninke. ✵ 21... Trans. din Berlin: Hamlet, tr...die de Shakespeare. In continu... meteorul, sport.
KRAKOWIA 21: Causerie m...cală. ✵ 21.15: Concert simf... trans. dela filarmonica din V...şovia. In continuare retrans...siuni străine.
KOSICE 21.10: Trans. din Prag...
LANGENBERG 21: „Die Gold... Meisterin" operetă în 3 acte ... Eysler. In continuare concert ...turn şi muzică de dans.
LEIPZIG 21.30: Audiţie radi...nică.
LONDRA REGIONAL 21: Rec... de pian.
MILANO 21.30: Concert cu mu... variată.

MADRID 21: Conferință. ✵ 21.30: Muzică de dans.
MÜNCHEN 21: Concert seral executat de orch. radio.
OSLO 21: Serată cu muzică populară.
PRAGA 21.15: Trans. din Varșovia.
POZNAN 21.15: Concert simfonic transmis dela filarmonica din Varșovia.
PARIS CLICHY 21: Causerie. ★ 21.45: Concert al orch. radio.
RIGA 21: Noutăți. ★ 21.20: Muzică poloneză.
STRASBOURG 21.30: Concert instrumental.
STOCKHOLM 21: Concert. ✵ 21.45: Causerie.
TOULOUSE 21.15: Solo-uri diverse. ✵ 21.55: Cronica modei.
VARSOVIA 21: Causerie muzicală. ✵ 21.15: Concert simfonic. In continuare: comunicate, meteorul, sport.
VIENA 21: Serată de arii și lied-uri Umberto Urbano. La pian prof. Erich Meller. trans. din sala mare a Asociației de muzică. Cântece de: Donaud, Giordani, Donizetti, Rossini, Massenet, Korngold și Rubinstin.
VILNO 21: Conf. muzicală din Varșovia. ★ 21.15: Concert simfonic din Varșovia.
ZAGREB 21.30: Concert simfonic transmis dela filarmonica din Varșovia.
ZURICH 21: Muzică romantică executată de orch. radio. 21.35: 150 ani dela nașterea lui Adalbert von Chamisso.

22

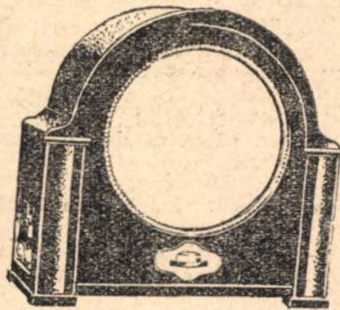
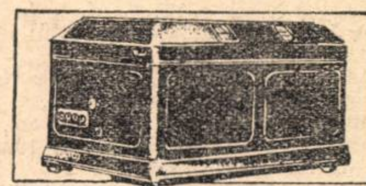
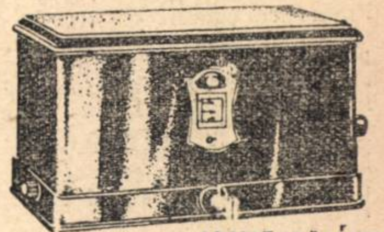
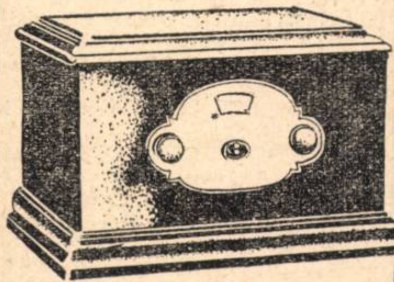
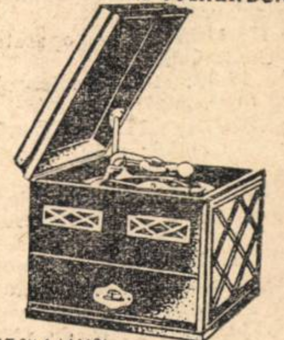
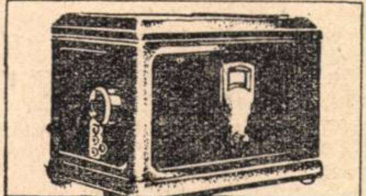
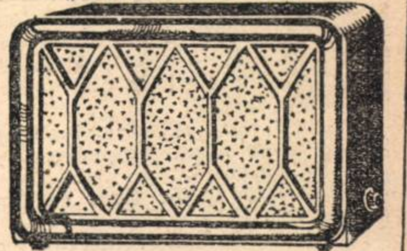
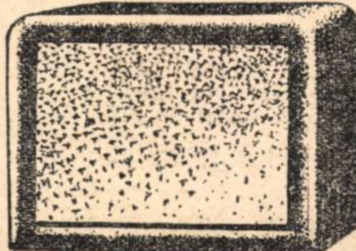
BRESLAU 22.10: Trans. unei piese populare de Anatole France.
LEIPZIG 22.40: Concert cu muzică de cameră executat de quartetul Rosen. In continuare muzică distractivă.
BELGRAD 22: Concert cu muzică de cameră.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
LONDRA REGIONAL 22: Concert executat de muzica militară.
MILANO 22.30: Concert variat de solo-uri și orch.
MADRID 22.30: Concert simfonic.
MÜNCHEN 22: Povești istorisite de Alphons von Czibulka. ★ 22.20: Lied-uri populare.
OSLO 22.50: Recitări.
PROGRAM NAȚIONAL 22: Conf. ★ 22.20: Causerie.
ROMA 22.35: Concert simfonic, dirijat de d. Alfredo Casella.
RIGA 22: Bul. meteorologic, în continuare concert. ★ 22.50: Cântece și recitări.
STOCKHOLM 22.45: Recitări.
TOULOUSE 22: Concert.

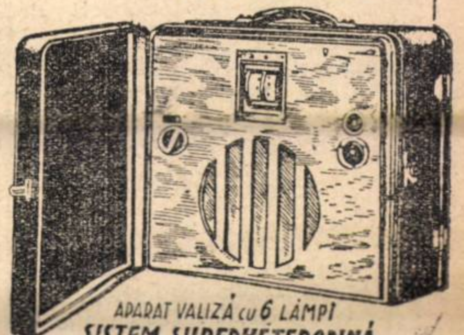
23

BERNA 23.20: Cinci mininute esperanto.
BRNO 23.15: Noutăți locale, teatre. ✵ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare.
BRESLAU 23.25: Lecții de dictat. ✵ 23.45: Causerie teatrală.
BRUXELLES 23.15: Ultimele noutăți de presă.
BARCELONA 23.05: Concert executat de orch. radio.
BELGRAD 23: Duete comice. ★ 23.30: Știri zilnice și sportive. ★ 23.50: Concert seral executat de orch. radio.
FRANKFURT 23.20: Cutia cu scrisori. ★ 23.50: Conf. sportivă.
HAMBURG 23: Actualități. ✵ 23.30: Concert distractiv.
HUIZEN 23.25: Concert de plăci de gramofon.
KOSICE 23.20: Trans. din Mor Ostrava.
LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans. In continuare experiențe de televiziune.
MUHLACKER 23.50: Trans. din Frankfurt, concert distractiv.
MUNCHEN 23: Dialog radiofonic. ★ 23.20: Ora, meteorul, știri sportive.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul de mâine. ✵ 23.20: Concert cu muzică contimporană.
PRAGA 23.15: Informațiuni teatrale, programul zilei următoare. 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
POZNAN 23.45: Muzică de dans dela cafeneaua Esplanade.
STOCKHOLM 23: Muzică de cameră.
VIENA 23: Știri. ✵ 23.10: Concert seral executat de capela de jazz Hanns R. Korngold. Dansuri de: Sylviano, Brown, Donaldson, May, Dauber, Nussbaum, Gurevich, Lajtai, Greer, Engelberger, Petresbursky, Abraham, Gentner, Rosen, Konrad și Koffler.
ZAGREB 23.30: Meteorul, știri de presă și sportive.
ZURICH 23: Meteorul, ultimele noutăți.

24

BRESLAU 24: Audiție radiofonică.
KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
BARCELONA 24.05: Concert de plăci de gramofon.
FRANKFURT 24: Trans. din Berlin, concert distractiv executat de capela Leo Bermann.
MILANO 24.55: Muzică dela restaurantul Cova.
PROGRAM NAȚIONAL 24.05: Muzică de dans.
RIGA 24: Muzică populară.
TOULOUSE 24: Chansonette. ★ 24.15: Concert al orch. vieneze. ★ 24.45: Muzică de dans.

UZINELE
LORENZ
LANSEAZĂ ULTIMELE SALE MODELE
*

APARAT CU 4 LĂMPI TIP „UNIVERSO" No. 403

APARAT CU 6 LĂMPI TIP „DREIKREIS"

APARAT CU 5 LĂMPI TIP VOLKERBUND No. 204

APARAT CU 4 LĂMPI TIP „ORDENSMEISTER" No. 103
APARATE SELECTIVE-PUTERNICE ȘI SOLIDE ELIMINĂ POSTUL LOCAL INLESNIRI DE PLATĂ

APARAT CU 4 LĂMPI RADIO-GRAMOFON ȘI DIFUZOR TIP „LOROPHONE" No. 303

APARAT CU 4 LĂMPI TIP „EINKREIS"

DIFUZOR „GOLDTON" No. 3

DIFUZOR „GOLDTON" No. 2
VIZITAȚI EXPOZIȚIA RADIO-LORENZ LA REP. GENERALĂ A UZINELOR ODEON LIPSCANI 94 BUCUREȘTI

APARAT CU 4 LĂMPI LA BATERIE TIP „WELTECHO"

APARAT VALIZĂ cu 6 LĂMPI SISTEM SUPERHETERODINĂ TIP. WELTSPIEGEL No. 506

SAMBATA



31 Ianuarie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de efecte, bursa de cereale cota apelor Dunărei și semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

PROGRAMUL ȘCOLAR

15.45: D. Popovici-Bâsnoșanu, profesor universitar: Viața în pădure în timp de iarnă.
16: D. A. Murărașu, doctor în litere. Informațiuni literare.
16.15: D. profesor M. Jora: Prelegerea VII-a „Forma în 3".
16.45: D. C. Caracostea, profesor universitar: Personalitatea lui Eminescu.
17: Orchestra Fănică Luca: Muzică românească.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: Orchestra Fănică Luca.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. profesor Simeon Mehedinți: Pământul și poporul românesc.
19.20: D. Radu Vulpe: Geții.
19.40: D. I. Conea: Târgul fetelor.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică de seară (plăci de gramofon).
20.30: D. Tudor Arghezi: Cronică.
21: Opereta **„Mișca"** jucată în studio; Regia d. **Roland de Iassy.** Intre acte **Informațiuni.**



10

BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orchestra reg. I honvezi, dirijat de d. Fricsay.
VIENA 10.20: Meteorul, cursul pieții.

11

VIENA 11.50: Cota apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.35: Ultimele noutăți.

12

BUDAPESTA 12.10: Serv. internațional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58 Semnal orar dela observatorul astronomic.
BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.

RADIO-BARDIZ
Este singurul Laborator specializat în construcțiuni
Super HETERODYNE
de ultima perfecțiune
și Ultra Selectiv
Ori ce aparat vechi
Transformăm la SUPER-HETERODIN, garantând buna funcționare și marea selectivitate
CALEA MOȘILOR 246
Magazinul nostru este bine asortat

PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Meteorul.

13

BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert al orch. Mandits.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 13.35: Concert de amiază executat de orch. radio.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13.00: Piesă radiofonică. ✵ 13.30: Meteorul pentru agricultori. ✵ 13.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
LEIPZIG 13: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.30: Pentru școli. ★ 13.55: Meteorul. In continuare concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava.
MILANO 13.15: Muzică variată.
MUHLACKER 13.30: Concert de plăci de gramofon din operile lui Schubert.

Baterii
GALVANI

PRAGA 13: Timpul, noutăți, pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava.
ROMA 13: Concert cu muzică ușoară.
VARȘOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de amiază executat de orch. Alois Dostal. Verdi: Cuv.; Straus: Vals; Beethoven: Fantezie din opera „Fidelio"; Zarzichy: Mazurcă; Amadei: Suită; Micado-ul; Strauss: Scene din opereta „Voevodul țiganilor"; O. Strauss: Lied; Benatsky: Cântec; Kocker: Intermezzo; Ertl: Potp.; Dostal: Dans din „Rose-Marie".

14

BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga.
BELGRAD 14.30: Știri zilnice.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăți.
MUHLACKER 14.30: Urmarea concertului.
MUNCHEN 14.10: Muzică din operete.
ROMA 14.15: Jurnalul radio. ★ 14.30: Concert cu muzică ușoară.
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

KATOWICE 15.30: Conf.
LEIPZIG 15.30: Pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
BARCELONA 15: Concert executat de sextetul radio.
MUNCHEN 15.25: Concert de plăci de gramofon.

16

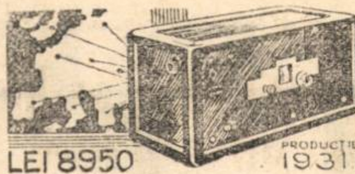
BRESLAU 16.20: Pentru agricultori. ★ 16.35: Ziarul pentru copii.
KATOWICE 16.20: Comunicate și buletinul Asociației economice-poloneze din Silezia de sus. ★ 16.50: Trans. din

GIF
Acumulatori

KRAKOWIA 16.50: Trans. din Varșovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.00: Pentru copii. ✵ 16.30: Meteorul, bursa. ✵ 16.40: Pentru doamne.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG 16.15: Șah. ★ 16.45: Știri politice.
MOR. OSTRAWA 16: Concert de plăci de gramofon.
MADRID 16: Concert de orch.
MUNCHEN 16.20: Conferință. ✵ 16.45: Ora, meteorul, pentru agricultori.
MUHLACKER 16.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
PRAGA 16.50: Pentru copii.
PARIS CLICHY 16.45: Pentru copii.
STRASBOURG 16.15: Conf. ★ 16.30: Muzică de dans.
VIENA 16: Ora, meteorul. ★ 16.25: Concert de plăci de gramofon (muzică din operete).
VARȘOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Conferință.

17

BUDAPESTA 17: Feuilleton.
BRESLAU 17: Concert distractiv. ★ 17.30: Cărți noui. ★ 17.45: Urmarea concertului distractiv.
BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 17.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Cutia cu scrisori pentru copii.
KRAKOWIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Conf. pedagogică. ✵ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
LANGENBERG 17.20: Pentru doamne. ★ 17.40: Curs de limba engleză.
LEIPZIG 17: Conferință. ★ 17.30: Concert de după amiază.
MOR. OSTRAVA 1715: Conferință. pentru tineret. ★ 17.30: Concert al orch. radio. Cântece de Brown-



TOATA EUROPA REDĂ ÎN DIFUZOR PUTERNIC şi CLAR

BABY ELECTRIC

vis-Burke, May, Ager, Collins, Woods, Gilbert-Nicholls, Ellye, Engelberger.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 17.30: Trans. din Frankfurt, concert cu muzică din operete. Lehar: Marş din opereta Eva; Lehar: Melodii din Ţareviciul; Straus: Vals din opereta Farmecul unui vals; Lehar: Cântec din opereta Frumoasă e lumea.
MUNCHEN 17: Concert de orch. dirijat de Erich Klotz.
OSLO 17.15: Concert al orch. radio.
PRAGA 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Mor. Ostrava.
RIGA 17: Muzică din operete. ✵ 17.30: Conferinţă.
ROMA 17.30: Bul. meteorologic, semnal orar.
STRASBOURG 17.30: Conf. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 17.35: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Pentru tineret.
VIENA 17. 35: Poveşti, oameni şi anecdote, causerie ţinută de Herman Wawra.
VILNO 17.15: Concert de plăci de gramofon. ✵ 17.45: Concert din Varşovia.

18

BUDAPESTA 18: Conferinţă ţinută de d. Norbert Dunkel. ★ 18.30: Un sfert de oră pentru tineret.
BRESLAU 18.15: Pentru cinefili.★ 18.45: Zece minute esperanto. ★ 18.55: Conf.
BRUXELLES 18.45: Curs de limba engleză.
BELGRAD 18: Concert de după amiază executat de orch. radio.
BARCELONA 18: Ştiri.
HELSINGFORS 18: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Feuilleton.
KATOVICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Audiţie pentru tineret.
LANGENBERG 18: Concert cu muzică din operete.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MUNCHEN 18.55: Pentru tineret.
OSLO 18.15: Pentru copii.
PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică. ★ 18.50: Conferinţă.
POZNAN 18.25: Conferinţă. ★ 18.45: Concert pentru tineret.
PARIS EIFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PROGRAM NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
RIGA 18: Concert popular. ✵ 18.30: Conferinţă.
ROMA 18: Concert cu muzică din opere.
STOCKHOLM 18.30: Causerie.
VIENA 18: Oră distractivă, şah de Ladislaus Döry. ★ 18.15: Academie de concert. Weingartner: „Apus de soare la mare"; Ernst Kanitz: Cântece liniştite; Ludwig Donin; Cântece pentru tineret; August Brunetti-Pisano: Caritas; Larks: Trei cântece; Executanţi: Gertrude Hauk (canto), la pian Prof. Erich Meller. Grieg: Sonată pentru vioară şi pian în c-moll. Executanţi: Grete Loew-Smetana (vioină), prof. Otto Schulhof (la pian).
VILNO 18.15: Conferinţă din Varşovia. ✵ 18.45: Audiţie şi concert pentru copii.
VARŞOVIA 18.45: Pentru copii.

19

BUDAPESTA 19: Evoluţia valsului, conf. ţinută de d. Imre Farkas, cu concursul orch. dela opera regală ungară, dirijată de d. Bela Nagypal.
BRATISLAVA 19.30: Concert de pian. ★ 19.55: Curs de esperanto.
BRESLAU 19.20: Pentru agricultori, în continuare concert seral.
BRUXELLES 19.30: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 19.45: Jazz la plăci de gramofon.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Curs de limba franceză pentru înaintaşi. ✵ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LANGENBERG 19: Conf. technică. ★ 19.20: Conferinţă. ★ 19.40: Conferinţă.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.45: Concert vocal.
MOR. OSTRAVA 19: Lectură. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Concert de fanfară.
MUHLACKER 19.15: Conferinţă. ✵ 19.50: Trans. din Frankfurt curs de limba spaniolă.
MUNCHEN 19.25: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✵ 19.35: Pentru lucrători. ✵ 19.45: Concert de pian şi violoncel.
OSLO 19.15: Concert de violă şi vioară. ★ 19.45: Causerie technică.
PRAGA: 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni. In continuare cântece cu acompaniament de quitară şi orch.
POZNAN 19.45: Intermezzo muzical.
PARIS CLICHY 19.35: Comunicate agricole.
PARIS EIFEL 19.45: Bul. vorbit.✵ 19.30: Conferinţă politică.
PROGRAM NAŢIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.45: Conf. muzicală.
RIGA 19: Lecţii de limba franceză.
STOCKHOLM 19: Plăci de gramofon.
STRASBOURG 19: Curs de limba franceză. ★ 19.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 19: Din „Nausikaa" a lui Schiffmeister-Gugg, causerie ţinută de Emmerich Reimers, cuvânt introductiv: Erwin H. Reinalter.★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.30: Conf. ţinută de prof. dr. Gustav Schwaiger, directorul technic al soc. „Ravag".

20

BERNA 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferinţă.
BRNO 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: A treia aniversare a morţii lui Jules Zeyer. ★ 20.40: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 20: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD 20.30: Conf.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Introducere la operă. ★ 20.30: Trans. dela Teatrul Naţional „Povestirile lui Hoffmann", operă de Offenbach.
BRESLAU 20.25: Conferinţă.
BRUXELLES 20.30: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.15: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✵ 20.20: Concert distractiv executat de filarmonica din Stuttgart.
HAMBURG 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.55: Meteorul.
HELSINGFORS 20.15: Trans. teatrală. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
KATOWICE 20.15: Conferinţă. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSBERG 20.05: Programul următor în limba esperanto. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Actualităţile lunei.
KRAKOWIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio.
KOSICE 20: Timpul, noutăţi. ★ 20.03: Bursa. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Pentru lucrători. ✵ 20.30: Ora liniştită. ✵ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOWNO 20.10: Causerie. ✵ 20.30: Intermezzo muzical.
LANGENBERG 20.25: Conf. politică. ★ 20.45: Serată veselă. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG 20: Conferinţă. ★ 20.50: Trans. din Berlin.
MOR. OSTRAVA 20.15: Transmisiune din Praga.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MUHLACKER 20.20: Concert distractiv executat de filarmonica din Stuttgart.
MUNCHEN 20.15: Conferinţă. ✵ 20.30 Ştiri. ✵ 20.45: Concert de mandoline executat de quartetul Karl Weber.
OSLO 20.30: Conferinţă.
PRAGA 20.20: Concert de tamburine.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ✵ 20.10: Causerie. ✵ 20.30: Curs de limba engleză.
PARIS EIFEL 20.10: Meteorul. ✵ 20.20: Serată teatrală.
PROGRAM NAŢIONAL 20: Conf. ★ 20.30: Concert de orch.
RIGA 20.03: Serată teatrală.
STOCKHOLM 20: Dialog umoristic. 20.15: Concert coral. ★ 20.45: Concert coral. ★ 20.45: Trans unei comedii.
STRASBOURG 20.30: Concert instrumental.
TOULOUSE 20: Concert de melodii. ✵ 20.30: Informaţiuni. ✵ 20.45: Concert al orch. simfonice.
VILNO 20.40: Comunicate de presă din Varşovia.
VIENA 20: Actualităţi. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.35: Muzică ungară executată de capela de ţigani Jenö Bambo. Cântece de: Kurucz, Janos, Saas Naczi, Balasz Arpad, Frater Lorand, Sandor Jenö, Nador Joschka, Karkas Imre, Jenö Bambo.
VARŞOVIA 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio ★ 20.55: Concert de plăci de gramofon.
ZURICH 20.30: Predică de rit catolic.

21

BERNA 21: Concert simfonic dirijat de d. dr. Felix Weingartner.
BUDAPESTA 21.15: Concert consacrat lui Mozart, executat de orch. operei regale ungare, dirijată de d. Ernest Dohnanyi.
BRESLAU 21: Trans. din Berlin, serată dansantă.
BARCELONA 21: Concert de plăci de gramofon.
FRANKFURT 21: Trans. din Mannheim: Victoria şi husarul ei, operetă în 3 acte de Abraham.
HUIZEN 21.25: Informaţiuni de presă. ✵ 21.40: Concert de orch. ✵ 21.30: Continuarea concertului.
HAMBURG 21: „Sc. hlager" piesă radiofonică de Franck Warschauer şi Julian Steinl.
HELSINGFORS 21.45: Quartet de cântece.
KATOWICE 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie. ★ 21.30: Muzică uşoară.
KONIGSBERG 21: Trans. din Berlin, serată dansantă în continuare muzică de dans, apoi Balul Presei, muzică de dans, reportaj, etc.
KRAKOWIA 21.30: Muzică uşoară din Varşovia.
LONDRA REGIONAL 21: Festival în onoarea Sfintei Cecilia. ★ 21.30: Lectură.
MILANO 21.15: Jurnalul radio. ★ 21.30: Muzică variată. ★ 21.45: Trans. operetei „Amore sui Pampini" de Micheli.
MADRID 21: Conferinţă. ★ 21.30: Muzică de dans.
MUHLACKER 21.05: Trans. din Mannheim: Victoria şi husarul ei, operetă în 3 acte de Paul Abraham.
MUNCHEN 21.20: Piesă radiofonică în trei părţi de Oskar Blumenthal şi Gustav Kadelburg. ✵ In continuare muzică de dans, apoi concert nocturn.
PARIS CLICHY 21.45: Concert al orch. radio.
OSLO 21: Emisiune teatrală. In continuare muzică de dans la plăci de gramofon.
PRAGA 21: Muzică populară.
POZNAN 21.30: Concert seral tran smis din Varşovia.
ROMA 21: Radio-sport, comunicate.
STOCKHOLM 21.15: Un bal radiofonic.
STRASBOURG 21.30: Paiaţe de Leoncavallo şi Cavaleria Rusticană de Mascagni la plăci de gramofon.
TOULOUSE 21.30: Concert al orch. argentiniene. ✵ 22.55: Cronica modei.
VARŞOVIA 21: Feuilleton.★ 21.30: Muzică uşoară executată de orch. radio.
VIENA 21.20: „Pater Jakob" piesă populară în 4 acte de Karl Morre. Regia: Eduard Köck.
ZAGREB 21: Trans. unei operete dela Teatrul Naţional din Belgrad. In continuare meteorul, ştiri sportive.
ZURICH 21: Muzică de cameră consacrată lui Mozart. ★ 21.35: Duete. In continuare concert al orch. radio.

22

BRUXELLES 22: Actualităţi. ★ 22.05: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
HAMBURG: 22.15: Schlagere cu Erwin Bolt.
HUIZEN 22.10: Concert de plăci de gramofon.
KOWNO 22: Conf. radiotechnică.✵ 22.20: Concert executat de trio-ul radio.
LONDRA REGIONAL 22: Concert vocal şi de orch.
PARIS CLICHY 22.30: Recital de orgă.
PROGRAM NAŢIONAL 22.50: Emisiune teatrală.
PRAGA 22: Concert al orch. radio. Goldmark: „Concert pentru vioară op. 28"; Mendelssohn-Bartholdy: Simfonie în la-major.
ROMA 22: Trans. dela Teatrul San Carlo.
RIGA 22.30: Muzică de dans.
TOULOUSE 22: Concert de orch.

23

BERNA 23: Meteorul, ultimele noutăţi. ★ 23.15: Radio-Dancing.
BRNO 23.20: Timpul, noutăţi, teatre. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
BRATISLAVA 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 23: Ora, meteorul, sport. ★ 23.30: Muzică de dans.
BRUXELLES 23.15: Ultimele noutăţi de presă.
BELGRAD 23: Ştiri zilnice. ✵ 23.20: Trans. dela restaurantul Cleridge.
BARCELONA 23.05: Concert executat de orch. radio.
FRANKFURT 23.20: Oră veselă.
HAMBURG 23: Actualităţi.★ 23.30: Concert al orch. radio.
HELSINGFORS 23.15: Muzică de dans.
KATOWICE 23.15: Concert. ★ 23.50: Meteorul, ultimele noutăţi.
KRAKOWIA 23.15: Trans. din Varşovia, opere de Chopin.
KOSICE 23.20: Programul zilei următoare. 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
LEIPZIG 23: Ultimele noutăţi, muzică de dans transmisă din Berlin.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
MOR. OSTRAVA 23.20: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.25: Muzică de dans, cântece de vioară şi solo-uri.
MUHLACKER 23.20: Serată distractivă.
PRAGA 23: Noutăţi, sport.★ 23.20: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
POZNAN 23.15: Lecţii de dans. ★ 23.30: Muzică de dans.
PROGRAM NAŢIONAL 23.35 Muzică de dans.
STRASBOURG 23.30: Muzică de dans.
TOULOUSE 23.15: Concert al orch. vieneze. ✵ 23.45: Tang-ouri.
VILNO 23: Foileton. ✵ 23.15: Concert transmis din Varşovia. ✵ 23.50: Comunicate şi muzică de dans din Varşovia.
VARŞOVIA 23: Feuilleton.★ 23.15: Din operele lui Chopin. ★ 23.50: Comunicate. meteorul. sport.
VIENA 23.30: Ştiri. ★ 23.40: Concert seral executat de orch. Adolf Pauscher. Abraham-Dostal: „Potp. din opereta Victoria şi husarul ei; Stolz: Cântece din filmul sonor der Hempelmann; Wrinberg: Tango; Dauber: Slow-fox; Benatzky: Sora mea şi eu; Strauss: Lied din piesa Valsul din Viena; Krauss: Slow-fox din filmul sonor Valsul din Wagons-Lits; Macho: Tango; Hollander: Foxtrot din filmul sonor Dorul cel mare; Catteway: „Slow-fox; Krauss: Marş.
ZURICH 23: Ultimele noutăţi, sport.

24

HAMBURG 24.15: Muzică de dans executată de orch. Scarpa.
KATOVICE 24: Muzică de dans.
KRAKOWIA 24: Muzică de dans.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans.

DUMINICA

1 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-na Titela col. Haqué. Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Sextetul Capelei Regale Cotroceni: Muzică religioasă. Kiriac: Tatăl nostru vorobkievici: Răspunsuri: Pre tine te lăudăm. Arhahghelsky Miluoşte-mă Doamne.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de **gramofon).**

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. Apostol Culea: Veştile săptămânii.
16.15: D. Ion Ionescu, fisarmonică: Muzică românească.
16.30: D. I. C. Visarion: Snoave.
16.45: D. Lascarov Moldoveanu: De vorbă cu sătenii.
17: Jazul Lapos: Muzică de dans.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D. R. Bulfinsky: Frimituri din Brătescu-Voineşti.
18.30: Jazul Lapos: Muzică de dans.

UNIVERSITATEA RADIO

19: Pr. Nae Popescu, membru al Academiei Române: Viaţa minunată a lui Paisie.
19.20: D. profesor dr. Predescu-Rion: Ce rol joacă nasul în imbolnăvirea omului.
19.40: D. B. Cecropide: Ce ar trebui să citească tineretul.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: D-na Nina Alexandrescu, vioIină: Haendel: Sonata în la major. Filip Lazăr: Trei dansuri. Porpora-Kreisler: Menuet.
21.30: D. Dem. Theodorescu: Cronica teatrală.
21.45: G. Baldovin şi Finteşteanu: „Skatsch"-uri muzicale.
22.15: D. Zaharia-ţimbal: Muzică românească.
22.35: Poşta amatorilor.
22.45: Informaţiuni.

RADIO IPCAR
34 Calea Victoriei
NUMAI APARATE MODERNE

Nou! Cel mai strălucit dar!
Povestiri pentru copii
de genialul povestitor şi moralist
Lew Tolstoi
Traduse de A. TOMA
Carte de chipuri şi povestiri
Cu un lux unic de ilustraţiuni şi tablouri în culori.
Răspândită în limba originală în 3.000.000 volume!
100 Lei la toate librăriile şi la Editura „ADEVERUL"

ORICE MAMĂ
trebue să citească negreşit
ŞTII SA-ŢI CREŞTI COPIII?
Minunata „CARTE-SFATUITOR" de marele pedagog german
HEINRICH LHOTZKI
Trad. de A. Toma
S'a pus în vânzare la toate librăriile
Lei 60
EDITURA „ADEVERUL" S. A.

MOZART

— 175 ani dela naşterea sa —

In programul săptămânei viitoare al posturilor de radio, din străinătate, abundă concertele şi conferinţele ce au loc cu prilejul sărbătoririi marelui geniu muzical. In ziua de 27 Ianuarie se împlinesc 175 de ani dela naşterea lui Mozart şi toată lumea muzicală se pregăteşte să-l serbeze în chip



W. A. MOZART

strălucit. Comemorarea aceasta nu se va limita numai la data de 27 Ianuarie, ci va lua, în cursul anului 1931, proporţiile unor festivităţi muzicale extraordinare, depăşind cadrul unei serbări obicinuite.

Mozart aparţine generaţiei ce urmează imediat celei a lui Haydn. Rolul său n'a fost numai să continue opera ilustrului predecesor ci să-i dea o desvoltare mai mare, îmbogăţind-o cu mai multă gândire şi personalitate, începând astfel drumul pe care avea să-l urmeze Beethoven.

Unul din cei mai mari muzicieni ce au existat vre-odată, Mozart n'a trăit decât 35 ani. Cariera-i muzicală e bogată în capo d'opere şi din copilărie putea fi socotit un maestru.

Wolfgang Amadeus Mozart s'a născut la Salzburg în 1756. Tatăl său Leopold Mozart, şi el muzicant, îi dădu primele lecţii. Copilul de patru, cinci ani, arăta aplicaţii extraordinare pentru muzică. La şase ani, cânta şi improviza diferite bucăţi la pian.

Familia se mută mai târziu la Viena, unde Mozart urma cursuri de muzică. In 1763, familia întreagă pleacă la Paris unde au şi apărut primele compoziţii ale lui Mozart (patru sonate pentru vioară). După un turneu în Anglia, familia se reîntoarce la Viena unde, după comanda împăratului, Mozart compune o operă comică după un text francez: „Bastien et Bastienne".

In 1770 Mozart întreprinde un lung voiaj în Italia, unde compune două opere jucate la Milano. Pleacă de aci din nou la Paris unde nu s'a mai bucurat de succesul pe care-l obţinuse prima dată. Se stabileşte apoi la Viena unde începe o muncă grea pentru Mozart, pentru a-şi întreţine familia căzută în mizerie. In 1791, Mozart moare în sărăcie

Producţia totală a lui Mozart, în timpul unei existenţe atât de scurte este un minunat monument al geniului său. Ea cuprinde 754 lucrări diferite, din care 132 neterminate. A scris: Cântece religioase, opere, arii izolate pentru o singură voce şi coruri, lieduri, opere instrumentale de tot felul, simfonii, suite, sonate, dansuri, concerte pentru pian, vioară etc., quintete, quartete, triouri etc.

A scris în toate genurile şi în toate a lăsat numai capo d'opere.

Stilul său a variat în multe rânduri pentru că a compus mult înainte de a ajunge la maturitate şi apoi pentru că a avut nenumărate ocaziuni să suporte diverse influenţe. Fiecare operă a sa poartă pecetea locală a mediului în care a trăit când a compus'o. Simfoniile, sonatele şi muzica de cameră au întreaga soliditate şi ingeniozitate a operelor lui Haydn. Ele oferă, în plus, trăsăturile unei expresii variate şi profund psihologică, precum şi o uşurinţă de a inventa, ceeace face din Mozart primul improvizator al tuturor timpurilor. Inspiraţia nu-i venea după o căutare pasionată, după o luptă a inteligenţei contra naturei, ea nu se manifesta printr'o stare de surescitare, ci, din potrivă, ea venea în condiţii normale şi liniştea era adevărata-i sursă.

In ceeace priveşte forma, Mozart a fost un inovator. Noi armonii şi noi metode de instrumentaţie au fost găsite de Mozart.

Mozart a fost un miracol în istoria muzicii.

T. BR.

Ce s'ascultăm în săptămâna aceasta la postul Bucureşti

DUMINICA 25 IANUARIE

19.40: D. Zaharia Stancu: „Cum şi-au închipuit diferitele popoare pe Dumnezeu".

21: Seară de cabaret, cu concursul d-nei Maria Giurgea şi a d-lor Nello Manzzatti, Groner, Vasilache şi Ion Pribeagu

LUNI 26 IANUARIE

19.40: Maior Stubey: Cronica aviaţiei.

21.45: D. F. Caratgé: Flaut.

23.15: Muzică de cameră.

MARŢI 27 IANUARIE

21.30: D. M. Mora: Voiajul în Tirol.

21.45: Orchestra radio: muzică variată.

MIERCURI 28 IANUARIE

19: D. Grigore Gafencu: Statornicia tratatelor de pace.

21.45: D. G. Niculescu-Basu, dela Opera Română: Canto.

22.15: D. Iuliu Hertz: Piano.

JOI 29 IANUARIE

19: D. Oscar Walter Cizek: Curente noi în arta europeană.

21: D. Edgar Istraty: bas dela Opera Română.

VINERI 30 IANUARIE

19: D. Ion Cantacuzino: Mentalitatea modernă: „moartea visului".

21: Opera **„Carmen"** prin plăci de gramofon.

SÂMBĂTĂ 31 IANUARIE

21: Opereta **„Mişca"** jucată în studio.

La posturile străine

DUMINICA 25 IANUARIE

Milano 22.
Retransmisiunea unei opere de la teatrul Scala.

LUNI 26 IANUARIE

Budapesta 21.30.
Retransmisiune internaţională din Praga, muzică simfonică şi coruri.

MARŢI 27 IANUARIE

Viena 11.30.
Retransmisiunea festivităţilor din Salzburg, pentru comemorarea a 175 de ani dela naşterea lui Mozart.

Viena 20.
„Don Juan" operă în 2 acte de Mozart, retransm. dela opera din Viena.

MIERCURI 28 IANUARIE

Praga 22.
Concert simfonic.

JOI 29 IANUARIE

Roma 22.
Retransmisiunea unei opere dela teatrul San Carlo.

VINERI 30 IANUARIE

Muhlacker 20.35.
„Tiefland" operă în 2 acte şi un prolog de Eugen d'Albert.

Viena 21.
Umberto Urbano va cânta arii şi lied-uri, retransmisiune dela Grossermusikvereinsaal.

Budapesta 20.30.
„Tannhäuser" operă de Richard Wagner, trans. dela Opera Ungară.

SAMBATA 31 IANUARIE

Budapesta 21.15.
Concert cu program de Mozart executat de orchestra Operei Ungare sub conducerea d-lui Ernst Dohnanyi.

Noua rânduire a programelor în ziarul nostru

In dorinţa noastră de-a face din „Radio şi Radiofonia" publicaţia indispensabilă ori cărui amator de radio, ori cărui posesor al unui aparat de recepţie, începând cu numărul de faţă, am modificat orânduirea programului.

Numărul posturilor de emisiune din Europa s'a înmulţit peste măsură, iar pe de altă parte aparatele de recepţie tot mai selective, dau posibilitatea amatorilor să asculte tot mai multe staţiuni. Rezultatul acestor două fenomene este o dificultate crescândă în căutarea emisiunilor interesante din program, atâta vreme cât aceste emisiuni sunt publicate în ordinea lungimilor de undă. Iată bunăoară ce ne scrie un cititor:

„Onor revistei „Radio şi Radiofonia", Bucureşti.

Stimate domnule director,

Imi permit să vă semnalez o dificultate, pe care o întâmpin în fie care săptămână la audiţiile mele de radio. Ori de câte ori vin acasă şi vreau să ascult cu aparatul meu trebue să răsfoesc paginile revistei dv de patru cinci ori, să caut dealungul tuturor celor 42 de posturi, câte publicaţi în revistă, tot programul emisiunei, ca să găsesc care este emisiunea cea mai interesantă de ascultat, la fiecare oră. Vreau să vă rog, dacă este posibil, şi sunt sigur că prin aceasta mă fac ecoul multor radio-amatori, ca să aranjaţi posturile după ore, aşa încât să nu mai trebue să căutăm toate programele pentru a găsi pe cel mai interesant, la ora la care voim să ascultăm.

Primiţi vă rog, etc. etc.

(ss) **N. IORGULESCU, Ploeşti**

De multă vreme înţeleegeam că un program alcătuit pe ore ar fi mai comod pentru radio-amatori Mărturisim însă că am evitat în faţa dificultăţilor technice de tipărire, pe care un asemenea program le impune. Aceste dificultăţi sunt motivul care a făcut ca şi în străinătate să nu existe decât foarte puţine reviste de radio, în care programul să fie orar. Astăzi însă, trecând peste toate greutăţile, am întocmit programul aşa cum îl solicită cititorii.

Totodată în fiecare număr de revistă vom publica şi tabloul posturilor cu lungimile lor de undă, aşa încât radio-amatorii să-şi poată etalona aparatul. In cuprinsul aceleaşi ore, cititorii vor găsi posturile străine de emisiune aranjate în ordine alfabetică. Programul postului Bucureşti se va publica mai departe singur, în fruntea fiecărei zile.

De aci încolo, prin urmare — cu o nouă orânduire — amatorul de radio nu va avea decât să privească ceasul şi va găsi în program toate emisiunile la ora respectivă.

Suntem încredinţaţi că amatorii de radio vor şti să aprecieze sträduinţele pe care le depunem pentru îmbunătăţirea ziarului, care nu e al nostru ci al lor:

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămân

Intre orele 19-20

DUMINICĂ 25 IANUARIE

Educaţie, sănătate şi cultură populară

19: D. Henry Stahl: Evocări din sala Dacia.

19.20: D. General Radu Rosetti: Un Erou: Gheorghe Donici (1848-1916).

19.40: D. Zaharia Stancu: Cum şi-au închipuit diferite popoare că e Dumnezeu.

LUNI 26 IANUARIE

Ştiinţa

19: D. Prof. Dr. F. Reiner: Inţelesul morţii în biologie.

19.20: D. Ing. Petre Munteanu: Paraziţii radiofoniei.

19.40: D. Maior Stubey: Cronica aviaţiei.

MARŢI 27 IANUARIE

Literatură, limbă şi folklor

19: D. Ion Sân Georgiu: Poeţii lirici din România.

19.20: D. Alex. Iordan: Haiducii în folklor.

19.40: D. Radu Patrulius: Daphnis et Clohe.

MIERCURI 28 IANUARIE

Ştiinţe sociale şi politică externă

19: D. Grigore Gafencu: Statornicia tratatelor de pace.

19.20: D. Alex. Mavrojani: Drepturile copilului din flori.

19.40: D. Traian Patini: Bolile plantelor cultivabile.

JOI 29 IANUARIE

Artă şi muzică

19: D. Oskar Walter Cizek: Curente noui în arta europeană.

19.20: D. Van Saanen: Lumina în

VINERI 30 IANUARIE

Filozofie şi viaţă religioasă

19: D. Ion Cantacuzino: Mentalitatea modernă: moartea visului.

19.20: D. Prof. Gr. Tăuşanu: Puterile misterioase ale sufletului.

19.40: D. Prof. I. Simionescu: Scrisori cereşti.

SAMBATA 31 IANUARIE

Istorie, geografie şi turism

19: D. Prof. Simion Mehedinţi: Pământul şi poporul românesc.

19.20: D. Radu Vulpe: Geţii.

19.40: D. I. Conea: Târgul fetelor.

EMISIUNILE ŞCOALEI POLITECHNICE

42 m. — 60 Waţi.

Duminică 25 Ianuarie 1931
Ora 16

Muzică de dans.

Luni 26 Ianuarie 1931
Ora 16

Verdi: Otello, 2 arii cântate de Stracciari; Puccini: Tosca, 2 arii cântate de Stracciari; Gounod: Faust, Verdi: Traviata, arii cântate de Stracciari; Puccini: M-me Butterfly, 2 arii cântate de Alice Nilsen; Bizet: Pescatori di Perle, Mayerbeer: Ughenoţii, cântate de Ippolito Lazaro; Rossini: Bărbierul de Sevilla, 2 arii cântate de Eugenia Bronskaja; Gounod: Faust, trio cântat de Bronskaja, Constantino şi Mardones.

Marţi 27 Ianuarie 1931
Ora 16

Bizet: Carmen, act. 3 şi 4.

Miercuri 28 Ianuarie 1931
Ora 16

Tchaikowsky: Simfonia 5-a.

Joi 29 Ianuarie 1931
Ora 16

Muzică de guitară Havaiană.

Vineri 30 Ianuarie 1931
Ora 16

Berlioz: Simfonia fantastică.

Ora 22

Muzică de dans.

Sâmbătă 31 Ianuarie 1931
Ora 16

Saint Saëns: Septuor; Taylor Petite: Suite de Concert; Haydn: Quartet în do major; Boccherini: Menuet; Bach: My joy ful heart.

Duminică 1 Februarie 1931

Curs de franceză pentru începători

predat de D-ra Bl. M. Berney

FORMAREA FEMENINULUI ADJECTIVELOR CALIFICATIVE

Am învăţat până acum următoarele adjective:

(m) **rond** — rotund	care fac la femenin:	**ronde** — rotundă;
(m) **carré** — pătrat	„ „ „ „	**carrée** — pătrată;
(m **joli** — drăguţ	„ „ „ „	**jolie** — drăguţă;
(m) **bleu** — albastru	„ „ „ „	**bleu** — albastră;
(m) **haut** — înalt	„ „ „ „	**haute** — innaltă;
(m) **petit** — mic	„ „ „ „	**petite** — mică.

Toate aceste adjective îşi formează femeninul prin adăogarea unui **e** mut la masculin.

(m) **rose** — roz	care face la femenin:	**rose** — roză;
(m) **rouge** — roşu	„ „ „ „	**rouge** — roşie;
(m) **jaune** — galben	„ „ „ „	**jaune** — galbenă;

Aceste adjective au deja la masculin un e mut. aşa că nu mai au nevoe de un altul pentru formarea femeninului Adjectivele masculine terminate cu **e** mut, rămân neschimbate la femenin.

(m) **soigneux** - îngrijit	care face la femenin:	**soigneuse** - îngrijită
(m) **heureux** - fericit	„ „ „ „	**heureuse** - fericită
(m) **joyeux** - vesel	„ „ „ „	**joyeuse** - veselă

Adjectivele terminate cu **x** îşi formează femeninul schimbând pe **x** cu **es.**

Excepţiile principale la aceste reguli sunt

SINGULAR

masculin	femenin
beau - frumos	**belle** - frumoasă;
nouveau - nou;	**nouvelle** - nouă;
bon - bun;	**bonne** - bună;
vieux - bătrân;	**vieille** - bătrână;
blanc - alb;	**blanche** - albă;

PLURAL

masculin	femenin
beaux - frumoşi;	**belles** - frumoase;
nouveaux - noui;	**nouvelles** - nouă;
bons - buni;	**bonnes** - bune;
vieux - bătrâni;	**vieilles** - bătrâne;
blancs - albi;	**blanches** - albe

LECTURE: **Une famille heureuse**

La famille	familia;	**la tonnelle**	bolta;
le père	tatăl;	**le cheveu**	firul de păr;
la mère	mama;	**les cheveux**	părul;
le frère	fratele;	**la barbe**	barba;
le grand père	bunicul;	**la verdure**	verdeaţa;
la grand'mère	bunica;	**couvert**	acoperit;
la maison	casa;	**souvent**	adesea;

Marie et son frére Paul sont heureux. Leur père est bon, leur mère est bonne. Ils ont une belle maison et un beau jardin Il y a une jolie tonnelle dans le jardin. La tonnelle est couverte de verdure. Il y a des fleurs dans le jardin. Il y a des fleurs sur les fenêtres.

Le grand père et la grand'mère sont souvent dans le jardin'

Știri de pretutindeni

Dela Asociația Generală a rediofoniștilor din România

Consiliul de conducere al Asociației Generale a radiofoniștilor din România, în conformitate cu Art. 24 din statutele Asociației, a hotărît convocarea *Adunării generale ordinare* pentru Duminecă 22 Februarie.

S'a fixat următoarea ordine de zi:

1) Realegerea consiliului de conducere

2) Alegerea cenzorilor si cenzorilor supleanți.

Adunarea va fi ținută în Amfiteatrul Spiru Heret, al Facultății de Științe, la ora 10 a. m.

Posturile Graz (Austria) și Londra și-au schimbat lungimile lor de undă. Graz emite acum pe 356,3 m. și Londra pe 352 m.

* * *

Din cauza timpului defavorabil, construirea marei superstații cehoslovace din Brno întârziază încă. Incepută în luna August a anului trecut, ea trebuia să fie gata terminată la sfâșitul anului.

* * *

Stația austriacă Salzburg, inaugurată la 25 Decembrie 1930 este în căutarea unei ....lungimi de undă.

* * *

In Statele-Unite au fost acordate amatorilor, 16.829 de autorizații de emisiune, ceeace necesită un control foarte greu.

In cursul anului 1930 au fost controlate 45.695 de asemenea emisiuni.

* * *

Auditorii germani se plâng de calitatea inferioară techniceşte a transmisiunei concertelor dela postul Koenigsberg, concerte releiate adesea de stația Berlin.

* * *

După informațiunile primite toate hidroavioanele escadrei italiene de sub comanda generalului Balbo cari au făcut strălucitul zbor peste Ocean sunt înzestrate cu aparate de recepție pentru unde scurte Philips tip 2802.

* * *

Societatea de radiodifuziune germană a renunțat la ideea de-a închiria receptoare de radio la amatorii, cari plătesc taxele de abonament. Aceasta, întru cât amatorii cer în general aparate de tipuri foarte deosebite, ceeace exclude posibilitatea unei fabricațiuni în serie.

* * *

In Mexico s'a inaugurat de curând o nouă stație de emisiune cu o putință de 10 kw. Postul este așezat la Reynosa, în statul Tamaulipas, și reprezintă cel mai puternic centru de radiodifuziune din America latină. Emisiunile lui sunt auzite până la Boston, unde suferă de altfel interferențe cu posturile canadiene.

Anunțarea se face în limba spaniolă și engleză.

* * *

Compania Marconi a realizat de curând un emițător — receptor, studiat special pentru tankuri și auto-mitraliere.

Postul pe unde scurte instalat la Vatican va servi nu numai pentru scopuri religioase, ci și pentru unele cercetări științifice. In special fenomenul ecoului la radio va fi analizat mai de aproape și desbătut științificește sub toate raporturile.

* * *

Proectul de reorganizare a sistemului de radio-difuziune în Norvegia necesită o sumă de peste 400 milioane lei.

* * *

In Cehoslovacia se fac încercări pentru instalarea receptoarelor de radio în autobuze. Mai multe linii de autobuze vor fi complect echipate în curând cu aparate de recepție, pentru agrementul călătorilor în timpul curselor.

* * *

Concertele filarmonice poloneze, foarte renumite pentru valoarea lor artistică, vor fi retransmise prin T. F. F. de către marele trust „American Național Broadcasting Company", *care dispune de 98 de stațiuni de emisiune în Statele Unite. Transmisiunea va fi realizată prin cablurile din Varșovia, via Postdam, Berlin, până la Rugby, în Anglia, de unde vor fi difuzate pe unde scurte, cu destinația pentru America. N. B. C. va primi aceste emisiuni prin fir și le va retransmite, după amplificare întregei sale rețele de posturi.*

Incontestabil e o minunată propagandă internațională pentru Polonia!

* * *

Șase celebri autori englezi de romane polițiste s'au înțeles ca să scrie fiecare câte două foiletoane a unui roman radiofonic, care va fi difuzat la microfon de posturile de emisiune engleze.

* * *

Actualmente se studiază un statut internațional al radiodifuziunei. E probabil că între altele se va prevede și identificarea obligatorie a diferitelor posturi de emisiune.

* * *

In cursul anului 1929 numărul școlarilor prin radio în Rusia sovietică a fost de 60.000.

* * *

Numărul radioamatorilor în Ungaria s'a triplat în cursul ultimilor doi ani, ridicându-se actualmente la 300.000.

Pentru anul 1931, Ungaria proiectează construcția a două posturi releu în nordul și restul țării.

In 1930 se va instala la Budapesta, o superstație de 100 Kw.

In săptămâna dela 22 la 28 Februarie curent radio-difuziunea britanică organizează un concurs special cu premii pentru amatorii pe unde scurte. E vorba de realizarea unui record, ca număr de comunicație, cu amatori din toate dominioanele engleze. Acela care va reuși să intre în legătură cu cel mai mare număr de stațiuni diferite din cuprinsul imperiului britanic, va fi premiat.

* * *

Instituția engleză „Departament of. Scientific and Industrial Researoh in Slough" a ridicat de curând în văzduh niște smeie echipate cu emițătoare pe unde scurte.

Aceste smeie au fost înălțate până la 150 m. deasupra solului, având și o antenă verticală de 30 metri.

Explorate de stațiile de recepție dela pământ, s'au obținut rezultate extrem de precise și interesante.

* * *

Noua stație din Salzburg (Austria) dispune de 6 speakeri: 4 bărbați și două femei. Trei pentru limba franceză și trei pentru limba germană.

* * *

Primarul orașului belgian Dinant a dat o ordonanță care obligă pe toți posesorii aparatelor electrice, provocătoare de paraziți industriali, să adopte un dispozitiv destinat să împiedice producerea acestor paraziți.

Dinant este al treilea oraș din Belgia, care a impus o asemenea măsură salutară pentru interesele generale al radiofoniei.

* * *

Dela 29 Decembrie 1930 stația Radio Brema lucrează pe 269,8 m. lungime de undă.

* * *

Noile stațiuni italiene din Trieste și Palermo vor fi în curând terminate. E probabil că pentru programe, Trieste va fi legat de Bolzano și Palermo de Roma-Neapole.

* * *

Stația Radio-Roma este în căutarea unui indicatif (semnal de anunțare a postului) adecvat. Concursul organizat în acest scop nu a dat rezultate satisfăcătoare.

* * *

Societatea științifică „Royal Institution" din Anglia va sărbători în curând cu mult fast centenarul descoperirei inducției electrice, de către celebrul fizician Faraday.

Această descoperire genială, realizată la 1831, reprezintă baza celor mai mari invențiuni în technica modernă a electricității: mașinile dinamoelectrice și T. F. F.

* * *

China posedă actualmente opt posturi de emisiune, din care cinci la Shangai (două americane, două japoneze și unul englez), unul la Tien-Tsin și două în Manciuria.

Restricțiile la importarea aparatelor de T. F. F. au realizat într'o mare măsură avântul radiodifuziunei în China. In mai multe orașe ale „Imperiului ceresc" există și școli prin radio.

* * *

De curând președintele republicei cehoslovace a rostit la Bratislava, un discurs în limbile cehoslovacă, germană și ungară.

Acest discurs poliglot a fost difuzat prin radio în excelente condiții.

* * *

Asociația electricianilor germani (V. D. E.) a hotărât de curând crearea unei comisiuni, care, prin colaboarea între radiodifuziune și electriciani va încerca să elimine, în măsura posibilităților, perturbațiile radiofonice în Germania.

Obiectul comisiunei este în primul rând de ordin technic și nu juridic.

Pe de altă parte, societatea de radiodifuziune germană a organizat cursuri și conferințe speciale asupra posibilităților de luptă contra paraziților. Conducătorii echipelor de „voluntari radiofonici" destinați să cutreere toată Germania, în scopuri de propagandă anti-parazitară sunt formați la

Posturi principale și stațiuni-releu

Stațiunea	Lung.	kW	kHz	Stațiunea	Lung	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	1184	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0.7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0,05	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0.7	662
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0,15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0.6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	**Motala**	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	**Gras**	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	**Innsbruck**	284	0,6	1058
Londra Regional	356	30	842	**Klagenfurt**	453	0,8	662

Atențiune la aparatele pe sector

Pe lângă imensele lor avantaje practice, aparatele receptoare de radio, care funcționează, alimentate pe sectorul de distribuție, sau — cum se mai zice — „direct la priză", prezintă și oarecari neajunsuri, dacă nu sunt destul de bine executate. E vorba de neajunsuri, care uneori pot culmina chiar cu o... primejdie de moarte.

Intr'adevăr, de curând a avut loc în Germania un accident mortal de electrocutare, datorit unui asemenea aparat, construit în condițiuni proaste. Este al treilea caz de asemenea natură, survenit într'un interval relativ scurt. Totuș, lumea nu trebue să se alarmeze pentru aceasta și să evite aparatele de sector.

In definitiv, faptul rămâne încă cu totul excepțional: trei cazuri nenorocite, la milioanele de receptoare utilizate. Dar să vedem cum se poate produce un asemenea accident:

Trebue să menționăm faptul că receptoarele pe sector lucrează adesea cu tensiune mult mai ridicată decât cele pe care le furnizează rețeaua de lumină.

200 de volți pentru etajul final constitue regula.

Pe de altă parte, valorile maxime, așa numitele „pointe" ale tensiunei rețelei de distribuție, sunt adesea considerabil mai ridicate de cât cele de regim.

La aparatele obișnuite pentru curent continuu, în general, un pol al haut-parleurului se află la acest potențial ridicat față de pământ. Intrucât secțiunile conductelor și valorile izolației bobinelor din casca telefonică nu sunt întotdeauna prevăzute pentru asemenea tensiuni ridicate, se poate ușor întâmpla să se formeze un scurt-circuit în cască. In acest caz, părțile metalice ale receptorului telefonic sunt electrizate și aduse la acest potențial și deoarece corpul ascultătorului la cască, se găsește la potențialul pământului, nivelarea diferenței de potențialuri se stabilește prin intermediul corpului omenesc. Urmarea este o gravă sdruncinare nervoasă și uneori chiar moartea.

Evident că un receptor la priză poate fi adaptat, în absolute condiții de securitate, pentru audiția la cască. In acest scop, se impune în special întrebuințarea unui transformator de ieșire.

In schimb, cu radio la priză și... haut-parleur nu vă paște nici un pericol, iubiți amatori!

(Funkbastler)

TABLOUL
STATIUNILOR DE EMISIUNE

Stațiunea	Lung	Kw.	kHz.
Flennsburg	218	0.6	1373
Helsingfors (Finlanda)	221.4	15	1355
Luxembourg	223	3	1346
Cork (Irlanda)	225	1	1337
Aachen	227	0.3	1319
Colonia	227	1.7	1319
Münster	227	0.6	1319
Malmö (Suedia)	231	0.6	1301
Kiel	232	0.3	1292
Bordeaux (Franța)	237	3	1263
Nürnberg	239	2.3	1256
Kassel	246	0.3	1220
Linz (Austria)	246	0.5	1220
Anvers	250	1.5	1200
Gleiwitz	253	5.6	1184
Pirinei (Franța)			
Hörby (Suedia)	257	10	1166
Leipzig	253	2.3	1184
Mor. Ostrava (Cehoslovacia)	263.4	12	1139
Lille (Franța)	265	0.7	1130
Barcelona -Catalana	266	10	1127
Kaiserlautern	270	0.3	1112
Königsberg	276	1.7	1085
Bratislava (Cehoslovacia)	279	12.5	1076
Copenhaga (Danermarca)	281	0.75	1067
Innsbruck	284	0.6	1058
Berlin O	284	0.6	1058
Sitettin	284	0.6	1058
Magdeburg	284	0.6	105
Lyon (Franța)	286	0.5	1046
Montpellier (Franța)	286	3	1049
Unda comună engleză	289	1	1040
Torino (Italia)	291	7.5	1031
Kosice	294.1	2.6	1020
Reval (Estonia)	296	10	1013
Hilversum	298 8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franța)	304	1	286
Zagreb (Jugoslavia)	307	0.8	977
Krakowia	312.8	1.5	599
Bremen	316	0.3	950
Dresda	319	0.3	941
Göteborg (Suedia	322	10	932
Breslau	325	1.7	923
Napoli (Italia)	331	1.5	905
Poznan	334.8	1.8	896
Lovain (Belgia)	339	8	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassburg	345.2	16	869
Barcelona	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352	10	851
Londra Regional	356.3	45	842
Stuttgart	360	1.7	833
Mühlacker	360	75	833
Bergen (Norvegia	364	1	824
Alger	364	16	825
Sevilla (Spania)	368	15	815
Vilna (Polonia)	368.1	0.5	815
Radio-Paris LL. (Franța)	370	0.5	811
Hamburg	372	1.7	806
Manchester	377	1	797
Lodz (Polonia)	381	2	788
Toulouse (Franța	385	15	779
Genova (Italia)	385	1.2	779
Frankfurt am Main	390	1.7	770
București	394	12	761
Glasgow	399	1	752

Stațiunea	Lung.	Kw	kHz.
Berna (Elveția)	403.8	1.1	743
Katowice (Colonia)	408 7	16	734
Dublin (Irlanda)	414	1	725
Maroc (Africa de Nord)	416	10	721
Berlin I	419	1.7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Harkow-Donez (Rusia)	425	4	704
Belgrad (Jugoslavia)	431.	2.8	696
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441.2	75	680
Paris (Școala de telegrafie)	447	0.8	671
Bolzano (Italia)	453	0.2	662
Danzig	453	0.25	662
Klagenfurt (Austria)	453	0.8	662
Tyholt (Norvegia)	453	1	662
Zürich (Elveția)	459	0.73	653
Lyon la Doua (Franța)	466	5	
Langerberg	472	17	735
Daventry (Anglia	479	25	626
Praga	486.2	5.5	617
Oslo (Norvegia)	493.4	0.5	608
Moscova Exp. I (Rusia)	497	1,5	604
Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Bruxelles (Belgia)	508.5	1.2	590
Viena (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München	533	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	542	10	534
Budapesta (Ungaria)	550.5	23	545
Augsburg	560	0.3	536
Hanovra	560	0.3	536
Freiburg	569	0.3	527
Ljubljana (Jugoslavia)	576	3	521
Lausanne (Elveția)	679	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	417
Geneva (Elveția)	760	0.25	395
Kiew (Rusia)	800	20	375
Moscova Exp. II (Rusia)	938	100	320
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elvetia)	1010	0.25	297
Moscova Popoff (Rusia)	1100	40	272
Calundborg (Danemarca)	1154	7.5	260
Constantinopol (Turcia)	1200	5	250
Moscova Postul Cooper (W Z. S. P. S).	1304	12	230
Motala (Suedia)	1348	30	223
Varșovia (Polonia)	1411.8	14	212.5
Paris-Eiffel (Franța)	1445.8	15	207.5
Moscova Comintern (Rusia)	1482	40	203
Program Național	1554.4	35	193
Königswusterhausn	1635	35	183.5
Paris-Clichy	1724.1	17	174
Lahti (Finlanda)	1796	50	167
Huizen (Olanda)	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935.5	2	155

rs de limba engleză la Radio

predat de d. NIC. J. SARRU

LECȚIUNEA IX-a

icativ: perfectul compus. — Eu am avut—fost—chemat, etc.
av had — been — called
iave had — been — called
is had — been — called
ave had — been — called
iave had — been — called
have had — been — called

Been (biin) fost

icativ: viitorul. — Eu voi avea — fi — chema etc.
hall have — be — call
will have — be — call
ill have — be — call
iall have — be — call
will have — be — call
will have — be — call

I. m. c. p. se formează ca în românește: imperfectul verbului a a-i part. trecut al verbului de conjugat. De ex.: eu chemasem: I had l, you had called, he had called etc. Viitorul II se formează ca în nește: verbul a avea la viitor împreună cu part. trecut al verbului onjugat. De ex.: Eu voi fi chemat : I shall have called, you will called etc.

CUVINTE—WORDS

rite, wrote, written (ráit, róut, rităn) a scrie
ı (lésăn) lecție
ake, made, made (meik, méíd, méíd) a face, a construi
r (gioiná), tâmplar
rrow (tumórou) mâine
oose, chose, chosen, (ciúz, cióuz cióuzăn) a alege
ow, knew, known (nóu, niu, nóun) a ști, a cunoaște
rday (iéstădi) ieri
(next) viitor, următor
(n st) a trebui (verb. aux.)
(bétă), mai bine
out (góu áut) a eși afară
(haf) jumătate
urn (rítărn) a se întoarce
rrect (coréct) a corectă
on (léitarón) mai târziu
— tema
use (coz) a pricinui, a face
(gréit) mare
sure (așúá) a asigură.

EXERCIȚIU

Who has written this lesson ? I have (written it). Who has made table? The joiner has. Have the children been in the garden? Yes, y have. Have you called the servant? No, Sir, I have not Have you n in England? I have never been there, but I shall go next week. morrow I shall (I'll) choose one. George, you do not (don't) know lesson to-day. (azi). Yesterday you knew it well. Next week you know it better. The children will go out in half an hour and (they) return at nine o'clock. Has the teacher corrected these tasks? No, s not (he hasn't) but he will correct them later on. Will Mr. Brown to see us ? Certainly and I shall accompany him. Your visit will us a great pleasure, I assure you. Good-bye (gud bai—la revedere).



RION RADIO

. COBALCESCU 29.—BUCUREȘTI.—TELEFON 317/32.

TABELĂ COMPARATIVĂ

PHILIPS	ORION	TELEFUNKEN
A 442	S4	RES 094, RES 044
A 425	W4	RE 054
A 415	H4	RE 084
A 409, A 410	A4	RE064, RE074, RE144
A 441, A 441 n	DG4	RE 174d
B 409, B 406	E4	RE 134
B 405, B 403	L4	RE 124, RE 154
D 404	P4	RE 604
B 443,	L43	RES 164d
C 443	E43	—
E 442s, E 442	NS4	RENS 1204
E 430, E 438	NW4	REN 1004
E 424	ND4	REN 904
E 415	NH4	REN 804
E 409	NA4	REN 1104
E 441	NDG4	REN 704d
373	GL4/0·15	RGN 354
—	GL4/0·30	—
506 (373)	GL4 1	RGN 1054, RGN 1504
1561	GL4/2	RGN 2004
—	GL2·5/1·5	RGN 1503
—	3032	—

… cunoscători numai „ORION"

Radio-amatorii români și războiul contra paraziților industriali

Scrisori din public

Apelul lansat de ziarul nostru către radioamatorii români, în vederea luptei împotriva paraziților industriali, marele vrăjmaș al recepțiilor radiofonice a avut darul să sgudue publicul din starea de amorțeală și indolență crasă în care zăcea până acum.

Amatorii noștri treziți dintr'o pasivitate prea îndelungată și o resemnare amărâtă, pe care o încercau în această direcție, se simt par'că insuflețiți de speranța unei salvări posibile și manifestă primele semne de revoltă activă, premergătoare unei lupte organizate sistematic.

Deocamdată, numeroși auditori din toate colțurile țării, stânjeniți complect în utilizarea aparatului lor de radio, ne semnalează diferitele surse perturbatoare, care îi silesc în cele din urmă să renunțe la orice fel de audiție.

Cei mai mulți se plâng de perturbațiile cumplite datorite tramvaielor electrice, alții de aparatele electromedicale, sau de cele produse de instalațiile speciale de înaltă frecvență dela frizeri. Foarte mulți „beneficiază" de un „cumul" de asemenea surse parazite.

Așa de ex. un domn Leo Winkler din București domiciliat în bulev. Maria No. 4, ne scrie între altele:

„Tocmai eu sunt fericitul, care are vis-a-vis Policlinica Camerei de Comerț și al doilea, tramvaiul. Paraziții de la Policlinică sunt de suferit, dar cei dela tramvai, insuportabili Iți vine de multe ori să arunci aparatul".

Hotărât lucru, corespondentul nostru n'a avut prea mult noroc cu locuința sa: paraziții de la tramvaie plus cei dela Policlinică!....

O doamnă sau domnișoară Elena Păceanu ne scrie următoarea scrisoare, pe care o reproducem în întregime:

Domnule Inginer,

Locuesc în Str. Căpitan Savopol 5, *o mică stradă ce se formează din Șerban Vodă. Până acum 2-3 luni aveam audiții perfecte, dar de când Soc. de tramvaie a prelungit linia pe care circulă 2 tramvaie No. 12 și 25,* nu mai pot auzi nimic clar, totul se rezumă la un trosnet. *Am chiar stâlpul pe stradă și la câțiva metri este și stația. Până și pe galenă suferim acelaș neajuns, sbârnie căștile de crezi că se demagnetizează*

Am luat aparat cu lămpi pentru odihna urechilor, dar n'am nimerii-o, sgomotele ne obosesc și enervează ceea ce-i mai grozav. Dacă s'ar putea remedia această boală a radiofoniei, paraziții, ar fi o minune, ar fi desăvârșirea ei.

Cu toată stima,

Elena Păsceanu

TOT S. T. B.-EUL!...

Un domn E. Schuster, din Capitală, ni se plânge de neajunsurile provocate de aparatele de înaltă frecvență, instalate la un frizer vecin, plus inevitabilul S. T. B. Alt „cumulard":

Cităm din scrisoarea d-sale:

„Referindu-mă la articolul Dv. în revista Dv. 121 din 11 Ianuarie a. c. am onoare a vă informa, că de când trece tramvaiul electric dela liceul Șincai prin calea Șerban Vodă, la o distanță de cca. 40 m. de locuința mea, în strada Colonel Albu No. 1, audiția posturilor străine a devenit absolut insuportabilă și chiar la audiția postului București, trecerea tramvaiului provoacă niște trosnituri teribile. Afară de aceasta mai am un frizer alături care lucrează cu aparate de înaltă frecvență.

Sunt de 4 ani radiofonist înfocat și nu pot înțelege ca radiofoniști cinstiți care plătesc abonamentul să nu fie apărați din partea Statului respectiv Soc. de Radiodifuziune, contra acestor inconveniente, căci posesorii aparatelor cu lămpi plătesc abonamentul în aceste condițiuni absolut degeaba, audiția devenind imposibilă. Eu unul am fost nevoit să-mi procur o galenă, ca să pot asculta cel puțin postul București, care are acum un program ... vaiului și frizerului, însă nu într'un mod atât de îngrozitor ca din haut-parleur.

Vă rog deci a face prin revista Dv. o propagandă intensivă ca toți radiofoniștii să se strângă, căci numai prin solidaritate se poate obține înlăturarea acestor inconveniente fie printr'o lege sau prin intervențiuni pe lângă turburătorii în chestiune.

Un alt corespondent din provincie, d. căpitan Theodosiu din Galați, str. Frumoasă No. 5, după ce semnalează doi medici vecini cu aparate de diatermie, cari împreună cu tramvaiele electrice îi complectează „concertul" paraziților", ne face cunoscut un caz din cele mai ciudate, relativ la atitudinea unui medic, atitudine pe care ne abținem s'o caracterizăm. Cităm textual:

„Pentru a vă putea da seama până unde merge abuzul cu aceste aparate de diatermie vă voi descri următorul caz pe care vă rog a-l socoti absolut autentic. Mă voi feri însă a da numele acestor persoane, rămânând că atunci când cineva va contesta aceste rânduri să dau și numele persoanelor.

Intr'o stradă din apropierea subsemnatului locuește într'o casă cu etaj două familii, la parter un doctor care are un aparat de diatermie, la etaj un comerciant care are un aparat Philips 2511. Doctorul dela parter muncește toată ziua, iar seara vrea să aibă liniște.

Comerciantul care voiajează în aceiași vreme foarte mult timp, când vine acasă vrea să audă puțină muzică, și deci pune aparatul în funcțiune.

Doctorul care vrea să aibă liniște, în plus mai are și un copil de 5 ani, căruia probabil nu-i place muzica și nu poate adormi sub acordurile unui vals de Strauss sau Waldteufel, împacă și capra și varza dând drumul aparatului de diatermie și astfel „trimete pe toți radiofoniștii, care locuesc în apropiere, la culcare".

Alți abonați se plâng de paraziții produși de arcul voltaic al proiectoarelor dela un cinematograf vecin. Acesta este cazul d-lui farmacist Aurel Popescu din Slatina. Iată ce scrie acesta:

Slatina, 16 Ianuarie 1931

Stimate d-le Inginer,

Ca abonat și cititor al revistei Dv., am văzut că scriți un articol cu privire la paraziții sau supărătorii externi și cum subsemnatul am chiar lipit cu casa de locuit un cinematograf *al d-lui G. H. Martinescu, pe care în repetate rânduri l'am rugat să facă tot posibilul pentru a înlătura, nu supărarea ce-mi-o produce motorul prin gălăgia ce-o face, ci neplăcerea de-a nu putea asculta la radio vre-un post, fie el chiar București. Deși sunt primul ce-am introdus în județul Olt aparatele cu galenă precum și cele mari, tocmai în vederea de-a profita oricine de aceste mari invențiuni, a*cum nu mai pot vinde nici un aparat, *tocmai din cauza aceasta ... mai sus. Vă cer oarecare lămuriri în sensul acesta.*

Cu distinsă stimă,

Farmacist Aurel Popescu

Am citat numai câteva din documentele primite dela radioamatori. Numărul lor este însă covârșitor.

Tramvaiele electrice, aparatele cu scântei, cele de înaltă frecventă și atâtea alte instalații perturbătoare, iată dușmanul ce poate și trebuie să fie combătut.

E suficient pentru acestea să obligăm pe posesorii acestor aparate și instalații să le echipeze cu dispozitive de protecție adecvate, care să le facă inofensive pentru recepțiile radiofonice. Atât și nimic mai mult.

Dar pentru aceasta trebuie organizare și luptă!

Nu statul, nu societatea de radiodifuziune ci numai voi, radioamatori, puteți determina o apărare împotriva paraziților. Atâta timp cât nu veți însemna nimic, nimeni nu vă va lua în seamă doleanțele.

„Asociația generală a radiofoniștilor" a convocat o adunare generală în ziua de 22 Februarie pentru complecta ei reorganizare.

Chestiunea paraziților industriali este în ordinea de zi.

Depinde în mare parte de felul cum veți ști să faceți față la acest apel, pentru ca doleanțele voastre răzlețe să fie strânse într'o voce puternică ce va trebui să fie luată în seamă în ziua când se va ridica.

I. S.

„Carmen"

Operă în 4 acte. Text de Henry Meilhac și Ludvig Halévy. Muzica de George Bizet

(Se va cânta la postul de emisie românesc Vineri 30 Ianuarie).

Carmen e cea mai populară și captivantă operă franceză. Subiectul e luat din nuvela cu acelaș titlu a lui Prosper Mérimé.

Opera a fost reprezentată pentru întâia oară în 1875 la Paris.

Actul 1. — O piață în fața fabricei de țigări din Sevilla și în fața gărzii orașului. Dragonul Don José este căutat de Micaela.

Se schimbă garda. In acelaș timp e pauză la fabrică. Fetele vin în piață și cea mai zburdalnică dintre ele, Carmen, vrea să-l captiveze pe Don José și-i aruncă un buchet de flori în față. Apare Micaela — care îi aduce vești dela mama lui și-l sărută. Intre fetele din fabrică s'a iscat o bătaie. Carmen care a pornit bătaia trebuie să fie arestată de Don José, însă acesta subjugat de dânsa, îi dă drumul și ea dispare în mulțime.

Actul 2. — O cârciumă a contrabandiștilor la marginea orașului. Aci își duce Carmen viața plină de vicii și pericole. Escamilo, luptătorul cu tauri, și conducătorul bandei de contrabandiști apare și silește pe cei de față să-i ajute la o expediție. Don José arestat pentru că-i dăduse drumul Carmenei, dispare din închisoare și vine la Carmen care dansează în fața lui „Seguidille". Sunetul fanfarei nu-i reamintește lui Don José de datorie. Comandantul gărzei apare în ușa cârciumei. Un schimb de cuvinte și un duel.

Actul 3. — Poteci prin munți. Contrabandiștii pe drum. Carmen e atrasă de Escamilo. Patima ei e îndreptată către amândoi bărbații. Priviri amenințătoare din partea lui Don José nu sunt semn bun și cărțile arată nenorocire. Zadarnic încearcă Micaela să-l atragă pe Don José spre ea. Gelozia lui Don José crește până ce la un moment dat se aruncă asupra lui Escamilo vrând să-l omoare. Carmen îl oprește. El o urmează pe Micaela, însă gândul îi e la Carmen.

Actul 4. — Locul de luptă cu taurii. Toreadorul Escamilo schimbă cuvinte de iubire cu Carmen. I se pune în vedere acesteia că Don José e în apropiere. Când vrea să treacă spre arenă, Don José îi vine înainte. După o scurtă convorbire ea mărturisește iubirea ei pentru Escamilo și aruncând lui Don José inelul ce acesta i-l dăruise, își găsește moartea din mâna lui Don José.

GIF
Acumulatori

Baterii
GALVANI

REVISTA REVISTELOR

RADIOFONIA IN JUGOSLAVIA

Iugoslavia dispune astăzi de trei stațiuni de emisiune radiofonică: Belgrad, Liubliana, capitala Sloveniei și Zagreb, capitala Croației. Aceastà repartizare a rețelei de radiodifuziune corespunde cu structura naționalităților și a graiurilor din regatul vecin.

Deși fiecare stațiune aparține unei societăți independente, totuși aceste societăți colaborează între ele prin schimbul reciproc de programe și diverse manifestațiuni comune.

Stația Belgrad, inaugurată în Octombrie 1928, a fost construită de Societatea engleză Marconi, care a instalat de-altfel și postul nostru național dela Otopeni.

In programele sale Radio-Belgrad trebue să ție seama de proporția considerabilă a auditorilor analfabeți sau aproape analfabeți, între țărani. 60% din cuprinsul programelor la microfon se adresează lumei cultivate și restul de 40% e rezervat lucrătorilor și țăranilor.

Din punct de vedere muzical, producția națională este foarte săracă, însă în ceeace privește corurile ea se prezintă, dimpotrivă, destul de bogată.

Postul Radio-Belgrad are o putință de 2,5 kw. și dispune de studiouri foarte moderne, instalate la Academia de Științe.

Postul din capitala slovenă, Liubliana, are o putere de 2,75 kw.

Emisiunile lui muzicale sunt foarte apreciate până în țările vecine. De trei ori pe săptămână cele trei stațiuni de radio fac un schimb mutual de programe.

Deasemenea, au loc adesea și retransmisiuni de spectacole de opere de la Viena sau Praga.

Numărul auditorilor este de vreo 30.000, toți aceştia plătesc o taxă pentru radio la Ministerul Poştelor.

Până acum, 60% din produsul acestor încasări erau cedate de către Minister, societăților de emisiune, care aveau de suportat toate cheltuelile pentru exploatarea radiodifuziunei Jugoslave.

Actualmente, a intervenit un nou aranjament, după care, din încasările regionale, Belgrad primește 65%; Zagreb, — care are mai puțini auditori, — 60% și Liubliana, — care deservește regiunea cea mai săracă în radiofoniști, — 80%.

Pentru exercițiul anului 1931 se proectează construirea a două posturi secundare de releu, dintre care unul la Subotica în norul țării și altul la Usküb (Macedonia) în sud. Deasemenea Belgradul își va mări puterea de emisiune.

(Le haut parleur)

VITEZA MAXIMA IN TRANSMISIUNILE RADIOTELEGRAFICE

De când s'au instalat la stația de emisiune Nauen și stația de recepție Beelitz din Berlin, antene-sistem proiectoare, care realizează o concentrare a energiei radiate sau recepționate într'o proporție de peste o sută de ori, valoarea obținută în antenele obișnuite, comunicațiile transoceanice prin Nauen, au dobândit o securitate superioară, și, pe de altă parte, viteza de regim a acestei transmisiuni radiotelegrafice a crescut considerabil.

Așa de ex., comunicațiile cu nordul Americei, pe unda de 15 m. au înregistrat viteza record de 300 de cuvinte transmise pe minut, adică 25 litere pe secundă.

Viteze de 200 de cuvinte pe minut în transmisiunile prin semnale Morse au ajuns astăzi un fapt uzual.

(Funk)

MUZICA LA MICROFON

Se știe că exigențele acustice ale muzicei instrumentale transmisă la microfon, se deosebesc esențial de aceea ale muzicei executate pe scena unei săli de spectacol și ascultată de auditorii din sală.

Un specialist englez, Raven Hort, inginer și muzician totdeodată, în urma unor îndelungate încercări în această direcție, a ajuns la o serie de concluziuni foarte interesante, pe care le-a publicat în diferite reviste muzicale.

Iată care sunt în rezumat aceste concluziuni, deosebit de prețioase pentru direcția muzicală a programelor diferitelor stațiuni de radiodifuziune, precum și pentru cei chemați să organizeze înregistrări [illegible]

După Raven Hort, instrumentele muzicale „în lemn" sunt transmise în general fidel, la microfon, cu excepția flautului. Alămurile deasemenea, cu condiția ca suflatul să fie ușor chiar la forte. Corpul nu trebue să fie prea masiv. Sunetele grave sunt cele mai greu de captat: microfonul nu agrează tonurile joase. Din această cauză, problema basului e una din cele mai dificile la o orchestră radiofonică și nu se rezolvă prin simpla apropiere aceeaș depărtare de microfon sau depărtare a instrumentului de microfon. S'a emis ideea de a se construi, în locul contrabasului, anumite instrumente noi, speciale pentru microfon și de un efect acustic mai puțin dezagreabil

Intrebuințarea „corzilor" depinde de mărimea orchestrei, care la rândul ei este în funcție de capacitatea studioului de emisiune. In general, multiplicarea surselor sonore prin coarde, provoacă un „brouillage".

Mozart și Bach sunt foarte bine redați la radio, pe când, dimpotrivă, Beethowen, Wagner și Debussy apar foarte desfigurați la microfon.

Structura unei orchestre simfonice normale este de vre-o 90 executanți, aceea a unei orchestre de studio, numai de vre-o 36. La o aceeaș deportare de microfon, coardele, clarinetele și fagotul au o putere normală la emisiune, oboiul e curat, dar sub normal; flautul alămurile, percusiunea și harpele apar de o intensitate, sub normală. Harpa, mandolina, ghitara, xilofonul sunt foarte radiogene. Pianul mult mai puțin. Orga dobândește ca și la gramofon, sonorități excitate. Din contră, țimbala și bateria cer o manieră foarte delicată. Iată și un mic „decalog" pentru muzica la microfon, preconizat de specialistul englez:

1) Orice operă orchestrală, ale cărei linii melodice nu sunt clar diferențiale, este desfigurată prin microfon.

2) Acordurile prea strânse și prea compacte devin obositoare pentru ureche.

3) Instrumentele cu arcuș sunt respectate de microfon la notele de sus și cele mijlocii, nu însă și la cele de jos. Un quator de coarde apare aproape oribil la tonurile grave.

4) „Lemnurile" au o claritate vioaie, și simpatică. Totuș, flautul, la notele de sus acopere celelalte instrumente.

5) Cornul dă naștere la sgomote parazite.

6) Trompeta se prezintă bine.

7) Harpa răsună mai grațios la notele ascuțite decât la cele grave.

8) Bateria e adesea „trădătoare": toba mare încurcă tot, toba mică nu e de recunoscut.

9) Țimbalul e de efect la micile lovituri ușoare și dezastruos la o „cascadă" de lovituri.

10) Xilofonul e regele microfonului.

Problema acusticei speciale a orchestrei la microfon rămâne incontestabil una din cele mai interesante și mai delicate probleme din arta regiei muzicale în studioul de emisiune.

(Music and Letters)

Deschiderea cursurilor Şcoalei de radio

Marți la orele 8 seara, în amfiteatrul Institutului Electrotechnic, în fața unui foarte numeros public, d. avocat Duculescu, *membru în comitetul Asociației generale a radiofoniștilor,—în lipsa d-lui prof. dr. Hurmuzescu, președintele acestei asociațiuni, — a rostit un cuvânt introductiv, cu ocazia deschiderei cursurilor Școalei de radio.*

A luat apoi cuvântul d. ing. E. Petrașcu, *directorul revistei noastre, care a enumerat cursurile ce se vor ține și care sunt de ordin teoretic și practic. Se va da un examen, de către cei cari doresc a obține o diplomă.*

După aceasta, d. ing. Șerban *și-a inaugurat cursul d-sale de* Noțiuni de electricitate și magnetism.

In timpul acestei prelegeri, a sosit d. Hurmuzescu, căruia i s'a făcut o entuziastă primire. D-sa a spus la urmă câteva cuvinte ocazionale.

* * *

Cursurile au loc Marția și Vinerea între orele 8–9 seara în amfi- [illegible]

Durata de viaţă a aparatului de recepţie

Orice aparat, instalație sau motor este supus uzurei naturale. Cum îmbătrânește omul, așa iese din uz și aparatul de radio, după ce și-a îndeplinit misiunea. Foarte diferite sunt motivele care ne constrâng să renunțăm la aparatul nostru de radio și să-l trecem în inventarul obiectelor uzate.

In cele ce urmează, vom încerca să grupăm cauzele, care provoacă devalorizarea aparatelor.

In primul rând: montajul, adică sistemul sau schema. Dela începutul erei radiofonice, condițiunile de recepție s'au schimbat aproape în fiecare doi ani, din cauza aceasta s'a modificat și construcția aparatelor. In primii doi ani au existat doar câteva posturi de emisiune, care lucrau cu o putință foarte redusă, având diferențe considerabile între lungimile lor de undă, sau — ca să ne exprimăm mai precis — între frecvențele undelor. In consecință, posturile de recepție construite pe atunci au fost foarte sensibile, căci energia colectată de antenă a fost minimă. Selective însă nu au fost aparatele, deoarece nu era încă nevoe de aparate cu mare selecțiune.

Câtiva ani mai târziu, a funcționat un număr mare de posturi, în diferitele orașe mari ale continentului. Acela, care a vrut să audă în afară de postul apropiat și alte emisiuni îndepărtate, a trebuit să-și schimbe aparatul său cu unul mai sensibil dar mai selectiv. Iar dacă a vrut să asculte și emisiile cele mai îndepărtate a trebuit să-și aleagă un aparat, care avea câteva etaje amplificatoare de frecvență înaltă, pentru majorarea sensibilității. Astfel s'au creat montajele cu 1—3 etaje amplificatoare de frecvență înaltă și tot în epoca aceasta au câștigat teren superheterodinele, care prin natura montajelor heterodine, sunt cele mai selective și puternice aparate de recepție. Perfecționarea lămpilor triode și inventarea lămpilor cu grătar de protecție au revolutionat industria aparatelor de radio, ridicând numărul montajelor probate și bune, la câteva mii.

Totodată s'au mărit și pretentiunile publicului amator. Recepțiunea în casă a fost abandonată și a rămas privilegiul amatorilor galeniști, iar hautparleurii și difuzorii au intrat în mobilierul obligatoriu al unui salon. Audițiuni puternice și clare se cer chiar și aparatelor eftine, iar cumpărătorul unui aparat mai scump obicinuește să pună condițiuni, care și technicienilor par a fi fantastice.

Bineînțeles, schimbările radicale în construcția aparatelor de recepție vor înceta odată. Stabilizarea aceasta pare că a și sosit, căci în ultimul an nu am mai putut înregistra vre-o invențiune epocală. Noile modele ale aparatelor dovedesc numai o mărire de randament, combinată cu o putere sonoră mai mare și — cel mult — o simplificare a mânuirei. Acei, cari cunosc secretele fabricelor de aparate, știu că orice întreprindere din branșa aceasta are trei secțiuni: un birou de studii și construcțiuni, un birou al fabricațiunii și o secțiune comercială. Indată ce în laboratorul atașat biroului de studii s'au terminat planurile unui nou aparat, acestea sunt predate biroului fabricațiunei spre executarea unei serii de aparate, ceeace durează 3 până la 6 luni, iar secțiunea comercială pregătește terenul pentru desfacerea stocului în fabricațiune. Cu aceasta, rolul biroului de studii s'a terminat și chiar a doua zi după predarea planurilor, încep lucrările de laborator pentru elaborarea unui montaj mai nou. Prin urmare, primul aparat nici nu a ajuns în comerț și fabrica se pregătește pentru realizarea unui aparat mai nou și mai bun.

Actualmente găsirea unui montaj nou cauzează tot mai multă trudă și bătaie de cap, deci am putea presupune că aparatele nu vor fi simțitor perfecționate, până la o invențiune nouă și senzațională. Nu trebuie să uităm, că condițiunile de recepție se schimbă și astăzi, căci în mai toate țările se construesc posturi din ce în ce mai puternice. Spre exemplu, toamna aceasta a fost inaugurat postul Mühlacker, cu o putință de 75 kw. în antenă, care se aude foarte bine atât la noi [illegible] recepțiunea posturilor cu o lungime de undă învecinată, spre ex. Londra.

Peste doi ani, Reichul va avea alte zece posturi ca Mühlacker, dar în acelaș timp se mai construesc și alte posturi, așa noul post de emisiune la Praha cu 100 kw., Budapesta cu 120 kw., etc. Deci într'un termen relativ scurt vom avea o situație cu totul diferită celei de astăzi.

Cum o să pareze industria radiofonică loviturile aceste noi? Presupunând, că nu se vor face descoperiri noi în domeniul electrofizicei, putem să stabilim de pe acum situația și programul viitorului apropiat. Vor fi trei tipuri generale de aparate și anume:

Un aparat mic, cu 2 lămpi sau 2 lămpi plus o redresoare, pentru recepționarea unui post local sau puțin depărtat. Acesta va fi aparatul popular, accesibil oricui. Reglaj cu un singur buton, audițiunile în vorbitor, selectivate mică, sunt proprietățile lui caracteristice.

Un aparat cu 3 sau 4 lămpi, care în timp ce emite postul local, va aduce posturile europene puternice. Scopul urmărit la realizarea lui va fi: audițiuni clare și melodioase, putere sonoră suficientă, selectivitate mărginită.

Un aparat cu multe lămpi, construit cu toată preciziunea și perfecțiunea posibilă, de o selectivitate exagerată, care va putea să recepționeze orice post de emisiune, a cărui undă sosește cu o energie ceva mai mare ca energia paraziților locali. Aparatul acesta va fi tipul preferat al maniacilor, cărora le este indiferent *cum* se aude un post, fie cu hârâituri, fie că sunetele sunt redate ca și când ar fi strânse de gât: ei vor să audă posturi cât mai multe. Este adevărat, că și aparatele din categoria aceasta se pot întrebuința cu succes, dar numai acolo, unde condițiunile de recepție sunt absolut favorabile, spre exemplu la țară.

Am aruncat o privire în viitorul radiofonic. Dupăce-am văzut, că aparatele de recepție pot eși din uz și din cauza schimbării generale a condițiunilor de recepție; ne vom ocupa cu ele și din punctul de vedere al uzajului technic.

Lămpile unui aparat de recepție au o viață limitată. Durata lor se mărginește până la epuizarea stratului emițător de electroni, aflător pe filamentul metalic sau — la lămpile încălzite indirect, — pe tubul izolator situat împrejurul filamentului. Nu putem să folosim o lampă, până când pierde emisiunea ei întreagă, căci ea își păstrează facultățile amplificatoare numai până ce emisiunea ei scade cu vreo 30 %. Indată ce între lămpile aparatului se găsește una sau mai multe, a căror emisiune a scăzut la jumătate, aparatul nu mai funcționează satisfăcător.

Lămpile moderne funcționează bine cca 1000 ore, după care trebuesc inlocuite. Am putea crede, că cel puțin materialul technic, piesele și transformatorii pot servi un timp nelimitat, dar nici aceasta nu este cazul. După câtiva ani de funcționare, piesele unui aparat de recepție trebuesc înoite pe rând, iar dacă îl demontăm și vrem să construim un alt aparat din piesele lui, suntem nevoiți să le verificăm, dacă mai pot asigura o funcțiune ireproșabilă.

Cum se uzează piesele unui aparat de radio? La întrebarea aceasta trebue să răspundem detailat, căci piesele sunt multiple, ele îndeplinesc funcțiuni diferite și supoartă încercări diferite.

Incepem cu panoul frontal izolator, confecționat în majoritatea cazurilor din ebonită. Materialul acesta este de origine organică (gutaperca) și când este proaspăt, izolează foarte bine și poate fi lucrat cu ușurință. Doi trei ani după fabricarea ebonitei, ea și-a pierdut atât elesticitatea, cât și izolamentul, căci uleiurile vegetale pe cari le-a conținut în starea proaspătă s'au volatilizat, placa de ebonită a devenit un material poros și rigid, care la ori-ce încercare de a-o tăia sau găuri, se sparge în bucăți. Fiindcă a devenit poros, umezeală și praful au intrat în suprafața lui, răpindu-i proprietatea izolatoare. Sunt alte materiale, din care se fabrică plăci pentru panouri, mai rezistente umezelei și încercărilor mecanice, dar și acestea sunt toate fabricate din rășină artificială, sau [illegible] zistent material izolator, apt pentru a fi folosit ca panou, nu poate servi mai mult ca circa 20 de ani.

Condensatorii variabili sunt desigur piesele cele mai importante, căci ei servesc, împreună cu selfurile, pentru acordarea la diferite lungimi de undă. Fiind compuși dintr'un sistem fix și altul mobil de plăci, condensatorii trebue să suporte două încercări: una mecanică, altă electrică. Mișcarea plăcilor mobile trebue să fie întotdeauna paralelă, iar izolamentul între „stator" și „rotor" trebue să fie cel puțin 30—50 megohmi. In cursul anilor, lagărele osiei se lărgesc, plăcile nu mai sunt paralele și se ating, iar izolamentul se micșorează, din cauze analoage celor indicate la panou. Ce înseamnă izolamentul prost al statorului? Nu mai puțin decât că între stator și rotor sunt, în locul izolamentului de o rezistență de 30 Megohmi, rezistențe de 2—5 megohmi. Un astfel de condensator învechit nu mai poate servi nici ca element de acord, dar nici ca condensator de reacție, căci în primul caz el diminuează selectivitatea aparatului, în al doilea izolamentul defect permite trecerea curentului anodic într'o măsură restrânsă și totuș dăunătoare.

Suprafețele plăcilor condensatorilor trebue să fie metalice, lucitoare și inoxidabile. Lucitoare, ca să putem îndepărta praful acumulat prin presiunea unei coloane de aer, utilizând în scopul acesta o pompă de bicicletă; inoxidabile, căci curenții de frecvență înaltă se propagă bine numai pe suprafețe metalice curate. Așa că un condensator variabil bun și durabil trebue să întrunească condițiunile următoare:

1) Construcția mecanică foarte precisă și durabilă; osia rotorului fixată în lagăre lungi, confecționate din metal dur, 2) plăcile rotorului și ale statorului absolut paralele, confecționate dintr'un metal sau aliaj rigid, cu o suprafață lucioasă și înalterabilă, preferabil aurită, 3) izolamentul între stator și rotor trebuie să aibă o valoare mare, iar materialul izolator să aibe o suprafață cât mai mare și să fie confecționat din materiale neorganice ca cuarț, sticlă specială etc., 4) nu este permis, ca prin repetate montări și demontări, piesele condensatorului să sufere o deformare, 5) contactul între rotorul și suportul lagărelor să fie asigurat printr'o bandă metalică flexibilă.

Condensatorii fixi au o capacitate electrică stabilită odată pentru totdeauna. Cele două sisteme de plăci metalice foarte subtiri, sunt izolate cu materiale diferite, ca mică, hârtie parafinată, cellon etc. Intrucât plăcile metalice sunt apărate de umezeală și praf, ele pot fi confecționate și din staniol, dar o importanță mult mai mare are materialul izolator, nu numai din cauza proprietăților sale dielectrice, ci și din cauza felului cum își păstrează proprietatea lui izolatoare. Dacă dielectricul este format din plăci de mică, atunci sub influența aerului, micile crăpături microscopice se umplu cu umezeală, ceace însemnează că izolamentul nu mai este perfect. Dacă dielectricul este hârtie impregnată sau celon, atunci materialele rășinoase se învechesc tot așa, cum se învechește panoul frontal, diminuând din ce în ce izolarea armăturilor metalice. Numai acei condensatori au o durabilitate lungă, cari sunt capsulați în cutii izolatoare ermetic închise, sau în tuburi de sticlă, din care s'a pompat aerul, adică în vid complet.

Selfurile sunt confecționate din sârmă de cupru, izolat cu mătase sau bumbac. Este natural, că mătasea are durabilitate mult mai lungă, pe când bumbacul putrezește în trei-patru ani. Dar și sub învelișul izolator putem să observăm, că umiditatea aerului a provocat o oxidare a suprafeței metalice a firului, iar un fir oxidat opune o rezistență considerabil mai mare curenților de frecvență înaltă. Fabricatele mai bune sunt confecționate din fir izolat cu email și apoi cu mătase, prin aceasta se reduce oxidarea materialului metalic.

Selful este fixat pe un suport izolator, care în cazurile cele mai frecvente nu este turnat dintr'un material valoros, ci dintr'un amestec de materiale eftine, cu proprietăți izolatoare foarte reduse. Sub acțiunea aerului izolamentul se re-

Durata de viaţă a aparatului de recepţie

(Continuare din pagina 24)

duce, ceace înseamnă că paralel cu selful avem şi o rezistenţă megohmică. Selful propriu zis trebue să fie la o distanţă de cel puţin 4 cm. de picioarele (fişele) metalice ale suportului, iar firul selfului trebue să fie suficient de aspru şi g[illegible] ca să nu se deformeze cu timpul.

Transformatorii de frecvenţă joasă [illegible] piesele, care se deteriorează aproape în mod automatic. Bobinajul lor fiind executat cu un fir izolat foarte subţire (de obicei cinci sutimi de milimetru), constitue un corp higroscopic. Firul este izolat cu email şi este suficient că la un singur loc izolamentul să fie defect, ca umiditatea să înceapă opera sa distrugătoare. Firul extrem de subţire este ros în scurt timp, prin oxidare şi subţiindu-se, numai suportă nici intensitatea curentului anodic, ci se întrerupe.

[illegible] unui defect la izolament se poate întâmpla, că între două spire ale bobinajului se face un scurt circuit, în urma căruia o mare parte a spirelor este scoasă din funcţiune şi amplificarea scade. Izolamentul între bobinajul primar şi secundar, precum şi izolamentul acestora de miezul de fier al condensatorului trebue să fie perfect. Transformatorii de o marcă mai bună sunt confecţionaţi din fir verificat pe toată lungimea lui, [illegible] de a fi bobinat, iar bobinajele sunt împărţite în secţiuni riguros izolate, transformatorul întreg este capsulat într'un înveliş metalic sau izolator, [illegible] parafinoasă, care exclude intrarea aerului. Cu toate acestea precauţiuni, fabricile nu garantează mai mult ca un an, rar doi ani pentru transformatori de frecvenţă joasă.

Transformatorii de reţea a redresorilor având bobinajele construite din fir mai gros, nu sunt aşa de sensibili. Totuş, mărcile renumite sunt confecţionate din materii mai bune şi mai durabile.

Rezistenţele megohmice sunt deasemeni supuse uzurei, în special acele care servesc pentru reducerea tensiunilor anodice. O rezistenţă se compune din două piese de contact, un corp izolator care serveşte drept suport pentru materialul rezistent, care la fabric[illegible] este grafită, la fabricate mai bune o materie ceramică sau un praf metalic coloidal. Potrivit scopului, căruia vor servi, trebue să alegem rezistenţe construite pentru a suporta încercări diferite, adică cari pot suporta o energie de jumătate wat, doi vaţi, zece vaţi etc. O rezistenţă de calitate proastă îşi schimbă valoarea sa nu numai sub influenţa aerului, ci chiar şi sub acţiunea tensiunilor diferite.

Reostaţii şi potenţiometrii, în special cei montaţi pe panoul din faţă, se defectează în urma frecării a sârmei rezistente (confecţionat din nichelină, rheotan, etc.), prin cursorul lor. Unele fabrici au eliminat defectul acesta prin introducerea unei plăci rotunde din metal flexibil, pus între cursor şi partea superioară a sârmei de rezistenţă. Osia cursorului trebue să fie montată într'un lagăr suficient de lung şi precis.

Suporţii lămpilor (socluriie) sunt construite dintr'un material izolator, având patru sau cinci piese de contact, în forma de bucşe sau arcuri. In primul rând, materialul izolator îşi pierde facultatea de izolare, apoi se strică şi c[illegible] ma repetatelor schimbări a lămpilor. Cu cât sunt materiile prime mai bune şi cu cât mai ingenioasă este construcţia piesei, cu atât va dura mai mult. [illegible] bun are un izolament de cel puţin 30 de megohmi între contactele sale, fiind prevăzut şi cu tăieturi transversale, care majorează suprafaţa izolatoare şi prin care se evită o diminuare a izolaţiei când suportul este acoperit de praf.

Acele piese, care sunt compuse din mai multe unităţi, spre exemplu transformatorii de frecvenţă medie suferă de uzură tot aşa ca şi componenţii lor. Astfel, un transformator de frecvenţă medie, având bobinajul primar şi secundar executat cu sârmă fină (0,2 până 0,05 mm), mai are şi un condensator fix, semi-variabil sau variabil, care serveşte pentru acordarea bobinajului secundar. Este suficient, ca sub influenţa aerului condensatorului acesta să-şi schimbe capacitatea numai cu câteva procente şi transformatorul este desacordat - amplificarea etajului heterodină, care a funcţionat timp îndelungat foarte bine, începe să piardă [illegible] din selectivitate cât şi din putere, spre uimirea posesorului. In atare caz va trebui să schimbăm întreagă serie de filtre şi transformatorii de frecvenţă medie. Unele fabrici au inventat [illegible] utilizând pentru acordul secundar al transformatorilor de frecvenţă medie, un fir [illegible] impregnând bobinajul terminat cu ceresită sau un material izolator, care împiedică să mai intre aerul.

Nu numai piesele aparatului de recepţie suferă de uzură, ci şi legăturile sau conexiunile, fie izolate, fie neizolate. Izolamentul lor se învecheşte, suprafaţa lor se oxidează, locurile de sudură deasemenea. Utilizând sârme argintate şi un aliaj preparat special pentru suduri inoxidabile, la care locul sudurei se acoperă cu un strat de email, reducem perderile.

Despre acumulatori şi baterii nici nu mai vorbim, căci acestea sunt organele cele mai debile ale instalaţiunilor radioelectrice. In ultimul an, aparatele alimentate direct dela sector au fost perfecţionate intr'atât, în cât cine are lumină electrică în casă, nu-şi va procura un aparat alimentat de baterii. Amatorii cari nu dispun de curent electric, vor rămânea în vecinică suferinţă.

Haut parleururile şi difuzoarele se învechesc deasemenea. Magnetismul oţelului din care s'a construit magnetul permanent, scade cu timpul. Magneţii cei mai buni îşi păstrează puterea timp de 10—20 de ani, după care trebuesc remagnetizaţi. Materialul lor este oţel cu wolfram (5%) sau cu tungsten. Dacă magnetul suferă o lovitură sau sguduitură, cum se întâmplă atunci când casca scapă d[illegible] noastre şi cade jos, se demagnetizează imediat. Acelaş fenomen îl vom observa când magnetismul creat de bobinajele armăturilor este de un sens opus, adică atunci, când nu respectăm indicaţiunea fabricei şi inversăm fişele cordonului. Bobinajul căştii sau ale vorbitorilor se confecţionează din sârmă foarte subţire (0,1 până 0,04 mm.) care poate fi distrusă prin oxidare sau printr'un curent prea intensiv.

Despre acidentele, cum sunt scurt circuitele provocate din greşală, nici nu vorbim, căci aceste se fac pe riscul amatorului şi nu intră în calculele fabricei Nu cred că există un amator constructor, căruia să nu i se fi întâmplat să [illegible] dintr'o mişcare nefericită, patru sau opt lămpi. Multe piese bune şi-au găsit sfârşitul din cauza unei greşeli de montaj sau de manipulare.

Şi acum ne întrebăm: Sunt oare aparatele şi piesele anume construite asa, ca viaţa lor să fie mărginită şi amatorul să fie consstrâns să-şi cumpere altele, sau, nu se pot construi mai bune şi mai durabile? Trebue să resping orice insinuare căci fabricile nu pot oferi decât ceeace este în raport cu preţul plătit. Mai cu seamă astăzi, când prin concurenţă şi normalizare s'au standardizat atât formele cât şi calitatea pieselor technice, un articol vândut cu preţ superior va avea şi o calitate superioară. Există transformatori de frecvenţă joasă, cari durează şi douăzeci de ani, având maximul de randament şi minimul de perderi, dar un astfel de transformator costă 1800—2000 de lei. In schimb, sunt şi transformatori cari se vând cu un preţ foarte redus, însă pentru ei nu garantează nici fabricantul lor, care evită să le prevadă cu marca lui de fabricaţiune.

Să construim aparate bune, din materialul durabil sau să montăm în fiecare an un alt aparat? Să aşteptăm invenţiuni noi, sau să avem încredere în cele existente? Sunt de părere, că putem să ne încredem în sistemele actuale şi că într'un viitor apropiat nu se vor produce schimbări radicale. Aş simţi multă bucurie dacă cineva ar inventa un nou sistem de emisiune şi recepţie, care exclude cu desăvârşire influenţa paraziţilor atmosferici şi industriali, chiar cu riscul de devalorizare a celor câteva zeci de milioane de aparate de recepţie şi peste o mie de posturi de emisiune, câte există pe glob. Le-aş căra pe toate acestea cu plăcere diabolică la gârlă şi aş pregăti livrarea noilor tipuri de aparate. Ce păcat, că deocamdată nu e nici o speranţă pentru o perfectionare atât de rapidă, în tech-

Tendinţele noui ale radiofoniei în Franţa

Din expoziţiile de telegrafie fără fir, din anul trecut la Paris, dintre care ultima a avut loc la 26 Sept.—12 Octombrie 1930, se desprind o serie de concluziuni, care arată că radiofonia franceză progresează urmând din multe puncte de vedere, tendinţa evolutivă pornită în America, Anglia şi Germania.

Să începem cu:

TECHNICA POSTURILOR DE RECEPŢIE

Alimentarea. — Alimentarea pe sector tinde să se desvolte din ce în ce mai mult. 42 la sută din posturile expuse, sunt alimentate în modul acesta. Iar în ceeace priveşte posturile alimentate prin baterii, se specifică cu grije că ele sunt totdeauna adaptabile pe sector, prin întrebuinţarea cutiei de alimentare totală. (Redresare, în general prin oxid de cupru). O varietate întreagă de cutii de alimentare au eşit pe pieţele franceze. Dar nu e mai puţin adevărat că un post astfel alimentat revine mai scump ca un post alimentat pe sector. Această din urmă soluţie e deci temporară.

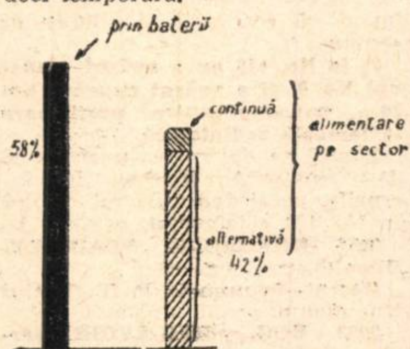
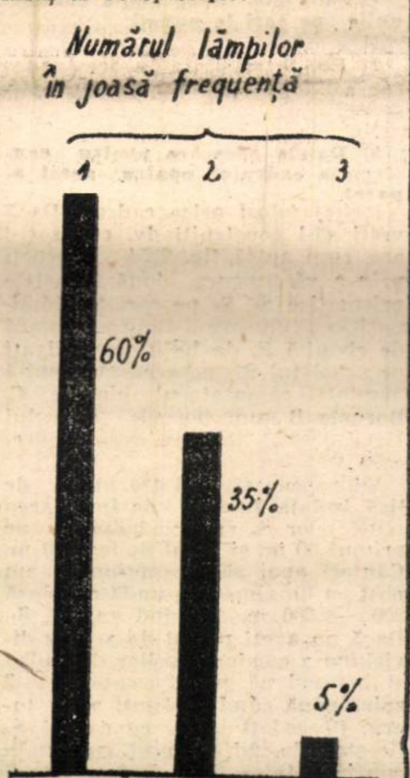


Fig. 1 ne arată proporţia în care a crescut numărul aparatelor alimentate pe sector faţă de cele prin baterii.

Alimentarea pe sector permite cu uşurinţă alimentarea lămpilor sub tensiuni mai mari şi curent puternic. Aceasta a modificat deci atât tipul lămpilor construite actualmente în Franţa, cât şi principiul însăş al receptorilor.



De o manieră generală, se remarcă o reducere a numărului de etaje de joasă frecvenţă. Până acum un an sau doi cu greu se putea imagina o amplificare suficientă, cu mai puţin de două etaje de joasă frecvenţă. Actualmente marea majoritate a aparatelor, nu posedă decât un etaj.

Fig. 2 ne arată proporţia numărului de lămpi de joasă frecvenţă, la diversele aparate expuse de mărcile franceze. Această proporţie e explicabilă, deoarece întrebuinţarea lămpilor detectoare de putinţe mari, combinate cu amplificatori mai puternici, cu tensiuni de placă ce ajung la 250 volţi, permit această reducere, conservând o amplificare de acelaş ordin, dar cu un câştig remarcabil de claritate şi putinţă. Numai în cazuri speciale, auditorii (săli mari de audiţie), mai găsim câte un ultim etaj, montat simetric (push-pull).

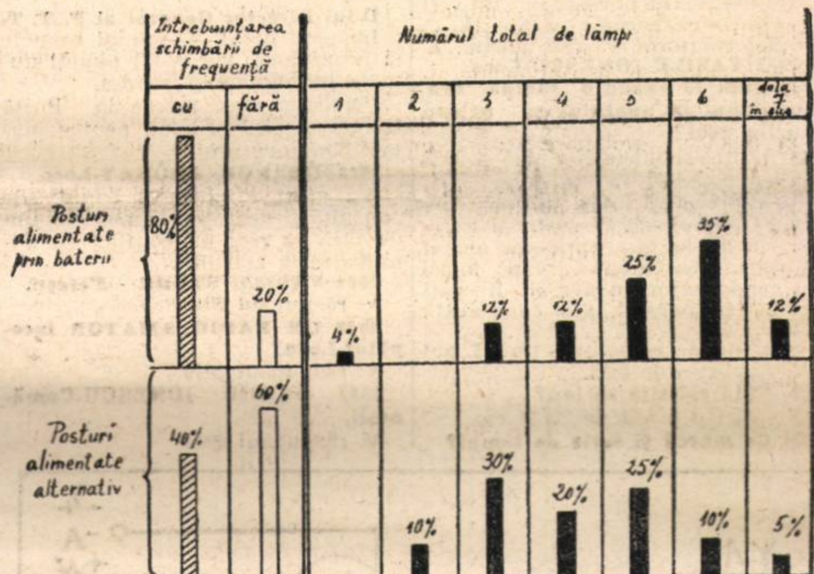
In ceeace priveşte amplificarea înainte de recepţie, la postul alimentat prin baterii, nu se remarcă nici un progres. Acelaş schimbator de frecvenţă domneşte. 80 la sută e efectuat invariabil prin lampa bigrilă oscilatoare, urmată de unul sau două etaje de frecvenţă 7 lămpi. Lampa cu grătar-ecran, apare timid, la media frecvenţă. Asemenea posturi bineînţeles dau selectivităţi mari şi recepţii îndepărtate.

In ceeace priveşte posturile alimentate pe sector, se remarcă o tendinţă nouă: (nouă cel puţin în Franţa). Aceste posturi, le putem împărţi în două categorii: posturi destinate recepţiunilor locale sau apropiate şi posturi destinate recepţiunilor mai îndepărtate. La primele majoritatea au două lămpi, o detectrice şi o joasă frecvenţă (16 la sută), sau trei lămpi: o înaltă frecvenţă cu grătar-ecran, urmate de o detectoare şi o singură joasă frecvenţă, (28 la sută). Pe posturile locale sau puţin apropiate, cu o simplă antenă interioară, aceste posturi dau recepţiuni excelente şi într'adevăr de „calitate". Reglajul simplu, foarte uşor. Sensibilitatea posturilor alimentate pe sector e mărită prin două mijloace:

1. Adăogând la posturile descrise mai sus, o a doua lampă amplificatoare de înaltă frecvenţă cu grătar-ecran, ceeace face în total patru lămpi. (Excepţional 5). Pe o mică antenă interioară se pot auzi posturile cele mai depărtate. Se conservă astfel calitatea recepţiunii, în cea mai largă măsură posibilă. Natural că selectivitatea suferă din pricina aceasta, dar radiofoniştii moderni au priceput că un aparat selectiv e departe de a fi şi un aparat „select".

2. Revenindu-se la artificiul schimbări de frecvenţă, mărirea randamentului lămpilor alimentate pe sector, permite în general să se scadă numărul lor la cinci. Foarte rar găsim posturi cu 6, 7 şi 8 lămpi. Rezultatele acestor din urmă însă, nu sunt fericite.

Fig 3 şi 4 arată cum se pot repartiza posturile de recepţie relativ la numărul de lămpi faţă de alimentarea lor.



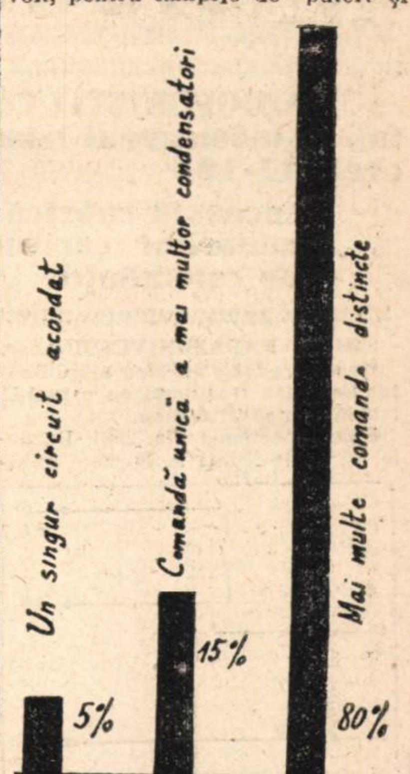
Nici posturile-valiză n'au scăpat tendinţii de alimentare pe sector. Se văd astfel pe pieţele franceze o seamă de posturi-valize pe sector, sau „portabile" cum li se zice care reunesc într'o singură lădiţă, receptorul, hautparleurul şi dispozitivul filtror-redresor. Aceste posturi pot fi branşate instantaneu la o priză de curent oarecare şi rezolvă chestiunea plasării postului în casă, întrucât pot fi transportate după voinţă dintr'o piesă într'alta după nevoile personale ale proprietarului.

Moda comandei unice, după ce ani de-a rândul a făcut proectul concurenţelor celor mai perfide şi al tuturor publicităţilor, pare că pierde din teren. Intr'adevăr, este extrem de greu să realizezi o atare comandă, mai ales la schimbătorii de frecvenţă. Simplicitatea aparentă care rezultă, e compensată de o complexitate de construcţie, care are o groază de inconveniente. Aşa fiind în majoritatea cazurilor ea n'a fost nici odată riguros unică. La manevra butonului principal zis „unic", trebuia, pentru a avea o funcţionare sigură să adăugăm ceva butoane suplimentare, camuflate în mod discret, chipurile, pentru punerea la punct a acordului. Publicul instruit de acuma, în ceeace va să zică comanda unică, preferă să i se pună în mod franc, înaintea ochilor, două reglaje, uşurate prin cadrane, cu lectură directă sau alte artificii.

Fig. 5 arată o proporţie între posturile cu diverse comenzi.

LAMPILE

O varietate formidabilă de încă puţin. Foarte multe dintre ele însă au caracteristice asemănătoare. Aşa încât putem să reducem numărul de tipuri la cca. 80. E o cifră încă respectabilă, faţă de tipurile de lămpi americane, care se pot reduce groso-mode la 12 tipuri. Această tendinţă de standardizare a lămpilor americane, constitue evident un progres asupra diversităţii tipurilor din Franţa. In general putem spune că tendinţa este de a se construi lămpi cu caracteristice mai ridicate. Până acum câţiva ani, trei la patru miliamperi de volt, reprezenta o lampă [illegible] amplificare respectabilă. Actualmente media lămpilor au caracteristici volt, pentru lămpile de putere şi cu panta între 6 şi 8 miliamperi pe trei până la patru, pentru tuburi amplificatoare şi detectoare. Triodele cu mare rezistenţă internă, au dispărut aproape complet, pe când lămpile cu grătar ecran, se desvoltă considerabil, iar lămpile cu trei grătare ating puteri remarcabile (25 waţi). Lămpile cu şofaj indirect, sunt din ce în ce mai numeroase şi din ce în ce mai perfecţionate, graţie enormei lor emisiuni.



Concluzie: am văzut într'un număr precedent al revistei, că tendinţa la posturile de recepţie, în America, Anglia şi Germania este o scădere a numărului etajelor de amplificare şi o mărire a puterii lămpilor. O renunţare la selectivitate şi sensibilitate excesivă pentru principalul scop, care-l urmăreşte recepţiunea radiofonică: o audiţie cât mai naturală, cât mai fără distorsiuni, într'un cuvânt cât mai aristică.

Aceleaşi concluziuni le putem spune şi pentru posturile din Franţa, care evoluează mai încet dar în acelaş scop: scăderea numărului lămpilor graţie alimentării directe pe sector, prezentare compactă şi robustă, apariţia unui tip realmente popular, cu preţuri moderate, cu o întreţinere neglijabilă, o manevră simplă redând staţiunile locale şi puţin îndepărtate, cu maximum de calitate. Era şi timpul ca urechea artistică a amatorilor radiofonisti să-şi revină, dela distorsiune şi pervertirile sistematice, la care era supusă în primele tatonări ale radiofoniei. Numai în modul acesta radiodifuziunea îşi va putea căpăta noui adepţi şi va putea trece de punctul mort, la care calitatea dubioasă a recepţiilor, o [illegible] în ultimul timp.

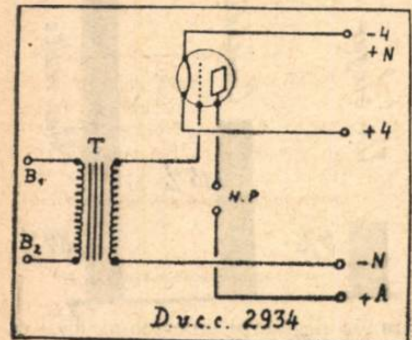
De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI ! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Marţea şi Joia între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

2934 C. PARASCHIVESCU-Loco. Cum să adaog un bloc amplificator de joasă frequenţă cu o lampă triodă la aparatul meu.

Folosiţi schema No. 2934. Bornele B_1, B_2 le legaţi la bornele haut-



parleur-ului dela aparatul dv. Borna notată — 4 + N o legaţi la minusul acumulatorului de încălzile şi la plusul unei baterii de negativare (baterie uscată cu prize din 1,5 în 1,5 volţi) Borna + 4 veţi lega-o la plusul acumulatorului de încălzire La borna + A veţi aplica tensiunea maximă de care dispuneţi. Borna — N veţi lega-o la borna bateriei de negativare, care dă maximul de claritate şi putere. Haut parleur-ul îl veţi branşa între bornele notate H. P. Transformatorul T are raportul ⅙.

2935 VASILE IONESCU-Loco.

1) Cum să adaog o lampă sau, dou lămpi la aparatul cu galenă din fig. 2691?

Folosiţi schemele No. 2935 şi 2935 bis.

In caz că veţi folosi ultima schemă ar fi nemerit să montaţi antena în Tesla, aşa cum am arătat punctat. Deasemenea, veţi folosi un condensator cu aer şi îl veţi branşa în paralel, aşa cum arată schemele.

Scheme de conexiuni nu vă pot da la rubrica de faţă.

2) Câtă ebonită să iau?

Folosiţi o placă de 20/30 cm.

2) Ce marcă şi serie de lămpi?

Consultaţi anunţurile din corpul ziarului: toate sunt la fel de bune.

3) Ce fel de acumulator să folosesc?

Folosiţi unul de 48 amperi-ore. Aceasta pentru a nu fi obligat să-l schimbaţi în cazul unei eventuale măriri a aparatului. La aparatul actual cu 1—2 lămpi puteţi folosi, însă şi un acumulator de 24 amperi-ore.

4) Ce antenă să folosesc?

Una unifilară de 20 m. sau una bifilară de 15 m.

5) Unde şi cum să fac cererea pentru autorizaţie şi abonament? Pot trimite pe alt cineva în locul meu — sunt bolnav în pat.

Trimeteţi pe oricine la Poştă cu un act de legitimaţie — dela biroul populaţiei de pildă — şi o cerere formulată astfel:

Domnule Director General,

Subsemnatul (1). . . . . **vă rog să binevoiţi a-mi elibera o autorizaţie pentru instalarea şi folosirea unui aparat de radio.**

Mă oblig să respect legile şi regulamentele radiofonice în vigoare.

Cu stimă,

(2) . . . .
. . . .

D-sale

D-lui Director General al P. T. T.

In locul notat (1) puneţi numele şi pronumele, iar la (2) puneţi numele pronumele şi adresa.

Persoana care merge la Poştă trebue să aibă şi banii pentru plata abonamentului.

2940 UN NOU ABONAT-Loco.

Aţi uitat să anexaţi bonul de consultaţii deci, nu vă pot răspunde fără să risc un conflict cu administraţia ziarului.

2941 VASILE STERE - Feteşti.

V. răspunsul 2940.

2942 UN RADIO AMATOR incepător-Loco.

V. răspunsul 2940.

2943 OVIDIU IONESCU-Comăneşti.

V. răspunsul 2940.

2944 VASILE IOANOV-Vijniţa, Bucovina.

V. răspunsul 2940.

2945 DUMITRESCU GHEORGHE maestru, Câmpulung.

V. răspunsul 2940.

2946 BIBIGRIL-Brăila.

1) Ce superheterodynă îmi recomandaţi?

La număr egal de lămpi, supradynele descrise în ziarul nostru sunt echivalente.

2) Construiţi o superheterodynă.

2947 PETRE G. PREDRESCU-Buzău.

1) La aparatul dv. veţi folosi o antenă unifilară, de 20 metri.

2) In ce priveşte **priza de pământ,** citiţi îndrumările pe cari le-am dat în numerele 110 şi 112.

3) Cum aş putea înlocui acumulatorii?

Incălziţi filamentul cu ajutorul unei baterii uscate, de mare capacitate. Soluţia aceasta este însă mai costisitoare decât cea obişnuită.

2948 GUSTAV REDLOW-Câmpulung.

1) Dorinţa dv. este şi a noastră— de mult timp. Momentan, însă, oarecari obstacole de ordin technic, împiedică realizarea deziderat̨ului comun.

2) In No. 118 nu a apărut cuponul No. 9, ci a apărut cuponul No. 10 — cupoane pentru participare la tombola radiofonică.

Faptul se datoreşte unei erori de paginaţie. Am îndreptat însă lucrurile, publicând cuponul No. 9 în No. 120 al ziarului, pagina 18.

2951 GHEORGHE ABADGIEF-Olteniţa.

Regret—în numele P. T. T.-ului Nu mi-a parvenit scrisoarea dv.

2952 EUG. BAILAVOINE-Şerbăneşti. Olt.

V'am răspuns în No. 122 al ziarului sub No. 2919.

2953 MATEI NIGAEV-Lensăuţi, Hotin.

1) Citiţi răspunsul 2948,2.

2) E preferabil aparatul căruia i-aţi afectat No. 6.

2954 S. G. I. P.-Timişoara. Referitor la supradyna descrisă în No. 112.

1) Aparatul îndeplineşte condiţiunile pe cari le puneţi.

Da.

2) Pot intrebuinta la acest aparat condensatori fără demultiplicator?

Nu.

3) Datele necesare pentru construcţia cadrului pentru acest aparat.

Puteţi folosi orice cadru. Dacă vreţi să-l construiţi dv. realizaţi-l aşa cum arată fig. 2954. Incepeţi prin a vă procura două schelete prismatice S_1, S_2 pe cari le îmbinaţi aşa cum arată figura. O placă de ebonită E, de 10/10 cm. o fixaţi pe scheletul S_2; pe această ebonită montaţi comutatorul bipolar C. Bornele B sunt bornele cadrului Tijele t sunt dintr'un izolant oarecare.

Vă procuraţi apoi 130 metri de liză izolată înainte de îmbinarea scheletelor S_1 şi S_2; bobinaţi pe primul 30 m. şi pe al doilea 100 m. Căutaţi apoi să recepţionaţi un post cu lungimea de undă cuprinsă 200 — 600 m. folosind cadrul S_1. Dacă nu aveţi postul de aceeaş diviziune a condensatorilor de cadru şi heterodynă mai scoateţi 1—3 spire până când realizaţi acest lucru. Procedaţi la fel cu cadrul S_2 fireşte folosind un post cu unda cuprinsă între 1000—2000 m. După aceste operaţii legaţi capetele sârmei după S_1 la ploturile (1) ale comutatorului, iar pe acelea ale sârmei după S_2 la ploturile (2).

Pentru a lucra pe unde cuprinse între 200—600 m. veţi pune comutatorul pe ploturile (1); pentru unde lungi veţi folosi ploturile (2).

4) E preferabil primul dintre aparatele pe cari le numiţi.

2955. NICOLAE NAUMENCO. Deleni. Cetatea Albă.

1) Aparatul trebue desfăcut de un radiofonist priceput. Trebue verificate în primul rând lămpile, apoi fiecare piesă. Numai o asemenea examinare poate pune în evidenţă punctul bolnav.

2) V'am expediat numerile 89 şi 90.

2956 THEODOR STANESCU, magistrat. Slănic. Prahova.

1) Am un aparat cu trei lămpi: detectrice, o amplificatoare cu rezistenţă şi o bigrilă; ziua aud slab în difuzor vreo patru posturi. Ce să fac spre a auzi mai bine?

Ar trebui să adăugaţi aparatului, cel puţin un etaj de înaltă frecvenţă. Mai precis, aceasta înseamnă să modificaţi radical aparatul: să alegeţi piesele cari mai sunt utilizabile să vă procuraţi pe acelea cari mai lipsesc şi să montaţi un alimentându-l la redresor; dacă nu se întâmplă acest lucru înseamnă că redresorul e de vină. In orice caz, trigrila pe care o folosiţi reclamă 130—150 volţi la placă. Vedeţi deci, că redresorul la care vă referiţi este insuficient. Tensiunea redusă pe care o folosiţi s'ar putea să fie cauza audiţiei slabe de care vă plângeţi la întrebarea precedentă.

3) Cum aş putea construi un redresor astfel ca să nu aud zgomotul de sector?

Printr'o intrare suficientă — folosind două celule cu condensatori ficşi de 6—8 microfarazi — se poate înlătura sforăitul caracteristic provocat de ondulaţiile curentului continuu furnizat de un dinam obişnuit.

4) Schema unui alimentator pentru aparatul meu. Dela bateria de 90 volţi folosesc bornele —, + 4, + 90.

Aveţi schema în fig. 2956. Legarea aparatului la redresor ar trebui făcută de un radiofonist cu oarecare rutină. Cred că legăturile corecte sunt următoarele: + 90 al aparatului legat cu + A al redresorului; + 4 cu — A şi — cu — N.

5) Intrebuinţarea redresorului anodic, nu uzează lămpile mai repede, mai ales când sectorul are 220 volţi?

Viaţa lămpilor depinde de regimul de funcţionare, de tensiunile aplicate — indiferent dacă aceste tensiuni sunt furnizate de redresor sau baterie.

Folosind sectorul pentru alimentare. dvs. nu aplicaţi lămpilor, întreaga tensiune a acestuia. Cu ajutorul rezistenţei R_1 din schema indicată, dvs. puteţi reduce tensiunea până la valoarea admisă de lămpi. Controlul tensiunei îl veţi face cu ajutorul unui voltmetru intercalat între + A şi — A.

2957. NICOLAE HOHOY.

Cum să adaug o lampă la aparatul Cristalpower? Să folosesc o tensiune anodică, cât mai redusă.

Folosiţi schema No. 2957.

2958. ŢARANCA. Olteniţa.

Aparatul la care vă referiţi prezintă un singur punct de superioritate, în raport cu o bună superheterodynă: preţul. Construiţi o superheterodynă cu 6—7 lămpi — trei etaje de medie frecvenţă.

2959. P. V. Elev B. P. Haşdeu.

1) E preferabil primul aparat.

2) Depinde de transformator; fixaţi-vă un tip şi vă răspund.

3) Cum aş putea magnetiza o cască demagnetizată?

Cu ajutorul unui electromagnet.

4) Schema unui bun aparat cu două lămpi bigrile.

Aveţi schema în fig. 2959.

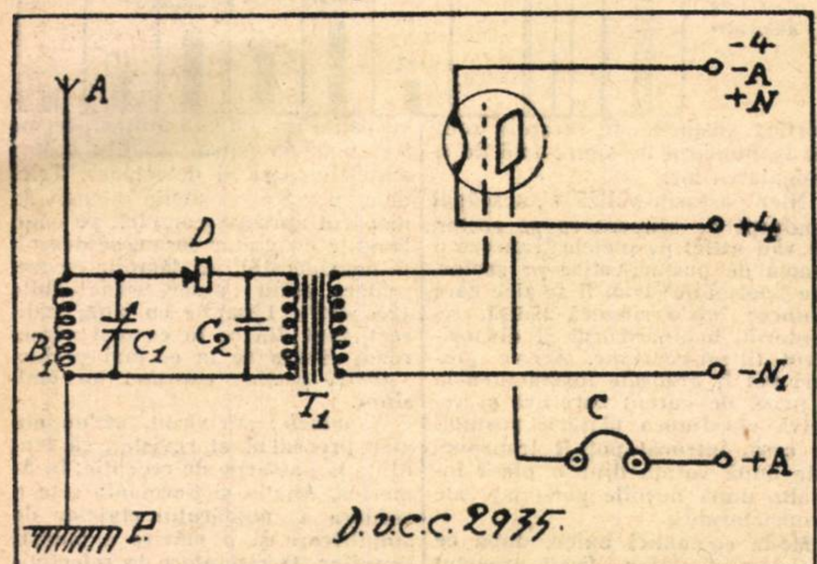
5) Toate selfurile lucrează la aparatul pe care-l pomeniţi — înţeleg toate selfurile bine construite de fabricant.

6) Ce antenă să folosesc la aparatul recomandat?

Una de 20—30 m. cu un singur fir.

2960. STUDENT. Giurgiu.

Schema unei superheterodyne cu



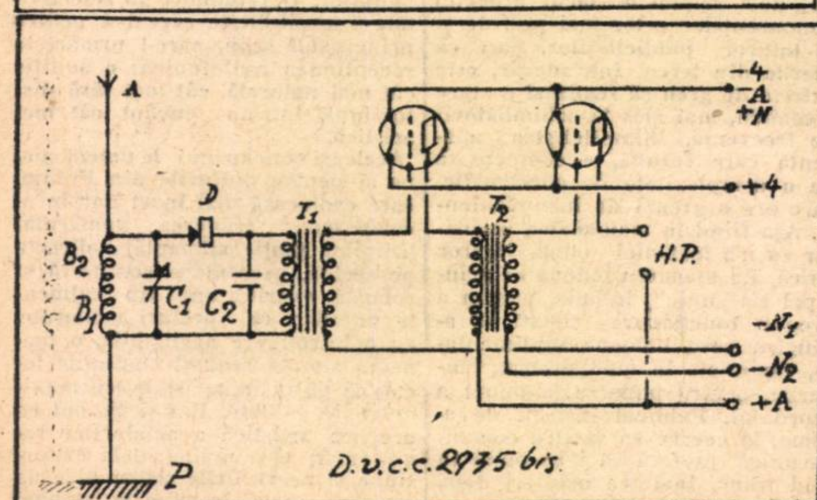
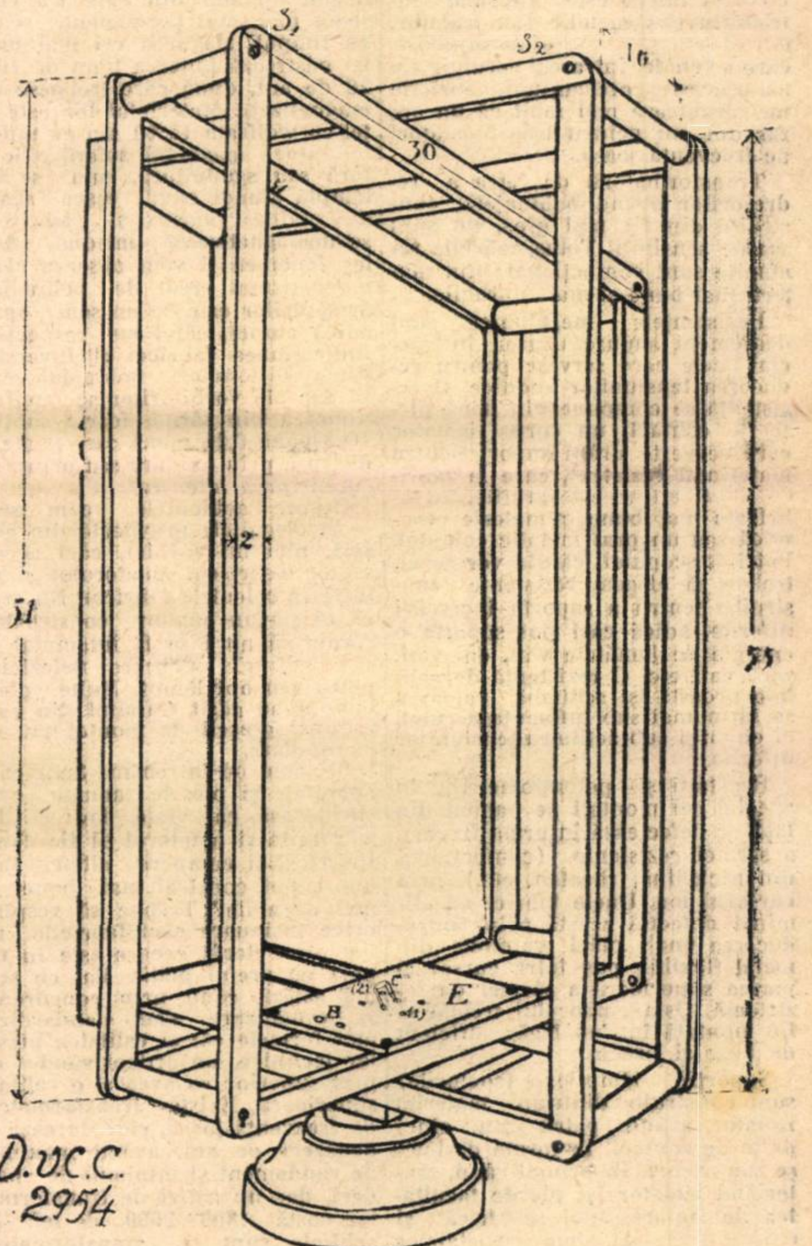


Fig. 2935 şi 2935 bis. — Aparate cu detecţie prin cristal şi amplificare de joasă frequenţă prin lămpi.

A: antenă: P: pământ. B_1, B_2: bobine de self. C_1: condensator variabil de 500 cm. C_2: condensa- *transformator de joasă frecvenţă, raport ⅙. T_2: idem, raport ⅓. C: cască. H. P: bornele haut-parleur-ului. — A: minusul bateriei anodice. + N: plusul bateriei de negativare. — N ... N: tensiunea ne-*



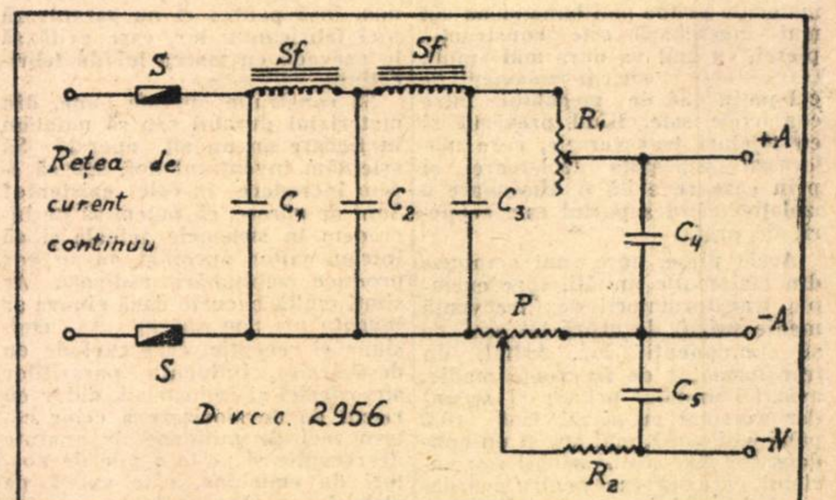


Fig 2956 Schemă pentru alimentarea anodică la sectorul de curent continuu.

S. siguranţe sf.: selfuri filtru de câte 50 henry; C_1, C_2, C_3: condensatori ficşi de câte 8 microfarazi; ... idem, 1 microfarad; R_1: rezistenţă variabilă de 150.000 ohmi; R_2: rezistenţă fixă de 0,5 megohmi; P: potenţiometru de 1000 ohmi; + A: tensiune pozitivă. — A: mi-

5 lămpi, alimentată la sectorul de curent continuu.

Aveţi schema în fig. 2960.

2961. T. IOANID.

Am făcut aparatul cu galenă din fig. 2961. Făcând conexiunile ca în fig. 2961 (1), n'am auzit nimic, în schimb dacă am unit sârmele în M am auzit ceva — însă foarte slab.

Sunt tare curios să ştiu cum aţi realizat conexiunea $D_1 B_1$; sârmă nu este întreruptă în M. Faptul că în desen este figurată întrerupt, arată că nu se atinge cu sârma ASt: atât, însă.

Dacă aţi procedat corect şi totuş nu auziţi nimic decât atunci când sudaţi sârmele cari trec prin M — înseamnă că este defect condensatorul variabil Cv. Schimbaţi-l, dacă acesta este cazul.

2962. ANTON NICOLAE. Prahova.

Schema unui aparat cu o lampă cu care să pot auzi 2—3 posturi în haut-parleur.

La un aparat cu o lampă nu puteţi avea decât audiţii în cască. Pentru folosirea unui haut-parleur trebue să dispuneţi de amplificare de joasă frecvenţă. In această direcţie aveţi două căi de urmat:

să adăugaţi încă o lampă amplificatoare de joasă frecvenţă;

să faceţi detecţia prin galenă, iar unica lampă a aparatului să o folosiţi ca amplificatoare de joasă frecvenţă.

Schema aparatului cu o lampă, o aveţi în fig. 2962.

2964 I. CONSTANTINESCU.

Am primit.

2965. IOAN NEGRU. Hunedoara.

Schema unui aparat transportabil cu cât mai puţine lămpi; să lucreze pe cadru.

Construiţi una dintre superheterodynele cu 5 lămpi descrise în No. 36, 63.

2966. TEACIUC ANATOLIE. Noua Suliţă. Hotin.

1) Se poate să încarc acumulatorul meu de 48 amperi oră şi 4 volţi la dynamul aparatului de proecţie (de mână) intensitatea acestuia fiind 2 amperi şi tensiunea 12 volţi? Cum să procedez?

Operaţia este posibilă. Puneţi acumulatorul în serie cu lampa proectorului.

2) Ce diferenţă este între voltaj şi amperaj?

Voltajul — numărul de volţi — măsoară **potenţialul** sau starea de electrizare. O analogie, până la un punct destul de mulţumitoare, este aceea care compară potenţialul cu **nivelul** apei dintr'un rezervor.

Amperajul — numărul de amperi — măsoară intensitatea unui curent electric. Intensitatea este cantitatea de electricitate care străbate, timp de o secundă, secţiunea unui conductor.

3) Indicaţi-mi termenii pe cari nu-i înţelegeţi, şi am să caut să vi-i lămuresc.

4) Pot să construesc singur o baterie anodică?

Da: consultaţi numerile 89, 90.

2967. IOAN CLEMENT SCHACHMANN. Loco.

1) După cum vedeţi, v'am satisfăcut deziderarul, reintroducând rubrica **Chestia zilei.**

2) Când vor fi înlăturate obstacolele de ordin technic — cari ne încurcă astăzi — veţi fi satisfăcut şi în direcţia aceasta.

3) Treceţi pe la redacţie.

4) Mulţumiri şi toate urările de bine.

2968. ARHITECT CARARA. Loco.

Revizuirea este posibilă. Vizitaţi-mă la redacţie.

2969. MITU C X. Piceşti.

1) Am pierdut bonul No. 2 pentru participare la tombola radiofonică; cuponul No. 1—5 îl înlocueşte?

Da.

2) Am două cupoane No. 8; le pot trimite pe amândouă?

Da; cineva poate participa cu oricâte bonuri, numărul şanselor find egal cu numărul bonurilor — indiferent dacă mai multe dintre acestea sunt la fel.

3) Să trimit şi bonul No. 11?

Da.

2970. F. CAZACU. Făgăraş.

In ce numere din revistă s'au publicat cupoanele No. 8 şi 9 pentru tombola radiofonică?

Cuponul 8 în No. 117 şi cuponul 9 în No. 120.

2971. ELENA G. ŞERBANESCU. Brăila.

1) Aparatul şi difuzorul pe cari le numiţi, sunt plasate cam departe de fruntea seriei de aparate radiofonice; nu merită să vă opriţi la ele.

2) Am primit bonurile, le-am introdus în urnă şi.... succes.

2972. IOAN MANOLIU. Loco.

In ce număr al ziarului se află cuponul 9 pentru tombola radiofonică?

In No. 120.

2973. CITITOR ŞI AMATOR. Bistriţa, Năsăud.

1) Trimiteţi **toate** bonurile pe cari le aveţi.

2) Citiţi anunţul din pag. 1 a revisti.

2974. ING. TOMNIDUM. C.-Lung.

1) Superheterodyna mea pe care o folosesc de 1 jum. ani furnizează o audiţie foarte slabă.

Schimbaţi lămpile — în primul rând bigrila.

2) La aparatul R. R. 3, dacă aş folosi selfurile cuvenite, aş putea prinde şi unde foarte scurte?

Nu e suficient să folosiţi selfurile necesare. Mai trebue să folosiţi un condensator de acord de capacitate redusă — 150 cm. de pildă — şi de calitate impecabilă. Deasemenea este util să folosiţi pentru detecţie un condensator cu aer.

3) Ce să fac pentru a receptiona unde foarte scurte cu superheterodyna mea?

Construiţi un adaptar.

4) Pentru cupoane am dat la timp indicaţiile cuvenite No. 9 a fost inserat în No. 120 al ziarului.

2975. MEDIC MAIOR.... (indescifrabil. Spitalul militar SIBIU.

Vezi răspunsul 2972.

2976. CONTA. COTRUŢĂ. Bălţi.

1) Construiţi o superheterodynă.

2) Care aparat este mai indicat să-l alimentez la sectorul de curent continuu?

Oricare dintre superheterodynele descrise în coloanele ziarului pot fi alimentate tot aşa de bine la sectorul de curent continuu — cu ajutorul unui reducător filtru — sau cu o baterie uscată.

3) Pentru bonurile de tombolă, am dat la vreme indicaţiile necesare.

2977. I. RADULESU. Loco.

1) Ce antenă să folosesc la un aparat Schnell cu 3 lămpi, pentru gama 200—2000 m.?

Una unifilară.

2) Dar la un aparat pentru unde foarte scurte, ce antenă să folosesc?

Puteţi utiliza aceeaş antenă; e preferabil s'o montaţi în Bourne sau Tesla.

3) Numărul din ziar, în care am publicat aparatul Schnell — este epuizat. V'am trimis înapoi mărcile.

2978. ECATERINA KANELATOSS. Loco.

Cumpăraţi un condensator de circa 250 lei.

2979. PAUL ANTONESCU. Constanţa.

1) Câte lame are un condenesator de 100 cm. pentru unde foarte scurte?

Depinde de suprafaţa lamelor, de distanţa dintre ele.

2) Schema unui adaptor.

Veţi găsi descrierea completă în No. viitor.

3) Oscilatorul cred că este bolnav: încercaţi altul.

Ing. I. C. FLOREA

Fig. 2957. Aparat cu galenă şi o lampă bigrilă.

C_2: condensator fix de 4.000 cm.; T: transformator de joasă frecvenţă, raport 1/5; C: cască; Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi; + N, — N: plusul şi minusul bateriei de negativare. Descrierea bobinei de self se găseşte în No. 109.

Fig. 2959. Aparat cu două lămpi bigrile (montaj negadynă).

A: antenă; P: pământ; B: bobină cu 50 spire, cu o priză la spira 40. C_1: condensator variabil de 500 cm.; C_2: condensator fix de 200 cm. C_3: idem, 4000 cm. T: transformator de joasă frecvenţă, raport 1/5. r: rezistenţă fixă de 2 megohmi. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. C: cască. + N, — N: plusul şi minusul bateriei de negativare.

Fig. 2962. Aparat cu o lampă (detectrice cu reacţiune).

A: antenă. P: pământ. B_1, B_2: bobine de self. C_1: condensator variabil de 500 cm. C_2: condensator fix de 200 cm. C: cască. Rh:: reostat de încălzire de 30 ohmi. — A, + A: minusul şi plusul bateriei anodice.

Fig. 2960. Supradynă cu 5 lămpi alimentată la sectorul de curent continuu.

B_1, B_2: bornele cadrului. C_1, C_2: conductori variabili de câte 500 cm. C_3: condensator fix de 200 cm. C_4, C_5, C_6, C_7, C_8: idem, de câte 2 microfarazi. C_9: idem, 10.000 microfarazi. C_{10}, C_{11}, C_{12}: idem, de câte 6 microfarazi. S: siguranţe. Sf: selfuri filtru de câte 50 henry. O: oscilator. T_1, T_2, T_3: transformatori de medie frecvenţă. T_4: transformator de joasă frecvenţă, raport 1/3. P_1: potenţiometru de 400 ohmi. P_2: idem, 1000 ohmi. r_1: reostat de încălzire, de 30 ohmi. r_2: rezistenţă fixă de 2 megohmi. R_1: rezistenţă de 100.000 ohmi cu doi cursori. R_1: rezistenţă variată fixă de 0.5 megohmi. Rh, R: reostat şi rezistenţă fixă al căror calcul se face conform indicaţiunilor date în No. 113, pag. 27, răspunsul 2724 (calculul se va reproduce în întregime — cu o singură excepţie: rezistenţa R calculată se va reduce cu o valoare egală cu rezistenţa lui sf; aceasta din urmă este cam de 2 ohmi.

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 123

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 25 Ianuarie — 25 Februarie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

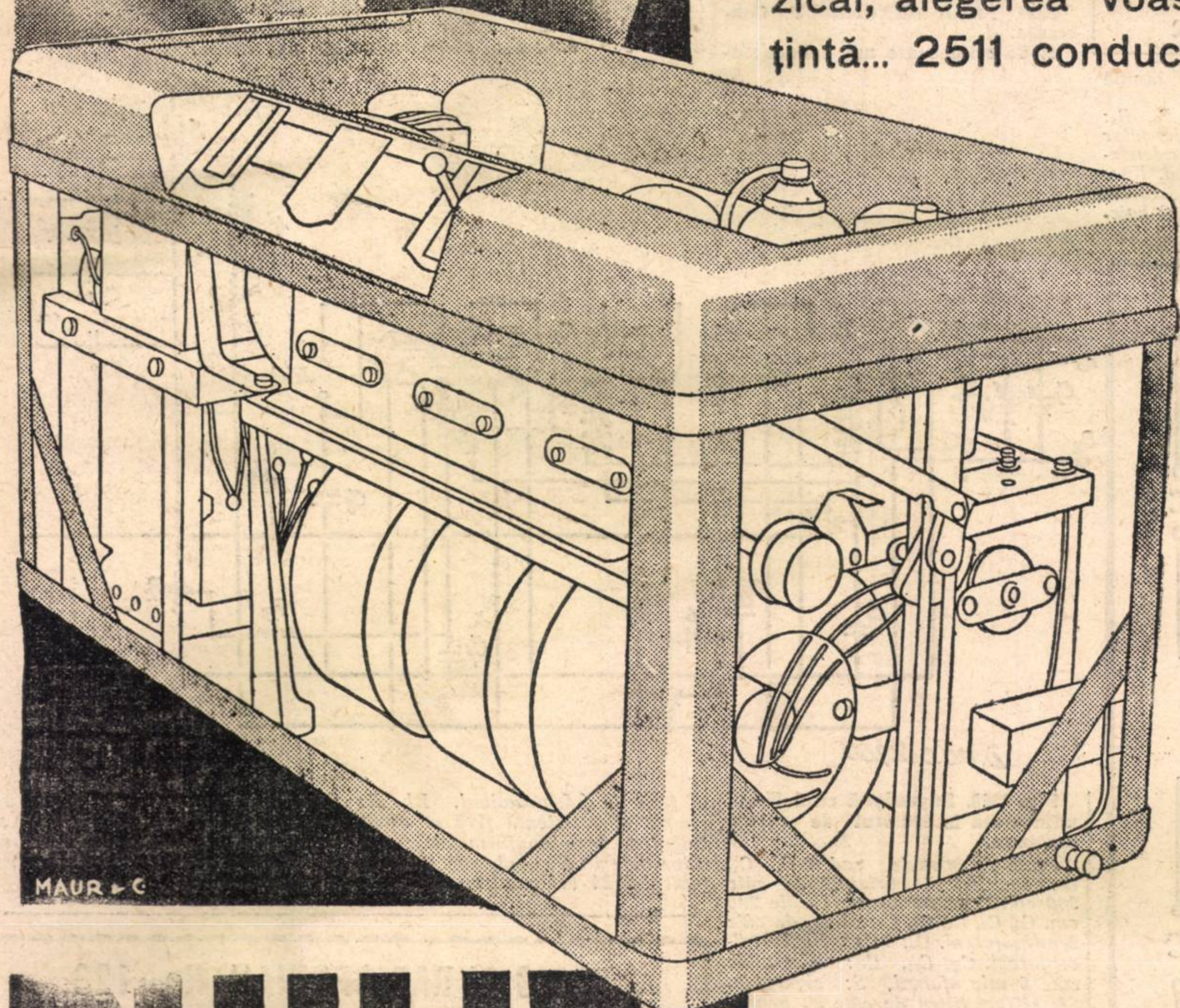


99% EXACTITATE PRIN PHILIPS 2511

Nimic nu-i lipseşte..... absolut nimic în toată accepţiunea cuvântului..... Exactitate înseamnă exactitate în laboratoarele PHILIPS.....

Acolo a fost conceput de savanţi cu renume mondial, faimosul aparat de recepţie tip 2511..... acolo a fost el montat, încercat şi revizuit.... acolo a trecut prin toate fazele cercetărilor unui corp de tehnicieni cum numai o organizaţie gigantică ca PHILIPS poate avea, — până a ajuns la acel grad de perfecţiune, pe care îl posedă astăzi..... şi graţie căruia a fost distins la toate expoziţiile la care a fost prezentat..... ceeace a făcut să fie plasat în căminurile regale ale Europei..... şi în casa oricărui amator de muzică..... 2511.....

Alegeţi aparatul D-v. de radio întocmai cum aţi alege un piano..... un violoncel..... cum ar trebui ales un instrument, care trebue să aibe un tuşeu uşor care trebue să producă adevăratul sunet muzical, alegerea voastră trebue să aibe o singură ţintă... 2511 conducătorul.





PHILIPS
COMPLECT DELA PRIZA

Toate aparatele de recepţie Philips sunt înzestrate cu lămpi PHILIPS MINIWATT

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Anul IV No. 124 · 24 pagini 10 LE · 1 Februarie 1931





Repr. p. ROMANIA
BUCUREȘTI
Str. EDGARD QUINET, 3
Telefon 342|15.

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU · Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-tia BUCUREȘTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 · Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

Prejudiciu radio-amatorilor

Toți radio-amatorii care au ascultat Duminica trecută „poșta", au înțeles pentru ce nu s'a făcut transmisiunea Simfoniei a IX-a de Beethoven. S'a arătat acolo că un „antreprenor de melodii", a convins sindicatul instrumentiștilor că transmiterea prin radio a concertelor dela Ateneu ar determina pe toți amatorii de muzică să rămâie acasă, ca să asculte în halat și papuci concertele; și astfel încasările ar fi nule.

Cu asemenea argumente radio-amatorii români cari locuesc în provincie sunt în mod sistematic privați dela audiția concertelor dela Ateneu.

Este natural ca un impresar muzical să nu priceapă că e chiar în interesul său să desvolte gustul pentru muzică al publicului din Capitală sau provincie. Deasemenea el nu-și poate imagina că altfel se aude un concert în sala Ateneului și altfel, deformat, — fiindcă nu se poate să nu fie așa — prin aparatul de radio. Și că nici un meloman n'ar fi oprit de modica sumă a prețului unui loc, la concert, ca să-l asculte așa cum e mai frumos.

Este de mirare însă atitudinea autorităților de resort în această chestiune. Ministerul instrucțiunii și al cultelor, a cărui misiune este răspândirea culturii prin orice mijloc, în massele mari ale populației românești, asistă impasibil la boicotul sistematic pe care toate spectacolele subvenționate de el, il exercită asupra celui mai desăvârșit instrument de cultură actual, radio-ul.

Ministerul de instrucție care a tăiat anul acesta subvenția de cinci milioane lei ce acordase difuziunei anul trecut, prin insistența profesorului Gusti și i-a dat în schimb o serie de reprezentanți în comitetul programelor, ar trebui să-și spue cuvântul hotărîtor în toate concertele și spectacolele subvenționate de el, Filarmonică, Operă, Teatrul Național, etc.

Știm că suntem încă sub imperiul unei vechi legi nenorocite a radiofoniei, pe care nici unul din guvernele ce s'au perindat în ultimii cinci ani la cârma țării n'a avut curajul sau interesul să o occidentalizeze.

Știm că preocupările de chirurgie funcționărească ce obsedează pe legiuitorii actuali, sunt o cauză care va impedica încă multă vreme eșirea la lumină a unei legi și a unui regim radiofonic sănătos. Dar aceasta nu e un motiv pentru a pune sistematic piedici desvoltării radiofoniei.

Socotim de datoria ministerului de instrucție să impună ca toate spectacolele subvenționate de el să fie transmise în mod gratuit la microfon. Numai în modul acesta opera culturală pe care ministerul o sconteazä dela aceste spectacole își poate da pe deplin roadele sale. Iar dacă aceste spectacole, prin imposibil, ar adopta ideile perimate ale cătorva impresari interesați și ar reclama sume suplimentare sub forma de despăgubiri, noi am sugera o

Să le aplice și lor.... curba de reducere iar diferența până la subvenția normală să le-o ofere sub formă de despăgubiri.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

ECOURI

Acum câteva zile am citit într'un ziar, sub „mica publicitate", următorul anunț:

„Doresc căsătoria fiicei mele, etate 19 ani ,în Februarie. Educație serioasă, gospodină sănătoasă, fizic frumos, suflet bun, 100.000 numerar, trussou, mobilier complect, pianină, *radio,* venit lunar 2000 lei etc. etc."

Precum puteți constata, o fată— chiar dacă e sănătoasă și are un fizic frumos, un suflet bun și un loc de casă, — se pare că se mărită mai ușor dacă posedă și un aparat de radio....

Simpaticul „papa" a făcut însă — cel puțin după părerea mea — o mare greșală de tactică: trebuia să indice neapărat și câte lămpi are aparatul dăruit fiicei sale — ca zestre — și dacă merge direct la priză, sau nu, — căci... de... pentru o simplă galenă nici un tânăr nu-și va sacrifica libertatea...

* * *

Postul de emisiune din Viena a instituit — nu de mult — un concurs destul de original: o anumită audiție muzicală era compusă în parte din bucăți executate de o orchestră, în parte transmisă prin plăci de gramofon. Auditoriul trebuia să indice, care anume bucată muzicală a fost executată prin plăci, și care nu.

La noi deosebirea între orchestra radio și muzica transmisă cu ajutorul „dozei" e prea mare,—ca amatorii să nu o observe imediat...

* * *

Conferențiarii dela „Radio București" cari nu sunt punctuali — sau uită cu totul că sunt puși în program — se trec din oficiu pe „lista neagră" ne mai având dreptul să apară în fața microfonului.

„Lista neagră" a devenit cu timpul un mic volum, totuș — lucru foarte curios — auzim mereu pe aceiași conferențiari vorbind la radio.....

* * *

O știre, adevărat senzațională, a pătruns până în colțurile redacției noastre:

Comisiunea de descindere — care cutreeră în fiecare zi Capitala, — confiscând aparatele clandestinilor a reușit să descopere, cu această ocazie, și un număr de amatori.... autorizați, cu taxele plătite la zi....."

* * *

In laboratorul revistei noastre se prezintă ordonanța d-lui locotenent X. Omul stă „drept" la ușă, făcând o mutră îngrijorată.

—„Ce s'a întâmplat camarade?" il întreabă d. inginer.

— „Domnule inginer, mi-ați spus să fac legătura cu pământul... în baia d-lui locotenent. Am luat deci sârma, am prins-o de un cui, iar cuiul l-am băgat într'un ghiveci de flori, — care stă în odaia de baie,

Haosul din eterul undelor sonore se mărește din ce în ce mai mult

Fiecare stațiune din Europa e nemulțumită. — La viitoarea conferință a „Uniunii", memoriile de protestare vor apăsa greu „masa verde"

De un timp încoace revistele străine de radio — care în majoritatea lor sunt oficioasele câte unei stațiuni de emisiune, sau au legături strânse cu anumite posturi — duc o campanie viguroasă contra modului cum sunt împărțite lungimile de unde, și contra unei stări, — care nu mai poate să dureze la infinit, fără să periciliteze în mod serios însăși existența radiofoniei.

Fiecare țară are intenția să dea amatorilor ei audițiuni cât se poate de bune, și în primul rând emisiuni receptabile prin galenă. Din această cauză cele mai multe state și-au construit posturi intermediare, astfel că și auditorii din cele mai îndepărtate colțuri pot recepționa programul în condițiuni bune, și cu aparate eftine.

Aceasta e bineînțeles un ideal, care n'a putut fi atins de nici-o țară, afară doar de Luxemburg. E just, există țări, — cum ar fi de pildă Austria, — care au o rețea destul de intensă de posturi intermediare, și care totuș nu sunt mulțumite de rezultatele obținute cu atâtea sacrificii. Afirmația aceasta ar fi cel puțin nelogică, totuș împrejurările de azi justifică pe deplin îngrijorarea, care există pretutindeni în această privință. Și atunci cercurile conducătoare se întreabă — cu drept cuvânt — „dacă situația de azi se înrăutățește din zi ce trece, unde vom ajunge peste un an sau poate chiar mai curând?"

Motivul principal pentru care se protestează atâta și pretutindeni, este însuficiența gamei lungimilor de unde, și schimbarea incontinuă a energiei de emisiune a posturilor.

Pentru a remedia aceste inconveniente, statele cu mai multe stațiuni intermediare s'au hotărât, să aplice acestor posturi aceeaș lungime de unde, cu care lucrează stațiunea principală. Ce folos însă, dacă posturile vecine emit cu energie atât de puternică, încât bieții amatori localnici — chiar din cea mai mare apropiere a unei asemenea stațiuni intermediare — sunt tulburați în audițiile lor. Cazul postului

acker și de Stuttgart (postul vechiu) — este cea mai bună dovadă, că vechile principii în materie de difuziune radiofonică nu mai au aproape nici-o valoare, atâta timp cât nu se face o rânduială serioasă în eter, și nu se vor stabili norme noui pentru deslegarea acestei probleme importante.

Stabilirea unor asemenea norme revine Conferințelor „Uniunei internaționale radiofonice", care se țin de două ori regulat în fiecare an. Viitoarea conferință a „Uniunei" va avea loc, peste câteva zile, la Semmering, în Austria, și acolo reprezentanții statelor interesate vor avea să decidă — cel puțin în mod preliminar — asupra multor probleme interesante, rămânând ca următoarea conferință de la Madrid să ia hotărâri definitive.

Cert este că reprezentanții, cari formează această ligă radiofonică, au gențile tixite cu memorii lungi de protestare, care așteaptă să primească o rezoluție. Este mai mult ca probabil, că desbaterile conferinței vor fi extrem de vehemente și de interesante. Cu atât mai mult, cu cât la Budapesta s'a putut lucra foarte puțin. Sistemul de până acum al amânărilor nu mai este posibil, căci amatorii din toate țările așteaptă cu o legitimă nerăbdare soluționarea tuturor acestor chestiuni arzătoare pentru dânșii.

Unii specialiști în materie sunt de părere, că singurul remediu practic și corespunzător ar fi înființarea de posturi de unde scurte, unde gama lungimilor de undă este infinit de mare, și unde perturbațiile sunt reduse la minimul posibil. Ideia aceasta o fi bună... dar criza generală nu permite asemenea cheltueli, și pe urmă nici posturile existente nu se pot vinde ca fer vechiu.

Dar să așteptăm ce ne va aduce viitorul.

C. M.

Idealuri radiofonice...





O perfecționare irealizabilă a aparatelor, care ar permite amatorilor să-și descarce nervii atunci când programul e prea anost.

Desigur că cititorii au apreciat îmbunătățirea adusă de redacție, în redarea programelor de radio.

Dorind a fi pe placul tuturor, rugăm pe toți prietenii revistei, abonați sau cititori, să ne comunice dacă socot necesar vreo nouă modificări în aranjamentul acestor programe, care

Pe marginea programului muzical la Radio-București

Dacă geniul muzical german a format o jumătate din programul oferit săptămâna trecută de Radio-București, în cea viitoare el ia proporții mari, constituind baza emisiunii. In adevăr începând de Luni 2 Februarie și până Sâmbătă 7 Febr. (afară de Vineri, seara de operă), muzica germană își are cel puțin un reprezentant pe seară. Operele ce se vor executa aparțin în majoritate sec. XVIII și începutul celui de al XIX rămânând loc și pentru câte-va lucrări a unor compozitori în viață.

Secolul al XVIII e atât de bogat în personalități muzicale geniale, încât epoca ce-i preceda apare palidă și săracă. In acest secol muzica germană își face apariția pe scena europeană, căci acum intensitatea creatoare a geniului muzical, ce se deplasa în diferite regiuni, după epoci, s'a localizat pentru multă vreme în țările nemțești. Nu e zis că celelalte țări n'au produs în sec. XVIII opere muzicale de valoare, însă în fața unor: Bach, Händel, Haydn, Mozart și Beethoven, cari sunt întrupări ale ideilor ce au bântuit cultura muzicală a întregului secol, aceste opere par inexistente. Muzica sec. XVIII formează debutul unei muzici „personale" bazată pe subiectivitatea sentimentelor, însă acest sentimentalism este un corelativ necesar al formei armonice. Caracterul acesta al muzicei veacului de care vorbim își schimbă aspectul de la Bach până la Beethoven, căci la primul muzicalitatea propriu zisă, formele armonice, ritmul etc. au întâietate, pe când la Beethoven, ideea și sentimentul exprimat căpăta proporții neînchipuite. Din secolul XVIII programul viitor cuprinde opere a celor mai mari trei genii: Bach, Mozart, și Beethoven.

O fantezie bogată, o grație neîntrecută și o abundență remarcabilă în invenții ritmice, vor putea fi constatate în concertul lui Bach ce se va executa cu ocazia concertului simfonic de Joi 6 Febr.

Beethoven este însă compozitorul ce predomină programul și pe care operile ce se vor executa ni-l vor înfățișa sub trei aspecte: compozitor de sonate, de coruri și de simfonii.

Sonatele lui Beethoven au o valoare extraordinară ca documente psyhologice; căci în ele se oglindesc crâmpee din viața autorului. O pildă fidelă al acestor afirmațiuni va fi sonata „quasi fantesie" pe care o vom asculta Miercuri 4 Febr. și care este expresia cea mai directă și eloquența cea mai patetică a sufletului lui Beethoven.

Seria simfoniilor beethoveniene debutează cu opere de agrement, de farmec, de claritate, ce se mențineau în cadrul tradițional al compoziției. Ele se înalță cu încetul spre inspirații mai puternice și sentimente mai intense, fără să ajungă însă, — ca sonata — la independența formei. In cele nouă simfonii găsim un șir întreg de sentimente pe care Beethoven le exprimă într'o lor organizate în lumea întreagă.

Din Mozart se va executa un quartet. Muzica de cameră a fost întotdeauna genul favorit a lui Mozart și cel mai convenabil aplicațiunilor sale lirice. Regăsim aci ca și în muzica de cameră a lui Beethoven destăinuiri sufletești a celor a căror operă ascultăm. De altfel radio-amatorii au ascultat săptămâna trecută și vor mai asculta în tot cursul „anului Mozart" opere scrise pentru toate genurile, de marele compozitor.

* * *

Din repertoriul muzical german de astăzi, găsim notate în program „Lieduri" de Richard Strauss și o Suită de Karngold. Ambii sunt compozitori renumiți și foarte productivi, mai ales în domeniul muzicei teatrale.

* * *

In program mai sunt trecute câte-va lucrări din repertoriul francez (Chausson, Duparc, Mehul, Lalo) și cântece românești.

* * *

Printre executanții și executantele operelor de care am vorbit notăm: Orchestra Radio dirijată de d. T. Rogalsky va executa Joi 5 Febr. simfonia a 4-a de Beethoven și concertul pentru 2 viori și orchestră de Bach-Soliști: D-nii Teodoru și Bonisch; Quartetul Capeleanu (Luni 2 Febr.) va executa quartetul de Mozart; D-na R. Stern, va cânta acompaniată de orch. Radio „Lieduri"; D-na M. Pessione (harpă) executanta sonatei de Beethoven; D-l A. Sarvaș va cânta Suita de Korngold; D-na A. Dumitrescu, va cânta Cântece vechi, arii din opera și cântece românești; D-nii Thaler și Popovici și Corul „Carmen".

O variație a programului o



D. MOSCOPOL

constitue D-l V. Bârsan, care va concerta la saxofon în seara de Luni 2 Febr. Tot în acea seară la ora 21 cântă și D-l I. Moskopol.

TITU BRATIN

Intunerecul, gramofonul și femeia



D-NA CLAUD IA MILLIAN

Auto-desemn

Este titlul unei comedii sonore, pe care a scris-o pentru radio, doamna Claudia Minulescu.

Reprezentarea va avea loc în seara de 6 Februarie, la postul de Radio-difuziune din București cu interpretarea unor artiști de seamă.

Spectacolul va începe printr'un [illegible] tană, neprevăzută și întretăiată de sonorități onomatopeice și muzicale.

Teatrul național din București repetă actualmente o nouă comedie a d-nei Minulescu, intitulată „Șeapte gâște potcovite".

Conferențiară la Radio, d-sa va [illegible]

Curs de limba engleză la Radio

predat de d. NIC. J. SARRU

LECȚIUNEA X-a

Regulile pluralului

In general, substantivele primesc la plural litera S.

Excepții: Substantivele care la sing. se termină cu: ch, s, sh, ss, x, z, primesc *ES (iz)* la plural.

Ex.	*the gas*	*gases*	(*gasiz*)	gaz, gaze
	the class	*classes*	(*clasiz*)	clasa
	the church	*churches*	(*ciărciz*)	biserica
	the bush	*bushes*	(*bușiz*)	crângul
	the fox	*foxes*	(*foxiz*)	vulpea
	the fez	*fezes*	(*féziz*)	fesul

2. Subst. care la sing. se termină în Y precedat de o consonantă, la plural schimbă litera Y în (i) și primesc ES, iar acelea care se termină în Y precedat de o vocală, primesc S.

Ex.	*The lady*	*ladies*	(*léidiz*)	doamna
	the story	*stories*	(*storiz*)	istorioara, etaj
	the cherry	*cherries*	(*cériz*)	cireașa
	the boy	*boys*	(*boiz*)	băiatul
	the toy	*toys*	(*toiz*)	jucăria
	the day	*days*	(*deiz*)	ziua

3. Subst. care se termină cu O, la plural primesc ES.

Ex.	*The potato*	*potatoes*	(*potéitouz*)	cartoful
	the negro	*negroes*	(*nigrouz*)	negrul

excepții: piano, pianos; duo, duos; trio, trios (termeni muzic.)

4. Subst. care se termină cu F, LF, FE au ca terminațiune la plural VES.

Ex.	*The loaf*	*loaves*	(*lóuvz*)	pâinea, o pâine întreagă
	the wolf	*wolves*	(*ulvz*)	lupul
	the wife	*wives*	(*uáivz*)	soția
	the leaf	*leaves*	(*livz*)	foia, frunza
	the life	*lives*	(*laif*)	viața

excepții: chief, chiefs, (cifs), șefi; gulf, gulfs (gălfs) golf, etc.

5. Substantive cu plural neregulat:

Child	*children*	(*ciáild, cildrăn*)	copil
ox	*oxen*	(*ox, oxăn*)	bou
tooth	*teeth*	(*u-i*)	dinte
goose	*geese*	(*gúus, ghiis*)	gâsca
man	*men*	om, bărbat	
woman	*women*	(*uman uimin*)	femee

Conversație — Conve'rsation
(pentru aplicarea regulilor de mai sus)

Intrebare: *Question*	Răspuns: *Answer*
How many leaves has your dictionary?	*My dictionary has about one thousand leaves.*
How many children or boys are there in your class?	*In my class there are twenty-two pupils.*
Do these men go to church?	*Yes, they do, and they are accompanied by their wives.*
Did you see a fox in the bush?	*Yes, I saw two or three foxes.*
What does the baker sell?	*The baker sells bread (loaves of bread).*
Has your cousin a watch?	*He has two watches.*
And what else?	*Several boxes of matches, two dictionaries and a pair of glasses.*
Has this old man many teeth?	*This old man has very few teeth.*

Cuvinte-*words*

How many (hau meni) câți, câte
about (abaut) vr'o, cam
twenty (tuenti) două-zeci
this, these, acest, aceștia
to go (*gou*) a merge, a se duce
I go, you go, he goes, eu merg etc.
I went, you went, he went, eu mergeam, mersei etc.
to see, saw, seen (si, só, siin) a vedea

Phonetic drill - Exercițiu fonetic

1) *Book, look* (a privi), *moon* (*muun*) luna de pe cer
floor (*floă*^{z}) dușumea
door (*doă*^{r}) ușe
blood (*blăd*) sânge
flood (*flăa*) inundație
brooch (*bróuci*) broșe
2) *Inkpot* - *box, loss* (pierdere) *love* (iubire), *gloves* (*glavz*) mănuși *globe* (*glóub*) glob.
3) *Class* - *glass* (pahar) *glasses* (*glásiz*) pahare, ochelari *sad*, trist *bank*, banca
4) *Church*-*purse* (punga), *fur* (*fi*^{r}) blana, *fir-tree*, brad, *to cure* (*kiuă*^{r}) a vindecà *curly* (*cîrli*) ondulat
5) *Bush* - *push* (a împinge), *rush* (*răș* goană
6) *Lady* - *tale* (*téil*) povestire, *tail* (*téil*) coadă, *great* (*greit*) mare *head* (*hed*) cap, *heat* (*hiit*) căldura, *meat* (*miit*) carne - meeting, adunare, întrunire, întâlnire *lead* (*led*) plumb- *lead* (*liid*) a conduce, *lid*-capac
7) Wolf - *woman, wound* (*uund*) rana, *wool* (*uul*) lâna

Redresorul modern

Radiotechnica se află și astăzi într'o desvoltare continuă, care deși nu este atât de rapidă ca în epoca anilor 1919—25, dar este în orice caz mai profundă sau mai conștiincioasă. Astăzi nu mai întâlnim invențiuni de o importanță extraordinară, în schimb putem să observăm cum se strădueste industria să găsească o soluționare mai bună și mai practică pentru unele probleme, care au fost decum soluționate. Așa dar, trecem din starea de primitivism radiofonic, într'o perioadă de perfecționare lentă. Cam așa s'a petrecut cu toate celelalte invențiuni a civilizației, este suficient să ne aducem aminte de primele daguerotype și să le comparăm cu tiparul modern, sau să ne referim la automobilul lui Benz comparat cu un „opt cilindri" de ultimă perfecțiune.

Una din problemele cele mai importante ale radiotechnicei este alimentarea aparatelor de recepție. La început atât amatorii cât și constructorii s'au mulțumit cu alimentarea din baterii, utilizând acumulatorul pentru încălzirea filamentelor și bateria uscată sau acumulatorul de mică capacitate pentru obținerea tensiunilor anodice. Lămpile construite pe atunci nici nu necesitau voltaje mai mari de 70—90 volți la placa lămpilor amplificatoare și 100—120 volți la placa lămpilor finale. Insă odată cu schimbarea condițiunilor de recepție s'au schimbat și principiile de construcție ale aparatelor, iar lămpile amplificatoare și în special cele finale au fost elaborate pentru a lucra cu tensiuni anodice mult mai mari. Technicienii fabricilor de lămpi au recunoscut că intensitatea recepției crește proporțional cu pătratul tensiunei anodice, deci pentru a realiza o recepție puternică, cu un număr redus de lămpi, trebue să utilizăm tensiuni mari, cari adesea ori întrec 200 de volți. Așa se explică, că un aparat alimentat complet de la priză, dă o recepție mai puternică, decât un alt aparat care are un număr mai mare de lămpi, dar este alimentat din baterii. In special, aparatele alimentate din priză de curent alternativ, lucrează în mod normal cu o tensiune anodică de 200 volți, ceeace n'ar fi economic în cazul că tensiunile ar fi luate din baterii.

Nici nu este posibil, să obținem o amplificare mare cu o tensiune anodică de 50—80 de volți. Lampa finală numai atunci poate acționa un haut-parleur, dacă lucrează cu un voltaj suficient și cu o negativare (polarizare de grilă) potrivită. Un difuzor electromagnetic este bine modulat atunci, când lampa finală primește un voltaj de cel puțin 120 de volți la placă, iar această limită se urcă la minimum 180 de volți atunci, când ea acționează un haut-parleur electrodinamic.

Este evident, că aceste tensiuni nu pot fi luate decât din redresor, căci bateriile uscate ca și acumulatorii mai au, afară de scumpetea curentului servit, și alte desavantaje. Este un fapt cunoscut, că aparatele de recepție intră mult mai ușor în acroșaj atunci, când tensiunile sunt luate din baterii și lucrează mult mai liniștit când bateriile sunt înlocuite prin redresor. Explicațiunea fenomenului este, că bateriile în special au o rezistență interioară (proprie) mai ridicată, care mai și crește pe măsură ce se învechește bateria. In circuitul de placă al celei din urmă lămpi se intercalează difuzorul, care are o rezistență ohmică însemnată, cca. 2000 de ohmi. Intru cât curentul de placă al ultimei lămpi este un curent pulsativ, la bornele difuzorului vom avea tensiuni diferite și prin urmare vom avea și intensități diferite (tensiunea fiind egală cu intensitatea multiplicată cu rezistența). Pulsațiunile acestea ale curentului de placă se comunică și prin bateria anodică, influențând tensiunile intermediare, așa că celelalte etaje amplificatoare primesc, odată cu tensiunea anodică și pulsațiunile frecvenței joase. Din cauza aceasta se poate produce acroșajul aparatului, ceace nu se poate întâmpla la un aparat alimentat prin redresor, la acesta din urmă toate tensiunile fiind shuntate prin condensatori de mare capacitate.

Difuzorul lucrează mult mai clar, dacă prin bobinele lui nu Transformatorii de eșire ne oferă posibilitatea să îmbunătățim recepțiunile noastre și să lungim durata difuzorului, întru cât utilizând un transformator de eșire, curentul de placă al ultimei lămpi va circula numai în bobinajul primar al transformatorului de eșire, iar difuzorul fiind legat la bobinajul secundar, va primi numai pulsațiuni. In felul acesta putem să modulăm energii superioare celor obicinuite. Astfel un difuzor normal suportă cca. jumătate wat energie atunci, când este legat direct în circuitul de placă și 2 wați atunci, când funcționează prin intermediul unui transformator de eșire. Dar transformatorii aceștia pot fi utilizați numai în cazul când se dă ultimei lămpi o tensiune de 180—200 volți la placă.

Faptul, că o baterie, fie cât de bine îngrijită, nu are o tensiune constantă, este un desavantaj foarte mare. Și sub acest raport, redresorii se prezintă mult mai bine, căci tensiunile servite de ei sunt întotdeauna absolut egale.

CONSTRUCȚIA REDRESORILOR

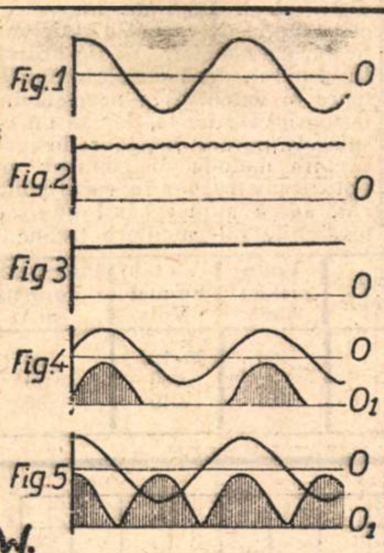
Să definim întâi, ce este un redresor. Sub denumirea aceasta se înțelege un dispozitiv, care primește un curent alternativ și-l transformă în curent continuu. Pentru a putea folosi curentul acesta în aparatele noastre de recepție, trebue să-i eliminăm pulsațiunile, prin „filtraj". Așa dar redresorul — în special cel anodic — se compune dintr'un transformator de rețea, în bobinajul primar al căruia circulă curentul sectorului, din bobinajul său secundar obținând un curent alternativ de ori ce tensiune dorită. Curentul secundar este redresat, fie prin lămpi termo-ionice, fie prin elemente redresoare (cuproxid), iar curentul continuu astfel obținut este filtrat cu ajutorul unui complex, format din condensatori de mare capacitate și dintr'un șoc de o selfinducție mare. Rezultă un curent continuu, lipsit de orice impuritate.

Organul cel mai important al redresorului este — fără îndoială— dispozitivul care transformă curentul alternativ în curent continuu, adică lampa redresoare, sau elementul redresor metalic. Care din aceștia este mai avantajos? Având în vedere că lampa redresoare are o durată de cel mult 1000 ore, iar redresorul metalic nu se uzează de loc, urmează că cel din urmă este de preferat, cu atât mai mult cu cât mai are și alte avantaje față de lampa termoionică și anume: rendementul procentual mai ridicat, rezistență interioară redusă (deci perderi minime) și excluderea deformărilor. Intr'adevăr, redresoarea termo-ionică, denumită popular „lampa redresoare", deformează alternanțele curentului — ceace n'ar fi un rău mare — și ionizează curentul redresat, ceace se resimte la recepție. Din aceste motive, putem să stabilim cu toată certitudinea că redresorul metalic este superior celui cu lămpi și constitue forma cea mai modernă.

Pentru acei cititori, cari n'au avut ocaziunea să cunoască caracteristicele curenților și metodele de redresare, repetăm pe scurt descrierea lor.

Curentul alternativ industrial este un curent electric, care de cca 50 de ori pe secundă își schimbă atât direcțiunea fluxului său, cât și intensitatea. Deci curentul alternativ poate fi reprezentat printr'o linie caracteristică la fel cu cea din fig. 1 la care deosebim alternanțele (fazele) curentului. Linia O este „timpul" și însemnează o intensitate egală cu zero, iar alternanțele deasupra și dedesubtul acestei linii sunt fluctuațiunile curentului alternativ. Vedem că după o pulsațiune făcută într'un sens, urmează alta în sens contrariu, iar între aceste două pulsațiuni de sens opus, avem un moment când intensitatea curentului este zero. Momentul acesta este reprezentat prin trecerea curbei caracteristice peste linia O.

Curentul continuu industrial execută un flux într'un singur sens. Fiind produs de mașini magnetoelectrice (dinamuri), se compune din multe pulsațiuni de acelaș sens, dar nu este perfect continuu. Diagrama curentului continuu industrial se vede în fig. 2, iar diagrama unui curent continuu filtrat o găsim în fig. 3. Curba caracteristică



perfect dreaptă, ceeace însemnează că curentul este absolut netezit, deci reprezintă un flux uniform.

Din curentul alternativ putem să facem un curent continuu, cu ajutorul unui dispozitiv redresor, care permite trecerea curentului numai într'un singur sens. Așa dar, dacă un curent alternativ va trece printr'un element redresor, atunci jumătatea alternanțelor va putea să treacă fără nici o greutate, în schimb alternanțele celelalte vor fi complect suprimate. In fig. 4 găsim atât diagrama curentului alternativ, cât și a curentului redresat (partea umbrită). Desavantajul acestei metode este, că jumătatea energiei se nimicește fără scop util.

Prin diferite metode, pe care le vom cunoaște în curând, reușim să redresăm și alternanțele celelalte. In cazul acesta obținem caracteristica din fig. 5.

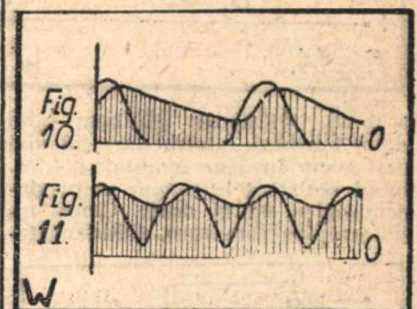
Dispozitivul, care permite redresarea ambelor alternanțe, este reprodus schematic în fig. 6. Din bobinajul secundar al unui transformator de rețea obținem un curent alternativ, care se redresează prin două unități redresoare, puse în așa fel încât o unitate să redreseze o alternanță, iar cealaltă să redreseze alternanța opusă. La priza mediană a transformatorului și la priza luată între cele două unități, obținem un curent continuu Metoda se numește *„Redresare cu prize mediane"*.

Aceleași rezultate se obțin și cu un transformator obicinuit, care nu are priză mediană, combinat cu patru unități redresoare (fig. 7). Metoda aceasta se numește „redresare prin punte".

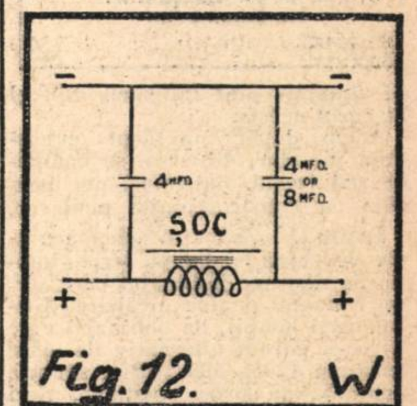
Cea mai modernă metodă este „redresarea cu dublarea tensiunei", redată schematic în fig. 8. Paralel cu două unități redresoare, găsim doi condensatori de mare capacitate, cari împreună cu unitățile redresoare alcătuesc o „punte". O unitate redresoare împreună cu un condensator formează o jumătate a punții. Condensatorul încărcat din transformator nu poate să se descarce decât prin unitatea respectivă, dublând astfel tensiunea curentului redresat. Trebue să remarcăm, că tensiunile care se produc în momentul punerei în funcțiune (sau scoaterei din funcțiune) sunt de trei ori mai mari ca tensiunea produsă în cursul funcțiunei, așa dar condensatorii trebue să suporte o tensiune întreită. Dacă redresorul livrează normal o tensiune de cca. 200 volți, condensatorii vor fi aleși din cei verificați cu 700 de volți.

Fig. 9 reprezintă redresarea simplă, când o fază este suprimată. Metoda aceasta nu se mai întrebuințează, decât pentru construirea redresorilor destinați să livreze tensiuni, fără intensitate de curent, spre ex. la construirea unui redresor separat, care livrează numai tensiunile necesare pentru polarizarea grătarelor. Despre aceștia vom vorbi mai târziu după ce vom fi terminat cu redresorii anodici.

Incă înainte de a ne ocupa cu elementele redresoare, trebue să ne orientăm asupra metodelor de filtrare. In fig. 9, vedem un condensator pus între plusul și minusul curentului redresat. Condensatorul acesta servește la netezirea curentului. In fig. 10 redăm diagrama curentului redresat (redresare simplă) cunoscută dealtfel și din fig. 4 Dacă netezim curentul pulsativ, prin punerea în paralel a unui condensator de 4 MF., atunci diagrama se modifică în forma celei de-a doua din figuri (umbrită). Condensatorul este un rezervor elastic de electricitate, care se incarcă și se descarcă mai încet decât cum urmează pulsațiunile.



In fig. 12, redăm efectul de netezire a unui condensator de 4 M. F. asupra pulsațiunilor obținute la redresarea dublă.

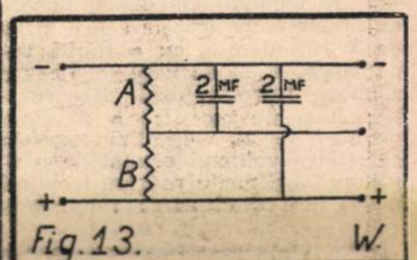


Pentru o perfectă netezire a curentului redresat nu este suficient să utilizăm numai condensatori simpli, ci un complex de condensatori și selfinducții. Un astfel de filtru găsim în fig. 12, compus din 2 condensatori de câte 4 până la 8 MF. și un șoc cu miez de fier, având 40 HY selfinducție. Pe când valoarea condensatorilor este fixă, valoarea selfinducției depinde de intensitatea curentului care trece prin bobinajul șocului. Odată cu creșterea intensității de curent, selfinducția scade.

Mărimea șocului depinde de consumația de curent, pentru care am construit redresorul. Pentru aparate mici, până la 3 lămpi, este suficient să utilizăm un șoc simplu, având o rezistență ohmică de 200 ohmi și o selfinducție de 40 Henry la 10 mA. La aparatele mai mari, deci dela 4 lămpi în sus, trebue să utilizăm un șoc dublu, având cca 500 ohmi și 40 HY la 30 mA.

După ce curentul a fost filtrat, avem nevoe de alte dispozitive, care să ne permită să luăm din tensiunea curentului redresat, diferite tensiuni intermediare, necesare pentru etajele amplificatoare, lampa detectoare etc. Partea aceasta a redresorului se numește „distribuirea" și poate fi executată în două feluri: distribuirea prin potențiometru și distribuirea prin rezistențe individuale.

Metoda cea d'intâi — distribuirea prin potențiometru — este mai eftină, căci ea utilizează numai o singură rezistență, prevăzută cu prize intermediare. In fig 13, rezistența A+B permite luarea unei



tensiuni intermediare. Toate tensiunile sunt shuntate cu condensatori de câte 2 MF., pentru evitarea cuplajelor și acroșajelor în aparatul de recepție. Potențiometrul A+B fiind legat între minusul și plusul curentului redresat, are o consumație proprie de curent. Spre exemplu, dacă tensiunea curentului redresat este 200 volți și rezistența A+B este egală cu 10.000 ohmi, atunci consumația proprie a potențiometrului este 20 de miliamperi iar dacă valoarea A+B este 20.000 ohmi, potențiometrul consumă 10 mA. In orice caz, este păcat să diminuăm rendementul redresorului nostru prin

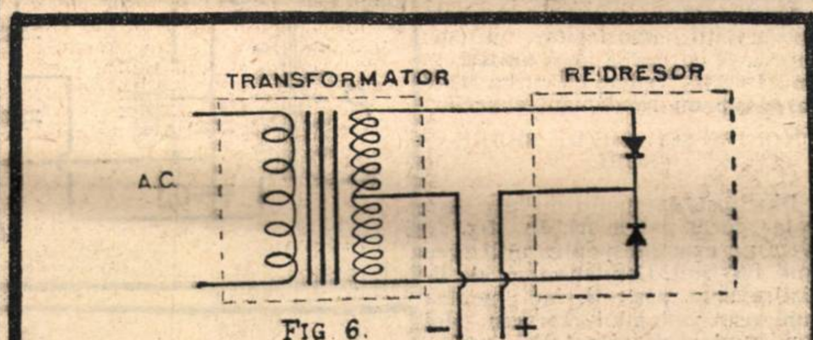


FIG 6.

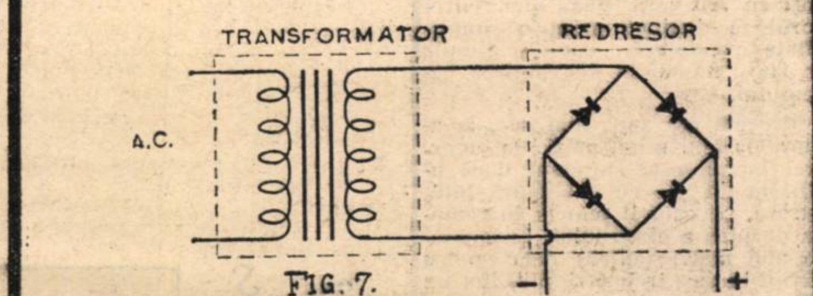


FIG. 7.

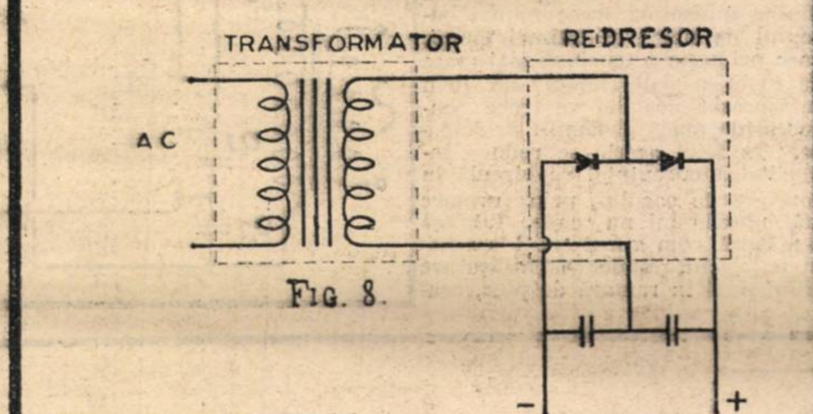


FIG. 8.

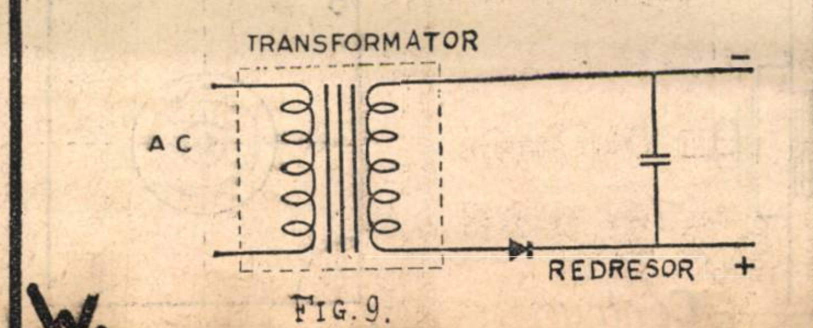


FIG. 9.

urmare vom prefera să utilizăm metoda a două și mult mai practică, aceea a rezistențelor individuale, schițată în fig. 14. Cu ajutorul

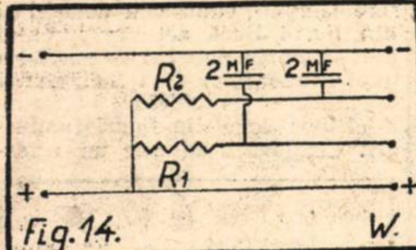


Fig. 14. W.

a două rezistențe obținem aici două tensiuni intermediare și mai mai avem încă un avantaj: schimbând rezistențele putem să producem orice voltaj dorit. Consumația proprie este zero. Condensato-

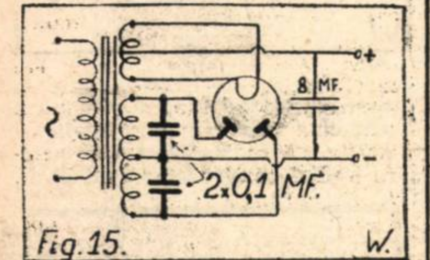


Fig. 15. W.

rii shuntați sunt indispensabili și în cazul acesta.

Acum, dupăce-am făcut cunoștința pieselor, din care se compune redresorul, putem să ne ocupăm cu construcțiunile moderne.

In fig. 15 găsim o schemă a unui redresor cu lampă termo-ionică. Se distinge bobinajul care servește numai pentru încălzirea filamentului lămpii, de bobinajul care livrează curent alternativ de mare tensiune (275—300 volți). Ambele bobinaje au prize mediane, deci transformatorul este mult mai complicat ca cel utilizat pentru redresorii metalici. Ceace ne interesează la fig. 15, sunt condensatorii de liniștire de câte 0,1 MF., aplicați în baza patentului Ferranti.

Intrucât transformatorul de rețea nu livrează un curent alternativ absolut curat, ci prin el pot intra în redresor și curenți parazitari de frecvență înaltă, este necesar ca curentul transformat la o tensiune mare să fie filtrat, înainte de-a fi redresat. In scopul acesta s'au introdus cei doi condensatori de 0,1 MF. prin cari se compensează curenții parazitari.

NOUILE UNITAȚI REDRESOARE

In mai multe articole, apărute anterior, ne-am ocupat cu redresorii metalici, a căror proprietăți redresoare se datoresc faptului, că o suprafață de cupru oxidat permite trecerea curentului electric numai într'o singură direcție. Un redresor metalic se compune din mai multe elemente, fiecare element fiind format dintr'un disc de cupru oxidat și un disc de plumb, strânse laolaltă. Două grupe de mai multe elemente, se montează într'o unitate de montaj.

Vechile tipuri de elemente suportau câte 2 volți de fiecare element, așa că pentru redresarea unei tensiuni de 120 volți aveam nevoe de cel puțin 60 de elemente. Intrucât nici odată nu se admite, ca un dispozitiv să lucreze în mod normal la limita încercării, o unitate trebuia să cuprindă un număr dublu de elemente.

De mult timp se fac încercări, pentru găsirea altor compoziții de elemente redresoare, care să poată suporta tensiuni mai mari. Recordul în privința aceasta a fost atins de Westinghouse, cu o limită superioară de 30 de volți de fiecare element redresor, deci fiecare element poate lucra cu o tensiune normală de 12 volți. Prin aceasta se reduce volumul ocupat de o unitate, care poate redresa tensiuni mari, fără diminuarea randamentului, iar montajul redresorului se-ușurează.

Exteriorul noilor elemente Westinghouse, denumite HT-Unit (adică unitate redresoare pentru tensiuni mari) se deosebește de cele din trecut, întrucât după fiecare două elemente se intercalează o aripă răcitoare (radiator). Fig. 16 arată exteriorul unui HT-Unit.

Nu va fi lipsit de interes, dacă stabilim datele technice ale noilor unități, cuprinse în tabela următoare:

Unitatea	Lungimea cm.	Numărul lamelelor radiatoare	Numărul elementelor	Voltaj maxim. Volt	Voltaj normal Volt	Intensitatea normală mA
HT-5	7,5	9	16	180	80-120	30
HT-6	9	11	20	280	160	30
HT-7	11	15	28	340	240	30

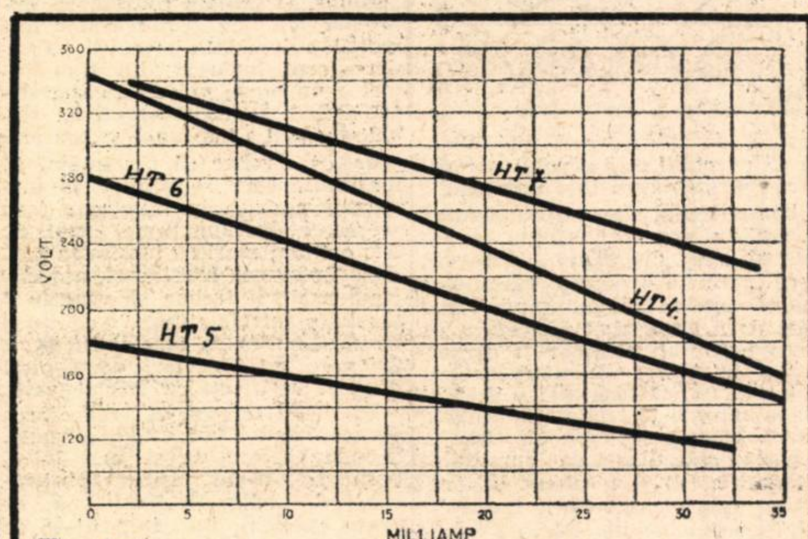


Fig. 17 W.

Cu unitățile aceste se pot executa toate metodele de redresare, descrise mai sus. Intrucât pe noi ne interesează numai metoda dublării de tensiune, vom indica numai tensiunile de curent alternativ, necesare pentru fiecare unitate. Așa transformatorul de rețea trebue să livreze la bornele bobinajului secundar 80 de volți pentru unitatea mică, 110 volți pentru unitatea mijlocie și 135 de volți pentru unitatea mare, la un debit de 30 miliamperi.

In fig. 17 am reprodus curbele caracteristice ale acestor unități, împreună cu curba unei unități de model vechi. Vedem că curba HT-7 dovedește un randament superior.

NOUILE SCHEME DE REDRESORI

Din lipsă de spațiu nu le putem trata decât pe scurt. In fig. 18 avem un exemplu pentru utilizarea unui HT-Unit. Condensatorii de liniștire sunt păstrați, iar pentru dublarea voltajului servesc doi condensatori de câte 4 MF., verificați cu 700 volți. Până aici redresorul se distinge printr'o simplicitate exemplară, complicațiunile se ivesc numai la distribuirea curentului.

Precum am spus mai sus, la aparatele mai mici, până la max. trei lămpi, este suficient dacă utilizăm un șoc cu o singură înfășurare, pe care îl punem în ramura de plus a circuitului. La aparate mai mari, adică dela patru lămpi în sus, trebue să utilizăm un șoc cu două înfășurări. Prin una dintre înfășurări trece numai curentul de placă al ultimei lămpi, care primește o tensiune mai mare ca toate celelalte lămpi; iar prin înfășurarea cealaltă va trece curentul de placă al lămpii detectoare. In felul acesta se reduce intensitatea curentului ce circulă în înfășurările șocului, prin urmare selfinducția lui nu scade într'așa o măsură, cum a fost cazul la schemele vechi, unde o înfășurare fiind pusă în ramură de plus, cealaltă în ramură de minus a circuitului și ambele suportau intensitatea totală a curentului.

Foarte importantă este alegerea distribuirei. Depinde numai de consumația de curent a etajelor diferite, care metodă să fie utilizată. In general, dacă etajele amplificatoare și detectoarea necesită multe tensiuni diferite, dar au un consum de curent foarte redus, vom prefera metoda distribuirei prin potențiometru. Iar în cazul contrariu, adică atunci când una din tensiunile intermediare trebue să livreze un curent intensiv cum ar fi cazul spre ex. la o superheterodină, care având 3 lămpi amplificatoare de frecvență medie le alimentează cu aceiaș tensiune se preferă alimentarea prin rezistențe individuale.

Chiar și în cazul prim, nu vom utiliza numai distribuirea prin potențiometru, ci distribuirea mixtă, cum este și fig. 18. Tensiunea maximă este luată prin rezistența R. 1, care servește totodată și ca siguranța pentru orice eventualitate. Spre exemplu, dacă în interiorul lămpii de haut-parleur s'ar produce un scurt circuit între filament și placă, accidentul acesta tot nu poate să însemneze o scurtcircuitare complectă, pentru că rezistența de 1000 sau 2000 ohmi (R. 1) reduce intensitatea curentului. Restul tensiunilor, adică tensiunile intermediare sunt luate din două potențiometre și anume: tensiunea pentru plăcile lămpilor amplificatoare se obține din potențiometrul format de rezistențele R. 2, R. 3 și R. 4, iar tensiunea de placă a lămpii detectoare precum și tensiunea necesară pentru ecranul lămpilor amplificatoare etc. este luată din potențiometrul compus din R. 5, R. 6 și R. 7.

Rezistențele, care formează un potențiometru, sunt rezistențe separate. In felul acesta se poate alege mult mai ușor voltajul cel mai potrivit fiecărui caz.

Fig. 19 utilizează aceiaș metodă de redresare, însă o distribuire cu totul diferită. Prin o înfășurare a șocului trece numai curentul de placă a lămpii finale și în ramura aceasta a circuitului regăsim rezistența R. 1 cu funcțiunea de siguranță. Celelalte tensiuni sunt luate prin rezistențe individuale, spre exemplu:

Tensiunea de placă a lămpilor amplificatoare, prin rezistențele R. 2 și R3, tensiunea de placă a lămpii detectoare prin rezistențele R. 4 și R. 5. Avantajul acestui aranjament este, că pentru fiecare lampă sau grup de lămpi se obține tensiunea perfect potrivită, independent de consumație. S'ar putea utiliza numai o singură rezistență în locul celor două rezistențe puse în serie, însă având în vedere că rezistențele cu valori mai mici se pot combina mai bine, decât cele cu valori mari, se preferă două rezistențe puse în serie, în locul uneia. Spre exemplu, avem nevoe de o rezistență totală de 45000 ohmi. Cu o singură rezistență nici nu putem să dăm exact 45000 ohmi, ci numai 40.000 sau 50000 ohmi, fiindcă rezistențe cu 45000 ohmi nu se găsesc în comerț. In schimb, punând în serie două rezistențe de 20.000 și 25.000 ohmi sau de 30.000 și 15.000 ohmi obținem valoarea dorită.

* * *

In numărul viitor vom explica modul cum se calculează valoarea rezistențelor necesare, atunci când cunoaștem voltajul inițial, adică cel livrat de redresori, și consumația lămpei la voltajul dorit.

A. M.

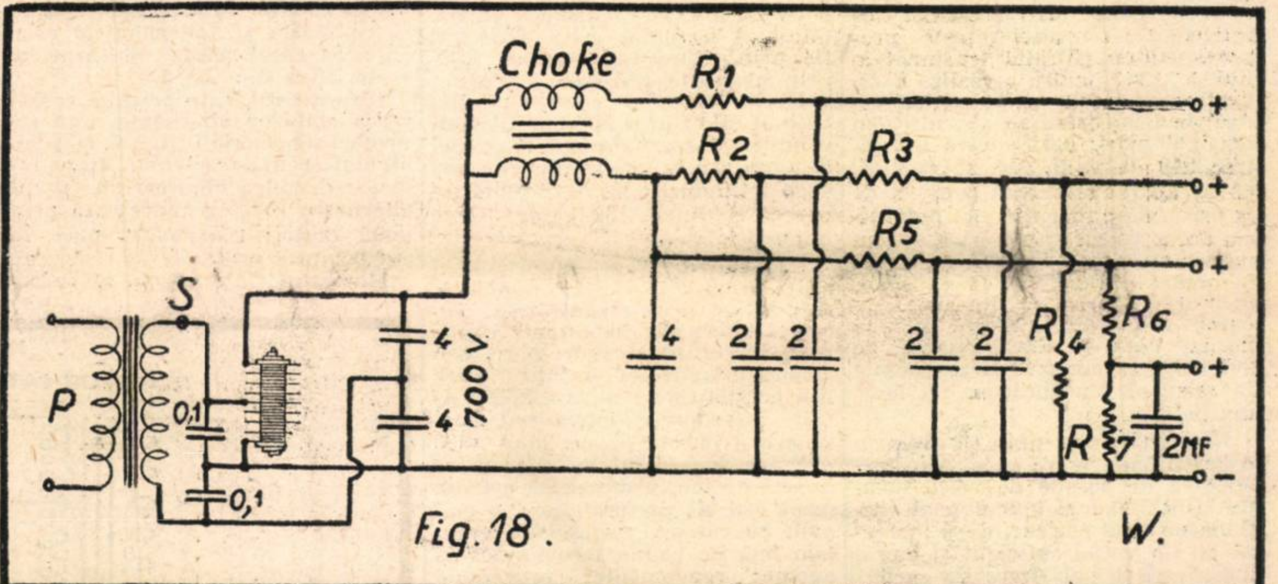


Fig. 18. W.

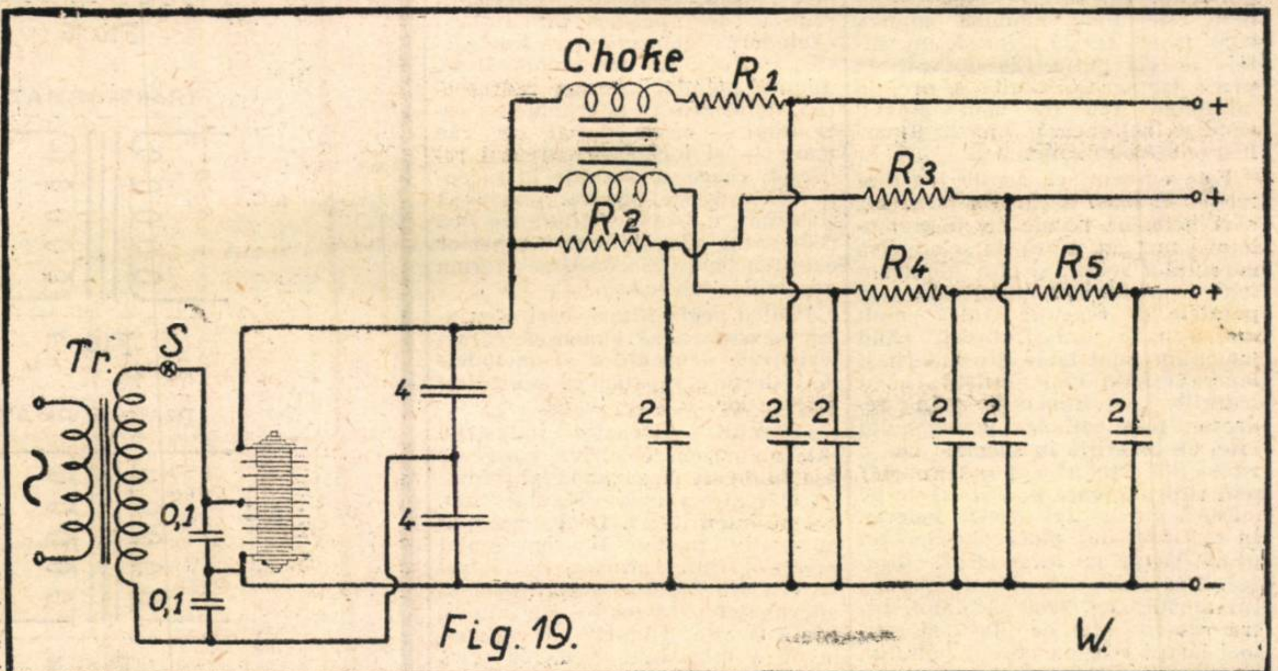


Fig. 19. W.

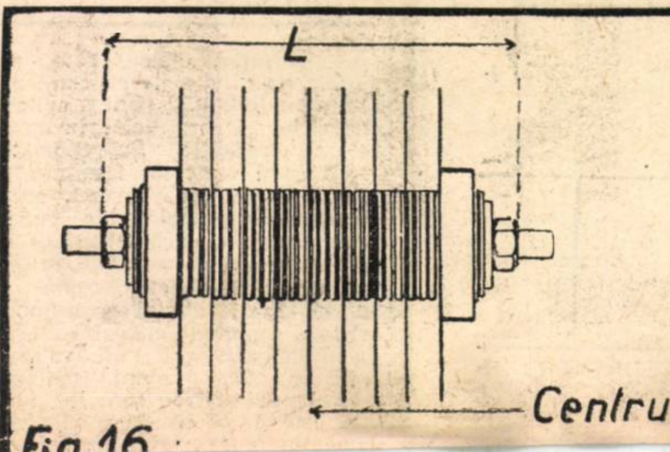



Fig. 16

REDRESORUL METALIC

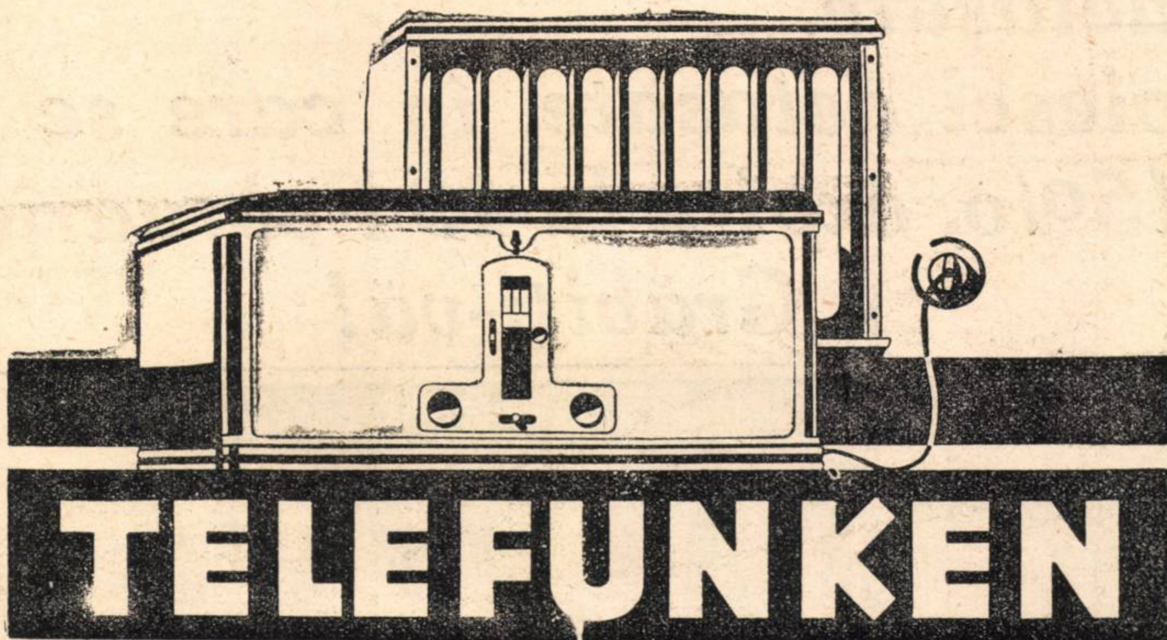
O broșură specială explicând teoria complectă a redresorului metalic, conținând diferite scheme de montaj și devizul pentru piesele detașate se obține contra plății de: Lei 10.— (sau mărci poștale) la firma

„EDISON-RADIO"

București, Bul. Elisabeta 24 — Tel. 328/6

Aparatul
TELEFUNKEN 40 SPECIAL





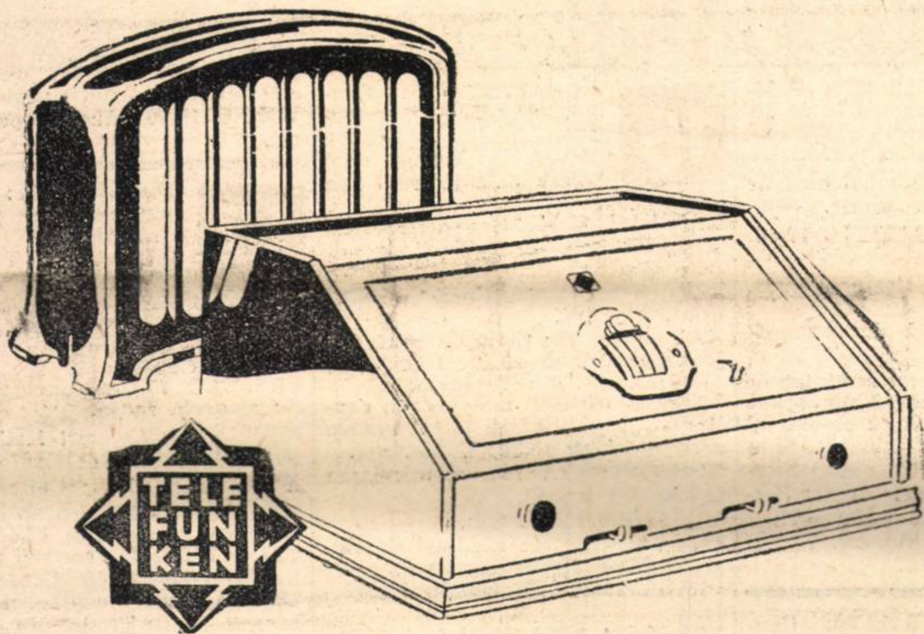


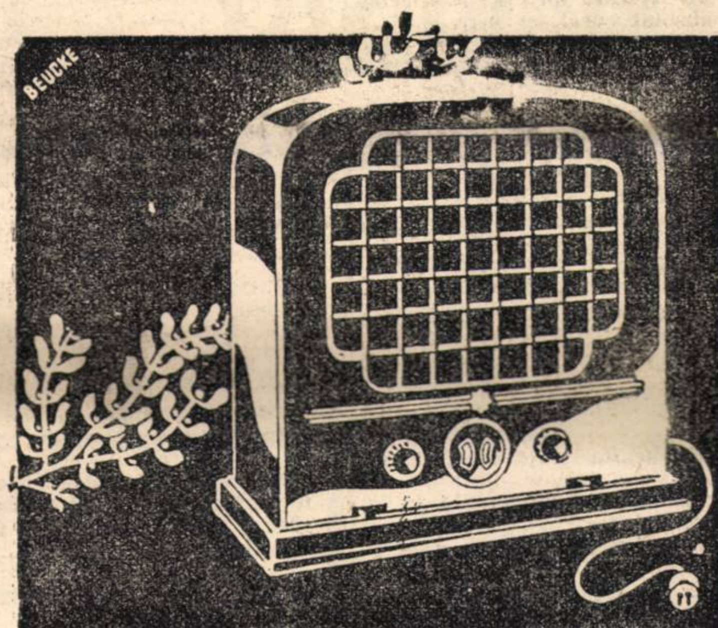
4 lămpi, cu ecran de protecţie, extra sensibil, foarte selectiv.
Selectorul montat in interior.
Pentru baterii şi priză.
Lungimea de undă 200—2000 metri.

cu

Difuzorul ARCOPHON 3

tip de concert, cu membrana fălţuită şi cu reglaj.





APARATUL

Telefunken 9 W

Neutrodină specială 5 lămpi foarle selectiv, prinde toate posturile; cu anexare la priza electrică

APARATUL

Telefunken 9 A

acelaş ca 9 W., putând funcţiona şi cu baterii

cu

Difuzorul Arcophon 5

tip de concert, model lux, cu membrana fălţuită şi cu reglaj.

Aparatul Telefunken 33 W|L

Aparat combinat cu difuzor, cu lampă finală cu ecran. Recepţionează numeroase posturi străine. Merge la priză de curent continuu şi alternativ.

TELEFUNKEN

Cele mai vechi experienţe.
Cele mai noi construcţiuni.

Radio-Material
NICOLAE SARU
Bucureşti, Pasajul Român 20

Cel mai eftin şi mai bine asortat magazin cu piese detaşate.
Luna piesei detaşate, în care se acordă un rabat de 15o/o, expiră la 19 Februarie.
Grăbiţi-vă!

RADIO RADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA



1 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

11.00 D-na Titela col. Haqué. Ora copiilor.

11.30: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.

11.45: Sextetul Capelei Regale Cotroceni: Muzică religioasă. Kiriac: Tatăl nostru. Vorobkievici: Răspunsuri: Pre tine te lăudăm. Arhangholsky: Miluește-mă Doamne.

12: Orchestra Radio: Concert matinal.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. Apostol Culea: Veștile săptămânii.

16.15: D. Ion Ionescu, fisarmonică: Muzică românească.

16.30: D. I. C. Visarion: Snoave.

16.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

PROGRAM de după AMIAZĂ

17: Jazul Lapos: Muzică de dans.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: D. R. Bulfinsky: Firimituri din Brătescu-Voinești.

18.30: Jazul Lapos: Muzică de dans.

UNIVERSITATEA RADIO

19: Pr. Nae Popescu. membru al Academiei Române: Viaţa minunată a lui Paisie.

19.20: D. profesor dr. Predescu-Rion: Ce rol joacă nasul în îmbolnăvirea omului.

19.40: D. B. Cecropide: Ce ar trebui să citească tineretul.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).

20.40: D. ministru V. Stoica: Albania și regele ei.

21.23: Program consacrat comemorării generalului Berthelot, mort în ziua de 28 Ianuarie cor.



10

BUDAPESTA 10: Ştiri de presă.
MOR OSTRAVA 10: Transm. din Bratislava.
PRAGA 10: Trans. din Bratislava.

11

BUDAPESTA 11: Serv. religios uniat.
MILANO 11.50 Muzică religioasă.
ROMA 11.15: Muzică religioasă.
KATOWICE 11.15: Emis. serv. religios din Poznan.
MOR OSTRAVA 11: Trans. din Praga. ★ 11.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 11.40: Trans. din Praga.
PRAGA 11: Pentru agricultori. ★ 11.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 11.40: Lecţii de şah.
VIENA 11.30:: Concert coral executat de corul doamnelor din Viena dirjat de dr. A. Weissenbäck. Josef Reinberger Cantus Misae pentru opt voci.

12

BELGRAD 12: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12: Muzică și serviciu religios transmis dela capela castelului regal. In continuare concert executat de orch. operei regathe"; Strawinsky: „Suită"; Goldmark: Nuntă ţărănească; Intre acte cronica săptămânii.
BERLIN 12.30: Pentru părinţi.
KATOWICE 12.58: Semnal orar de la observatorul astronomic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.00: Pentru părinţi.
MOR OSTRAVA 12: Urmarea trans. din Praga.
PRAGA 12: Muzică de cameră. Compoziţiuni cehe.
VIENA 12.05: Concert executat de orch. simfonică vieneză dirijat de dr. Rudolph Weirich cu concursul d-rei Crista Richter (vioară). Simfoniile lui Mozart. (Un ciclu) Simfonia Nr. X în G-dur. Liszt: Preludii; Suk: Fantezie pentru vioară și orch. op. 24. Strauss: Fantezie simfonică op. 16.

13

BELGRAD 13.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
MILANO 13.15: Muzică variată.
BRESLAU 13: Trans. din Königsberg, concert de amiază.
BERLIN 13: Trans. din Konigsberg de după amiază.
KATOWICE 13.15: Concert popular.
PRAGA 13: Muzică de clopote. ★ 13.04: Concert al orch. radio. Strauss: Frumoasa Galathea; Strauss: Fantezie; Dostal: Potp.; Komzak: Potp. de valsuri; Millöcker: Gavotă; Ziehrer: Polcă; Leopold: Cântec.
VARŞOVIA 13.15: Matineu popular.
VIENA 13: Urmarea concertului simfonic.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
MILANO 14: Semnal orar.
ROMA 14: Concert executat de quintetul radio.
BRESLAU 14: Continuarea concertului.
BERLIN 14 : Continuarea concertului de după amiază.
KATOWICE 14.20: Trans. sportivă.
MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Brno.
MUNCHEN 14.10: Ora, meteorul. ★ 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.40: Muzică din operete la plăci de gramofon.
MUHLACKER 14: Actualităţi. ★ 14.15: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 14.30: Trans. din Brno.
TOULOUSE 14.45: Serv. religios.
VARŞOVIA 14.20: Trans. matchului de box Polonia-Brno.
VIENA 14: Ora, meteorul, progra-

15

BUDAPESTA 15: Concert de plăci de gramofon.
ROMA 15: Trans. unei opere dela teatrul San Carlo.
BRESLAU 15.05: Ora distractivă. ★ 15.10: Şah. ★ 15.25: Zece minute sport.
BERLIN 15: Pentru tineret.★15.30: Conf. sportivă.
KATOWICE 15: Ciclu de conferinţe religioase. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Trans. din Varşovia.
LEIPZIG 15: Ora, meteorul în continuare actualităţi. ★ 15.15: Pentru agricultori. ★ 15.30: Conferinţă.
MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Brno.
MUNCHEN 15.30: Şah.
MUHLACKER 15: Lied-uri de Hugo Wolf. ★ 15.30: Recitări.
PRAGA 15.20: Informaţiuni sociale.
VARŞOVIA 15.20: Muzică. ★ 15.30: Pentru tineret.
VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon cu fragmente din operete.

16

BUDAPESTA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Pentru agricultori.
HILVERSUM 16.10: Concert.
BRESLAU 16.10: Reportaj despre sky. ★ 16.50: Pentru copii.
BERLIN 16: Concert distractiv.
KRAKOWIA 16.40: Trans. din Varșovia, audiţie pentru copii.
KATOWICE 16.10: Muzică.★ 16.40: Program pentru tineret.
LANGENBERG 16.25 : Agricultura și technica. ★ 16.45: Conf. muzicală.
LONDRA REGIONAL 16.30: Concert cu muzică militară.
LEIPZIG 16: Poştalionul din Longjumeau" operă comică în 3 acte de Adam, trans. dela noul teatru din Leipzig. In pauza primului act, ştiri.
MOR OSTRAVA 16.30: Trans. din Praga, pentru lucrători.
MUNCHEN 16.15: Oră consacrată patriei.
MUHLACKER 16: Transmisiune din Frankfurt, pentru tineret.
PRAGA 16.30: Pentru lucrători.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 16: Concert religios. ★ 16.45: Serv. religios pentru copii.
VARŞOVIA 16.10: Muzică. ★ 16.40: Program pentru copii și tineret.
VIENA 16: Meteorul. ★ 16.05: Concert de după amiază executat de orch. Fritz Recktenwald. Herold Uv. operei Zampa; Strauss: Dunărea albastră; Wagner: Fantezie din Lohengrin; Offenbach: Barcarolă din Regele inimei ei; Hafel: Cântec: Mommaetl: Arie din balet: din opereta „Balul Operei".
WILNO 16.40: Audiţie pentru copii.

17

BELGRAD 17: Cântece naţionale la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 17.10: Şcoala liberă a T. F. [illegible] 1) Arii ungare executate de corul căilor ferate de sud. 2) Conferinţă. 3) Urmarea ariilor ungare. 4) Conferinţă.
BRESLAU 17.15: Concert distractiv al orch. radio.
BERLIN 17: Concert festiv.
HILVERSUM 17.40: Conferinţă.
KATOWICE 17.10: Cutia cu scrisori în limba polonă. ★ 17.30. Intermezzo muzical. ★ 17.40: Causerie. ★ 17.55: Intermezzo muzical.
KRAKOWIA 17.10: Conferinţă. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.40: Trans. din Katovice, conferinţă. 17.55: Concert de plăci de gramofon.
LANGENBERG 17.10: Causerie. ★ 17.30: Concert de după amiază.
LONDRA REGIONAL 17.30: Concert de pian.
LEIPZIG 17: Continuarea emisiunei teatrale.
MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga.
MUNCHEN 17: Concert al orch. radio.
MILANO 17: Trans. unei operete.
MUHLACKER 17: Trans. din Berlin, concert.
OSLO 17.15: Concert al orch. Cecil.
PRAGA 17: Concert executat de filarmonica cehă.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.15: Concert cu muzică uşoară.
RIGA 17: Lecţii de limba engleză. ★ 17.30: Conf. agricolă.
VARŞOVIA 17.10: Cutia cu scrisori. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.40: Trans. din Katovice. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 17.45: Audiţie distractivă. Jocuri pentru serile de iarnă de dr. Hans Kommenda.
WILNO 17.40: Conf.

18

BELGRAD 18: Conf. medicală. ★ 18.30: Cântece naţionale la armonică.
BUDAPESTA 18.15: Concert al orch. municipale, dirijată de d. Bor, cu concursul d-nei Louise Szabo și d. Laurisin și Svét dela Operă. *Concert-Verdi*. 1) Vespere siciliane; 2) Aida; 3—4) Rigoletto; 5) Forţa destinului; 6) Othello; 7) Arie din Balul mascat; 8) Aida; 9) Rigoletto; 10) Ouv op. Nabucodonosor;
BRESLAU 18.25: Audiţie radiofonică. Din povestile lui Karl Haupt

Singurul magazin de specialitate p. REPARAŢII, TRANSFORMARI și MON-
RADIO BARU
STR. LIPSCANI, 5
TAJE a ori cărui tip de aparate RADIO
Se remagnetizeaz

Alimentarea dela priză vă asigură o recepţie desăvârşită



Cu un transformator anodic Philips şi un încărcător Permanent Philips puteţi alimenta aparatul Dv. de radio direct dela priza de lumină. Nu veţi mai avea necazul, că pila anodică s'a uzat sau că acumulatorul s'a descărcat. Aparatul Dv. va fi astfel întotdeauna gata de funcţionare.

Inlocuiţi bateriile Dv. vechi prin alimentarea modernă dela priză cu transformatorul anodic Philips şi încărcătorul Permanent Philips



PHILIPS

MAUR & C.

HILVERSUM 18.10: Concert de plăci de gramofon.
HELSINGFORS 18.10: Conferinţă. ★ 18.59: Semnal orar, bul. meteorologic.
KRAKOVIA 18.40: Trans. din Varşovia, concert de după amiază.
KATOWICE 18.15: Trans. din Varşovia. ★ 18.30: Comunicate. ★ 18.40: Concert de după amiază.
LEIPZIG 18: Continuarea emisiunei teatrale.
LANGENBERG 18: Urmarea concertului de după amiază.
LONDRA REGIONAL 18: Conf. despre frumuseţe.
MOR OSTRAVA 18: Trans. din Praga.
MUNCHEN 18.35: Lectură.
MUHLACKER 18: Urmarea concertului transmis din Berlin.
OSLO 18: Pentru agricultori.
POZNAN 18.15: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 18: Continuarea concertului.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 18.30: Concert vocal.
RIGA 18: Concert de după amiază.
TOULOUSE 18: Concert cu muzică de dans.
VARŞOVIA 18.40: Concert de orch.
VIENA 18: Ce trebue să ştie un austriac şi un neamţ despre Ungaria (schimb de conferinţe) ţinut de Cornelius Tabori. ★ 18.30: Concert cu muzică de cameră executat de trio-ul vienez (Jella Pessl, pian), Edith Steibauer (vioară), Frieda Krausze (violoncel), Schreiber: Trio pentru pian op. 56; Beethoven: Trio pentru pian op. 70 No. 1.
WILNO 18.15: Feuilleton. ★ 18.40: Concert din Varşovia.

19

BELGRAD 19: Lied-uri naţionale acompaniate de chitară.
POZNAN 19.15: Audiţie pentru copii. ★ 19.45: Concert de după amiază executat de orch. militară.
BRATISLAVA 19: Trans. din studio. ★ 19.40: Conferinţă.
BRESLAU 19.10: Concert de pian. ★ 19.45: Cărţi noi.
BERLIN 19: Continuarea orei vesele.
HELSINGFORS 19.10: Concert al orch. radio. ★ 19.25: Pentru tineret.
KATOWICE 19: Urmarea concertului de după amiază.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Pentru ţărani. ★ 19.30: Alergările internaţionale de sky pe 1931.
LANGENBERG 19: Conf. ★ 19.20: Scrisori ale oamenilor mari. ★ 19.45: Oră distractivă.
LEIPZIG 19 Hans Johst citeşte din propriile-i opere. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 19: Concert pentru trio de coarde. ★ 19.40: Lectură.
MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
MUNCHEN 19: Concert de madrigale. ★ 19.45: Pentru doamne.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 19: Lectură.
PRAGA 19: Emisiune germană. Aniversarea a 175 ani dela naşterea lui Mozart.
RIGA 19: Conferinţă. ★ 19.30: Conf. agricolă.
TOULOUSE 19: Concert.
VIENA 19.30: In oraşele australiene, conf. ţinută de Karl Heinrich Coudenhove-Kalergi.

20

BELGRAD 20.30: Poveşti populare.
BUDAPESTA 20.30: Causerie veselă.
KRAKOVIA 20: Comunicate diverse. ★ 20.25: Feuilleton din Varşovia. ★ 20.40: Programul zilei următoare. ★ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
BERNA 20.25: Rezultate sportive. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferinţă.
BRATISLAVA 20: Trans. din Brno.
BRESLAU 20: Pentru agricultori. ★ 20.25: Reportaj radiofonic.
BRNO 20: Concert al orch. radio. In pauză informaţiuni sportive.
BERNA 21: Trans. dela teatru.
BERLIN 20: Conf. poliţistă.
BRUXELLES 20.30: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.15: Jurnalul radio. ★ 20.35: Ştiri sportive. ★ 20.45: Concert de violoncel. ★ 20.55: Concert de orch.
HAMBURG 20.30: Conferinţă sportivă. ★ 20.40: Ştiri sportive. ★ 20.50: Meteorul.
HELSINGFORS 20.10: Concert de vioară. ★ 20.35: Recitări. ★ 20.55: ...
HUISEN 20.50: Rezultate sportive.
KATOWICE 20: Jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii.
KOSICE 20: Trans. din Brno.
KONISBERG 20: Literatură. ★ 20.30: Despre călătorie. ★ 20.40: Ştiri sportive. ★ 20.50: Concert seral cu muzică uşoară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Emisiune radiofonică. ★ 20.30: Comemorarea morţii lui Karl Hauptmann.
LANGENBERG 20.20: Pentru copii. ★ 20.40: Sport. ★ 20.45: Concert de orch.
LEIPZIG 20.30: Serată populară.
MOR OSTRAVA 20: Transm. din Brno.
MUNCHEN 20: Concert executat de trio-ul Schrammel. ★ 20.30: Meteorul, ştiri sportive. ★ 20.40: Conferinţă şi recitări.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MUHLACKER 20.10: Cântece vesele. ★ 20.30: Sport. ★ 20.45: Concert de violoncel.
OSLO 20.15: Meteorul, ştiri de presă. ★ 20.30: Conferinţă.
PARIS CLICHY 20: Comunicate agricole. ★ 20.15: Conferinţă, inf.
PRAGA 20: Trans. din Brno. In pauză inf. sportive.
RIGA 20.30: Conf.
STOCKHOLM 20.15: Concert. ★ 20.45: Trans. teatrală.
VARŞOVIA 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Programul zilei următoare. 20.45: Comunicate. ★ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 20: Din lumea lui Chamisso (cu ocazia împlinirii a 150 de ani dela naşterea sa), causerie ţinută de Kurt Lessen. ★ 20.30: Ora, meteorul, sport, programul următor. ★ 20.40: Scene din operele lirice franceze. Concert executat de fosta orch. populară a Operei dirijată de dr. Ludwig Kaiser, cu concursul cântăreţi de cameră Bertha Kiurina şi cântăreţul de cameră Georg Maikl. Boieldieu: Uv. operei Dama albă; Thomas: Uv. operei Mignon; Maillart: Uv. operei Clopotele Eremitului; Auber: Uv. operei Fra Diavolo; Diverse arii din operele mai sus citate.
WILNO 20: ... Programul zilei următoare. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Conf. sportivă.

21

BELGRAD 21: Lied-uri cântate în şapte limbi diferite. ★ 21.30: Trans. din Velika-Kikinda, concert.
BUDAPESTA 21: Trans. unei reprezentaţii din studio. In continuare concert al orch. de ţigani Bura Sandor.
BRATISLAVA 21: Trans.m din Praga.
BRESLAU 21: Causerie transmisă din Berlin. ★ 21.30: Trans. din Leipzig, oră consacrată lui Hermann Löns.
BRNO 21: Urmarea concertului.
BERLIN 21: Glosele zilei. ★ 21.30: Trans. din Konigsberg, Carnavalul în Roma, operetă în 2 părţi de Strauss.
BRUXELLES 21: Concert de orch. ★ 21.45: Conf.
FRANKFURT 21.15: Serată cinematografică.
HUISEN 21: Concert de orch.
HAMBURG 21: Concert popular cu muzică militară.
HELSINGFORS 21.45: Ultimele noutăţi.
HILVERSUM 21.40: Semnal orar, informaţiuni de presă. ★ 21.55: Concert al orch. radio.
KRAKOWIA 21.30: Trans. din Varşovia recital de vioară. In continuare un sfert de oră literară şi concert popular.
KATOWICE 21: Trans. din Krakowia. ★ 21.30: Recital de vioară.
KOSICE 21: Concert de plăci de

CE VĂ MAI BATEŢI CAPUL

cu aparatul Dv. vechiu, care nu funcţionează bine şi bateriile vă costă o avere?

NOI VI'L TRANSFORMAM

într'un aparat modern alimentat dela priză sau vi'l

PUNEM LA PUNCT

RADIO LUMINA

BUCUREŞTI, STR. BRANCOVEANU 13

ramofon. ★ 21.15: Concert executat de corul institutorilor slovaci.
ONIGSBERG 21.30 : Carnavalul n Roma, operetă în 2 părţi de ohann Strauss.
EIPZIG 21.30: Oră consacrată lui Iermann Löns.
ONDRA REGIONAL 21: Serv. religios. ★ 21.45: Trans. programului naţional din Daventry. ★21.50: Ioutăţi.
ANGENBERG 21: Urmarea concertului de orch.
ROMA 21: Radio-sport, semnal orar, comunicate. ★ 21.40: Serată e operă italiană: L'amante Nuova peretă în 3 acte de Pietro Ostali.
MUHLACKER 21.15: Serată cinematografică.
MOR OSTRAVA 21: Transm. din Brno.
MUNCHEN 21: Concert seral executat de orch. radio, dirijat de d. Hanns Winter.
OSLO 21: Bastien şi Bastienne, operă într'un act de Mozart.
POZNAN 21.30: Trans. din Varşovia concert seral.
PARIS CLICHY 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.30: Jurnalul portiv şi informaţiuni.
PRAGA 21: Serată populară.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 21: Un serviciu religios jubiliar. ★ 21.45: Causerie. ★ 21.50: Noutăţi.
RIGA 21.03: Ora valsurilor.
TOULOUSE 21: Informaţiuni. ★ 21.15: Concert al orch. vieneze. ★ 21.25: Urmarea concertului.
VARŞOVIA 21: Trans. din Krakovia. ★ 21.30: Recital de vioară şi pian.
VILNO 21: Audiţie veselă din Varşovia.
VIENA 21: Urmarea concertului cu scene din operele lirice franceze.
ZURICH 21: Concert cu muzică de cameră. ★ 21.35: Duete. In continuare concert al orch. radio.
ZAGREB 21.15: Conf. ★ 21.30: Concert seral cu muzică uşoară.

22

MILANO 22: Trans. unei opere.
VARŞOVIA 22.15: Un sfert de oră literară. ★ 22.30: Concert popular de orch.
BERNA 22: Continuarea emisiunei teatrale.
BRATISLAVA 22: Continuarea transm. din Praga.
BRESLAU 22: Trans. din Leipzig, ştiri serale. ★ 22.10: Transm. din Leipzig. Concert executat de orch. radio.
BRNO 22: Trans din Praga.
BERLIN 22: Urmarea operei Carnavalul în Roma.
BRUXELLES 22: Concert.
FRANCKFURT 22.15: Concert popular.
HUISEN 22: Concert de orch.
HAMBURG 22 : Continuarea concertului.
KATOWICE 22.15: Un sfert de oră literară. ★ 22.30: Concert popular.
KOSICE 22: Continuarea concertului coral.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20 : Concert.
KONIGSBERG 22: Urmarea emisiunei teatrale.
LANGENBERG 22: Urmarea concertului de orch.
LONDRA REGIONAL 22.05: Concert al orch. B. B. C.
LEIPZIG 22: Ştiri. ★ 22.10: Balead, concert al orch. radio.
MOR OSTRAVA 22: Transm. din Praga.
MUNCHEN 22.30: Oră veselă. In continuare până la ora 1 concert nocturn şi muzică de dans.
MUHLACKER 22.15 : Concert popular.
OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi. ★ 22.50: Causerie.
PARIS CLICHY 22.15: Ora exactă, inf.
PRAGA 22: Concert al orch. radio. Dvorak: Carnavalul; Smetana: Arie din Mireasa vândută; Smetana: Două văduve; Dvorak: Fantezie.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 22.05: Concert vocal şi instrumental.
RIGA 22: Noutăţi. ★ 22.20: Concert de solişti.
STOCKHOLM 22.40: Muzică uşoară.
VIENA 22: Urmarea concertului cu scene din operele lirice.
ZAGREB 22.50: Meteorul, ştiri sportive.

23

BELGRAD 23: Ştiri zilnice şi sportive. ★23.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Trans. muzicei dela restaurantul Cleridge.
BERNA 23: Sport, met.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din
BRESLAU 23.10: Ora, met., sport. ★ 23.35: Trans. din Berlin, muzică de dans.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatru, 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BERLIN 23.15 : Meteorul, ştiri, sport, în continuare muzică de dans.
BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 23.15: Met., ştiri, sport. ★ 23.40: Muzică de dans executată de capela Haas Mahagonny.
HILVERSUM 23.55: Concert al orch. radio.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★23.30: Valsuri. foxtroturi şi tango-uri executate de orch. „Scarpa".
HUISEN 23.20: Concert coral.
KRAKOWIA 23: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 23.15: Concert de solişti din Varşovia.
KATOWICE 23: Feuilleton.★23.15: Concert. ★ 23.50: Bul. met., sport, programul zilei următoare, ultimele noutăţi.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KONIGSBERG 23.15 : Met., sport. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
LANGENBERG 23.30 : Schimbări de program, ştiri, sport. ★ 23.55 : Muzică de dans.
LEIPZIG 23.15: Ştiri. In continuare până la 1 noaptea muzică de dans.
MOR. OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20 : Concert al orch. radio. Opere de: Obruca, Lehar, Strauss, Ralph, Kostal, Ondracek, Fall, Kalmann, Kockert, Stip şi Kmoch.
MUNCHEN 23: Concert nocturn.
OSLO 23.05: Recitări. ★ 23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 23.30: Epilog.
POZNAN 23: Semnal orar, comunicate sportive. ★ 23.15: Recital de vioară. ★ 23.50: Muzică de dans dela cafeneaua Wielkopolanka.
PRAGA 23.15: Inf., teatre, programul zilei următoare.★23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
RIGA 23: Bul. met. In continuare concert popular de orch. ★ 23.30: Muzică de dans.
TOULOUSE 23.15: Concert de orch. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 23.15: Concert de solişti. ★ 23.55: Comunicate şi muzică de dans din Varşovia.
VARŞOVIA 23: Feuilleton. ★ 23.15: Compoziţii pentru vioară de Beethoven şi Tartini.
VIENA 23.10: Ştiri. ★ 23.20: Concert coral executat de capela Gustav Macho. Trans. din sala Lehar a hotelului Kranz - Ambassador. Strauss: Uv. operetei Voevodul ţiganilor; Lehar: Vals din opereta Die Juxheirat; Ischpold: Potp.
ZAGREB 23: Concert coral cu muzică uşoară.
ZURICH 23: Ultimele noutăţi sportive.

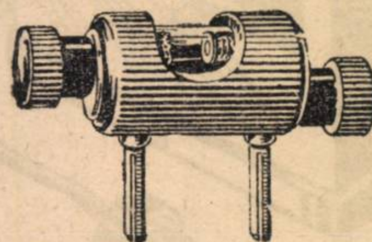
24

HILVERSUM 24.40: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOWIA 24: Muzică de dans.
... 24: Urmarea muzicii de dans.
FRANKFURT 24: Urmarea muzicii de dans.
KATOWICE 24: Muzică de dans.★ 24.45: Comunicate.



In toată lumea unde există galenişti, DETECTORUL KING a fost recunoscut ca cel mai bun

DETECTORUL KING-SUPER



in afară de toate avantagiile, are şi pe acelea că este complect incassabil şi are o formă exterioară elegantă.

Schimbaţi detectorul Dv. cu un detector KING şi veţi câştiga 100% în putere şi claritatea audiţiei.

Repr. G-lă p. România: J. GELLES, Bucureşti
Strada CAROL No. 9
TELEFON 341/79

LEIPZIG 24: Muzică de dans.
MUNCHEN 24: Muzică de dans.
LANGENBERG 24 : Muzică de dans.
MUHLACKER 24: Urmarea muzicii de dans.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate.
HAMBURG 24: Continuarea muzicii de dans.
VIENA 24: Continuarea concertului seral exec. de orch. Gustav Macho. Stolz: Das lied ist aus; Lehar: Potp. din Friedericke; Waldorf: Cântec şi tango argentinean; Goldberg: Fox.

LUNI

2 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon)

13.30: Informaţiuni, bursa de cereala, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: Orchestra radio: Rubinstein: Convoi de nuntă din „Feramors"; Joh. Strauss: „Când înfloreşte primăvara" din opereta „Das Spitzentuch der Königtin"; Leoncavallo: Fantezie din opera „Zaza"; Micheli: Serenada sărutărilor; Gungl: Visiuni marine-vals; Monti: Ciardaş; Massenet: Episod liric.

18: Informaţiuni. Meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra radio: Johan

liacul"; Leo Fall; Vals din opereta „Brüderlein fein"; Saint-Saens: Lebăda; Dicker: Intermezzo chinezesc.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Musceleanu: Lumea materială.

19.20 D. prof. Octav Onicescu: Energie şi materie.

19.40: D. ing. Mihail Konteschweller: Cronica radiofonică.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

20.30: D. prof. G. Maurer: Lecţie de limba germană.

21: D. Jean Moscopol-diseur: Chansonette.

21.30: D. Perpeessicius: Cărţi noui.

21.45: Muzică de cameră (d-na Mary Cancleanu, violina; I. Bela

viola; Ana Vilig, violoncel): Mozart: Quartet.

22.15: D. Vasile Bârsan-saxofon: Muzică modernă.

22.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA 10.30: Jurnal vorbit.
VIENA 10.20 : Cursul pieţii, meteorul.

11

BUDAPESTA 11: Trans. serv. religios dela biserica încoronării
KATOWICE 11.15: Emisiunea serv. religios.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru şcolari. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Schlagere la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.15: Serv. religios greco-catolic. In continuare concert executat de orch. operei regale ungare, dirijat de d. Otto Berg, cu concursul d-nei Dora Barsony. 1) Marschner: „Ouv. din Vampirul"; Debussy: „Suită"; Tschaikowsky: „Simfonie".
BERLIN 12.15: Conf. ştiinţifico-medicală.
KATOWICE 12.58: Semnal orar de la observatorul astronomic.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gra

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
MILANO 13.15: Muzică variată.
... 13.30: Meteorul pentru agricultori.
BRESLAU 13.55: Meteorul.
KATOWICE 13.15: Concert simfonic transmis dela filarmonică.
KONIGWUSTERHAUSEN 13 : Engleza pentru şcolari. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
LEIPZIG 13: Muzică din opere la plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Brno.
PRAGA 13.15: Pentru agricultori. 13.30: Trans. din Brno.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 13: Concert de orgă.
ROMA 13.45: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 13.15: Matineu simfonic.
VIENA 13: Concert de plăci de gramofon. (Muzică şi dansuri vieneze).

14

BELGRAD 14.30 : Ştiri zilnice.
BRESLAU 14.15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 14: Urmarea concertului simfonic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30 : Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa, în continuare Marek Weber şi orch. sa la plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
MUNCHEN 14.05: Ora solo-urilor. ★ 14.30: Schlagere din filme sonore.
MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Eventuale schimbări de programe, meteorul, ştiri. In continuare concert de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 14.15: Concert de orch.
PRAGA 14.30: Conf. ★ 14.55: Bursa.
VIENA 14: Ora, meteorul, progr. următor. ★ 14.10: Continuarea concertului de plăci de gramofon. (Muzică vieneză şi dansuri).

15

BUDAPESTA 15: Concert de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 15.20 : Muzică.
BRESLAU 15.50: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 15: Causerie agricolă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conferinţă agricolă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15 : Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Pentru copii.
LEIPZIG 15.15: Pentru doamne.
MOR. OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Praga.
MUNCHEN, 15: Ora, meteorul.
MUHLACKER 15: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 15.05: Pentru şcoli.
VIENA 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

BELGRAD 16.30: Pentru copii.
HILVERSUM 16.10: Concert executat de septetul radio.
BRESLAU 16: Conf. pentru agricultori. ★ 16.15: Conf. technică. ★ 16.30: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN 16.20: Camaraderie în căsătorie, causerie. ★ 16.40: Conf.
KRAKOVIA 16: Cronica agricolă. ★ 16.20: Muzică din Varşovia. ★16.40: Trans. din Varşovia, audiţie pentru copii.
KATOWICE 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Program pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40: Pentru tineret.
LEIPZIG 16.40: Ştiri pentru agricultori.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 16.20: Trans. programului naţional din Daventry.
MUNCHEN 16.45: Reportaj radiofonic.
MUHLACKER 16.45: Ora filatelică pentru tineret.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 16.20: Concert executat de orch. B. B. C.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa

xecutat de capela Gustav Macho. Fucik: Uv. operei Marinarella; Waldteufel: Vals; D'Albert: Fantezie din opera Der Golem; Strauss: Cântec din opereta Vals din Viena.
VARŞOVIA 16.20: Muzică. ✻ 16.40: Program pentru copii.
VILNO 16.40: Audiţie pentru copii.

17

BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 17: Pentru copii. — 17.30: Conferinţă. In continuare concert al orch. de ţigani Charles Bura.
BRESLAU 17: Cărţi noi. ★ 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Conferinţă.
BERLIN 17.05: Conf. ★ 17.30: Concert de orch.
HILVERSUM 17.10: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 17.30: Concert de plăci de gramofon. ✻ 17.40: Causerie din Varşovia. ✻ 17.55: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 17.10: Conferinţă. ★ 17.30: Intermezzo muzical.★ 17.40: Causerie. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
LEIPZIG 17: Conf. ★ 17.40: Concert de după amiază executat de orch. de coarde.
LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
LONDRA REGIONAL 17: Urmarea programului naţional din Daventry.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
ROMA 17.30: Semnal orar, bul. meteorologic, radio-sport.
MOR. OSTRAVA 17.30: Concert al orch. radio. Cântece de: Grofé, Gershwin, Gloom, Tapp, Cassard, Respighi, Debussy.
MUNCHEN 17.10: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert de pian.
MUHLACKER 17: Ora florilor. ★ 17.30: Trans. din Freiburg, concert de după amiază vocal şi instrumental.
PRAGA 17.20: Pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Mor. Ostrava.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.15. Concert vocal cu muzică clasică.
RIGA 17: Cântece ★ 17.50: Muzică din operetele lui Suppé.
VARŞOVIA 17.30: Concert de plăci de gramofon. ✻ 17.40: Causerie. ✻ 17.55: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 17: Urmarea concertului de după amiază exec. de capela Gustav Macho. Masin: Intermezzo; Kalman: Potp. din opereta Violeta din Montmartre; Nevin - Kreisler: Cântec; Lehar: Serenadă; Komzak: Potp. de cântece vieneze.

18

BELGRAD 18: Concert de ţiteră. ✻ 18.30: Lectură.
HILVERSUM 18.10: Pentru copii.
KRAKOVIA 18.40: Muzică uşoară din Krakovia.
BERLIN 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Conf. literară.
BRUXELLES 18: Matineu dansant.
BRESLAU 18.10: Conf. populară. ★ 18.35: Curs de limba franceză. ★ 18.50: Curs de limba engleză.
HELSSINGFORS 18: Concert de triouri. ★ 18.20: Lecţii de germană.
KATOWICE 18: Trans. din Varşovia. ★ 18.30: Intermezzo muzical. ★ 18.40: Concert popular.
KONIGWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. despre Joseph Haydn.
LANGENBERG 18: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 18.30: Meteorul, ora.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon. ✻ 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
MOR. OSTRAVA 18.30: Povestiri pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno.
MUNCHEN 18: Pentru copii. ★ 18.25: Concert de orch. dirijat de Erich Klotz.
MUHLACHER 18: Urmarea concertului de după amiază.
OSLO 18.15: Muzică de salon.
POZNAN 18.45: Concert de solo-uri.
PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică. ★ 18.40: Trans. din Brno.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 18.15: Pentru copii.
ROMA 18: Nuvelă humoristică. ✻ 18.30: Trans. concertului dela Academia filarmonică.
RIGA 18.30: Conf.
STOCKHOLM 18.30: Recitări.
VARŞOVIA 18.40: Concert cu muzică uşoară.
VILNO 18.15: Feuilleton. ★ 18.40: Muzică uşoară din Varşovia.

şi cântece populare, conf. ţinută de Hans Hitzinger cu concursul d-rei Adelheid Bergmann (canto). ★ 18.30: Pentru copii. Abecedar pentru tinerii muzicanţi de Marianne Kuranda.

19

BELGRAD 19: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 19: Concert executat de orch. regimentului I honvezi, dirijat de d. Fricsay.
BERLIN 19.15: Conf. technică. ★ 19.35: Interview-ul săptămânii.
BRATISLAVA 19: Emisiune slovacă: muzică de cameră. ★ 19.55: Conferinţă.
BRESLAU 19.05: Pentru agricultori în continuare concert seral. ★ 19.55: Conf. politică.
BRUXELLES 19.45: Jurnalul vorbit.
HUISEN 19.20: Causerie. ★ 19.35: Concert de plăci de gramofon.
HELSINGFORS 19: Emisiune teatrală.
HILVERSUM 19.10: Concert de orch.
KATOWICE 19: Urmarea concertului popular.
KOSICE 19: Concert al orchestrei radio. ★ 19.40: Transmisiune românească.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. medicală. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LEIPZIG 19: Cărţi noi. ★ 19.30: Introducere la concertul simfonic.
LANGENBERG 19: Conf. astronomică. ★ 19.20: Despre literatura engleză. ★ 19.40: Oră distractivă spaniolă.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert.
MOR. OSTRAVA 19: Conf. muzicală. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, muzică modernă pentru pian.★19.35: Concert de pian. ★ 19.55: Cântece italiene populare.
MUNCHEN 19.25: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.45: Cărţi noi.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, meteorul, ştiri pentru agricultori. ★ 19.15: Trans. din Freiburg, conf. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, conf.
OSLO 19.45: Curs de stenografie.
POZNAN 19.45: Conferinţă.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.25: Conf.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Sonatele lui Beethoven la violoncel şi pian.
RIGA 19: Conf. agricolă. ★ 19.30: Lecţii de limba engleză
STOCKHOLM 19: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 19: Conf. ţinută de ing. Walter Rödl. ★ 19.15: Insemnătatea technicei pentru limbă, conf. ţinută de dr. Erich Heysl. ★ 19.40: Conf. ţinută de dr. Karl Haraiter.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
BUDAPESTA 20.15: Serată de concert, executat de d. Francois Kiss.
BERNA 20: Muzica săptămânii. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferinţă.
BERLIN 20: Concert distractiv de orch.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.40: Trans. din Brno.
BRESLAU 2020: Edwin Erich Dwinger, citeşte din cartea sa Alb şi roşu.
BRNO 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.40: Radio-Cabaret.
BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.10: Meteorul, ştiri. ★ 20.15: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Din scrisorile şi jurnalele zilnice ale lui Karl Hauptmann.
HILVERSUM 20.40: Cronica literară.
HAMBURG 20: Curs de limba engleză, pentru începători. ★ 20.30: Conf. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
HELSINGFORS 20.40: Concert de pian.
HUISEN 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Causerie.
KRAKOVIA 20: Comunicate sportive. ✻ 20.25: Feuilleton din Varşovia. ✻ 20.40: Programul zilei următoare. ✻ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 20: Intermezzo muzical. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.45: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii.
KOSICE 20.15: Trans. din Praga.★ 20.40: Trans. din Brno.
KONIGSBERG 20.40: Programul ... man al prezentului, conf. literară. ★ 20.40: Meteorul. ★ 20.45: Concert de pian.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Engleza pentru începători. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul.
LEIPZIG 20.10: Johanna Thamm cântă la pian. ★ 20.30: Dialog radiofonic.
LONDRA REGIONAL 20: Urmarea concertului.
LANGENBERG 20.25: Agricultură şi technică.★20.45: Conf. literaro-muzicală.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MOR. OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.40: Trans. din Brno.
MUNCHEN 20: Conf. pentru lucrători. ★ 20.30: Concert seral executat de orch. radio.
MUHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Trans. din Frankfurt, curs de limba engleză. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, din scrisorile şi jurnalele zilnice ale lui Carl Hauptmann.
OSLO 20.30: Curs de limba germană.
POZNAN 20.35: Literatură pentru tineret.
PARIS CLICHY 20: Cronica cinematografică. ★ 20.10: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba spaniolă.
PRAGA 20.15: Inf. ★ 20.20: Arta şi cronica literară. ★ 20.40: Trans. din Brno.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 20: Cărţi noi. ★ 20.25: Conf. literară. ★ 20.45: Trans. unui vodevil.
RIGA 20.10: Concert al orchestrei radio.
STOCKHOLM 20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
VARŞOVIA 20.25: Feuilleton. ✻ 20.40: Programul zilei următoare. ✻ 20.45: Comunicate. ✻ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 20.05: Iarna în Austria, conf. ţinută de dr. Anton Hromatka. 20.30: Ora, meteorul, programul următor. ★ 20.35: Muzică de bar exec. de Otto Neumann (canto) şi de capela Willy Friedhaber.

21

BELGRAD 21: Cântece nationale.✻21.30: Concert.
BUDAPESTA:21.20: Concert cu muzică ungară, interpretat de orch. municipală, dirijat de d. N. Zsolt. In continuare concert al orch. Fejes şi orch de ţigani A. Toll, transmis dela cafeneaua Ostende, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto).
BERNA 21: Actualităţi. ★ 21.10: Concert simfonic.
BERLIN 21.30: Conf. cu plăci de gramofon.
BRATISLAVA 21.40: Transm. din Praga.
BRESLAU 21: Vânătoare veselă, emisiune teatrală. ★ 21.30: Lectură.
BRNO 21.40: Trans. din Praga.
BRUXELLES 21: Concert consacrat operelor lui Mozart. ★ 21.30: Concert transmis dela conservatorul regal. In antracte Domnul Badin, comedie într'un act de Georges Courteline.
FRANKFURT 21.05: Concert vocal şi instrumental.
HILVERSUM 21.41: Concert al orchestrei radio.
HAMBURG 21: Trans. unei piese radiofonice în 5 scene de Oscar Wessel.
HELSINGFORS 21: Conf. ★ 21.20: Concert al orch. radio.
HUISEN 21.10: Concert de orch.
KRAKOVIA 21: Causerie muzicală. ✻ 21.30: Transmisiunea unei operete din Varşovia.
KATOWICE 21: Conf. ★ 21.20: Trans. unei operete.
KOSICE 21.40: Trans. din Praga.
KONIGSBERG 2145: Scampolo, comedie în 3 acte de Dario Niccodemi.
LANGENBERG 21.05: Concert vocal exec. de tenorul Franz Völker. In continuare ultimele ştiri, sport.
LEIPZIG 21: Concert simfonic.
LONDRA REGIONAL 21: Conf. franceză. ★ 21.30: Noutăţi.★21.35: Concert de orch.
MOR. OSTRAVA 21: Transm. din Praga.
MUNCHEN 21.50: Autorul citeşte: Martin Andersen-Nerö.
MUHLACKER 21.05: Trans. din Frankfurt, concert popular.
OSLO 21: Concert de vioară.
POZNAN 21: Feuilleton. ✻ 21.30: „Văduva Veselă“, operetă de Lehar, transmisă din Varşovia.
PARIS CLICHY 21: Concert al orch. radio. ★ 21.30: Jurnal spartiv.
PRAGA 21.40: Concert simfonic. Compoziţii de Wagner. Ouv. din Faust, Walkirya, Tannhaeuser, Maeştrii cântăreţi din Nurnberg, Tristan şi Isolda.
RIGA 21: Noutăţi.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 22: Continuarea vodevil-ului.
ROMA 21: Radio-sport. ✻ 21.40: „L'Amante Nuova“ operetă în 3 acte de Pietro Ostali.
STOCKHOLM 21.45: Causerie.
VILNO 21: Conf. muzicală din Varşovia. ★ 21.30: Trans. unei operete din Varşovia.
TOULOUSE 21: Melodii. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ✻ 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA 23.20: Causerie muzicală. ★ 21.30: „Văduva Veselă“ operetă de Lehar.
VIENA 21: Trans. dela teatrul Comedia Sora mea şi cu mine, operetă în 2 acte, un prolog şi un epilog de Benatzky.
ZURICH 21: Trans. din Berna, concert.
ZAGREB 21: Cărţi noi. ★ 21.15: Conf. ★ 21.30: Liber o transmisiune.

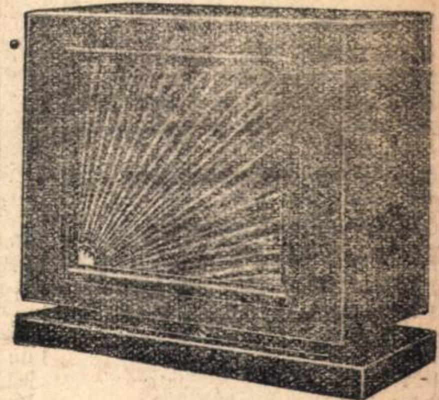
22

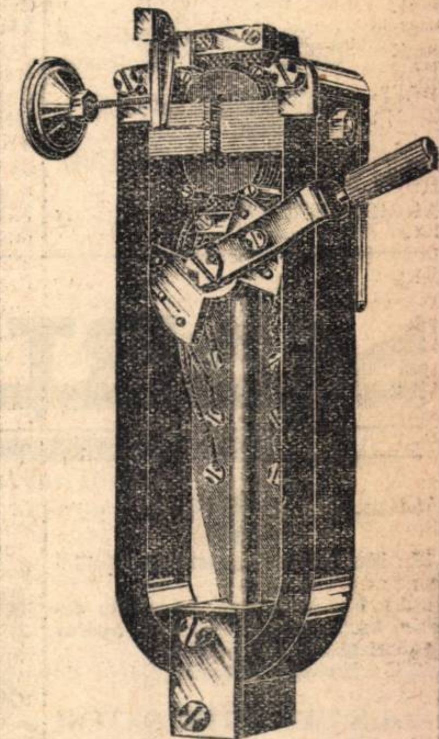
BELGRAD 22: Conferinţă. ★ 22.30: Conferinţă.
HILVERSUM 22.40: Cabaret.
BERLIN 22: Ştiri. sport. ★ 22.10: Concert simfonic.
BERNA 22: Continuarea concertului simfonic.
BRATISLAVA 22: Urmarea transmisiunei din Praga.
BRESLAU 22.10: Trans. din Berlin, concert simfonic.
BRNO 22: Urmarea transm. din Praga.
BRUXELLES 22: Urmarea emisiunei teatrale. Apoi concert consacrat operelor lui Liszt. In continuare jurnalul vorbit.
FRANKFURT 22: Urmarea concertului vocal şi instrumental.
HAMBURG 22: Concert cu muzică de cameră.
KATOWICE 22: Continuarea operetei.
KOSICE 22: Urmarea transm. din Praga.
KOWNO 22.20: Dialog în limba franceză.★22.40: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSBERG 22: Continuarea comediei de Niccodemi.
LEIPZIG 22: Continuarea concertului simfonic.
LANGENBERG 22: Concert dela cafenea.
LONDRA REGIONAL 22.30: Emisiune teatrală.
MILANO 22: Concert executat de orch. radio.
MUNCHEN 22.20: Concert cu muzică de cameră executat de quartetul de coarde din Dresda.
MUHLACKER 22: Urmarea concertului.
OSLO 22.35: Meteorul, ştiri de presă, causerie.
PARIS CLICHY 22.30: Melodii diverse.
PRAGA 22: Continuarea concertului simfonic.
PROGRAM NATIONAL ENGLEZ 22: Noutăţi. ★ 22.20: Problema şomajului. ★ 22.40: Transm. unui match de box. Apoi concert.
RIGA 22: Bul. met. In continuare concert. ★ 22.30: Muzică de dans.
TOULOUSE 22: Concert de orch.
VIENA 22: Urmarea operetei Sora mea şi cu mine de Benatzky. Intr'o pauză ştiri de seară.
ZURICH 22: Concert de pian. In continuare meteorul, ultimele noutăţi.

23

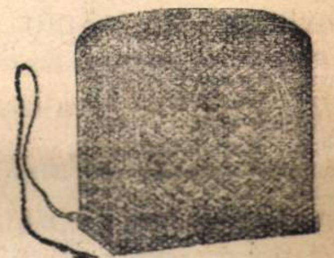
BELGRAD 23: Ştiri zilnice. ★ 23.20: Concert seral executat de orch. radio.
HILVERSUM 23.55: Concert al orch. radio.
BERNA 23.10: Meteorul, noutăţi. ★ 23.25: Concert nocturn.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 23: Trans. din Berlin, scandalul Oustric. ★ 23.50: Ora, meteorul, sport.
BRNO 23.15: Noutăţi locale. teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BERLIN 23: Scandalul Oustric. ★ 23.40: Meteorul, ştiri, sport.
BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 23: Scandalul Oustric, reportaj radiofonic. ★ 23.40: Meteorul, ştiri, sport.
HAMBURG 23: Actualităţi.★23.30: Muzică de dans dela cafeneaua Heintze.
KATOWICE 23.20: Feuilleton. ★ 23.50: Meteorul, ultimele noutăţi.
KOSICE 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KONIGSBERG 23.15: Meteorul, ştiri de presă şi sportive. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans executată de orch. Dajos Bela.
LANGENBERG 23: Concert dela Cafenea.
LONDRA REGIONAL 23.15: Nou-

„WUFA“
cu 60 poli magnetic

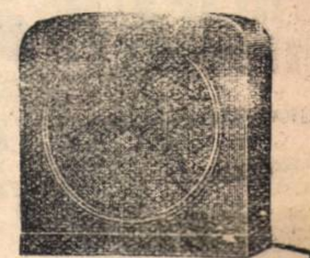

No. 720


No. 230

precum şi:


No. 420


No. 180


No. 360

sunt neîntrecute.

Reprezentant general şi depozitar permanent asortat
BORIS SOLZMA
BUCUREŞTI I.
Str. St. Apostoli, 47 — Tel. 355/3

ţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
IPZIG 23: Ştiri.
R. OSTRAVA 23.15: Programul ei următoare. ★ 23.20: Concert orch. radio. Waldteufel: Vals; dbal: Polcă; Kockert: Serenadă; dec: Cântec; Fucik: Marş.
NCHEN 23.20: Ora, meteorul, ri sportive.
HLACKER 23: Transm. din ankfurt, scandalul Oustric, re-rtaj radiofonic. ★ 23.40: Even-le schimbări de programe, me-rul, ştiri.
LO 23.05: Retransmisiuni stră-.
ZNAN 23.15: Causerie.
AGA 23: Timpul, noutăţi, sport. 23.15: Inf., teatre, programul zi- următoare. ★ 23.20: Trans. din r Ostrava
OGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 50: Concert de cântece.
GA 23: Muzică de dans.
OCKHOLM 23.10: Muzică u-ră.
RŞOVIA 23.20: Feuilleton. ★ 50: Comunicate, meteorul, ort.,
ENA 23.45: Muzică de dans la ci de gramofon.
LNO 23.50: Comunicate şi mu-ă de dans.
GREB 23.30: Meteorul, ştiri de esă.

24

HILVERSUM 24.40: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 24: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate.
BERLIN 24: Urmarea muzicii de dans exec. de capela Dajos Bela.
BERNA 24: Continuarea concertului nocturn.
BRESLAU 24.05: Cutia cu scrisori. 24.20: Causerie teatrală.
FRANKFURT 24.10: Transm. din Berlin, muzică de dans exec. de capela Dajos Bela.
HAMBURG 24.15: Muzică dela Georg Palast.
KATOWICE 24: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate.
LEIPZIG 24.30: Concert distractiv şi muzică de dans la plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans.
MUHLACKER 24.10: Transm. din Berlin, muzică de dans exec. de capela Dajos Bela.
PRAGA 24: Muzică de clopote.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 24: Muzică de dans.
TOULOUSE 24: Concert al orchestrei vieneze. ★ 24.30: Muzică de dans. In continuare ultimele noutăţi.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans. ★ 24.40: Comunicate internaţionale a concursului de hockey.
VIENA 24: Urmarea muzicii de dans la plăci de gramofon.

Translateur: Bucată de caracter; Williams: Intermezzo japonez; Tauber: Potp. de cântece ungureşti; Geiger: Potpouri; Haupt; Marş; Troschl: Marş; Dostal: Potp. de schlagere 1931.

14

BELGRAD 14.40: Ştiri zilnice.
ROMA 14.30: Urmarea concertului.
BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 14.10: Bul. met.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa. In continuare concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 14.15: Trans. din Praga.
MUNCHEN 14: Coruri ruseşti. ★ 14.20: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 14.30: Eventuale schimbări de programe, ştiri. In continuare concert de plăci de gramofon.
PRAGA 14.30: Bursa.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 14: Muzică uşoară.
VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 14.10: Continuarea concertului de după amiază.

15

BRESLAU 15.50: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 15: Conferinţă muzicală.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci.
LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul, bursa.
MUHLACKER 15: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 15.05: Pentru şcoli.
VIENA 15: Urmarea concertului de amiază.

16

HILVERSUM 16. 40: Conferinţă.
KRAKOVIA 16.50: Trans. din Varşovia, Conferinţă.
BERLIN 16.20: Conf. medicală. ★ 16.40: Conf.
BRESLAU 16.35: Pentru copii.
KATOWICE 16.20: Comunicate şi bul. asociaţiei economice-poloneze din Silezia de sus. ★ 16.35: Transmisiune din Varşovia. ★ 16.50: Conf.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Engleza pentru începători. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru copii.
LEIPZIG 16: Gimnastică pentru copii. ★ 16.04: Pentru agricultori.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 16: Urmarea concertului de orch.
MOR. OSTRAVA 16: Concert al orch. radio. Sousa: Marş; Lehar: Potp.; Lincke: Vals; Ganne: Dans arab; Schafer: Serenadă; Strauss: Vals.
MUNCHEN 16.10: Pentru gospodine.
MUHLACKER 16: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.35: Causerie. ★ 16.50: Conferinţă.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon. (Opere scurte).

17

BELGRAD 17: Jazz la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 17: Pentru doamne.
HILVERSUM 17.40: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Concert distractiv executat de orch. radio. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.45: Urmarea concertului distractiv.
BERLIN 17.05: Pentru tineret. ★ 17.30: Concert consacrat operelor lui Prokofieff şi Skrjabin. ★ 17.55: Ora literară.
KRAKOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 17.10: Un sfert de oră pentru copii. ★ 17.25: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pentru doamne. ★ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
LEIPZIG 17: Conf. ★ 17.30: Muzică romantică.
LANGENBERG 17.15: Conferinţă. ★ 17.30: Pentru şcolile superioare.
LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
MOR. OSTRAVA 17.15: Lectură. ★



3 Februarie 1931

94 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

3.: Muzică instrumentală (plăci gramofon)
3.30: Informaţiuni ,bursa de ce-ie, bursa de efecte, cota apelor nării şi semnal orar.
3.50: Muzică uşoară (plăci de amofon).

ROGRAM PENTRU SĂTENI

7: Orchestra Sibiceanu: Muzi- uşoară şi românească.
8: Informaţiuni, meteorul şi nnal orar.
8.15: Orchestra Sibiceanu: conti-area concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

9: D. Romulus Şeişeanu: Figuri gazetăria românească.
9.20: D. Ion Breazu: Alecu Rus- în Ardeal 1846.
9.40: D. Alex. Marcu-conf. univ.: Annunzio, principe de Monte vosa.

PROGRAMUL DE SEARĂ

0: Muzică românească (plăci de amofon).
0.40: D. I. Remer-Anselm: Ocro-ea animalelor.
1: Orchestra Radio: Nicolai: U-tură la „Cumetrele vesele din ndsor; Vivaldi: Concert în si mol major pentru violoncel şi hestră (solist d. G. Drăghici); ethoven: Romanţă pentru violi- şi orch. (solist d. Theodoru).
1.30: D. Victor Ion Popa: Nou-i teatrale Europene.
45: D-na Rita Stern-canto-a-np. de orches. Radio; Chausson pul Liliacului: Duparc: Invi-ie la călătorie; Strauss: Ghir-da de trandafiri; Marx: Marien-l; Marx: Cântec japonez.
2.15: Orchestra Radio: Dron: Comoara străbună; Paschill: La clacă — potpouri.
22.45: Informaţiuni.





10

BUDAPESTA 10.15: Concert al orch. P. T. T. dirijat de d. Ordody.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcolari. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12,25: Concert de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Pentru agricultori.
MOR. OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Schlagere la plăci de gramofon.

13

BELGRAD 13.45: Concert de orch. radio.
BUDAPESTA 13: Muzică de colopote dela biserica Universităţii. ★ 13.00: Concert executat de quartetul radio. Clemus: Jocosa; Gabriel Mari: Cântece; Lincke: Păpuşa de porţelan; Stafelli: Serenadă; Kalmann: Suită; Grosz: Cântec; Nicholls: My cradle is the desert; Dotzch: O noapte caldă.
BERLIN 13: Pentru agricultori.
BRESLAU 13.55: Meteorul.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Franceza pentru şcoli. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MILANO 13.15: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga.
PRAGA 13: Pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orch. radio. Dvorak: Fantezie; Kostal: Menuet; Moor: Suită.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela I. Geiger. Nicolai: Uv. operei Nevestele vesele din Windsor; Fucik: Vals; Puccini:

INCĂ 15

Abonamentul dv. la radio-difuziune GRATUIT!

Cum să procedaţi ?

La cumpărarea
15 Februarie 1
Tungsram, vă restitue abonan
serii de lămpi TUNGSRAM-BA
costul abonamentului pe un a

Adresaţi-vă la orice rev
cari sunt însărcinaţi de a
indicat mai sus.

Neachitarea la timp a
după sine anula

MUNCHEN 1710: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert instrumental. ★ 17.55: Causerie populară.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
MUHLACKER 17.30: Transm. din Frankfurt, concert al orch. radio.
PRAGA 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.10: Pentru lucrători. ★ 17.30: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Concert al orchestrei radio. Weber: Ouv. op. Peter Schmoll; Schumann: Concert în la minor pentru violoncel; Strauss: Serenadă; Brahms: Dans ungar No. 2 şi 7; Liszt: Nocturnă; Wagner: Marş imperial.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.30: Concert exec. de orchestra Prinţului de Walles.
ROMA 17.30: Bul. meteorologic radio-sport, semnal orar.
VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.30: Concert popular la plăci de gramofon.
VIENA 17.15: Urmarea concertului de plăci de gramofon (muzică ţărănească).

18

BELGRAD 18: Lied-uri naţionale. ★ 18.30: Cântece naţionale la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 18: Feuilleton. ★ 18.30: O oră de muzică uşoară, concert de orch. dirijat de d. Polgar. Oschett: Cântec; Mannfred: Parada; Haberl: Marş oriental; Rhode: Voiaj de nuntă; Pischak: Marş; Rosen: Cântec; Frantzen: Muzica noastră militară; Translateur: Esquise musicale; Peczy: Sărbătoarea în harem; Ganne: Marş arab; Nagypal: Carillon de bôite a musique: Blankenburg: Marş.
BRESLAU 18.15: Conf. medicală. ★ 18.45: Pentru doamne.
BRUXELLES 18: Conf. cu plăci de gramofon.
HILVERSUM 18.10: Concert de pian. ★ 18.40: Concert al orch, radio.
HELSINGFORS 18: Conf.
KRAKOVIA 18.15: Conferinţă din Vilno. ★ 18.45: Concert simfonic din Varşovia.
KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert simfonic popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf.
LANGENBERG 18: Concert al orchestrei radio.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
LEIPZIG 18.30: Met., ora.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA 18.30: Poveşti pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Praga.
MUNCHEN 18.25: Concert executat de capela Rutz Husemeyer.
MUHLACKER 18: Continuarea concertului.
OSLO 18: Concert al orch. Cécil.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba germană.
POZNAN: 18: Causerie. ★ 18.45: Concert de după amiază, transmisie din Varşovia.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 18.15: Pentru copii.
ROMA 18: Concert vocal şi instrumental. In continuare concert cu muzică variată, trans. din Neapole.
RIGA 18: Concert cu muzică militară. ★ 18.30: Conf.
VILNO 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert din Varşovia.
VARŞOVIA 18.45: Concert simfonic popular.
VIENA 18: Despre micul Hähnchen Gernegross, povestiri de Susi Witt. ★ 18.30: Oră pentru tineret, de ing. Oskar Grissemann.
ZAGREB 18: Trans. muzicii dela

5 ZILE...

FAŢĂ cu marele succes al acţiunei de restituire a taelor de abonament la radio şi având în vedere ă aglomeraţia care domneşte în faţa ghişeelor ı oficiile poştale a impiedicat o mare parte din adiofonişti de a se pune la curent cu plata, ocietatea „Tungsram“ a decis să prelungească u 15 zile termenul în cursul căruia se poate bţine gratuit abonamentul la radio-difuziune.

unei serii de lămpi TUNGSRAM-BARIUM până la)31 pentru suma minimală de Lei 850 Societatea ıentul pe timp de 6 luni, iar la cumpărarea unei RIUM pentru suma de Lei 1.700 vi se restitue n întreg.

ânzători de Lămpi TUNGSRAM-BARIUM vă restitui costul abonamentului, cum este

abonamentului, atrage

ırea autorizaţiei.

19

BUDAPESTA 19.30: Lecţii de limba franceză.
BRATISLAVA 19.10: Concert. ★ 19.35: Urmarea concertului. ★ 19.55: Transm. din Praga.
BERLIN 19: Concert de lied-uri după poeziile lui Carl Hauptmann. ★ 19.30: Actualităţi. ★ 19.55: Pentru lucrători.
BRESLAU 19.10: Reportaj radiofonic.
BRUXELLES 19: Concert. ★19.45: Jurnal vorbit.
HUISEN 19.10: Causerie.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KOSICE 19.20: Curs de limba franceză. ★ 19.40: Emisiune ungară. ★ 19.55: Trans. din Praga.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf populară. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LANGENBERG 19.15: Ora literară. ★ 19.40: Ora distractivă franceză.
LEIPZIG 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză.
LONDRA REGIONAL 17.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de orgă.
MUHLACKER 19: Meteorul, ştiri pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Conf.
MOR. OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Trans. din Brno. ★ 19.55: Trans. din Praga
MUNCHEN 19.45: Pentru agricultori.
OSLO 19: Pentru gospodine. ★ 19.45: Concert de acordeon.
PRAGA 19: Emisiune germană. ★ 19.55: Introducere la operă.
RIGA 19: Urmarea concertului militar. ★ 19.30: Lecţii de limba letonă.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Sonatele de Beethoven, la violoncel şi pian, pentru Austria de Walter Smital. ★ 19.30: Pomii iarna, conf. ţinută de Guido Zernatto.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba germană.
BUDAPESTA 20: Conferinţă ţinută de prof. Eugene Darko. ★ 20.30: Concert al orch. de ţigani Imre Magyari.
BERNA 20: Lecţii de limba engleză. ★ 20.28: Ora, met. ★ 20.30: Conf.
BERLIN 20: Concert distractiv.
BRESLAU 20: Pentru agricultori în continuare concert de plăci de gramofon.
BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Pentru lucrători. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.10: Ora, meteorul, ştiri. 20.15: Conf. ★ 20.45: Concert de ţiteră.
HAMBURG 20: Conf. ★ 20.25: Conf. politică. ★ 20.50: Bursa ★ 20.55: Meteorul.
HELSINGFORS 20: Concert al orchestrei radio
HILVERSUM 20.10: Conf. şi muzică. ★ 20.40: Curs de limba engleză.
HUISEN 20.10: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon.★ 20.50: Trans. din Varşovia, trans. unei opere la plăci de gramofon. In continuare comunicate, retransmisiuni străine.
KATOWICE 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii. ★ 20.15: Conf. literară. ★ 20.35: Comunicate de presă ★ 20.50: Boema, operă în 4 acte de Puccini.
KONIGSBERG 20.20: Comemorarea
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Franceza pentru începători. ★ 20.25: Meteorul pentru agricultori.
LEIPZIG 20: Comemorarea morţii lui Karl Hauptmann. ★ 20.30: Audiţie radiofonică.
LANGENBERG 20.15: Agricultură şi technică, conf. ★ 20.45: Concert seral exec. de orch. radio.
LONDRA REGIONAL 20: Concert exec. de quintetul Parkington.
MUHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20. 15: Conf. ★ 20.45: Transm. din Frankfurt, concert de ţiteră.
MOR. OSTRAVA 20: Trans. teatrală din Praga.
MUNCHEN 20.05: Conf. politică. ★ 20.30: Introducere la operă. ★ 20.35: Bărbierul din Bagdad, operă comică în 2 acte de Cornelius.
MILANO 20.30: Muzică variată.
OSLO 20.30: Curs de limba engleză.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 20: Pentru cinefili. ★ 20.25: Despre căsătorie. ★ 20.45: Concert executat de orch. muzicii militare.
POZNAN 20.20: Curs de limba franceză. ★ 20.50: Opera Boema de Puccini la plăci de gramofon.
PARIS CLICHY 20: Cronica literară. ★ 20.30: Curs de limba germană. ★ 20.45: Jurnalul economic şi social.
PRAGA 20: Trans. dela Teatrul Naţional din Praga Heda, operă în 4 acte de Fibich.
VILNO 20.50: Opera Boema de Puccini la plăci de gramofon (trans. din Varşovia).
VARŞOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Programul zilei următoare. ★ 20.50: Boema de Puccini la plăci de gramofon. In continuare meteorul, comunicate, ştiri sportive.
VIENA 20: Curs de limba engleză pentru începători ţinut de Mac Callum. ★ 20.25: Ora, meteorul, programul următor. ★ 20.30: Despre sunetul instrumentelor muzicale, conf. ţinută de Doz. dr. Ferdinand Scheminzki.

21

BELGRAD 21: Cântece naţionale.★ 21.30: Concert de vioară.
BUDAPESTA 21: Concert al filarmonicei, cu concursul d-nei Larsen Totsen, Nanni şi d. Charles Martin Ohmann, tenor de la opera din Berlin, şi orch. regală ungară, în frunte cu d. Dohnanyi, şeful comitetului de organizaţie, d. Bayer Krucsay, consul regal al Suediei. In continuare concert de plăci de gramofon.
BRUXELLES 21: Concert al orch. radio.
BERLIN 21.30: Trans. din Breslau, emisiune teatrală de Carl Hauptmann cu ocazia împlinirii a zece ani dela moartea sa.
BERNA 21: Concert de orch.
BRESLAU 21: Dialog radiofonic. ★ 21.30: Aniversarea morţii lui Hauptmann.
FRANKFURT 21.30: Oră distractivă din operele lui Wilhelm Busch.
HILVERSUM 21.25: Flautul fermecat operă de Mozart.
HAMBURG 21: Seară comemorativă urmată de concert exec. de orch. radio. In continuare Femeea fără bărbat, operetă de Julius Einnotzhofer.
HELSINGFORS 21: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 21: Urmarea operei Boema de Puccini.
KONIGSBERG 21: Meteorul. ★ 21.05: Concert distractiv al orch. radio.
LEIPZIG 21.30: Causerie.
LANGENBERG 21.30: Roxy, comedie de Barry Conners.
LONDRA REGIONAL 21: Transm. unui vodevil.
MOR. OSTRAVA 21: Urmarea transmisiunei teatrale din Praga.
MUNCHEN 21: Continuarea operei de Cornelius.
MUHLACKER 21.30: Recitări vesele de Vilhelm Busch.
OSLO 21: Conf. ★ 21.30: Concert al orch. radio.
PRAGA 21: Continuarea emisiunei teatrale.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 21.30: Urmarea concertului de muzică militară.
PARIS CLICHY 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.30: Jurnalul sportiv.
RIGA 21.03: Cabaret.
ROMA 21.40: Trans. dela teatrul San Carlo.
STOCKHOLM 21: Concert. ★21.50: Dialog radiofonic.
TOULOUSE 21: Chansonette. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica modei.
VIENA 21: Concert de lied-uri executat de Lothe Lehmann. La pian profesor Erich Meller. Cântece de Schubert, Schumann şi Brahms.
ZAGREB 21.30: Concert seral transmis din Belgrad.
ZURICH 21: Concert cu muzică de cameră consacrat operelor lui Beethoven şi Schubert. ★ 21.30: Recitări.

22

BELGRAD 22.10: Scene din opera Mireasa vândută.
MILANO 22: Trans. unei opere. In continuare noutăţi.
BERNA 22: Concert cu muzică din operele germane.
BERLIN 22: Urmarea emisiunei teatrale.
BRESLAU 22: Continuarea trans. teatrale.
BRUXELLES 22: Urmarea concertului.
FRANKFURT 22: Hans Sachs, operă comică de Lortzing, prelucrată pentru radio de Oswald Kuhn.
HAMBURG 22: Continuarea operetei.
KATOWICE 22: Continuarea operei Boema de Puccini.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KONIGSBERG 22: Oră veselă.
LANGENBERG 22: Urmarea comediei Roxy.
LONDRA REGIONAL 22.15: Concert de orch. exec. de B. B. C.
LEIPZIG 22.10: Serată de arii şi duete.
MUHLACKER 22: Hans Sachs, operă comică de Lortzing.
MOR. OSTRAVA 22: Continuarea emisiunei teatrale din Praga.
MUNCHEN 22.50: Der Nussknacker, balet de Tschaikowsky.
PARIS CLICHY 22.15: Inf. şi ora exactă.
PRAGA 22: Urmarea operei de Fibich.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 22: Noutăţi. ★ 22.20: Conf. despre progresul muzicii. ★ 22.40: Concert cu muzică de cameră.
RIGA 22: Concert consacrat operelor lui Beethoven..
STOCKHOLM 22.40: Revistă literară.
TOULOUSE 22: Concert. ★ 22.30: Urmarea concertului.
VIENA 22: Ştiri. ★ 22.10: Concert seral exec. de orch. J. W. Ganglberger. Ailbout-Niel: Marş; Lehar: Uv. operei Ţara surâsului; Ziehrer: Vals; Ganglberger: Serenada dragostei; Mayer: Intermezzo; Schieferes: Marş; Hruby: Lehariana, Potp. din operele lui Lehar; Ziehrer: Marş; Prechtl: Cântec vienez; Kreuzberger: Intermezzo; Retnl: Vals; Corolani: Potp.; Strauss: Cântec din opereta Marietta; Ganglberger: Valsul vânătorilor; Komzak: Potp. de marşuri vesele; Fucik: Fanfare-Marş.
ZURICH 22.20: Concert distractiv.

23

BELGRAD 23.10: Concert seral executat de orch. radio. ★ 23.50: Concert la plăci de gramofon.
[illegible] 23: Meteorul, ştiri, sport. ★ 23.15: Actualităţi politice.
BERNA 23.15: Concert nocturn.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 23.15: Trans. din Berlin. conf. politică. ★ 23.40: Sport.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 23: Meteorul, ştiri, sport. ★ 23.15: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HUISEN 23.10: Inf. de presă. ★

MAGAZINELE
J. WAPPNER
BUCUREŞTI
Centrala: Cal. Victoriei 39.—Sucursala: Lipscani 85
Toate tipurile de aparate RADIO
LUMOPHON
Vânzarea în rate mici lunare.

daimon
DAIMON DAIMON
MENDE 20
aparat ideal şi elegant complect cu Hautparleur sistem 4 poli, 3 lămpi de recepţie şi una redresoare. Un aparat foarte bun şi convenabil la preţul de
Lei 8000
Se găseşte de vânzare la cele mai selecte magazine de branşe din întreaga ţară
REPREZENTANŢA PENTRU ROMÂNIA
DAIMON - Bucureşti I
Calea Moşilor, 75 — Telefon 309/86
Catalog general cca 150 pagini în 3 limbi LEI 25.— Se trimite orcui la primirea sumei.
DAIMON DAIMON

PHILIPS MINIWATT

LAMPA CARE FACE MUZICA

23.20: Concert de plăci de gramofon.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★23.30: Concert distractiv executat de orchestra radio.
KATOWICE 23.15: Trans. unei reviste din Varşovia.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KONIGSBERG 23.15: Transm. din Berlin, conf. politică. ★ 23.30: Meteorul, ştiri sportive. In continuare concert distractiv şi muzică de dans.
LANGENBERG 23: Urmarea comediei Roxy.
LEIPZIG 23.10: Noutăţi. In continuare până la ora 24.30: Concert distractiv.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. 23.30: Noutăţi. ★ 23.35: Muzică de dans.
MOR. OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Muzică populară executată de orch. radio.
MUHLACKER 23: Eventuale schimbări de program, ştiri, meteorul. 23.15: Muzică de dans la plăci de gramofon.
MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, Ştiri sportive.
OSLO 23.05: Quintet de Schubert.
POZNAN 23.25: Muzică de dans dela cafeneaua Esplanade.
PRAGA 23: Noutăţi, sport. ★23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 23.45: Muzică de dans.
RIGA 23.20: Concert popular.
STOCKHOLM 23.10: Program variat.
TOULOUSE 23: Retrans. muzicii de jazz.
VIENA 23: Urmarea concertului seral.
ZURICH 23: Meteorul, ultimele noutăţi.
ZAGREB 23.40: Concert seral cu muzică uşoară.

24

HILVERSUM 24.40: Concert de plăci de gramofon.
TOULOUSE 24.15: Concert simfonic. ★ 24.30: Muzică de jazz.
BRESLAU 24.11: Muzică de dans
HUISEN 24: Concert de plăci de gramofon.
LANGENBERG 24: Urmarea comediei Roxy.
LEIPZIG 24: Concert distractiv.
LONDRA REGIONAL 24: Urmarea muzicii de dans. Apoi experienţe de televiziune.
MUHLACKER 24: Urmarea muzicii de dans, apoi concert nocturn executat de orch. radio.
PRAGA 24: Muzică de clopote.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 24: Urmarea muzicii de dans.
RIGA 24: Muzică din filmele sonore.
VIENA 24: Urmarea concertului seral.

MIERCURI

4 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Joh. Strauss: Marş din Voevodul Ţiganilor; Valdteufel: Sfârşit de veac-vals; Humperdinck: Fantezie din opera Hansel und Gretel; Karastoyanoff: Suvenir din Bitolia; Joh. Strauss: Muzică de balet din opera Hitter Pasman.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra radio: Ackermans: Soarele a apus; Raff: Cavatina; Delibes: Suită de balet din Sylvia; Czibulka: Vis de dragoste, vals; Poliakin: Imitarea tobelor mici.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Mih. Ralea: Criza mondială.

19.20: D. Grigore Gafencu: Statornicia tratatelor de pace.

19.40: D. Mihail Şerban, rectorul Academiei Agricole Cluj: Viitorul economiei agrare.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

20.30: D-ra Blanche Berney: Lecţie de limba franceză.

21: D. Jos. Thaler-violoncel: Saint Saens: Sonată în do minor; Schubert: Rugăciune; Pierné: Serenadă.

21.30: D-na Marioara Zimniceanu: Lecturi din Octavian Goga.

21.45: D-na Marica Pessione-harpă: Delmas: Rugăciune; Tedeschi: Angelus; Beethoven: Sonata quasi fantasia; Hasselmans: Aubade; Saint-Saens: Fantezie.

22.15: D. A. Sarvas-violină, Korngold: 2 piese din suita op. II; Suk: Un poco triste; Chopin-Wilhelmy: Nocturnă în re; Pugnani-Kreisler: Tempo di Minuetto.

22.45: Informaţiuni

10

BUDAPESTA 10.15: Concert cu concursul d-rei Vago (canto) şi d. Gonda (pian) şi d. Plan (vioară). La piano: d. Polgar.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

11

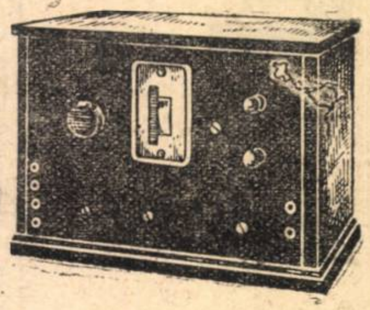
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcolari. ★ 11.35: Ultimele Noutăţi.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Schlagerele sezonului la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Pentru agricultori.
MOR. OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon. (Muzică uşoară).

Ce scriu posesorii aparatelor BALTIC

BE 3 BABY



România
Şcoala Primară Mixtă
din Sevineşti
Com. Galu, jud. Neamţu

Onor.

„Energia" S. A. R. Secţia Radio
BUCUREŞTI
Bulev. Brătianu No. 11

Stimatei Dv. din 13 crt. răspund cu plăcere, pentrucă aparatul B. E. 3 Baby pe care l-aţi furnizat şcoalei ce conduc nu mi-a produs decât bucurie şi satisfacţie atât prin audiţia clară şi puternică cât şi prin rezistenţa sa.

Dintre alte aparate pe care le-am ascultat nici unul nu a întrecut pe Baby 3 B. E., decât ca cost.

Posturile prinse bine în vorbitor care au putut fi identificate sunt: Bucureşti, Liubliana, Belgrad, Buda-Pesta, Riga, Viena, Praga, Roma, Katovice, Neapole, Kosice, Könisberg, Moravsca-Ostrava, Constantinopole şi Odesa.

Am mai prins în vorbitor şi alte posturi, dar nu le-am identificat.

Vara aparatul funcţionează puternic de la ora 18, iar toamna chiar de la 16.

Bateria anodică Helesens, — adevărata minune, căci după o funcţionare de 4 luni este încă destul de puternică, pentru a mai funcţiona.

Difuzorul A. C., amplion excelent. — Deranjamente la aparat nu am avut.

Folosesc această ocazie pentru a vă mulţumi.

Director, VASILE SCRIPCARU

Cereţi aparatele BALTIC BABY la toate magazinele serioase de radio din intreaga ţară.

Reprezentanţa generală:

ENERGIA S. A. R.

Bucureşti, Bulevardul Brătianu, 11

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert de orchestră dirijat de d. Etiene Bertha.
BERLIN 13.30: Meteorul pentru agricultori.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25: meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MILANO 13.15: Muzică variată.
MOR. OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 1330: Trans. din Brno.
PRAGA 13: Pentru agricultori ★ 13.30: Trans. din Brno.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Bert Silving. May: Marş; Strauss: Vals; Dvorak: Rapsodie; Mozart: Menuet din Simfonia în Es-dur; Reger: Reigen; Strauss: potpouri din opereta Răsboiul vesel; Ziehrer: Polka; Hirsch: Cântec; Borchert: potpouri de schlagere; Stolz: Cântec; Peterbursky: Lied şi tango; Lehar: Cântec; Mann: Vals englez; Jakobson: Tango; Uher: Cântec.

Acumulatorul Insulfatabil Albastru

Este singurul acumulator economic pentru Radio. Nu pierde încărcătura în repaus şi nu se strică, dacă rămâne mai mult timp ne-încărcat. Consumă curent numai când ascultăm la Radio. — S'a dovedit aceasta prin multiplele experienţe a căror dovezi le posedăm timp de mai bine de 3 ani. Cu o singură încărcătură vă serviţi luni de zile, după mărimea aparatului.

Cereţi-l la firmele mai importante de Radio din oraşul Dv.; iar unde nu-l găsiţi, adresaţi-vă:

Industria Acumulatorului Insulfatabil

Bucureşti. — Str. Horei 2 bis.

14

BELGRAD 14.14: Ştiri zilnice.
ROMA 14.40: Urmarea concertului.
BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LONDRA REGIONAL 14.30: Concert de orchestră.
MOR. OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans din Praga.
MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Eventuale schimbări de programe, meteorul, ştiri. In continuare concert de plăci de gramofon.
PRAGA 14.30: Bursa. ★ 14.40: Conf. ★ 14.55: Bursa
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 14: Muzică uşoară.
VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

BRESLAU 15.50: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
BRESLAU 15.50: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
HUISEN 15.10: Lectură. ★ 15.40: Concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15.00: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 15.30: Pentru tineret.
LONDRA REGIONAL 15: Urmarea concertului de orch.
MUHLACKER 15: Concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 15: Concert vocal de balade. ★ 15.25: Pentru şcoli.
VIENA 15: Urmarea concertului de amiază.

16

BUDAPESTA 16.30: Curs de semnale Morse.
KRAKOWIA 16.15: Trans. unei conferinţe din Varşovia.
BRESLAU 16.20: Pentru agricultori.
BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.40: Conferinţă.
HUISEN 16: Urmarea concertului.
KATOWICE 16.20: Comunicate şi bul. asociaţiei economice poloneze din Silezia de sus. ★ 16.35: Intermezzo muzical. ★ 16.50: Trans. din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.00: Ora copiilor. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG 16.40: Pentru agricultori.
LONDRA REGIONAL 16.30: Trans. programului naţional din Daventry.
MOR OSTRAVA 16: Concert de orch. Scassola: Ouv.; Gounod: Fantezie din Faust; Bizet: Suită din Arleziana; Mussorgsky: Cântec.
MUNCHEN 16.15: Lectură.
MUHLACKER 16: Ora copiilor.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 16.30: Concert simfonic.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa de efecte. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de capela C. M. Winternitz. Mendelsohn-Bartholdy: Uv.; Strauss: Vals; Verdi: fantezie din opera Trubadurul; Engel-Berger: Două cântece; Heuberger: potpouri din opereta Balul operei; Ganne: Extase; Ziehrer: Vals; Offenbach: intermezzo şi barcarolă din Povestirile lui Hoffmann; Goldberg: Tango; Granichstaedten: arie din opereta Reklame; Robrecht: Potpouri.

17

BELGRAD 17 Muzică naţională la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 17: Conferinţă.
BRESLAU 17.15: Trans. din Gleiwitz, muzică din operete. ★ 17.45: Trans. din Gleiwitz, cărţi noi.
BERLIN 17.05: Actualităţi. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert.
HUISEN 17.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.40: Pentru copii.
KATOWICE 17.15: Pentru copii. 17.30: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
KRAKOWIA 17.15: Program pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 17: Conferinţă. ★ 17.15: Conferinţă. ★ 17.30: Concert de orch.
LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului naţional din Daventry.
MILANO: 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17.15: Conferinţă. ★ 17.30: Trans. din Praga.
MUHLACKER 17: Concert de pe bordul vaporului General von Steuben.
MUNCHEN 17.10: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Pentru copii.
OSLO 17.50: Concert al orch. Cecil.
PRAGA 17: Marşuri din Europa centrală. ★ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Pentru copii.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.45: Concert.
ROMA 17.30: Bul. meteorologic, radio-sport, semnal orar.
RIGA 17: Concert de după amiază.
VARŞOVIA 17.15: Un sfert de oră pentru tineret. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.15: Audiţie pentru copii. ★ 17.745: Concert pentru tineret.
VIENA 17: Urmarea concertului de după amiază.

18

BELGRAD 18: Plimbare prin Europa, conf. de călătorie.
BUDAPESTA 18: Lectură. ★ 18.30: Quartet de pian executat de d-nii Fleischer (piano), Szol vioară), Kolles (bas) Bela Csuka (violoncel). Louis Ferdinand: Op. 5 în es-dur; Reger: Op. 133 în la-minor.
BERLIN 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Conf.
BRESLAU 18: Concert distractiv. 18.35: Pentru părinți.
BRUXELLES 18: Selecțiuni din Madame Butterfly la plăci de gramofon. ★ 18.45: Radio dancing.
HUISEN 18.40: Pentru țărani.
KATOWICE 18.15: Conferință. ★ 18.45: Concert popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. populară.
KRAKOWIA 18.45: Trans. din Varșovia, concert popular.
LANGENBERG 18: Concert seral.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA 18: Povești pentru copii.
MUHLACKER 18.30: Trans. din Frankfurt, muzică modernă de dans la plăci de gramofon.
MUNCHEN 18.25: Concert executat de orch. școlarilor. ★ 18.55: Pentru tineret.
OSLO 18.50: Pentru tineret.
POZNAN 18.15: Audiție pentru copii. ★ 18.45: Concert de după amiază din Varșovia.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 18.15: Pentru copii.
PRAGA 18.30: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.50: Conferință.
ROMA 18: Concert cu muzică variată.
RIGA 18.30: Conferință.
VARȘOVIA 18.15: Conf. sportivă. ★ 18.45: Concert popular.
VILNO 18.45: Concert din Varșovia.
VIENA 18: Paleta muzicantului (un ciclu) conf. ținută de dr. Robert Konta. ★ 18.30: Conf. pentru sănătatea publică, ținută de prof. Dr. E. Glaser.

19

BUDAPESTA 19.30: Lecții de limba italiană.
BRATISLAVA 19.10: Concert. ★ 19.35: Cântece populare. ★ 19.55: Curs de esperanto.
BRESLAU 19.10: Trans. din Gleiwitz, conferință. ★ 19.30: Conferință. ★ 19.50: Conferință.
BERLIN 19.15: Concert consacrat operelor lui Franz Schubert. ★ 19.35: Conf. comemorativă.
BRUXELLES 19.45: Jurnalul vorbit.
HELSINGFORS 19.40: Cântece.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KOSICE 19.40: Informațiuni agricole.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Conf. ★ 19.30: Pentru școlile superioare.
LEIPZIG 19: Conf. pedagogică. ★ 19.30: Curs de limba italiană.
LANGENBERG 19: Literatură engleză. ★ 19.20: Conf. ★ 19.40: Pentru doamne.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert executat de octetul Celeste.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Trans. din Mannheim, conf.
MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Concert al orch. radio. Fucik: Marș; Nedbal: Fantezie din Sânge polonez; Granichstaedten: Fantezie din Orlow.
MUNCHEN 19.45: Reportaj radiofonic.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători.
RIGA 19: Lecții de limba engleză. ★ 19.30: Conf. agricolă.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 19: Causerie. ★ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert de violoncel și pian.
VIENA 19: Conf. ținută de dr. Wilhelm Brandenstein. ★ 19.30: Conf. ținută de Isa Kulczak.

20

BUDAPESTA 20.10: Arii ungare executate la pian de d. Z. Karpath. ★ 20.45: Poșta radio-amatorilor.
BERNA 20: Conf. pentru agricultori. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferință.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno.
BRESLAU 20: Pentru agricultori. In continuare conferință. ★ 20.30: Trans. din Berlin, serată dansantă.
BERLIN 20: Lectură. ★ 20.30: Muzică de dans.
BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Un sfert de oră agricolă. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.10: Ora, meteorul, știri. ★ 20.15: Conf. ★ 20.45: Reportaj radiofonic.
HAMBURG 20: Conferință. ★
HUISEN: 20.10: Causerie.
HELSINGFORS 20.25: Conf.
KRAKOWIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio.
KATOWICE 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii.
KOSICE 20: Muzică de clopote. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno.
KONIGSBERG 20: Curs de stenografie. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Trans. din Berlin, serată dansantă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Germana pentru germani. ★ 20.30: Pentru funcționari. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
LEIPZIG 20: Conf. populară. ★ 20.30: Concert distractiv.
LANGENBERG 20.25: Agricultură și technică. ★ 20.45: Concert executat de orch. radio.
LONDRA REGIONAL 20: Urmarea concertului executat de octetul Celeste.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno.
MUNCHEN 20.05: Conf. politică.★ 20.35: Concert de țiteră executat de Hanns Kullmann.
MUHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Trans. din Stuttgart, conf. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, reportaj radiofonic.
OSLO 20.30: Conferință.
POZNAN 20.15: Conf. politică. ★ 20.25: Audiție muzico-literară pentru soldați.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Causerie medicală. ★ 20.45: Jurnalul economic și social.
PRAGA 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Trans. din Brno.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 20: Conf. ★ 20.25: Conf. politică.
STOCKHOLM 20: Curs de limba germană. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
VARȘOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul radio. ★ 20.55: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 20.15: Conf. sportivă.
VIENA 20: Curs de limba franceză pentru începători ținut de Louis Riviere. 20.25: Ora, meteorul, programul urmăîor. ★ 20.30: Concert de lied-uri executate de Franz Feller. La pian prof. Erich Meller. Schubert: Trei cântece; Mozart: arie din opera Cosi Fan Tutte; Nicolai: romanță din opera Nevestele vesele din Windsor; Donizetty: arie din opera Lucia di Lammermoor; Puccini: arie din Tosca și Turandot.

21

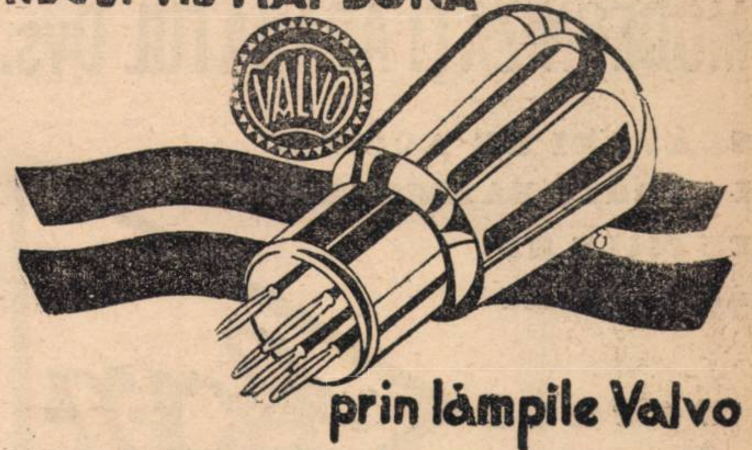
BELGRAD 21: Concert de pian. ★ 21.30: Arii din opere.
BUDAPESTA 21.15: Reprezentație din studio.
BERNA 21: Concert coral.
BRESLAU 21: Continuarea seratei dansante.
BRNO 21.25: Trans. din studio.
BERLIN 21: Continuarea muzicii de dans.
BRUXELLES 21: Concert cu muzică militară. ★ 21.20: Cântece populare. ★ 21.30: Muzică militară. ★ 21.45: Conf.
FRANKFURT 21.15: Halali, serată distractivă vânătorească.
HAMBURG 21: Trans. dela teatrul de stat Kuesse und Keile, operă comică în 3 acte de Arrigo Boito.
HELSINGFORS 21.10: Concert al orch. radio.
KRAKOWIA 21.15 Feuilleton. ★ 21.30: Trans. concertului din Lwow.
KATOWICE 21: Causerie. ★ 21.15: Feuilleton.
KOSICE 21: Continuarea transmisiunei din Brno.
KONIGSBERG 21: Continuarea seratei dansante.
LEIPZIG 21.20: Două emisiuni teatrale.
LANGENBERG 21.50: Ora literară.
LONDRA REGIONAL 21: Conf. germană. ★ 21.30: Noutăți. ★ 21.35: Concert al orchestrei B. B. C.
MILANO 21.45: Concert cu muzică de cameră.
MOR OSTRAVA 21: Continuarea transmisiunei din Brno.
MUNCHEN 21: Concert pentru soliști...
MUHLACKER 21.15: Trans. din Frankfurt Halali serată veselă vânătorească.
OSLO 21: Concert al orch. radio.
POZNAN 21.30: Concert.
PARIS CLICHY 21: Literatură. ★ 21.45: Concert al orch. radio.
PRAGA 21: Continuarea transmisiunei din Brno.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 21: Concert simfonic al orchestrei B. B. C.
RIGA 21.05: Văduva veselă, operetă în 3 acte de Lehar.
ROMA 21.55: Trans. unei opere de la Teatrul Real sau dela Teatrul San Carlo.
TOULOUSE 21.30: Concert de orgă. ★ 21.55: Cronica modei.
VARȘOVIA 21.15: Feuilleton. ★ 21.30: Concert transmis din Lwow.
VIENA 21.15: O jumătate de oră veselă, de Ellinor Falk, acompaniament: Rudolf Wallner. ★ 21.45: Causerie ținută de Paul Pranger.
VILNO 21: Oră humoristică. ★ 21.15: Feuilleton. ★ 21.30: Concert din Varșovia.
ZAGREB 21.15: Trans. unui film sonor dela teatrul Edison.
ZURICH 21: Serată vieneză consacrată operelor lui Mozart. ★ 21.50: Opere consacrate lui Joham și Josef Strauss.

22

BELGRAD 22: Concert seral executat de orch. radio. ★ 22.50: Știri, zilnice și sportive.
TOULOUSE 22: Concert de orchestra.
BERLIN 22: Știri, sport. ★ 22.10: Muzică din opere.
BRUXELLES 22: Reluarea concertului cu muzică militară. ★ 22.30: Serată dansantă.
BRESLAU 22.10: Cabaret la plăci de gramofon.
BRNO 22: Trans. din Praga.
BERNA 22: Schlagere și muzică din operete.
BRATISLAVA 22: Trans. din Praga.
FRANKFURT 22.15: Concert de orch. executat de filarmonica din Stuttgart.
HUISEN 22.40: Informațiuni de presă. ★ 22.50: Concert de plăci de gramofon.
HAMBURG 22: Continuarea operei de Boito.
KOSICE 22: Trans. din Praga.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KONIGSBERG 22: Concert al orch. radio.
LEIPZIG 22.10: Oră consacrată lui Kurt Thomas. In continuare până la ora 24 Barnabas von Geczy cântă cu orch. sa .
LANGENBERG 22.15: Concert executat de filarmonica din Stuttgart cu solo-uri vocale. In continuare știri, sport. Apoi până la 24 concert dela cafeneaua Corso din Acnen.
LONDRA REGIONAL 22.15: Serată distractivă.
MUHLACKER 22.15: Concert vocal cu acompaniament de orch.
MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga.
MUNCHEN 22.10: 70 minute carnaval.
OSLO 22.05: Recitări.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 22: Noutăți, meteorul. ★ 22.15: Reluarea concertului simfonic la orch. B. B. C.
PARIS CLICHY 22.15: Informațiuni, ora exactă.
PRAGA 22: Trans. internațională din Londra.
STOCKHOLM 22.40: Revistă politică.
VARȘOVIA 22.10: Un sfert de oră literară. ★ 22.25: Urmarea concertului.
VIENA 22.05: Trans. unui sketch radiofonic de Otto Schweri. Regia: Paul Pranger. ★ 22.25: Știri. ★ 22.35: Concert seral executat de orch. André Hummer. (Uverturi). Weber, Strauss: Uv. operetei Zeița inteligentă; Humperdinck: prologul operei Hansel și Gretel; Berlioz: uv. operei Troiani în Cartagina; Lecocq: uv. operei Giroflé-Girofla; Schubert: uv. de concert în B-dur; Tschaikowsky: Uv. 1812; Kistler: Prologul operei Kunihild; Balfe: uv. operei Die vier Heymondskinder, Mozart: uv. operei Idomeneus; Suppe: uv. operei Ruy Blas; Offenbach: uv. operetei Marea Ducesă de Gerolstein.
ZURICH: 22.30: Muzică din noulle opere vienezee.
ZAGREB 22: Trans. din Londra, concert simfonic.

23

BUDAPESTA 23.30: Conf. în limba engleză ținută de d. Horwath (Despre viața sportivă în Ungaria). In continuare concert al orchestrei de țigani...



BERNA 23: Meteorul, știri. ★ 23.15: Concert nocturn.
BRESLAU 23.10: Ora, meteorul. ★ 23.20: Conf. sportivă. ★ 23.35: Cutia cu scrisori. ★ 23.50: Concert nocturn executat de Asociația orch. din Gleiwitz.
BERLIN 23.20: Meteorul, știri, sport. In continuare serată distractivă.
BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 23.15: Știri, sport, meteorul.
HAMBURG 23.30: Actualități.
HUISEN 23: Urmare la plăci de gramofon.
KRAKOWIA 23.15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 23.20: Feuilleton.
KOSICE 23.20: Programul zilei următoare.
KONIGSBERG 23.15: Meteorul, știri sportive. ★ 23.30: Trans. din Berlin, concert cu muzică distractivă.
LANGENBERG 23: Urmarea concertului dela cafeneaua Corso.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăți. ★ 23.30: Muzică de dans.
LEIPZIG 23: Continuarea concertului.
MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, știri sportive. ★ 23.45: Muzică de dans.
MUHLACKER 23.15: Eventuale schimbări de programe, știri, meteorul.
OSLO 23.55: Muzică de dans la plăci de gramofon.
PRAGA 23: Noutăți sportive. ★ 23.15: Urmarea transmisiunei din Londra.
POZNAN 23.15: Muzică de dans dela cafeneaua Polonia.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 23.20: Conf. despre industria americană. ★ 23.35: Cursul pieții New-Yorkeze. ★ 23.40: Muzică de dans.
VIENA 23: Urmarea concertului seral executat de orc. Hummer.
RIGA 23.45: Muzică orientală.
STOCKHOLM 23: Muzică ușoară.
TOULOUSE 23.45: Concert al orch argentiniene.
VARȘOVIA 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VILNO 23.50: Comunicate și muzică de dans din Varșovia.
ZURICH 23: Meteorul, ultimele noutăți.

24

KRAKOWIA 24 Muzică de dans.
TOULOUSE 24: Chansonette. ★ 24.15: Concert de duo-uri, trio-uri și quartet. ★ 24.30: Muzică de dans.
BRATISLAVA 24.20: Programul zilei următoare.
BRNO 24.20: Noutăți locale, teatre.
BERLIN 24: Urmarea seratei distractive.
HAMBURG 24: Concert cu muzică veselă.
KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
LONDRA REGIONAL 24: Urmarea muzicei de dans.
MUHLACKER 24: Știri.
MOR OSTRAVA 24.20: Programul zilei următoare, teatre.
PRAGA 24.20: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare.
PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ 24: Muzică de dans.
RIGA 24.20: Muzică de dans.
VARȘOVIA 24: Muzică de dans și comunicate sportive.
VIENA 24: Urmarea concertului seral executat de orch. André Hummer.
ZAGREB 24: Meteorul, știri de presă.



5 Februarie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon) .
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar).
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: Orchestra Ionescu-Găină : Muzică ușoară și românească.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: D. Mihail Negru: Ora copiilor.
18.30: Orchestra Ionescu-Găină : continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Em. Ciomac: Romantismul in muzică.
19.20: D. F. Aderca: Informații artistice Europene.
19.40: D. George Cantacuzino : Mânăstirile Cernica și Pantelimon.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.30: D. Nicolae Sarru: Lecție de limba engleză.
21: D-na Aura Dumitrescu-canto: Giordani: Caro mio ben; Caccini: Amarilli; Gluck: Iphigenia în Taurida; Puccini: Arie din M-me Butterfly; Kiriak: Cine trece pe uliță; Brediceanu: Pe sub flor i mă legănai.
21.30: Orchestra Radio, concert simfonic dirijat de d. **Th. Rogalsky:** R. Wagner: Uvertura la „Rienzi". Bach: Concert în re minor p. 2 viori și orchestră (soliști d-nii Teodoru și Boniș).
22: D. T. Teodorescu-Braniște: Actualitățile săptămânii.
22.15: Orchestra Radio: Beethoven: Simfonia IV-a .
22.45: Informațiuni.



10

BUDAPESTA 10.15 : Concert de plăci de gramofon.
VIENA 10.20: Cursul pieții, meteorul.

11

KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru școlari. ★ 11.35: Ultimele noutăți.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Cântece naționale la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.

GIF

Baterii
GALVANI

MODERNIZAŢI APARATUL Dvs.

SCĂPAŢI DE ACUMULATORI şi BATERII PRIN CUTIILE DE ALIMENTARE TOTALĂ



cari pot alimenta direct dela priză, fără nici o modificare orice receptor (1—8 lămpi).

RADIONEL

Bd. BRATIANU No. 26. — BUCUREŞTI

KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Muzică populară la plăci de gramofon.

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica ... ★ 13.05: Concert ex... de orch. reg. II honvezi, dirijat de d. Szegho.
BERLIN 13.30: Pentru agricultori.
BRESLAU 13.15: Meteorul.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25 meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Praga.
MILANO 13.15: Muzică variată.
PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio. Lortzing: Undine-ouv.; Strauss: Balet; Offenbach: Povestirile lui Hoffmann; Godard: Serenadă; Moskowsky: Dans spaniol; Rubinstein: Dans; Cui: Poloneză; Liszt: Rapsodie ungară No. 11.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert şcolar.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Berndt Buchbinder. Walter: Marş; Verdi: uv. la Puterea destinului; Strauss: Cântec; Meacham: Patrulă americană; Kreindl: Rapsodie ungară; Robrecht: potpourri de valsuri; Lehar: Serenadă Hubay: Cântec; Fall: Potpourri din Madame Pompadour.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri politice.
ROMA 14.30: Urmarea concertului.
BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa. In continuare concert de plăci de gramofon.
MOR OTRAVA 14.55: Concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN 14.15: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 14.30: Eventualele schimbări de programe, meteorul, ştiri. In continuare concert de plăci de gramofon.
PRAGA 14.30: Conferinţă. ★ 14.45: Bursa.
VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază. Bach-Gounod: Ave Maria; Schumann: Treumerei; Waldteufel: Cântec; Jascha: Tango; Morena: Potpouri; Strauss: Cântec din opereta Fluturi; Granichstaedten: Cântec; Boots: Tango; Sentis: Passo doble.

15

BRESLAU 15.50: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 15.30: Poveşti şi lied-uri pentru tineret.
LONDRA REGIONAL 15: Concert de orchestră.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul.
MUHLACKER 15: Concert de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 15.25: Causerie engleză.
VIENA 15: Emisiune sportivă.

16

BELGRAD 16.30: Pentru copii.
HILVERSUM 16.40: Conferinţă.
KRAKOWIA 16.50: Trans. unei conferinţe din Varşovia.
BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.40: Conferinţă comemorativă.
BRESLAU 16.35: Poveşti pentru copii.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varşovia. ★ 16.50: Causerie.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
LEIPZIG 16: Pentru agricultori.
LANGENBERG 16.50: Povestiri.
LONDRA REGIONAL 16: Urmarea concert. de orchestră.
MUHLACKER 16.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
MUNCHEN 16.45: Conferinţă.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 16: Cântece dela Westminster Abbey.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Conferinţă.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon. (Muzică de dans).

17

BELGRAD 17: Trans. unei opere de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 17: Şcoala liberă a T. F. F.-ului Concert cu muzică din autorii unguri, executat la vioară de d-ra Maria Kalman, acompaniată la pian de d. George Kosza. Conferinţă. Continuarea concertului.
BERLIN 17.05: Conf. teatrală. ★ 17.30: Ceai dansant.
BRESLAU 17: Cărţi noi. ★ 17.15: Concert de muzică de cameră.
HILWERSUM: 17.40: Pentru bolnavi.
KATOWICE 17.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
KRAKOWIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 17.30: Concert de după amiază.
LANGENBERG 17.15: Comunicate. ★ 17.30: Conf. pedagogică.
LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17.15: Lectură. ★ 17.30: Trans. din Brno.
MUNCHEN 17.25: Muzică veselă din operete.
MUHLACKER 17.30: Concert de orch.
PRAGA 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Brno.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.30: Muzică uşoară.
ROMA 17.30: Bul. meteorologic, radio-sport, semnal orar.
VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.30: Concert simfonic la plăci de gramofon.
VIENA 17: Muzică de cameră la plăci de gramofon.

18

BUDAPESTA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.40: Concert al orch. de ţigani Jean Horvath.
HILVERSUM: 18.40: Muzică de dans.
BERLIN 18.30: Conf.
BRUXELLES 18: Concert al orch. radio.
BRESLAU 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Conferinţă.
HELSINGFORS 18: Trans. din Lahti.
KRAKOWIA 18.45: Trans. din Varşovia, concert cu muzică de cameră.
KATOWICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Concert popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Concert cu muzică de cameră.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
LANGENBERG 18: Concert seral.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 18.30: Poveşti pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno.
MUNCHEN 18: Conferinţă. ★ 18.25: Concert de orchestră, dirijat de Erich Klotz.
MUHLACKER 18: Lied-uri şi cântece din operete. ★ 18.15: Trans. din Freiburg, muzică italiană veche.
OSLO 18: Concert al orchestrei Cécil.
POZNAN 18.45: Concert cu muzică de cameră.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 18.15: Pentru copii.
ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
RIGA 18: Concert de mandoline.
VARŞOVIA 18.45: Concert cu muzică de cameră.
VILNO 18.45: Concert transmis din Varşovia.
VIENA 18: Din viaţa copiilor, povestiri de Mela Ostheim. ★ 18.30: Pentru tineret, conf. ţinută de Herbert Lager.

19

BELGRAD 19: Cântece naţionale la cimpoi.
BUDAPESTA 19.40: Conferinţă.
KRAKOWIA: 19.55: Recital.
BRATISLAVA 19.15: Concert de pian. ★ 19.40: Concert de vioară.
BRESLAU 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.35: Pentru agricultori. In continuare serată distractivă.
BERLIN 19: Pentru tineret. ★ 19.20: Conf. literară. ★ 19.40: Reportaj radiofonic.
BRUXELLES 19: Pentru copii. ★ 19.45: Jurnal vorbit.
HELSINGFORS 19.15: Causerie.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KOSICE 19.30: Conferinţă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. medicală. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LEIPZIG 19: Actualităţi. ★ 19.30: Curs de limba spaniolă.
LANGENBERG 19.15: Conf. comemorativă cu ocazia împlinirii a 50 de ani dela moartea lui Thomas Carlyle. ★ 19.40: Curs de limba spaniolă.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi.
MOR OSTRAVA 19: Conferinţă. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Muzică populară.
MUNCHEN 19.45: Conf. pentru agricultori.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, conf.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni.
RIGA 19: Conf. istorică. ★ 19.30: Lecţii de franceză.
VILNO 19.45: Comunicate.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Sonatele lui Beethoven la violoncel şi pian.
VIENA 19: Pentru doamne. Cum toare, conf. ţinută de Dr. Wilhelmine Specn. ★ 19.30: Conf. ţinută de Ing. Carl Hackel.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
BUDAPESTA 20.30: Trans. unei reprezentaţii dela Opera regală ungară. In continuare concert al orchestrei de jazz Guy Laszlo dela cafeneaua St. Gerard cu concursul ... Vig (canto)
BERNA 20: Curs de limba engleză. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferinţă.
BRATISLAVA 20.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Trans. din Praga.
BRESLAU 20.30: Causerie.
BRNO 20.15: Trans. din Praga.
BERLIN 20.05: Concert coral. ★ 20.25: Discuţii la microfon. ★ 20.55: Distribuţia următoarei emisiuni.
BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.10: Ora, meteorul, ştiri. ★ 20.15: Curs de limba franceză. ★ 20.45: Concert de lied-uri.
HILVERSUM 20.40 Curs de limba engleză.
HAMBURG 20: Conferinţă comemorativă. ★ 20.25: Conferinţă. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
HELSINGFORS 20.30: Cântece. ★ 20.50: Conferinţă.
KRAKOWIA 20.25: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 20: Anunciuri diverse, programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolelee săptămânii. ★ 20.15: Conferinţă. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KOSICE 20: Muzică de clopote. ★ 20.15: Trans. din Praga.
KONIGSBERG 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.35: Curs de conversaţie engleză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
LEIPZIG 20: Conferinţă pentru lucrători. ★ 20.30: Muzică din operete.
LANGENBERG 20.25: Agricultură şi technică, conf. ★ 20.45: Concert seral consacrat operelor lui Puccini.
LONDRA REGIONAL 20: Concert de orch. ★ 20.47: Concert de orchestră.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20: Lectură. ★ 20.15: Trans. din Praga.
MUNCHEN 20.05: Conf. politică. ★ 20.30: Concert seral executat de orchestra radio.
MUHLACKER 20.15: Trans. din Frankfurt, concert distractiv executat de orchestra radio.
OSLO 20.30: Curs de limba germană.
POZNAN 20: Un sfert de oră umor. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Feuilleton agricol. ★ 20.45: Conferinţă.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de contabilitate. ★ 20.45: Jurnalul economico-social.
PRAGA: 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Causerie. ★ 20.30: Serată populară.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 20: Causerie. ★ 20.25: Conf.
RIGA 20.30: Lecţii de engleză.
STOCKHOLM 20: Curs de limba germană. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
VARŞOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 20.20: Conferinţă sportivă.
VIENA 20: Curs de limba engleză ţinut de prof. Mac. Callum. ★ 20.25 Ora meteorul, programul următor. In continuare rezultate sportive. ★ 20.35: Concert al Asociaţiei vieneze de concerte artistice. Trans. din sala cea mare a Asociaţiei de muzică. Dirijor: Dr. Richard Strauss. Executanţi: Prof. Dr. Paul Weingarten (pian), Richard Krotschak (violoncel) şi orchestra simfonică vieneză. Beethoven: Simfonia Nr. 8 în F-dur; Mozart: Concert de pian în Es-dur; Strauss: Don Quixote.

21

BELGRAD 21: Conf. medicală. ★ 21.30: Trans. unei comedii.
HILVERSUM 21.41: Concert de plăci de gramofon.
BERNA 21: Oră populară, trans. din Basel.
BRATISLAVA 21: Trans din Brno. ★ 21.40: Trans. din Praga.
BRESLAU 21: Trans. din Konigsberg, concert popular executat de orch. radio.
BRNO 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.40: Trans. din Praga.
BERLIN 21: Trans. dela Opera de Stat din Charlottenburg Nibelungii de Richard Wagner.
Concert vocal. ★ 21.30: Concert de orgă. ★ 21.40: Concert la două piane. ★ 21.50: Quartet vocal.
FRANKFURT 21.30: Trans. unei piese radiofonice.
HAMBURG 21: Trans. unei comedii de Heinrich Behnken.
HELSINGFORS 21.10: Trans. dis Lahti.
KRAKOWIA 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie radiotechnică. ★ 21.30: Concert seral.
KATOWICE 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie radiotechnică. ★ 21.30: Muzică uşoară.
KOSICE 21: Trans. din Brno. ★ 21.40: Trans. din Praga.
KONIGSBERG 21: Meteorul. ★ 21.05: Concert de vioară. ★ 21.30: Concert popular executat de orch. radio.
LANGENBERG 21: Urmarea concertului seral.
LONDRA REGIONAL 21: Concert.
LEIPZIG 21.30: Reportaj radiofonic consacrat lui Carlyle.
MILANO: 21.30: Concert simfonic.
MUNCHEN 21: Continuarea concertului.
MUHLACKER 21.30: Trans. din Frankfurt, piesă radiofonică de
MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno ★ 21.40: Trans. din Praga.
OSLO 21: Pentru agricultori.
POZNAN 21.30: Concert de solişti.
PARIS CLICHY 21: Concert executat de orch. radio. ★ 21.30: Jurnalul sportiv, informaţiuni. ★ 21.45: Concert.
PRAGA 21: Trans. din Brno. ★ 21.40: Concert de harfă. Clicka: Fantazie; Habu: Souvenir; Haselmanns: Cântec de leagăn.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 21: Concert de orch.
ROMA 21.40: Concert cu muzică variată, cu concursul quartetului din Londra. In continuare muzică din opere.
RIGA 21.03: Serată comemorativă.
STOCKHOLM 21.45: Causerie.
VILNO 21.15: Conf. radiotechnică. ★ 21.30: Muzică uşoară din Varşovia.
TOULOUSE 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA 21.15: Causerie radiotechnică. ★ 21.30: Muzică uşoară.
ZURICH 21: Serată distractivă.
VIENA 21: Urmarea concertului executat de Asociaţia vieneză de concerte artistice.
ZAGREB 21.30: Concert seral trans mis din Ljubljana. Anton Betzner.

22

BELGRAD 22: Trans. din Ljubljana.
POZNAN 22.30: Radio-teatru.
TOULOUSE 22: Concert cu muzică din opere.
BERNA 22: Oră consacrată lui Schubert, concert executat de orch. radio.
BRATISLAVA 22: Continuarea emisiunei din Praga.
BRESLAU 22: Conf. medicală.
BRNO 22: Continuarea transmisiunei din Praga.
BERLIN 22: Urmarea emisiunei teatrale.
BRUXELLES 22: Causerie. ★ 22.15: Orgă, vioară şi violoncel. ★ 22.30: Serată de dansuri.
FRANKFURT 22.15: Concert mixt.
HAMBURG 22: Continuarea comediei din Behnken.
HUISEN 22.40: Transmisia unei opere de Ferdinand Hiller. In antracte causerie.
KATOWICE 22.30: Audiţie literară.
KOSICE 22: Continuarea concertului popular.
KOWNO 22: Causerie în esperanto. ★ 22.20: Concert.
KONIGSBERG 22: Continuarea concertului popular.
LEIPZIG 22.10: Poveşti şi lied-uri de Karl Zuckmayer.
LANGENBERG 22: Romanţe şi balade moderne. In continuare ştiri, sport. Apoi concert noctura şi muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 22: Concert executat de quintetul Parkington. ★ 22.13: Concert de pian. ★ 22.19: Reluarea concertului executat de quintetul Parkington.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea emisiunei din Praga.
MUNCHEN 22: Conf. cu recitări. ★ 22.25: Concert al orch. radio.
MUHLACKER 22.15: Trans. din Frankfurt, piesă radiofonică pentru solo, cor şi jazz-band.
PARIS CLICHY 22.15: Informaţiuni şi ora exactă. ★ 22.30: Concert de vioară.
PRAGA 22: Concert simfonic. Hobil: Scherzo: Karell: Concert pentru vioară şi orch.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 22: Noutăţi. ★ 22.20: Conf. ★ 22.35 Trans. unei comedii.
STOCKHOLM 22.45: Revistă politică.
VARŞOVIA 22: Audiţie ...

VILNO 22.30: Audiţie literară.
VIENA 22.30: Ştiri. ★ 22.40: Concert seral executat de capela de jazz Hanns R. Korngold, cu concursul d-lui Emil Petroff (canto). Opere de: Heymann, Brown, Benatzky, Stolz, Strauss, Amberg, Rimsky-Korsakoff, Robrecht, Ewans, Kalman, Valerio, Moretti, Kugh, Krome, Abraham, May.
ZURICH 22: Meteorul, ştiri.

23

BELGRAD 23.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 23.50: Concert seral executat de orchestra radio.
BERLIN 23: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
BERNA 23: Meteorul, ştiri. ✻ 23.15 Concert nocturn.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ✻ 23.20: Trans. din Praga.
BRESLAU 23: Ora, meteorul. ✻ 23.20: Sport de iarnă. ✻ 23.40: Trans. din Berlin, muzică de dans.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatre. ✻ 23.20: Trans. din Praga.
BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 23.15: Ştiri, sport, meteorul. ★ 23.45: Rezultate sportive.
HUISEN 23.10: Ştiri de presă. ★ 23.20: Concert de plăci de gramofon.
HILVERSUM 23.10: Concert. ★ 23.55: Informaţiuni de presă.
HAMBURG 23: Actualităţi. ✻ 23.30: Literatura dansantă.
KRAKOVIA 23.15: Transm. din Poznan, concert. ★ 23.50: Comunicate din Varşovia.
KATOWICE 23.15: Concert. ✻ 23.50: Programul zilei următoare, ultimele noutăţi.
KOSICE 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ✻ 23.20: Trans. din Praga.
KONIGSBERG 23.15: Meteorul, ştiri de presă şi sportive.
LEIPZIG 23: Informaţiuni.
LANGENBERG 23: Urmarea concertului nocturn şi muzicii de dans.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Noutăţi. ★ 23.35: Muzică de dans.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ✻ 23.20: Trans. din Praga.
MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, ştiri sportive.
MUHLACKER 23.15: Trans. din Stuttgart, eventuale schimbări de programe, meteorul. ★ 23.45: Transmisiune din Frankfurt, conf. sportivă.
OSLO 23.05: Concert de orch.
POZNAN 23.15: Concert de solouri. ★ 23.45: Semnal orar, comunicate, sport.
PARIS CLICHY 23: Continuarea concertului de vioară.
PRAGA 23: Noutăţi, sport. ✻ 23.15: Informaţiuni, teatre. ★ 23.20: Trans. dela cinematograful Beranek: concert de orgă.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 23.10: Concert. ★ 23.40: Muzică de dans.
RIGA 23: Bul. meteorologic. ✻ 23.30: Recital de orgă.
STOCKHOLM 23: Muzică uşoară.
TOULOUSE 23.15: Concert simfonic.
VARŞOVIA 23.15: Concert trans. din Poznan.
VILNO 23.50: Comunicate şi muzică de dans din Varşovia.
VIENA 23: Urmarea concertului de dans.
ZAGREB 23.30: Meteorul, ştiri de presă.

24

HILVERSUM 24.10: Concert. ★ 24.55: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 24: Trans. muzicii de dans. ★ 24.45: Comunicate.
BERLIN. 24: Urmarea muzicii de dans.
FRANKFURT 24: Concert distractiv al capelei Erno Walter.
HUISEN 24: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
KATOWICE 24: Muzică de dans. ✻ 24.45: Comunicate.
LONDRA REGIONAL 24: Urmarea muzicii de dans.
MUHLACKER 24: Trans. din Frankfurt, concert distractiv executat de orchestra radio.
MILANO 24.55: Muzică retransm.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 24: Urmarea muzicii de dans.
PARIS CLICHY 24: Suite executate la vioară.
PRAGA 24: Muzică de clopote.
RIGA: 24.15: Marşuri.
TOULOUSE 24: Concert cu muzică militară. ★ 24.15: Concert de violoncel. ★ 24.30: Concert de orchestră. ★ 24.45: Muzică de dans.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate sportive.

19.20: **D. Prof. T. Vianu:** Valoarea sportului.
19.40: **D. Prof. Eug. Herovanu:** Sentimentul justiţiei.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: A jucat focul comorilor piesă într'un act de d-nii **Adrian Maniu** şi **Zaharia Stancu.** Regia d. **Acterian.**
20.30: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21: Madame Buterfly operă de Puccini (doză electromagnetică).
Intre acte **Informaţiuni.**

CEASORNICUL

TELLUS
DA ORA EXACTA

10

BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orchestra poliţiei.
VIENA. 10.20: Cursul pieţii, meteorul, rezultate sportive.

11

KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA 11.50: Cota a-pelor.

12

BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Pentru agricultori.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA, 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert cu concursul d-rei Moor (canto), şi d. Vegh (vioară). La pian: d. Polgar.
BERLIN 13.30: Meteorul, pentru agricultori.
BRESLAU 13.55: Meteorul.
KATOWICE 13.10: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Concert de plăci de gramofon, în pauză la 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MILANO 13.15: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ★ 13.15: Transm. din Brno. ★ 13.30: Transm. din Praga.
PRAGA 13: Noutăţi pentru agricultori. ★ 13.15: Transm. din Brno. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio. Weinberger: Uvertură. Kostal: Suită. Weiss: Fantezie. Moor: Mazurca.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13.15: Rezultate sportive. ★ 13.30: Urmarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 14.10: Buletin meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.10: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa. In continuare concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Eventuale schimbări de program, ştiri, sport. Apoi plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 14.55: Transm. din Praga.
MUNCHEN 14.15: Concert de orchestră.
PRAGA 14.30: Conferinţă. ★ 14.50: Bursa.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 14.30: Concert de plăci de gramofon.
ROMA 14.30: Urmarea concertului cu muzică uşoară.
VIENA 14: Ora meteorul, programul următor, ştiri. ★ 14.10: Marşuri şi valsuri la plăci de gramofon.

15

BRESLAU 15.50: Urmarea plăcilor de gramofon.
KATOWICE 15.30: Transm. sportivă.
BRESLAU 16.25: Pentru doamne. ★ 16.50: Cărţi noui.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 15: Reportaj radiofonic. ★ 15.30: Transm. din studio, concert.
LONDRA REGIONAL 15.15: Muzică de dans.
MUNCHEN 15: Ora, meteorul, bursa.
MUHLACKER 15: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 15.25: Pentru şcoli.
VARŞOVIA 15.30: Transm. unui concurs internaţional de hockey.
VIENA 15.50: Ora, meteorul, bursa de efecte, produse şi mărfuri.

16

HILVERSUM 16.40: Concert executat de quintetul radio.
KRAKOVIA 16.50: Trans. unei lecţii de limba franceză din Varşovia.
BERLIN 16.20: Conferinţă. ★ 16.40: Conferinţă.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.35: Intermezzo muzical. ★ 16.50: Lecţii de franceză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru tineret.
LANGENBERG 16.50: Reportaj radiofonic.
LONDRA REGIONAL 16: Urmarea muzicii de dans.
LEIPZIG 16.15: Pentru ţărance. ★ 16.40: Pentru agricultori.
MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN 16.10: Pentru doamne.
MUHLACKER 16: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 16: Concert pentru şcoli.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
VIENA 16.25: Concert de după amiază executat de capela Carl Haupt. Haupt: Marş. Strauss: Vals. Strauss: Uvertura operetei Batista cu danteluri a reginei. Lehar: Slov-fox. Lajtay: Fox. Verdi: Fantezie din Aida. Strauss: Vals din opereta „In jurul iubirii". Lehar: Potpouri din opereta „Unde cântă ciocârlia". Geiger: Tango. Kronegger: Potpouri. Fall: Vals-Boston. Michaeloff: Fox.

17

BELGRAD 17: Jazz la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 17.00: Pentru copii.
KRAKOWIA 17.10: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN 17.05: Conferinţă. ★ 17.30: Transm. din Leipzig concert de după amiază.
BRESLAU 17.05: Concert distractiv.
KATOVICE 17.10: Un sfert de oră pentru tineret. 17.25: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Leipzig, Concert de după amiază.
LEIPZIG 17: Conferinţă. ★ 17.30: Concert de după amiază.
LANGENBERG 17.20: Pentru ti-

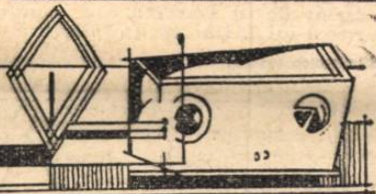
MOR OSTRAVA 17.15: Conferinţă. ★ 17.30: Transm. din Bratislava.
MUNCHEN 17.10: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 17.25: Concert vocal. ★ 17.55: Conferinţă.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
MUHLACKER 17.30: Concert de orchestră.
OSLO 17.50: Concert al orchestrei Cécil.
PRAGA 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Transm. din Bratislava.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.30: Muzică uşoară.
RIGA 17: Conferinţă.
ROMA 17.30: Bul. meteorologic, radio-sport, semnal orar.
VARŞOVIA 17.10: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.30: Plăci de gramofon.
VIENA 17: Urmarea concertului de după amiază.

18

BELGRAD 18.30: Lieduri naţionale cu acompaniament de chitară.
BUDAPESTA 18: Conferinţă. ★ 18.25: Conf. medicală.
BRESLAU 18.05: Conferinţă. ★ 18.35: Conferinţă literară.
BERLIN 18.30: Causerie.
BRUXELLES 18: Concert al orchestrei radio.
HELSINGFORS 18: Conferinţă. ★ 18.25: Muzică de trompete.
KRAKOWIA 18.15: Trans. unei conferinţe din Varşovia. ★ 18.45: Concert de după amiază din Varşovia.
KATOWICE 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Recital coral.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă despre Josef Haydn.
LANGENBERG 18: Concert coral.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orchestrei B. B. C.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
MUHLACKER 18: Continuarea concertului de orchestră.
MOR OSTRAVA 18: Poveşti pentru copii. ★ 18.40: Transm. din Praga.
MUNCHEN 18.25: Concert de orchestră dirijat de Erich Klotz.
MILANO 18.50: Jurnalul radio.
OSLO 18.50: Recital la pian.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba cehă.
POZNAN 18.45: Trans. din Varşovia, concert de după amiază.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 18.15: Pentru copii.
RIGA 18.30: Jumătate de oră sonate.
ROMA 18: Concert instrumental.
VILNO 18.45: Concert din Varşovia.
VARŞOVIA 18.45: Concert de orch.
VIENA 18: Pentru doamne, conferinţă ţinută de Kuthe Ehren. ★ 18.30: Pentru tineret, din operele lui Weber la plăci de gramofon, conferinţă ţinută de dr. Josef Braunsten.

19

BELGRAD 19: Concert de după amiază transmis dela cafeneaua Moscova.
BUDAPESTA 19: Trans. din Szeget, concert de orgă executat de d. V. Sugar.
BERLIN 19: Oră muzicală pentru tineret. ★ 19.40: Actualităţi.
BRUXELLES 19.45: Jurnalul vorbit.
BRATISLAVA 19: Emisiune ungara, literatură. ★ 19.55: Curs de limba slovacă.
BRESLAU 19.10: Nevoile agricultorilor. ★ 19.35: Pentru gospodine.
HELSINGFORS 19.40: Muzică.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KOSICE 19: Curs de limba franceză. ★ 19.25: Informaţiuni sportive. ★ 19.35: Curs de limba cehă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru agricultori. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LEIPZIG 19: Audiţie radiofonică. ★ 19.45: Curs de esperanto.
LANGENBERG 19: Comunicate. ★ 19.20: Pentru doamne. ★ 19.40: Conferinţă.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert.
MUHLACKER 19: Transm. din Stuttgart, meteorul ştiri pentru agricultori. ★ 19.15: Conferinţă. ★ 19.40: Transm. din Mannheim, conferinţă medicală.
MOR OSTRAVA 19: Solo de chitare. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.30: Radio-jurnal. ★ 19.40: Concert de instrumente de suflat.
MUNCHEN 19.25: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 19.45: Curs de limba spaniolă.



6 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: Orchestra Radio: Blankenburg: Potpuri de marşuri; Lehar: Eva-vals; Mascagni: Uvertură Le Maschere: Menichhetti: Legende-Gavotă; Dvorak: Mazurka; R. Wagner: Cântecul pilotului şi corul marinarilor din opera Vasul fantomă; Joh. Strauss: Fantezie din opereta Voevodul ţiganilor.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.30: Giordano: Fantezie din opera Andrea Chénier: Ohlsen: Floare de lotus, vals; Grillaert: Serenadă; Teller: Tristeţe din Dragoste. Intermezzo.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Prof. C. Rădulescu-Motru: Cultură şi Civilizaţie.

!
S'a pus sub tipar **No. 3** din excelenta publicaţie
Magazinul
Ultimele exemplare din No. 2, le găsiţi la chioşcuri, librari şi depozitari de ziare
Exemplarul 40 lei.

19.40: Sonate de Beethoven la violoncel şi pian.
POZNAN 19.45: Causerie.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană.
RIGA 19: Lecţii de limba letonă. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon (Galli Curci).
VILNO 19.45: Comunicate.
VIENA 19: Raport asupra călătoriilor străinilor, conferinţă de călătorie ţinută de ing. Erwin Deinlein. ★ 19.15: Comunicate despre sport de profesor Ernst Preiss. ★ 19.25: Despre sunetul instrumentelor muzicale, conferinţă ţinută de dr. Doz. Ferdinand Scheminszky. ★ 19.55: Curs de limba italiană pentru începători ţinut de dr. Eduard Traversa.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba germană.
BUDAPESTA 20.15: Lecţii de limba engleză. ★ 20.50: Concert executat de corul ceferiştilor statului.
BERNA 20: Actualităţi. ★ 20.15: Program sportiv. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Concert de orchestră.
BRESLAU 20: Concert seral.
BRNO 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Conferinţă. ★ 20.35: Concert.
BRATISLAVA 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Transm. din Praga.
BERLIN 20: Serată populară.
BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Dialog humoristic. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT 20.10: Transm. din Mannheim pentru agricultori. ★ 20.30: Muzică de operete şi schlagere vesele.
HAMBURG 20: Engleza pentru înaintaţi. ★ 20.25: Causerie. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
HELSINGFORS 20.05: Causerie veselă. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
HUISEN 20.40: Concert de orch.
KRAKOWIA 20.10: Causerie pentru doamne. ★ 20.40: Jurnalul radio.
KATOWICE 20.20: Programul zilei următoare, repertoirul teatrelor, spectacolele săptămânii. ★ 20.15: Conferinţă. ★ 20.40: Comunicate de presă şi sportive.
KONIGSBERG 20: Literatură. ★ 20.35: Transm. din Danzig, muzică de fanfară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Engleza pentru înaintaţi. ★ 20.30: Conferinţă medicală. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE 20: Muzică de clopote. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Concert al orchestrei radio.
LANGENBERG 20.10: Agricultură şi technică. ★ 20.45: Marşuri noui şi vechi.
LEIPZIG 20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 20: Urmarea concertului.
MUHLACKER 20.05: Meteorul, comunicate în Esperanto. ★ 20.10: Transm. din Mannheim, comunicate. ★ 20.20: Transm. din Stuttgart, cântece din operete şi schlagere.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20.15: Transm. din Praga.
MUNCHEN 20.05: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Concert instrument.
OSLO 20.30: Curs de limba engleză.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Jurnalul economico-social.
PRAGA 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Conferinţă. ★ 20.40: Cântece populare.
PROGRAN NAŢIONAL ENGLEZ 20: Conferinţă. ★ 20.25: Concert de pian.
POZNAN 20: Curs de limba franceză. ★ 20.15: Cântece italiene şi franceze. ★ 20.35: Causerie literară. ★ 20.50: Curs de limba engleză.
RIGA 20.03: Jumătate de oră veselă. ★ 20.30: Muzică uşoară.
VILNO 20: Conferinţă sportivă.
VARŞOVIA 20.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio. ★ 20.55: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 20.20: Ora, meteorul, sport, ştiri, rezultate sportive. ★ 20.30: Liber pentru o emisie dela Opera de stat din Viena.

21

BELGRAD 21: Concert seral executat de orch. radio. ★ 21.30: Trans. din Zagreb.
BUDAPESTA 21.40: BERNA 21.45: Transm. din Zurich, fragmente din Faust.
BRATISLAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
BRESLAU 21: Camera agricolă, conferinţă. ★ 21.30: Transm. din Ruxendorf, piesă radiofonică de Ludwig Mannfred Lommel.
BRNO 21: Transm. din Praga.
BERLIN 21.05: Cărţi noui. ★ 21.15: Concert de orchestră.
BRUXELLES 21: Concert de orchestră.
FRANKFURT 21: Concert simfonic executat de orchestra filarmonică din Stuttgart.
KRAKOWIA 21: Causerie muzicală din Varşovia. ★ 21.15: Concert simfonic transmis dela filarmonica din Varşovia. In continuare retransmisiuni străine.
HUISEN 21.40: Causerie.
HAMBURG 21: Concert al orchestrei radio.
HELSINGFORS 21: Continuarea concertului.
KATOWICE 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic transmis din Varşovia.
KOSICE 21: Transm. din Praga.
KONIGSBERG 21: Continuarea concertului de fanfară.
LEIPZIG 21.30: Erika Mitterer citeşte din propriile-i opere.
LANGENBERG 21: Urmarea concertului de marşuri.
LONDRA REGIONAL 21: Causerie muzicală. ★ 21.25: Noutăţi. ★ 21.30: Conferinţă.
MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
MUNCHEN 21.10: „Pământ', comedie în 3 acte de Karl Schönherr.
MUHLACKER 21: Transm. din Stuttgart, concert executat de orchestra filarmonică. Solist: Erika Morini.
OSLO 21: Concert simfonic.
POZNAN 21.15: Concert simfonic.
PARIS CLICHY 21: Causerie şi plăci de gramofon. ★ 21.30: Cronica sportivă. ★ 21.45: Concert al orchestrei radio.
PRAGA 21: Transm. unei drame din studio.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 21: Emisiune teatrală.
ROMA 21: Radio-sport. ★ 21.35: Concert simfonic.
RIGA 21: Oră consacrată lui Schubert.
STOCKHOLM 21.45: Causerie.
TOULOUSE 21: Muzică din operete. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic. In continuare comunicate, meteor., sport şi plăci de gramofon.
VILNO 21.15: Concert simfonic.
VIENA 21: Liber pentru o emisiune dela Opera de stat din Viena.
ZURICH 21: Concert cu muzică de cameră. ★ 21.45: Fragmente din Faust.
ZAGREB 21.10: Transm. din sala Asociaţiei de muzică, muzică de cameră.

22

BUDAPESTA 22: Concert executat de quartetul de coarde, cu concursul d-lui Hegyi profesor la Şcoala de înalte studii muzicale. In continuare concert al orch. de ţigani Kurina Simi, de la cafeneaua Emke.
BERNA 22: Continuarea emisiunei din Zürich.
BRATISLAVA 22: Transm. din Praga.
BRESLAU 22.30: Ora muzicală.
BRNO 22.30: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN 22: Urmarea concertului de orchestră.
BRUXELLES 22: Urmarea concertului.
FRANKFURT 22: Urmarea concertului simfonic.
HAMBURG 22: Continuarea concertului.
HUISEN 22.10: Continuarea concertului.
KATOWICE 22: Buletin meteorogic, anunţarea programului zilei următoare în limba franceză.
KOSICE 22.30: Concert de orgă.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KONIGSBERG 22: Transm. din Danzig. Alegerea preşedintelui, emisiune teatrală în 3 acte de Max Halbe.
LEIPZIG 22.10: Collegium musicum, concert de vioară şi ţimbal.
LANGENBERG 22: Transm. serviciului şi concertului religios.
LONDRA REGIONAL 22: Concert cu muzică de cameră.
MILANO 22: Program de varieteu. ★ 22.30: Concert cu muzică variată.
MUHLACKER 22: Continuarea concertului dela filarmonica din Stuttgart.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea transm. din Praga.
MUNCHEN 22.45: Domnul Horrmann face un cabaret.
OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi de presă.
PARIS CLICHY 22.30: Urmarea concertului.
PRAGA 22: Conferinţă. ★ 22.30: Concert de pian.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 22: Noutăţi. ★ 22.20: Conferinţă. ★ 22.35: Concert de orchestră.
RIGA 22.20: Concert popular.
STOCKHOLM 22.40: Conferinţă. ★ 22.45: Muzică uşoară.
TOULOUSE 22: Concert.
VILNO 22: Continuarea concertului simfonic.
VIENA 22: Liber pentru o emisiune dela Opera de Stat din Viena.
ZAGREB 22: Continuarea concertului cu muzică de cameră.

23

BELGRAD 23.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ ★ 23.50: Trans. concertului de balalaici.
POZNAN 23.45: Muzică de dans dela cafeneaua Esplanade.
BERLIN 23.15: Ora, meteorul, programul următor, sport. In continuare muzică de dans.
BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit
BERNA 23: Meteorul, ultimele noutăţi. ★ 23.20 curs de esperanto. 23.25: Sfârşitul emisiunei.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU: 23.20: Lecţii de dictat. 23.40: Conf. sportivă.
BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
FRANKFURT 23: Ştiri, sport, meteorul. ★ 23.30: Rezultate sportive.
HUISEN 23: Informaţiuni de presă. ★ 23.10: Concert de plăci de gramofon.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Retransmisiuni străine.
KATOVICE 23: Urmarea concertului simfonic din Varşovia.
KOSICE 23: Trans. din Praga. 23.15: Programul zilei următoare. 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KOWNO 23: Continuarea concertului.
KONIGSBERG 23.15: Meteorul, ştiri sportive. ★ 23.30: Concert distractiv şi muzică de dans la plăci de gramofon.
LANGENBERG 23: Urmarea serviciului şi concertului religios. In continuare ştiri, sport. Apoi concert dela cafeneaua Bavaria.
LONDRA REGIONAL 23: Continuarea muzicii de dans. ★ 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
LEIPZIG 23.10: Ultimele noutăţi, în continuare până la 24.30 con-
MUHLACKER 23: Eventuale schimbări de program, ştiri, meteorul, sport. ★ 23.30: Transm. din Stuttgart. rezultate sportive.
cert distractiv.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Concert al orch. radio. Siede: Marş Lehar: Vals; Waldteufel: Polcă; Friml: Rose-Marie; Leopold: Marş.
MUNCHEN 23.20: Ora, meteorul, sport.
OSLO 23.05: Conferinţă.
PRAGA 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
PROGRAN NAŢIONAL ENGLEZ 23: Urmarea concertului vocal şi de orchestră.
RIGA 23: Urmarea concertului. ★ 23.20: Muzică de dans.
STOCKHOLM 23: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
VILNO 23: Continuarea concertului simfonic.
VIENA 23: Ştiri. 23.10: Concert seral executat de capela Gustav Macho, transm. din sala Lehar a hotelului Krantz-Ambasador. Lehar: Uvertura operetei „Femei vieneze". Hügel: Vals lent. Offenbach: Fantezie din „Povestirile lui Hoffmann. Evsler: Slow-fox. Egen Margot: Fox. Lehar: Potpouri din opereta „Das Fürstenkind". Flemming: Vals-Boston. Benatzky: Fox. Recktenwad: Potpouri de lied-uri.
ZAGREB 23: Meteorul. ★ 23.15: Lecţii de dans.
ZURICH 23: Meteorul. ultimele noutăţi.

24

MILANO 24.55: Muzică retransmisă.
TOULOUSE 24.10: Solo-uri diverse. ★ 24.30: Concert de duo-uri, tri- [illegible] quartet. ★ 24.45: Muzică de jazz.
BRESLAU 24: Trans. dela teatrul Ufa. dans, în continuare suite de balet.
FRANKFURT 24: Causerie veselă cu plăci de gramofon.
HAMBURG 24: Muzică de dans de la cafeneaua Europa.
HUISEN 24: Urmarea concertului de păci de gramofon.
KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
KONIGSBERG 24: Muzică de dans.
LANGENBERG 24: Concert dela cafeneaua Bavaria.
LONDRA REGIONAL 24: Continuarea muzicii de dans. In continuare experienţe de televiziune.
LEIPZIG 24: Continuarea concertului distractiv.
MUHLACKER 24: Causerie veselă la plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 24: Continuarea concertului de orch.
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 24: Muzică de dans.
PRAGA 24: Muzică de clopote.
VILNO 24.45: Comunicate din Varşovia.
VIENA 24: Urmarea concertului seral.

SAMBATA



7 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).

Program pentru şcolari:

15.45: D. prof. univ. Popescu-Voiteşti: Probleme noui din domeniul ştiinţelor geologice.
16: D. I. Stroescu: Informaţiuni ştiinţifice.
16.15: D. Mihail Jora: Prelegerea IX-a —Forma de variaţiuni.
17: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.

UNIVERSITATEA RADIO

10: D. Prof. Simion Mehedinţi: Pământul şi poporul românesc.
19.20: D. Prof. Nicolae Iorga: Mihai Viteazul.
19.40: D. Em. Bucuţă: Cadrul şi organizarea turismului.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: D. Theodor Popovici-viola: Lalo Concert partea I-a; Ratez: Adio; Ratez Scherzo.
21.30: Corul Carmen sub conducerea **d-lui I. Chirescu:** Méhul: Rugăciune; Beethoven: Cântec scoţian; Fauré: Cântec religios; Renard: Cântec de leagăn (solo d-na Evantia Costinescu); Kiriac: Heruvicul; T. Popovici: Praznic luminos.
22: D. Tudor Arghezi Cronică.
22.15: Corul Carmen: Dima: Hai în horă; Galinescu: Somn îi maică (solo d-na Evantia Costinescu); Muzicescu: Ileană, Ileană; Baciu: Frunză verde, iarbă neagră; Mandicewsky: Of! şi iar of!
22.45: Informaţiuni.

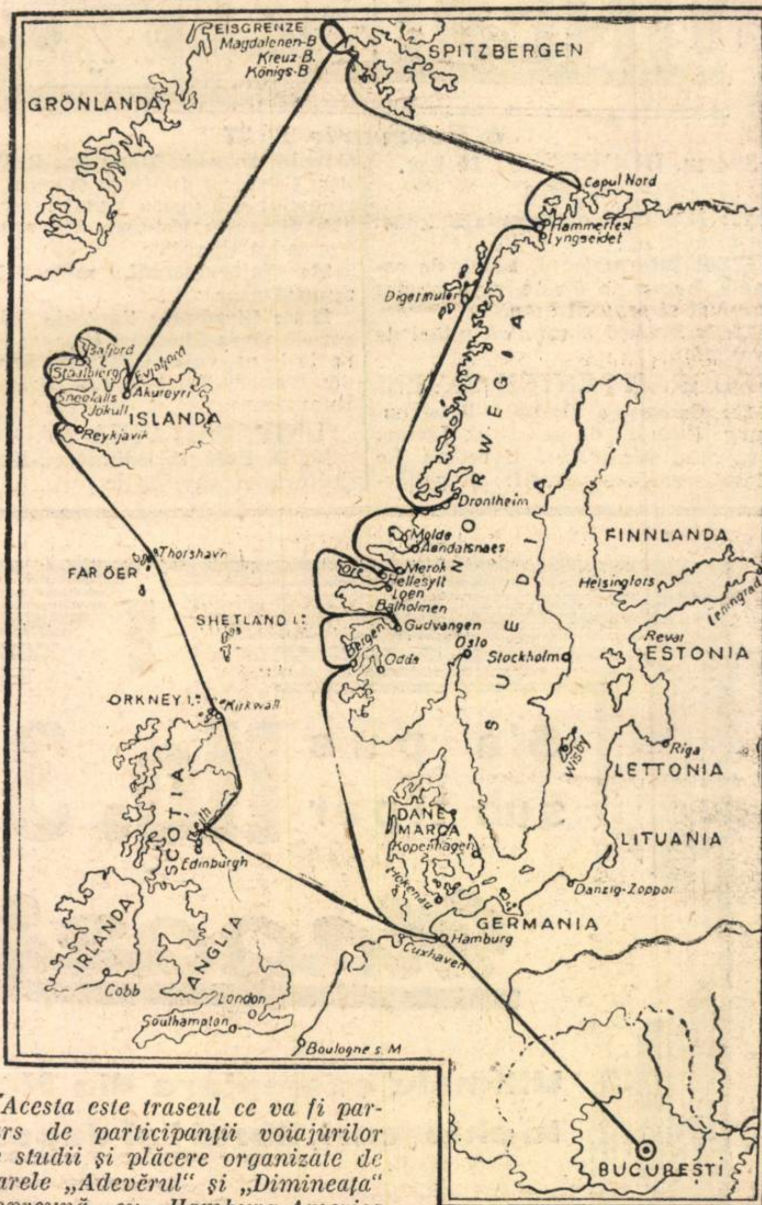


10

BUDAPESTA 10.15: Concert executat de quartetul radio. Heide: „Rege şi mareşal". Buzas: Andante cantabile. Gade: Dans. Amadei: Suită. Gollo: Fragmente dintr'un film sonor. Bergomsoni: Cântec. Spiro: Blues: Jaccab: Slow-fox. Golden: Foxtrot.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul

11

KONIGSWUSTERHAUSEN 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA 11.50: Cota apelor.



Acesta este traseul ce va fi parcurs de participanţii voiajurilor de studii şi plăcere organizate de ziarele „Adevĕrul" şi „Dimineaţa" împreună cu Hamburg-America Linie S. A. R., spre ţările Nordice: Fjordurile Norvegiene, Capul Nord şi Spitzbergen pentru lunile Iunie, Iulie şi August.
Prospecte şi informaţiuni la administraţia ziarelor şi la Hamburg-

12

BELGRAD 12.25: Schlagere la plăci de gramofon. BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor. KATOWICE 12.40: Bul. presei: ★ 12.58: Semnal orar. KONIGSWUSTERHAUSEN 12.20: Oră comemorativă. MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon. PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon. ROMA 12: Jurnalul radio. VIENA 12: Muzică distractivă la plăci de gramofon. ★ 12.30: Rezultate sportive.

13

BELGRAD 13.35: Concert de amiază executat de orchestra radio. BUDAPESTA 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de orchestra regimentului I honvezi, dirijat de d. Fricsay. BERLIN 13.30: Meteorul, pentru agricultori. KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon. KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pentru şcoli. ★ 13.50: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen. MILANO 13.15: Muzică variată. ROMA, 13.45: Concert cu muzică uşoară. MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Brno. PRAGA 13: Noutăţi pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Brno. VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon. VIENA 13: Meteorul. ★ 13.05: Concert de amiază executat de orch. Max Geiger. Beethoven: uv. operei „Edmond"; Lanner: Vals; Donizetti: fantezie din Favorita; Grieg: Trei cântece; Bayer: fantezie din baletul Zâna păpuşilor; Abraham: două cântece din Victoria şi husarul ei; Fall: potpouri din opereta Femeea divorţată; Ambrossio: Canzonetă; Hruby: potpouri.

14

MILANO 14: Semnal orar. ROMA 14.45: Jurnalul radio, bursa. ★ 14.40: Urmarea concertului cu muzică uşoară. BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon. KATOWICE 14.10: Bul. meteorologic. KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi. LEIPZIG 14: Meteorul, ştiri de presă, bursa. MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Trans. din Brno. MUHLACKER 14.30: Eventuale schimbări de program, meteorul, ştiri. In continuare concert de plăci de gramofon. PRAGA 14.30: Bursa.★14.40: Conferinţă. ★ 14.55: Bursa. VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

BRESLAU 15.50: Serviciul de propagandă cu plăci de gramofon. KATOWICE 15.30: Causerie.. BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon. KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. LEIPZIG: 15.30: Oră pentru tineret. MUNCHEN 15: Ora, meteorul; bursa. ★ 15.25: Schlagere la plăci de gramofon. MUHLACKER 15: Concert de plăci de gramofon. ROMA 15: Urmarea concertului. VIENA 15.35: Ora, meteorul, sport, bursa.

16

KRAKOVIA 16.55: Cutia cu scrisori. ROMA 16: Pauză. VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16... Concert de plăci de gramofon. BRESLAU 16.20: Pentru agricultori. ★ 16.35: Ziarul copiilor. BERLIN 16.20: Pentru tineret. ★ 16.45: Conferinţă populară. KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.20: Comunicate economice. ★ 16.35: Intermezzo muzical. ★ 16.55: Cutia cu scrisori. KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Poveşti pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40. Pentru doamne. LANGENBERG 16.15: Pentru copii. LEIPZIG 16.15: Conf. religioasă. PRAGA 16.50: Pentru copii. VIENA 16.10: „Aventura doctorului Dolittle" de Kazak şi Schiffer.

17

BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon. BUDAPESTA 17: Lecţii de limba slovacă. MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. BRESLAU 17: Concert distractiv executat de orch. radio. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.45: Urmarea concertului distractiv. BERLIN 17.05: Concert distractiv. In continuare zece minute film. KATOWICE 17.15: Cutia cu scrisori pentru copii. ★ 17.35: Conferinţă. KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază. LEIPZIG 17: Pentru tineret. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. LANGENBERG 17.20: Pentru doamne. ★ 17.40: Curs de limba engleză. MUHLACKER 17: Concert al orchestrei radio. MOR OSTRAVA 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.15: Conferinţă. ★ 17.30: Concert al orch. radio. MUNCHEN 17: Conf. pentru agricultori. ★ 17.25: Concert de orch. dirijat de Erich Klotz. PRAGA: 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Mor. Ostrava. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 17.45: Conf. ROMA 17.15: Comunicate agricole. ★ 17.30: Poezii din autorii italieni. In continuare semnal orar, radio, sport. ★ 17.45: Semnal orar. RIGA 17: Muzică evreească.★17.15: Conferinţă. 17.45: Muzică din opere. VILNO: 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă. VARŞOVIA 17.35: Conferinţă. VIENA 17: Continuarea emisiunei teatrale.

18

BELGRAD 18: Concert de după amiază, executat de orchestra radio. BUDAPESTA 18: Conferinţă. ★ 18.40: Concert executat de quartetul radio. BRESLAU 18.15: Pentru cinefili.★ 18.45: Literatură în esperanto. ★ 18.55: Conf. BERLIN 18.30: Actualităţi. ★ 18.50: Lied-uri populare germane. BRUXELLES 18: Concert al orch. radio. ★ 18.45: Matineu radiofonic. HELSINGFORS 18: Recitări. KRAKOVIA 18: Serviciul religios. KATOWICE 18: Trans. serv. religios din Vilno. KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conferinţă. LANGENBERG 18: Concert seral. LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orchestrei B. B. C. LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul, In continuare ştiri. MOR OSTRAVA 18.30: Poveşti pentru copii. MUNCHEN 18.55: Pentru tineret. MILANO 18.50: Jurnalul radio. MUHLACKER 18: Urmarea concertului. OSLO 18.15: Pentru copii. PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică. ★ 18.40: Pentru instrucţiunea publică. ★ 18.50: conferinţă. POZNAN 18: Transm. religioasă din Vilno. ROMA 18: Concert de orchestră. RIGA 18.30: Conf. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 18.15: Pentru copii. VARŞOVIA 18: Transm. din Vilno. VILNO 18: Serv. religios pentru toate staţiunile poloneze. VIENA 18: Oră distractivă de Edislau Döry. ★ 18.15: Duo de vioară. Opere de Chopin.

19

BUDAPESTA 19.25: Poşta radio-amatorilor. KRAKOVIA 19: Transm. din Varşovia, concert pentru tineret. BRATISLAVA 19.30: Concert de pian. ★ 19.55: Curs de esperanto. BRESLAU 19.05: O audiţie radiofonică veselă. ★ 19.40: Conf. BERLIN 19.20: Conferinţă. BRUXELLES 19.45: Jurnalul vorbit. HUISEN 19.55: Causerie. HELSINGFORS 19.40: Conferinţă sportivă. KATOWICE 19: Audiţie pentru copii. ★ 19.30: Concert pentru tineret. KOSICE 19: Concert al orch. radio. KONIGSWUSTERHAUSEN 19... LEIPZIG 19.15: Curs de limba germană. ★ 19.30: Hanns von Huelsen citeşte din noul său roman. LANGENBERG 19: Confer. sportivă. ★ 19.20: Conferinţă radiotechnică. ★ 19.40: Conferinţă. LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.45: Concert executat de quintetul Parkington. MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon.★19.10: Trans. din Praga. 19.20: Concert de plăci de gramofon. MUNCHEN 19.25: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.35: Pentru lucrători. ★ 19.45: Concert de ţitera. MUHLACKER 19: Ora meteorul, sport. ★19.15: Conferinţă.★19.40: Transm. din Frankfurt, dialog radiofonic. OSLO 19.15: Recital coral.★19.45: Causerie. POZNAN 19: Teatru pentru copii. ROMA 19: Continuarea concert. PRAGA 19: Emisiune agricolă. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni, serată muzicală pentru copii. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Ştiri sportive. ★ 19.45: Concert. RIGA 19: Lecţii de limba franceză. 19.30: Conf. agricolă. VARŞOVIA 19: Audiţie pentru copii şi tineret. VILNO 19: Concert pentru copii, transmis din Varşovia. VIENA 19: Paris Gütersloh citeşte din propriile opere. Cuvânt introductiv de Erwin Weill. ★ 19.30: Conferinţă ţinută de dr. inginer Otto Pappesch.

20

BELGRAD 20.30: Conferinţă. BUDAPESTA 20.25: Concert al orchestrei Mandits. BERNA 20.30: Concert de pian. BRATISLAVA 20.15: Trans din Praga. BRESLAU 20.10: Pentru agricultori. In continuare ora distractivă la plăci de gramofon. BRNO 20.15: Trans. din Praga. BERLIN 20: Sonate pentru vioară şi pian. ★ 20.30: Conferinţă. BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit. FRANKFURT 20.: Ora, meteorul, ştiri. ★ 20.15: Curs de limba spaniolă. ★ 20.45: Concert cu lied-uri populare. HUISEN 20.25: Concert. HAMBURG 20.55: Meteorul. HELSINGFORS 20.20: Concert de acordeon. ★ 20.40: Causerie. KRAKOVIA 20.10: Conferinţă politică. ★ 20.25: Comunicate agricole. ★ 20.40: Jurnalul radio. KATOWICE 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă. KOSICE 20: Muzică de clopote. ★ 20.15: Trans. din Praga. KONIGSBERG 20: Programul următor în esperanto. ★ 20.05: Actualităţi. ★ 20.25: Meteorul.★20.30: Concert de orch. KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Convorbiri radiofonice. ★ 20.30: Causerie. ★ 20.55: Ora meteorul pentru agricultori. LEIPZIG 20: Conf. ★ 20.30: Concert consacrat operelor lui Nedbal. LANGENBERG 20.15: Comunicate. ★ 20.25: Agricultura şi technica, conferinţă. ★ 20.45: Seară veselă. In continuare ştiri şi concert nocturn şi muzică de dans. LONDRA REGIONAL 20: Urmarea concertului. MILANO 20.20: Conferinţă. ★20.30: Muzică variată. MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga. MUNCHEN 20: Zece minute ştiri. ★ 20.40: Cărţi noi. MUHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Transm. din Frankfurt, curs de limba spaniolă. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, cântece populare germane. OSLO 20.30: Causerie sportivă. POZNAN 20: Intermezzo muzical. PARIS CLICHY 20 Causerie. ★ 20.10: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Curs de limba engleză. PRAGA 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Conferinţă. ★ 20.30: Muzică populară. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 20.30: Concert de orchestră. ROMA 20.30: Curs de semnale Morse. RIGA 20.03: Trans. unei comedii şi muzică veselă. STOCKHOLM 20: Program variat. VARŞOVIA 20.25: Bursa agricolă. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.55: Concert de plăci de gramofon. VILNO 20.40: Comunicate de... Ora, meteorul, programul următor. In continuare rezultate sportive. ★ 20.45: Pentru ce mergem la teatru, conferinţă ţinută de dr. Oskar Götz din Berlin. ZAGREB 20.50: Programul următor.

21

BELGRAD 21: Retrans. unei opere dela Teatrul Naţional. In continuare ştiri zilnice. Apoi muzică de jazz. BUDAPESTA 21.25: Reprezentaţie din studio. In continuare concert al orchestrei de ţigani Eugen Farkas dela cafeneaua „Spolarites". BERNA 21: Conferinţă. ★ 21.30: Concert de lied-uri franceze. BRATISLAVA 21: Trans. din Brno. BRESLAU 21: Actualităţi. ★21.30: Concert distractiv executat de filarmonica sileziană. In pauză ştiri. BRNO 21: Continuarea trans. din Praga. BERLIN 21: Concert consacrat operelor lui Glasounow. BRUXELLES 21: Concert cu muzică de cameră. ★ 21.45: Causerie. FRANKFURT 21.15: Concert de carnaval. HAMBURG 21: Concert de valsuri consacrat operelor lui Johann Strauss. HUISEN 21.40: Ştiri de presă. HELSINGFORS 21: Muzică de dans. KRAKOVIA 21: Transm. din Varşovia. Feuileton şi causerie. ★ 21.15: Muzică uşoară din Varşovia. KATOWICE 21: Feuilleton.★21.15: Muzică uşoară. KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga. KONIGSBERG 21: Continuarea concertului. LEIPZIG 21: Continuarea concertului consacrat operelor lui Nedbal. LANGENBERG 21: Urmarea concertului nocturn şi muzicii de dans. LONDRA REGIONAL 21: Concert de pian. ★ 21.20: Transm. unei comedii. ★ 21.55: Noutăţi. MILANO 21.15: Jurnalul radio. ★ 21.30: Semnal orar, în continuare muzică variată. ★ 21.45: Transm. unei operete. In continuare muzica retransmisă. MOR OSTRAVA 21: Urmarea transmisiunei din Praga. MUNCHEN 21.15: Serată veselă. MUHLACKER 21.15: Transm. din Frankfurt, concert de carnaval. PARIS CLICHY 21: Lectură. ★ 21.30: Jurnal sportiv. ★ 21.45: Concert al orch. radio. PRAGA 21.30: Emisiune populară. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 21: Urmarea concertului de orch. ROMA 21: Radio-sport. ★ 21.45: Transm. dela Teatrul Real sau de la Teatrul San Carlo. RIGA 21.25: Muzică lirică. STOCKHOLM 21.45: Comedia săptămânii. TOULOUSE 21.15: Melodii diverse. ★ 21.30: Un sfert de oră plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica modei. VARŞOVIA 21: Feuilleton.★21.30: Concert cu muzică de carnaval. VILNO 21: Feuilleton. ★ 21.15: Muzică uşoară din Varşovia. VIENA 21.15: „Boccaccio", operă în 3 acte de Suppé. Intr'o pauză ştiri. ZAGREB 21: Trans. unei opere dela teatrul naţional din Belgrad. In pauză meteorul, ştiri sportive. ZURICH 21: Transm. din Basel.

22

ROMA 22: Continuarea emisiunei teatrale. TOULOUSE 22: Concert. VARŞOVIA 22.45: Feuilleton. BERNA 22: Audiţie radiofonică veselă. BERLIN 22: Ştiri şi sport.★22.10: Radio-cabaret. In pauză confer. BRUXELLES 22: Concert de harfă. ★ 22.10: Concert vocal. ★ 22.20: Gringoire, piesă într'un act de Bainville. BRATISLAVA 22: Continuarea trans. din Brno. BRESLAU 22: Continuarea concertului. BRNO 22: Emisiune radiofonică. FRANKFURT 22: Urmarea concertului. HAMBURG 22: Serată de cabaret. HELSINGFORS 22.15: Muzică de dans. KATOWICE 22.45: Feuileton. KOSICE 22: Trans. din Brno. KOWNO 22: Causerie radiofonică. 22.20: Concert executat de trio-ul radio. KONIGSBERG 22: Trans. din Berlin, ştiri de presă. ★ 22.10: ... presă şi sportive, apoi muzică de dans. LEIPZIG 22: Ştiri. ★ 22.10: Cabaret. LANGENBERG 22: Urmarea concertului nocturn şi muzicii de dans. LONDRA REGIONAL 22: Concert cu muzică militară. MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. MUHLACKER 22: Urmarea concertului de carnaval. MUNCHEN 22: Continuarea seratei vesele (trans. din Frankfurt). OSLO: 22.35: Meteorul, ştiri de presă. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 22: Noutăţi. ★ 22.40:: Transm. unui vodevil. PARIS CLICHY 22.15: Informaţiuni, ora exactă. ★ 22.30 Concert de plăci de gramofon. PRAGA 22: Urmarea emisiunei populare. RIGA 22.05: Trans. unei comedii. 22.30: Muzică de dans. STOCKHOLM 22.40: Muzică de dans. VIENA 22: Urmarea operei „Boccaccio" de Suppé. VILNO 22.45: Feuilleton. ZAGREB 22: Continuarea operei transmisă din Belgrad. ZURICH 22: Continuarea transmisiunei din Basel.

23

KRAKOVIA 23.30: Concert de solo-uri. ★ 23.50: Comunicate din Varşovia. ★ 23.55: Ultimele noutăţi. BERNA 23: Meteorul, ştiri.★23.15: Radio-Dancing. BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.20: Programul zilei următoare. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava. BRESLAU 23.20: Ora, meteorul.★ 23.50 Muzică de dans. BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.20: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava. BERLIN 23.15: Meteorul, ştiri sportive. In continuare muzică de dans. BRUXELLES 23: Jurnalul vorbit. FRANKFURT 23.15: Ştiri, meteorul, sport. ★ 23.35: Transm. din Berlin, muzică de dans. HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Balul carnavalului.. HELSINGFORS 23: Muzică de dans. KATOWICE 23: Trans. sportivă. ★ 23.30: Concert consacrat operelor lui Chopin. KOSICE 23: Trans. din Praga. ★ 23.20: Programul zilei următoare. 23.25: Trans. din Mor. Ostrava. KONIGSBERG 23: Muzică de dans. LEIPZIG 23.30: Ştiri, In continuare muzică de dans. LANGENBERG 23: Urmarea muzicii de dans. LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans. MUHLACKER 23.15: Transm. din Stuttgart, eventuale schimbări de program, ştiri, meteorul. ★ 23.35: Transm. din Berlin, muzică de dans. MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.30: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.35: Radio-film, muzică de dans, cântece. MUNCHEN 23: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.20: Ora, meteorul, ştiri sportive. ★ 23.45: Muzică de dans. OSLO 23.05: Causerie economică. 23.15: Cântece. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci de gramofon. PARIS CLICHY 23: Continuarea concertului de plăci de gramofon. PRAGA 23: Timpul, noutăţi sportive. ★ 23.20: Informaţiuni, teatre. ★ 23.30: Trans. din Mor. Ostrava. PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 23.45: Muzică de dans. TOULOUSE 23.15: Concert de violoncel. ★ 23.30: Cântece ruseşti. ★ 23.45: Concert cu muzică străină. VARŞOVIA 23: Transm. concursului internaţional de hockey. ★ 23.30: Opere de Chopin. VIENA 23: Urmarea operei „Boccaccio" de Suppé. RIGA 23: Muzică de dans. VILNO 23.30: Concert consacrat operelor lui Chopin. ZAGREB 23: Continuarea operei transmisă din Belgrad. ZURICH 23: Meteorul, ultimele noutăţi. ★ 23.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.

24

KRAKOVIA 24.15: Transm. din Varşovia, comunicate. TOULOUSE 24: Ora auditorilor, în continuare ultimele noutăţi. BERNA 24: Radio-Dancing (continuare). BRESLAU 24: Muzică de dans (continuare).

FRANKFURT 24: Urmarea muzicii de dans din Berlin, în continuare rezultate sportive.
HAMBURG 24: Continuarea balului.
HELSINGFORS 24: Muzică de dans.
KATOVICE 24: Programul zilei următoare, ultimele noutăţi. ★ 24.15: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate.
LEIPZIG 24: Muzică de dans.
LANGENBERG 24: Urmarea concertului nocturn şi muzicii de dans. In continuare jazz la plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 24: Urmarea muzicii de dans.
MUNCHEN 24: Muzică de dans.
MUHLACKER 24: Urmarea muzicii de dans din Berlin. In continuare transm. din Stuttgart, concert de plăci de gramofon.
OSLO 24: Muzică de dans la plăci de gramofon.
PARIS CLICHY 24: Plăci de gramofon (continuare).
PROGRAM NAŢIONAL ENGLEZ 24: Urmarea muzicii de dans.
RIGA 24: Muzică de dans.
VARŞOVIA 24.15: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate sportive.
VILNO 24: Audiţie literară. In continuare fragmente dintr'o comedie a lui Molière.
VIENA 24.10: Concert seral executat de capela Gustav Macho. Transm. din sala Lehar dela hotel Krantz-Ambasador. Suppé: Uvertura operetei ‚Frumoasa Galatheea". Haupt: Vals; Lehar: Potpouri din opereta „Unde cântă ciocârlia". Granichstaedten: Cântec. Berkowitz: Foxtrot. Amberg: „Cântec şi foxtrot".
ZAGREB 24: Continuarea operei transmisă din Belgrad.



8 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.
11.30: Préa S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Corul Catedralei Sft. Nicolae Vlădica conducerea muzicală d. **Ţiculescu.** Cântece religioase.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. Gh. Mugur: Veştile săptămânii.
16.15: D. Munteanu-Râmnic : Snoave.
16.30: D. Moscu Tevy, chitară : Muzică românâească.
16.45: D. Dr. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.
17: Muzica militară a regimentului de jandarmi Bucureşti.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D. Horia Furtună: Călătoria sentimentală.
18.30: Muzica militară continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-na El. Rădulescu-Pogoneanu: Criza de autoritate.
19.20:D. A. Iordan: Comemorarea lui Petru Maior.
19.40: D. Dem. Teodorescu: Cronica Teatrală.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio-muzică românească. Dinicu: Buciumul Carpaţilor potpouri; Postupa: Anecttevals boston; Ochi Albi: Vis de amor.
21.30: D-na Claudia Milian-Minulescu: Regina Maria, scriitoare.
21.45: D. G. Niculescu-Bassu dela Opera Română: Mozart: Arie din Don Juan; Weber: 2 arii din Freischutz; Schumann: Cei doi grenadiri.
22.15: Orchestra Radio: Paschill: Inima românească; Welsch: România Mare—potpuri; Elinescu : Scenă pastorală.
23.45: Poşta amatorilor.
23: Informaţiuni.

Madame Butterfly

Tragedia unei japoneze de L. Ilica şi G. Giacoza. Muzica de G. Puccini.

Actul 1. — *Căpitanul unui vapor american F. B. Linkerton doreşte să se căsătorească cu tânăra japoneză Coco-San, care era în serviciu la o cafenea.*

El îi mărturiseşte însă amicului său consulul Sharplers că nu ia în serios această căsnicie.

Sharpless îl dojeneşte spunând că japoneza Coco-San nu merită să fie înşelată. Ea îl iubeşte pe Linkerton şi-i promite să-i fie soţie cu toate că acest lucru era văzut cu ochi răi de familia ei. Ei se căsătoresc şi înainte de a pleca tinerii căsătoriţi sunt blestemaţi de Bonze.

Actul 2. — *Aceste blesteme se împlinesc. Linkerton nu poate rămâne în Japonia. Pleacă şi lipseşte trei ani. Coco-San, trăeşte numai pentru copilul ei ce nu-şi cunoştea tatăl. Consulul se arată bun prieten şi milos însă îi vine greu să-i spuie adevărul lui Coco-San. Aceasta păstrează iubirea pentru Linkerton şi refuză propunerile bogatului Iamadari. O detunătură. S'a reîntors vaporul lui Linkerton. Coco-San împodobeşte casa cu flori, se îmbracă în rochia de mireasă şi aşteaptă pe Likerton.*

Actul 3. — *Zorile o găsesc pe Coco-San aşteptându-şi iubitul. Linkerton vine numai ca să-şi ia copilul şi străina ce se plimbă în grădină e soţia lui Linkerton cu care s'a căsătorit după legea americană. Sharpless îi destăinueşte adevărul lui Coco-San. Când aceasta află adevărul, îşi curmă zilele.*

S'a pus sub tipar
şi va apare în curând
ALMANAHUL
RADIO-RADIOFONIA
pe 1931
O vastă enciclopedie la îndemâna
oricărui radio-amator.

CE S'ASCULTĂM IN SĂPTĂMÂNA ACEASTA

la postul Bucureşti

DUMINICA 1 FEBRUARIE
18.15 D. R. Bulfinsky: Recitări din Brătescu-Voineşti şi **d-na Nina Alexandrescu:** violină.

LUNI 2 FEBRUARIE
19.20: D. prof. Octav Onicescu: Energia şi materia.
21.45: Muzică de cameră: Quartet de Mozart.
22.15: D. Vasile Bârsan: Saxofon (muzică modernă).

MARŢI 3 FEBRUARIE
19.40: D. Alex. Marcu: D'Annunzio.
21.45: D-ra Rita Stern-canto, acompaniat de orchestra radio.

MIERCURI 4 FEBRUARIE
19.40: D. Mihail Şerban: Viitorul economiei agricole şi **D. Jos Thaler:** violoncel.

JOI 5 FEBRUARIE
19.40: D. George Cantacuzino: Mănăstirile Cernica şi Pantelimon.
21.30: Concert simfonic, executat de orchestra radio, dirijat de d. Th. Rogalsky.

VINERI 6 FEBRUARIE
19: D. prof. Rădulescu-Motru: Cultură şi civilizaţie şi **Madame Butterfly,** operă de Puccini (plăci de gramofon).

SAMBATA 7 FEBRUARIE
19.20: D. prof. Nic. Iorga: Mihai Viteazu.
21.30: Corul Carmen, sub conducerea d-lui Chirescu.

La posturile străine

DUMINICA 1 FEBRUARIE
Milano 22
Retransmisiunea unei opere de la Scala.

LUNI 2 FEBRUARIE
Praga: 21.40
Concert simfonic, dirijat de O. Jéremias.

MARŢI 3 FEBRUARIE
Viena: 21
Seara de lieduri, cântate de **Lotte Lehmann**

MIERCURI 4 FEBRUARIE
Roma: 21.55
Retransmisiunea unei opere dela Opera San Carlo.

JOI 5 FEBRUARIE
Viena:
Concert simfonic, dirijat de dr. Richard Strauss.



R. STRAUSS

VINERI 6 FEBRUARIE
Budapesta: 22
Concert al quartetului Molles.

SAMBATA 7 FEBRUARIE
Viena 21.15
„Boccacio", operă-bufă de F. von Suppé.

Concursul de frumuseţe al revistei „Realitatea Ilustrată"

„Miss România" aleasă prin plebiscit

Spre a evita orice acuzaţie de lipsă de obiectivitate, organizatorii concursului de frumuseţe din anul acesta, au hotărât ca „Miss România" să nu mai fie aleasă de un juriu format de mai multe persoane, ci să fie aleasa marelui public.

In acest scop „Realitatea Ilustrată" a întocmit un plan de alegere cu totul original.

Candidatele vor trimite câte o fotografie, pe baza căreia se va face o primă selecţiune.

Cele care îndeplinesc condiţiunile regulamentului, vor turna într'un film vorbitor şi sonor, al cărui scenariu deosebit de interesant şi amuzant, a fost scris de d. Joseph de Saxa.

Filmul, îndată ce va fi gata — la începutul lunei Martie, — va fi reprezentat la mai toate cinematografele din ţară, iar publicul va fi invitat să aleagă dintre candidatele care i se vor înfăţişa — ca interprete în acest film, — pe cea mai frumoasă.

Fiecare spectator îşi va arăta preferinţa, dându-şi votul pentru aceea pe care o consideră demnă de a fi aleasă „Miss România".

Candidata care va întruni cele mai multe voturi, va fi proclamată *„Miss România 1931"* şi premiată.

Se oferă astfel candidatelor la concursul de frumuseţe al „Realităţii Ilustrate", posibilitatea de a juca roluri principale într'un film interesant şi de a se afirma nu numai din punct de vedere al frumuseţii fizice, ci şi ca valoare artistică. Iar publicului cititor al „Realităţii Iustrate" satisfacţia de a participa efectiv la alegerea celei mai frumoase fete din România şi siguranţa unei perfecte obiectivităţi ai acestei alegeri.

Spre deosebire de anul trecut, prin urmare, prezentarea fotografiilor este de data aceasta absolut necesară, pentru o primă selecţiune. Aceste fotografii pot fi trimise cel mai târziu până la 15 Februarie a. c.

Condiţiunile de participare, buletinul şi alte amănunte în excelenta revistă „Realitatea Ilustrată".

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni între orele 19-20

DUMINICĂ 1 FEBRUARIE
Educaţie, sănătate şi cultură populară

19: Pr. Nae Popescu, membru al Academiei Române: Viaţa minunată a lui Paisie.
19.20: D. prof. dr. Predescu-Rion: Ce rol joacă nasul în îmbolnăvirea omului.
19.40: D. B. Cecropide: Ce ar trebui să citească tineretul.

LUNI 2 FEBRUARIE
Ştiinţa

19: D. prof. Musceleanu: Lumea materială.
19.20 D. prof. Octav Onicescu: Energie şi materie.
19.40: D. ing. Mihail Konteschweller: Cronica radiofonică.

MARŢI 3 FEBRUARIE
Literatură, limbă şi folklor

19: D. Romulus Şeişeanu: Figuri din gazetăria românească.
19.20: D. Ion Breazu: Alecu Russo în Ardeal 1846.
19.40: D. Alex. Marcu-conf. univ.: D'Annunzio, principe de Monte Novosa.

MIERCURI 4 FEBRUARIE
Ştiinţe sociale şi politică externă

19: D. prof. Mih. Ralea: Criza mondială.
19.20: D. Grigore Gafencu: Statornicia tratatelor de pace.
19.40: D. Mihail Şerban, rectorul Academiei Agricole Cluj: Viitorul economiei agrare.

JOI 5 FEBRUARIE
Artă şi muzică

19. D. Em Ciomac: Romantismul în muzică.
19.20: D. F. Aderca: Informaţii artistice Europene.
19.40: D. George Cantacuzino: Mânăstirile Cernica şi Pantelimon.

VINERI 6 FEBRUARIE
Filozofie şi viaţă religioasă

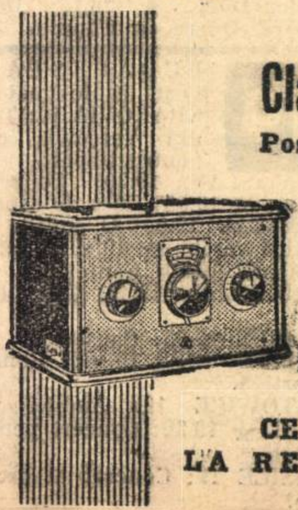
19: D. Prof. C. Rădulescu-Motru: Cultură şi Civilizaţie.
19.40: D. Prof. Eug. Herovanu: Sentimentul justiţiei.

SÂMBĂTĂ 7 FEBRUARIE
Istorie, geografie şi turism

19: D .prof. Simion Mehedinţi: Pământul şi poporul românesc.
19.20: D. prof. Nicolae Iorga: Mihai Viteazul.
19.40: D. Em. Bucuţă: Cadrul şi oganizarea turismului.

RADIO IPCAR
34 Calea Victoriei
NUMAI APARATE MODERNE

ULTIMA PERFECŢIUNE
RADIO KNUDSEN
Neîntrecute în
Claritate şi Selectivitate
Posturile europene la orice oră
APARATE:
LA BATERIE şi la PRIZĂ
DIFUZOARE:
ELECTROMAGNETICE
SEMIDINAMICE
ŞI ELECTROMAGNETICE



CEREŢI DEMONSTRAŢII
LA REVANZATORII NOŞTRI
AUTORIZAŢI

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Marţea şi Joia între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem dècât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

2963. UN INCEPĂTOR. Urziceni. Cum să adaug la aparatul meu cu galenă o lampă bigrilă, fără să modific aparatul cu galenă?

Folosiţi schema No. 2963, pentru montarea blocu'ui amplificator. Bornele B_1, B_2 le veţi lega la bornele aparatului cu galenă, între cari montaţi, mai înainte, casca.

2980. MIŞU NICOLESCU. O schemă pentru alimentarea aparatului R. R. 3 la sectorul de curent continuu.

Aveţi schema în fig. 2980.

2981. CĂP. IONESCU-Ploeşti. Schema pentru alimentarea la sectorul de curent continuu, a aparatului din fig. 2230.

Aveţi schema în fig 2981. Faptul că v'am dat schema, nu înseamnă că este bună; v'am dat-o numai pentru că mi-aţi cerut-o.

2982. — CAMELATOR-Loco.

1) **Schema unui aparat cu galenă.**

Aveţi schema în fig. 2982.

2) **Apare almanachul Radio?**

Da.

2983. A. BARBOS — Şcoala No. 2, Căpriana-Lăpuşna.

1) **Schema unui aparat cu detecţie şi joasă frecvenţă în pusti-pull, cu lămpi bigrile.**

Lămpile bigrile nu pot fi utilizate în montajele push-pull; din potrivă trebue lămpi triode şi tensiuni anodice ridicate.

2) Cu câte lămpi vreţi să fie aparatul?

2984 IOAN ANDRON-protopop, com. Racşa.

1) Nu vă pot satisface — cu toată părerea de rău. Nu-mi permite spaţiul să descriu încă odată un aparat care a fost prezintat pe larg.

2) Revista nu face comerţ cu piese radiofonice; deci, nici cererea aceasta nu v'o pot satisface. Adresaţi-vă oricăruia dintre negustorii ale căror anunţuri le găsiţi în ziar.

2985. CARHO V.-Loco.

1) Am primit cupoanele.

2) **Schema unui aparat cu galenă urmată de o lampă bigrilă şi una simplă.**

Aparatul pe care il cereţi este neraţional; dacă nu puteţi renunţa la idee, folosiţi schema 2985.

2) **Cu acest aparat voi putea auzi străinătatea?**

Da, folosind o bună antenă — fireşte, după ce încetează postul românesc.

2986. VĂSESCU ILIE-elev, Liceul N. Filipescu, Târgovişte.

Aţi uitat să anexaţi bonul de consultaţii.

2987. V. CORA-Baia Mare.

V. răspunsul 2986.

2988. IONESCU NICULAE-Râmnicu Sărat.

V. răspunsul 2986.

2989. POPESCU-Loco.

V. răspunsul 2986.

2990. COSTICĂ ŢONI-Loco.

V. răspunsul 2986.

2991. VASILESCU IORDAN-Ploeşti.

1) Am primit bonurile.

2) N'am primit scrisoarea.

2992. INGINER-Constanţa.

Prefer aparatele No. 1 şi 3 din seria pe care o numiţi — aparate realizate cu triode, nu cu lămpi cu grătar de protecţie.

2993. C. MASSU-Com. Floru, jud. Olt.

De unde se scoate autorizaţia de radio?

De la cel mai apropiat oficiu de P. T. T.

2994. G. CRINCEANU-Craiova.

Veţi primi ziarul Sâmbătă. Dacă nu se va întâmpla acest lucru încunoştiinţaţi-ne, printr'o c. p.

2996. A. DUDUICA-Iaşi.

1) Ambele fabrici pe cari le numiţi, fac kituri cam la fel de bune; adoptaţi pe oricare cu toată încrederea. Folosiţi triode şi, fireşte, bigrila oscilatoare-modulatoare.

2) Nu posed date referitoare la construcţia transformatorilor de medie frequenţă pe cari îi numiţi, fabricanţii respectivi le ţin secrete.

3) Folosiţi un cadru.

4) **Condensatorii merg la aceaş diviziune, pentru a-i putea face uniaxi?**

Să nu-i puneţi pe acelaş ax, în niciun caz. Puteţi să faceţi condensatorii să lucreze cam la aceeaş diviziune, printr'o amenajare convenabilă a cadrului.

2997. I. ISAC-Bacău.

Taxa este nedreaptă — însă, este legală.

3001. C. G. V.

Ca să pot spune care este punctul slab la un aparat bolnav e nevoe să văd aparatul, nu schema lui. Arătaţi aparatul unui radiofonist priceput din apropiere. Eu, cu toată părerea de rău, nu vă pot spune mare lucru.

Incercaţi să schimbaţi negativările lămpilor.

Ing. I. C. FLOREA

Fig. 2963. Amplificator de joasă frecvenţă cu o lampă bigrilă.

T: transformator de joasă frecvenţă, raport ⅕. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. C: cască. + N, — N: plusul şi minusul bateriei de negativare.

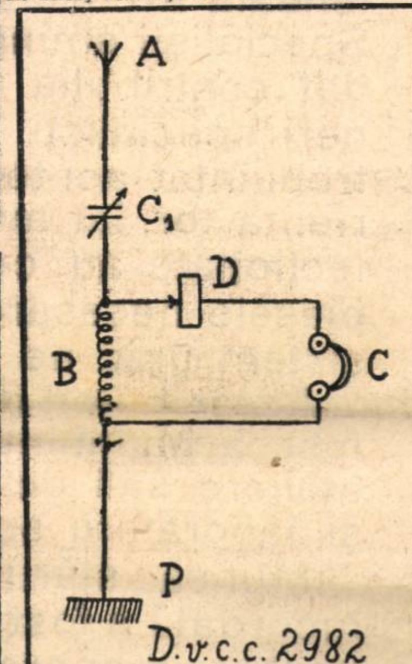


Fig. 2982 — Aparat cu galenă.

A: antenă. P: legătură la pământ. C_1: condensator variabil de 500 cm. B: bobină de self (pentru Bucureşti se va folosi una cu 100 spire). D: Detector (cristal). C. cască.

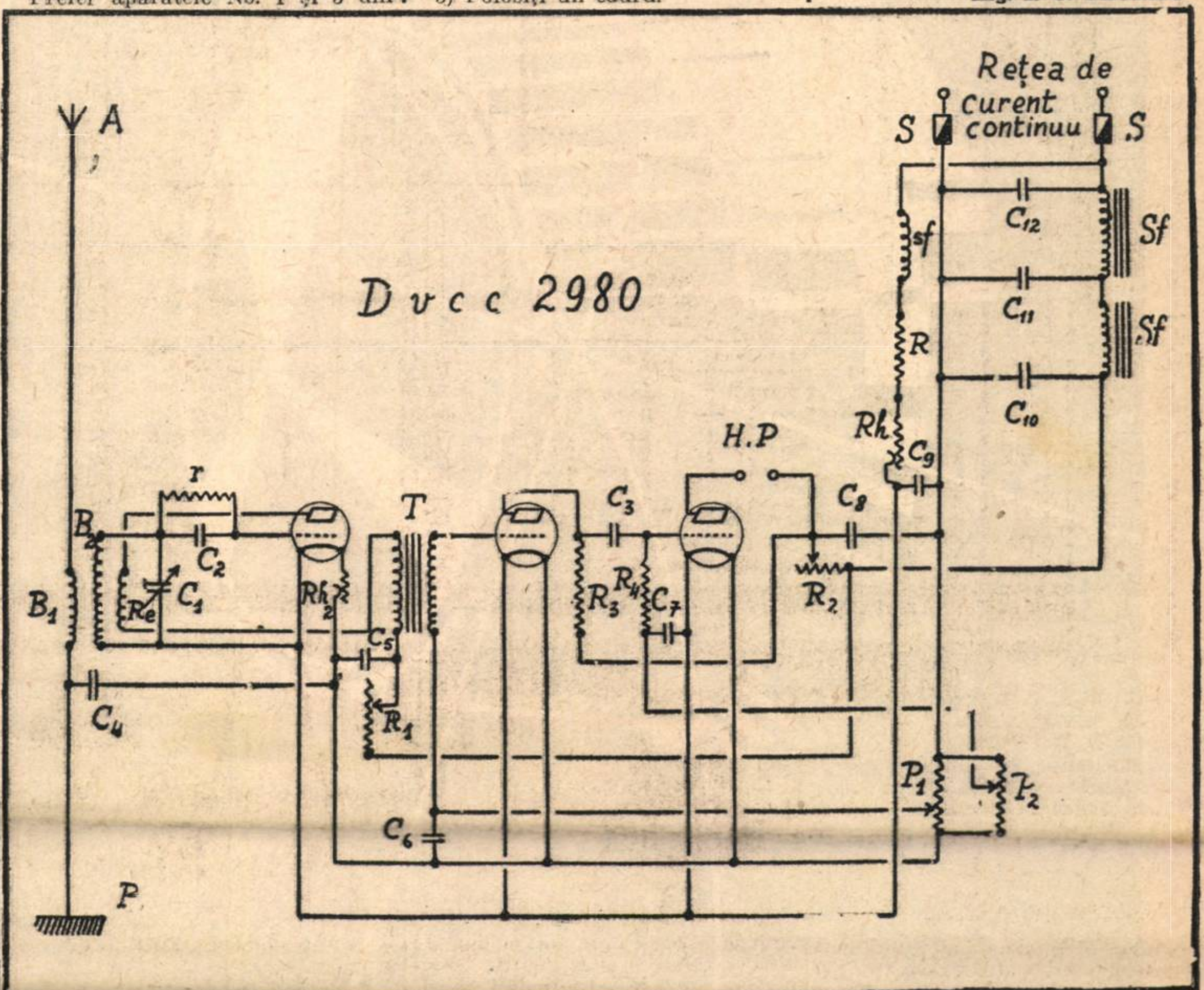


Fig. 2980 — Aparatul R. R. 3 alimentat la sectorul de curent continuu.

A: antenă. P: legătură la pământ. B_1, B_2, Re: bobine de self. C_1: condensator variabil de 500 cm. C_2: condensator fix de 100 cm. C_3: idem, 10.000 cm. C_4: idem, 1: microfarad. C_5, C_6, C_7, C_8: idem, de câte 2 microfarazi. C_9: idem 10000 microfarazi. C_{10}, C_{11}, C_{12}: idem de câte 6 microfarazi. S. siguranţe. Sf.: selfuri filtru de câte 50 henry. sf: idem, 2 henry (rezistenţă circa 2 ohmi). R, Rh: rezistenţă şi reostat (se vor calcula conform indicaţiilor date în No. 113, pg. 27 răspunsul 2724). r R_4: rezistenţe fixe de câte 2 megohmi; R_3: idem, 1 megohm. R_1: rezistenţă variabilă de 100.000 ohmi. R_2: idem, 10.000 ohmi. Rh_2: reostat de încălzire, de 30 ohmi. T: transformator de joasă frequenţă, raport ⅓. P_1, P_2: potenţiometri de câte 1000 ohmi. H. P.: bornele haut-parleur-ului.

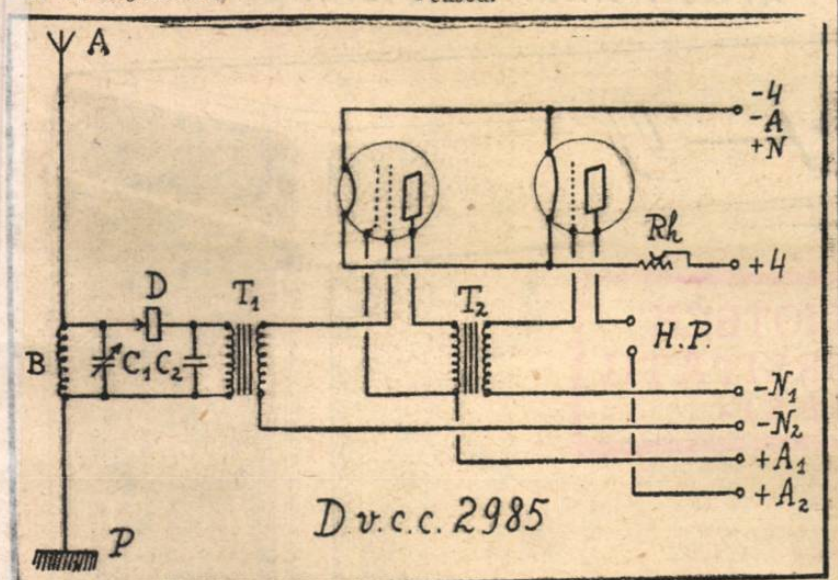


Fig. 2985 — Aparat cu galenă şi două lămpi.

A: antenă. P: legătură la pământ. B: bobină de self. D: detector. C_1 condensator variabil de 500 cm. (cu aer). C_2: condensator fix de 4000 cm. T_1: transformator de joasă frequenţă, raport ⅕. T_2: idem, raport ⅓. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. H. P.: bornele haut-parleur-ului. — A: minusul bateriei anodice. + N: plusul bateriei de negativare. — N_1, — N_2: tensiuni negative. + A_1 + A_2: tensiuni pozitive.

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 124

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 1 Februarie — 1 Martie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răs-

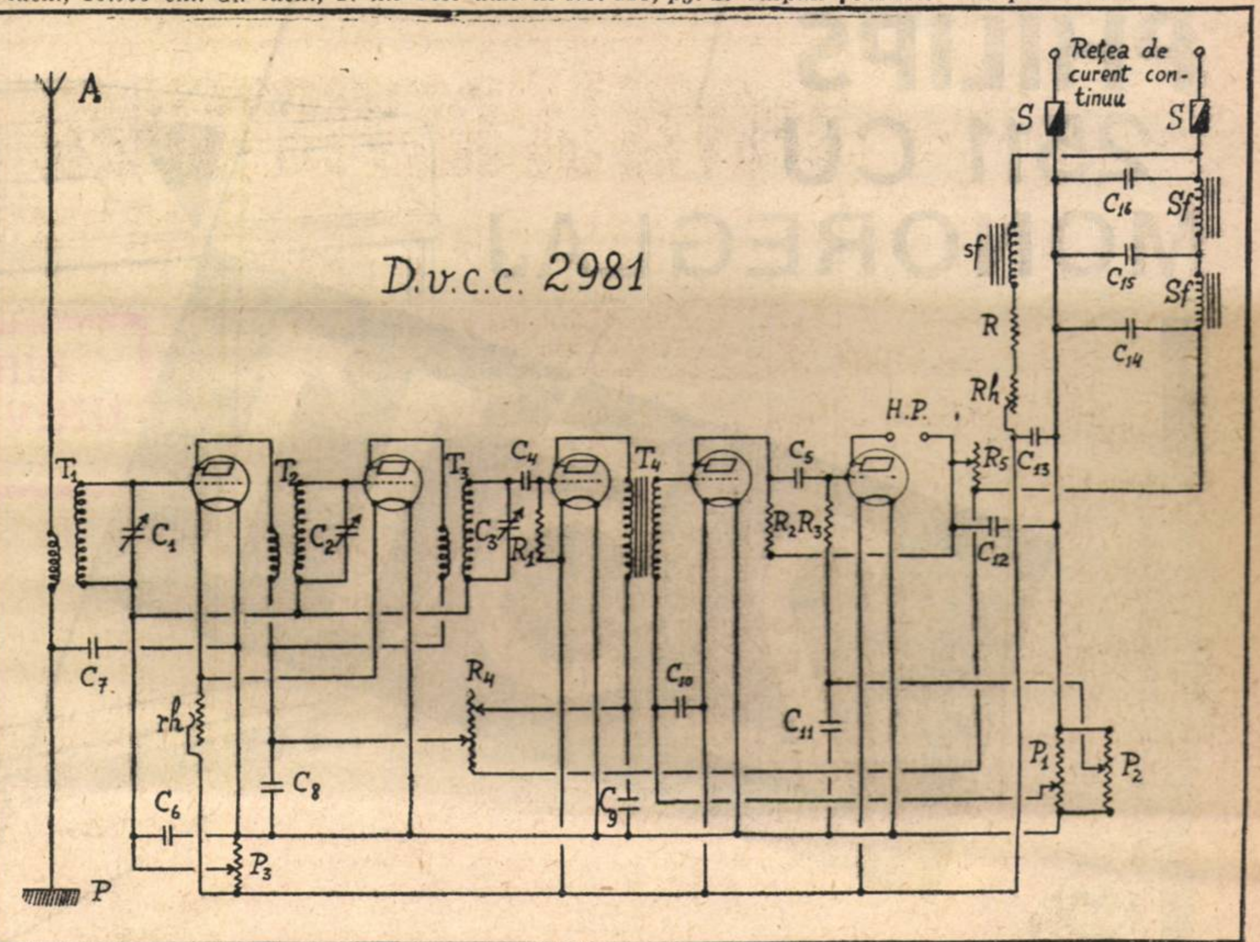


Fig. 2981 — Aparat cu 5 lămpi alimentat la sectorul de curent continuu.

A: antenă. P: pământ. T_1, T_2, T_3: ... idem, 10.000 cm. C_6: idem, 1000 cm. C_7: idem, 1 microfarad. C_8, C_9, C_{10}, C_{11}, C_{12}: idem, de câte 2 microfarazi. C_{13}: idem, 10.000 microfarazi. C_{14}, C_{15}, C_{16}: idem, de câte 6 ... punsul 2724). R_1: rezistenţă fixă de 3 megohmi. R_2 idem, 2 megohmi. R_3: idem 2 megohmi. R_4: rezistenţă de 100.000 ohmi cu doui cursori. R_5: rezistenţă variabilă de ...



UN SINGUR BUTON DE ACORD

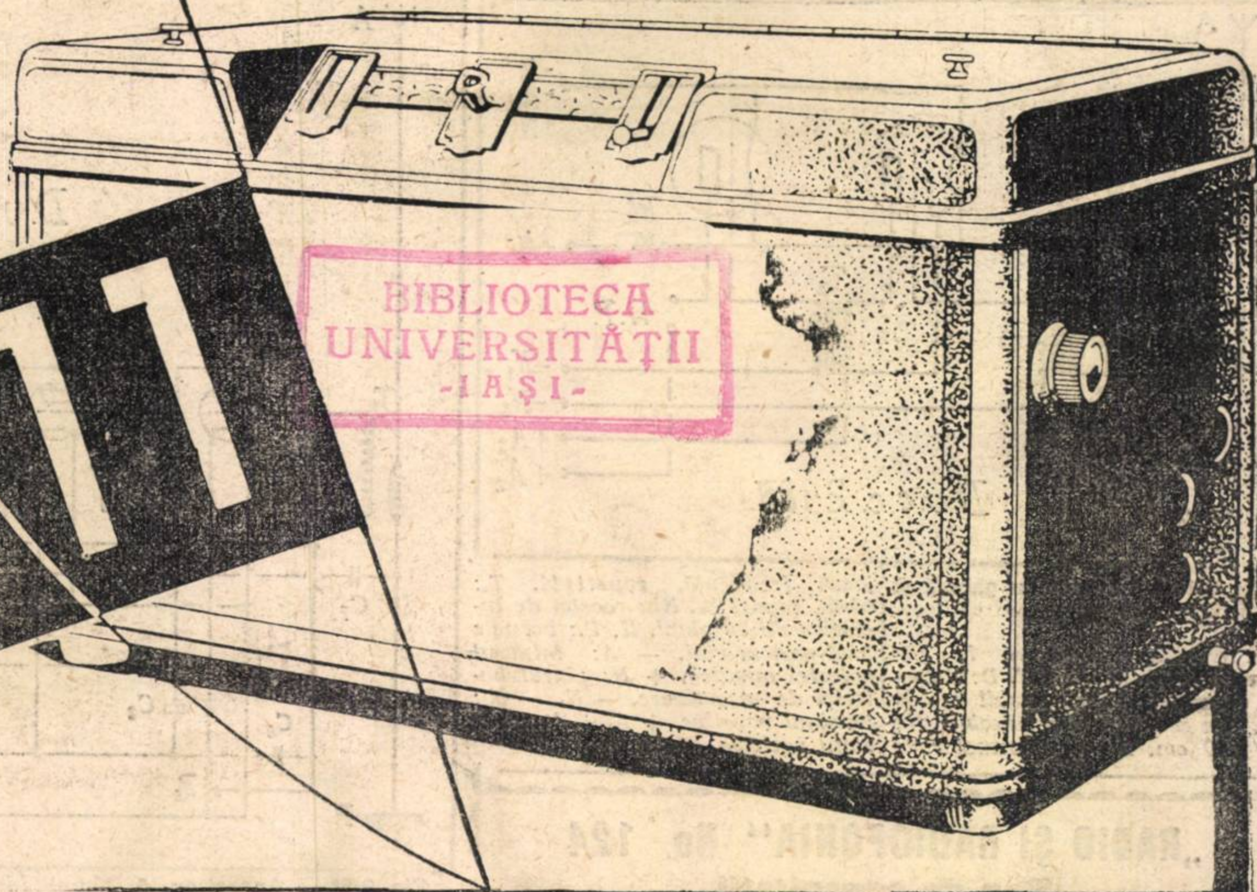
prin care se obține o selectivitate neîntrecută fără fluerături supărătoare. Numai un singur buton la fiecare aparat de recepție 2511. Câtă osteneală a costat aceasta! Specialiști eminenți și-au dat contribuția lor, ingineri specialiști și-au întrebuințat aci toată experiența lor, iar mașini perfecționate au construit piesele necesare acestui sistem unic de acord.

Acest buton de reglaj a fost cauza înființării atâtor ateliere, săli de încercare și laboratorii speciale.

Muncă stăruitoare și încordată a fost necesară pentru monoreglajul aparatului de recepție 2511, dar aceasta înseamnă și un pas gigantic înainte în domeniul radiotehnicei.

PHILIPS
2511 CU
MONOREGLAJ

2511





Toate aparatele de recepție Philips sunt înzestrate cu lămpi PHILIPS MINIWATT

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Anul IV No. 125 — 28 pagini 10 LEI — 8 Februarie 1931

UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Radio și Radiofonia



Adoptând această MARCĂ RADIO devine o PLĂCERE și pentru D-stră.!

Agenția „ELECTRONUL“
Calea Victoriei 142
Telefon 205/41

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția BUCUREȘTI I. Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 — Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille. 7-9-11 și Str. General Berthelot. 60

Ordine în eter

E un lucru constatat de radio-amatori că recepțiile devin din ce în ce mai anevoioase. Posturile de emisiune se înmulțesc din ce în ce mai mult și își măresc mereu putința.

O seamă din ele nici nu respectă diversele repartiții de lungimi de undă consacrate prin congresele precedente.

In afară de aceasta o serie de servicii radioelectrice funcționează pe lungimile de undă consacrate broadcastingului. Așa bunăoară când ne ridicăm pe lungimile de undă peste 1000 metri auzim mai multă telegrafie decât concert.

Ultima tentativă de reglementare a fost făcută la congresul internațional de la Washington în 1927.

Acest congres însă nu a separat viguros undele de broadcasting de celelalte servicii de radio.

Toate aceste cauze au făcut necesară o nouă reglementare a serviciului radio care se va face în toamna anului acestuia la Madrid.

Pregătirea acestor lucrări în ceeace privește numai radio fonia are loc actualmente la congresul din Semmering.

E cert că gamele de lungimi de undă rezervate radiodifuziunei prin conferința de la Washington nu mai ajung actualmente pentru a asigura desvoltarea normală a serviciului în diversele țări.

Aceasta se remarcă mai ales în Europa unde situația e în special delicată din cauza complexității sistemului politic și multiplicitatea graiurilor. Este imposibil pe bazele convenției de la Washington să se satisfacă doleanțele legitime ale diverselor țări cari cer să-și organizeze în mod eficace o radiodifuziune națională.

Alte țări cu întinderi considerabile cum sunt: Italia, Spania, Cehoslovacia, România, Austria, Grecia etc., nu dispun actualmente de suficiente lungimi de undă pentru a-și asigura un serviciu eficace de broadcasting.

Aceste țări nu pot, de altă parte, să obțină aceste lungimi de undă indispensabile fără să ceară altor țări sacrificii nedrepte, nici să întrebuințeze în mod arbitrar lungimi de undă, fără să provoace interferențe dezastruoase pentru restul continentului.

O seamă de posturi cu toate aceasta emit pe alte lungimi de undă decât cele delimitate de convenția de la Washington. Citez câteva: Stambul 1200 m., Kallunborg 1153 m., Oslo 1071 m., Leningrad 1000 m., Kharkow 937 m., Moscova R. V. 2 720 m., Liubliana 575 m., Hanovra 566 m., Budapesta 550 m.

Forțamente aceste posturi interferează cu undele produse de alte servicii radio.

Ceeace dorește actuala conferință de la Semmering este să lărgească gama de lungimi de undă pentru broadcasting și să excludă din această gamă toate celelalte servicii radio cari se pot tot așa de bine efectua pe alte lungimi de undă sau prin fire electrice.

Așa bunăoară aproape nu auzim posturi de broadcasting între 600 și 1200 metri nici între 1500 și 2000 metri.

Aceasta de oarece gama între 620 și 770 metri era afectată serviciilor mobile de radio.

Intre 770 și 1000 era afectată Radio farelor, Radio goniometriei, serviciilor aeriene, serviciilor mobile cu caracter particular etc. Gama între 1500 și 2000 era rezervată serviciilor de telegrafie fără fir cu caracter fix, cu caracter mobil etc.

Aceste spații vor fi destinate în urma convenției de la Semmering, ratificată la Madrid, exclusiv radiodifuziunei.

Dar repartiția serviciilor radio și a broadcastingului pe lungimi de undă convenabile precum și spiritul în care se va efectua la viitoarea conferință din Madrid cer un studiu mai amplu asupra căruia vom reveni.

Nădăjduim în orice caz că în urma atâtor conferințe, congrese, și inevitabile banchete, vom avea nițică ordine în eterul atât de bântuit actualmente de emisii indesirabile.

DR. ING. E. PETRAȘCU

Radiofonia stimulent de cultură

S'a constatat că prelegerile literare la microfon au stimulat mult vânzarea cărților. Deasemenea, radio a contribuit într'o mare măsură la desfacerea gramofoanelor și a plăcilor. La Londra s'a observat că grație conferințelor științifice ținute la diferitele posturi de radiodifuziune engleze, a crescut mult numărul vizitatorilor la „Science Museum“. Insfârșit, în Italia operele au mult mai mult succes de când T. F. F. transmite regulat marile reprezentații.

MĂSURI CONTRA PARAZIȚILOR INDUSTRIALI

Ele trebuesc luate înainte de votarea legii radiofoniei

România: debușeu pentru sursele de paraziți!

In cercurile radiofonice se vorbește din nou de unele întrevederi, de îndreptarea atenției d-lui ministru Răducanu spre problema radiofonică, de posibilitatea unor noui studii cu privire la nefericitul proect de lege al radiofoniei, etc.

Intre timp, gazeta noastră a ridicat spinoasa chestiune a paraziților industriali. Nu ne îndoim că în noul proect se vor trece și măsuri contra acestor paraziți. Totuși, proectul radiofonic a ajuns un fel de basmul cu cocoșul roșu, și dacă ar fi să așteptăm mântuirea de paraziți, dela acest proiect, ne este teamă că nu vom scăpa niciodată de ei. De aceea, credem că este necesar să se ia măsuri înainte de votarea legii.

NICI O AMELIORARE!

Chestiunea paraziților industriali a făcut să curgă multă cerneală, în toate țările. La noi, situația actuală nu este mai bună, decât cea pe care am semnalat-o încă dela apariția revistei noastre.

Din toate unghiurile țării, ne vin plângeri contra paraziților industriali.

In special ni se plâng amatorii din orașele mari, contra ascensoarelor, și cei din orașe, porturi, contra posturilor de T. F. F. cu schintei. Corul victimelor schinteei electrice, sub toate formele ei, crește mereu. In București, cei mai mulți paraziți sunt provocați de tramvae. S. T. B. trebue forțată să ia măsuri. Vin apoi reclamele luminoase, aparatele electrice casnice, zise de menaj, deși nu menajază câtuși de puțin nervii amatorilor de radio. In fine, motoarele electrice în stare rea de funcționare.

Perturbațiunile variază mult în intensitate. Dela discreta căraială produsă de un depărtat tub luminos de neon, până la trăznetele produse de aspiratorul de praf al vecinului, toate varietățile de sgomote se aud în haut-parleurele nefericiților radiofoniști. In unele cazuri, audiția e imposibilă 24 de ore pe zi. Mulți sunt cei cari au părăsit radiofonia, fiindcă paraziții industriali le interziceau audiția în tot cursul zilei și nopții.

Astfel situația a devenit îngrijorătoare pentru viitorul radiofoniei. La ce folos că receptoarele se perfecționează, câtă vreme sursele de paraziți sporesc ca număr și intensitate? De câte ori e pus în funcțiune un nou motor electric, înseamnă că s'a creeat încă o „uzină de paraziți“. Audițiile sunt pretutindeni turburate.

CALEA JUSTIȚIEI

In fața jenei produsă de paraziții industriali, amatorul nu este totuș complect dezarmat.

Deciziuni judiciare recente, au dovedit că cei în culpă pot fi făcuți să înceteze a turbura audițiunile vecinilor. Cu toată lipsa unui text de lege care să protejeze pe amatori, s'au obținut condamnări de producători de paraziți, pe simpla interpretare a marelui principiu de echitate, care sună astfel: „Libertatea oricărui individ începe acolo unde încetează libertatea vecinului său“. Acest principiu e la baza mai multor articole din codul civil. Este necesar un astfel de proces și în țară la noi. Desigur că toate asociațiile și toți

(Continuare în pag. 2)

ECOURI

Intr'o zi de consultație un amator necăjit se prezintă la revista noastră, împreună cu un luxos superhet- — puțin „indispus“ — din care sclipiau șapte lămpi.

Când inginerul laboratorului se apucă să pună diagnoza pacientului, constată — nu fără surprindere — că două din cele șapte lămpi n'aveau nici un contact.

Erau doar două „figurante“, fără nici-un rost, și fixate în superhetul amatorului numai pentru a mări numărul lămpilor și.... bineînțeles prețul aparatului.

Nu e așa, că ideea constructorului, care i-a vândut acest aparat, este ingenioasă?

* * *

Mult așteptata operetă „Mișca“ — trecută în programul săptămânei trecute — n'a putut fi reprezentată.

Doriți să cunoașteți motivele? Poftim:

1. Compozitorul anonim nu s'a prezentat încă la societatea de difuziune, ca să-și încaseze drepturile de autor.

2. Regisorul absent, s'a înzepezit undeva în provincie.

3. Intreaga trupă s'a infectat de gripă.

Se vede că o nenorocire nu vine niciodată singură. Dar ce putem face?!.... trebue să ne consolăm.....

* * *

La societatea de difuziune s'a primit, zilele trecute un pachet, conținând plăci de gramofon, cu muzică „arabă“. Astfel vom avea, în curând, plăcerea să ascultăm cântece destul de exotice...

Presupun că de data asta amatorii cari s'au plâns difuziunei că transmite prea multă muzică „germană“ vor fi satisfăcuți.

C. M.



Când conferențiarul nu ține seama de toți auditorii..



Ce avantaje aveţi dela

BATERIA

DURA



1. RECEPŢIUNE

clară şi curată

2. Durabilitate

lungă

3. Intrebuinţare

simplă

CEREŢI DECI PRETUTINDENI



BATERIA

DURA

singură care vă asigură recepţiune perfectă



Măsuri contra paraziţilor industriali

(Urmarea din pagina I-a)

amatorii, ar sprijini o astfel de revendicare.

REACŢIUNEA FABRICANŢILOR

E uşor de înţeles că fabricanţii de aparate electrice, privesc cu ochi răi campania contra paraziţilor industriali, produşi de aparatele fabricate de ei.

In Franţa, de pildă, o doamnă din Bapaume, a fost obligată în primă instanţă, a schimba motorul fonografului electric de care se servea, şi care otrăvea existenţa multor amatori vecini. S'au găsit atunci oameni cari să protesteze contra acestui *„atentat la libertate!"*

Un fabricant de uscătoare electrice, ca răspuns la campania contra paraziţilor a unei reviste, scrie:

„Vom auzi oare în curând, că d. X., posesorul unui aparat cu galenă, a reuşit să închidă o centrală electrică de 300.000 kw., fiindcă-l jena în audiţiile sale?"..

Evident, chestiunea nu e simplă, dar nu trebue să se exagereze.

E timpul ca o lege, sau, până atunci, simple ordonanţe, să se întocmească în scopul de a preciza şi limita, la nevoe, în anumite cazuri, dreptul amatorilor la audiţiuni clare. E un drept incontestabil al amatorilor, şi Statul, care încasează taxe de recepţiuni, e dator să asigure recepţia pentru care amatorul plăteşte.

Amatorii nu doresc decât să poată asculta în linişte emisiunile, şi la nevoe, să-şi poată apăra această linişte, pe baza unui regulament sau lege.

UN EFECT FOARTE REGRETABIL

Doriţi un exemplu sesizant de consecinţele dezastruoase ale lipsei unei legislaţiuni antiparazitare?

In Germania, regulaménte, şi uneori simple ordonanţe municipale, interzic utilizarea aparatelor medicale de înaltă frecvenţă (masoare, piepteni, etc.), dacă nu sunt prevăzute cu dispozitive filtrante. Neputând să desfacă aparatele neprotejate la ei, constructorii germani au inundat cu ele piaţa franceză, şi ţările unde nu există măsuri anti-parazitare.

Din această cauză, în Lorena, audiţiunile au fost aproape complect părăsite. Şi când piaţa noastră va fi saturată cu aparate — surse de paraziţi, aşa se va întâmpla şi în oraşele principale ale României!

Legea sau ordananţele ce dorim, vor trebui să prevadă obligaţia pentru constructorii şi reprezentanţii fabricilor de aparate electrice susceptibile de a creea paraziţi, să adaoge la aceste aparate dispozitivele protectoare recunoscute ca eficace de către laboratoarele oficiale. Vor trebui să prevadă de asemeni, interzicerea, în afară de câteva cazuri explicit specificate, a utilizării aparatelor pentru care nu există dispozitive anti-parazitare.

Dar această chestiune prezintă şi alte aspecte.

Rp.

Cum s'ar putea construi un post regional?

Sugestiuni din partea cititorilor

Am rugat pe cititorii noştri, să ne răspundă, ce soluţie ar preconiza, pentru construirea unui post regional, la Cluj şi Chişinău. Cu această ocazie, am arătat importanţa naţională şi culturală a unui asemenea post, dat fiind că el ar înlocui cu graiu şi muzică românească, propaganda radiofonică sovietică sau maghiară.

Am publicat în numerele trecute primele răspunsuri din partea cititorilor, după ce directorul nostru, d .ing. E. Petraşcu, a pus chestiunea pe adevăratele ei baze: cum s'ar putea procura fondurile foarte însemnate, pentru construcţia unui astfel de post?

Unul din cititorii noştri a preconizat ideea unei loterii radiofonice. Am arătat de asemeni avantajele şi desavantajele acestei idei; continuăm azi cu publicarea răspunsurilor la ancheta noastră.

PENTRU O LOTERIE

Iată ce ne scrie d. R. Wrampol:

„Imi veţi permite să-mi exprim părerea, în chestia „anchetei" pe care aţi intreprins-o, privind mijloacele de înfiinţarea unui post la Cluj (şi la Chişinău, adaog eu) pentru care ar trebui vre-o 50 milioane.

„Părerea corespondentului, care sugerează înfiinţarea unei loterii de stat, o găsesc cea mai nimerită şi n'aş îndoi să se poată afla o altă soluţie. Nu se pot găsi 50 milioane, azi, sau chiar mâine, aşa de uşor! Un capital nu se găseşte uşor, decât dacă are şanse să dea beneficii. Ce beneficii pot da posturile de radio?!.. Deci ideea de loterie nu trebue abandonată.

„Chestia morală? Dece să fim mai catolici decât Papa? Loteriile germane sunt în plină activitate. Catolicii spanioli — sau Spaniolii destul de Catolici — sunt animatorii loteriilor. Apoi, cazinourile de la Monte Carlo ce lucrează? Dar cel din Sinaia, nu are o lege de fiinţare?

„Unde şi cine vede, că este imoral să joc la loterie, când e vorba de un scop moral?

„Ş'apoi dece să ne ascundem după deget? Nu fiecare încearcă norocul, sub diferite forme? Când omul se însoară nu joacă la loterie? Cine a zis, în schimb, că însurătoarea e imorală?

„Prin urmare, dece să fim jesuiţi? Dece nu vrem să spunem lucrurilor, pe numele lor?

„Activaţi, Domnilor, în direcţia asta. Stăruiţi chiar, să se înceapă cât de curând. Timpul e foarte prielnic pentru aşa ceva. Nu vă mai pierdeţi vremea cu alte soluţii, căci nu există, decât dacă face statul, pe galantomul şi dă bani. Altfel...".

CONTRA LISTELOR DE SUBSCRIPŢIE

Iată acum părerea altui cititor, d. N. F. din Dorohoi:

„Răspunzând anchetei d-voastră, relativ la găsirea fondurilor necesare edificării nouilor posturi radiofonice regionale din Cluj şi Iaşi sau Cernăuţi, găsesc propunerea d-lui Ogreseanu din Blaj, drept cea mai nimerită. (D. Ogreşeanu a preconizat ideea loteriei. N. R.).

„Timpurile prin care trecem nu pot fi prielnice listelor de subscripţie, care nu ar aduce decât sume neînsemnate; — dar totuşi mai prielnice unei mari loterii de stat, singura pe care s'ar putea conta pentru aducerea la înfăptuirea posturilor regionale atât de necesare Românilor din toate punctele de vedere.

„Prin aceasta nici banii noştri nu ar trece graniţa drept cost al nenumăratelor bilete de loterie străine, care se cumpără de marele public în lipsa celor româneşti.

„Loteria „Radio" propusă, fiind şi garantată de stat, ar da încrederea tuturor că tragerile s'ar efectua la timpul fixat şi biletele s'ar plasa imediat „scopul fiind atins".

* * *

Vom continua în numerele viitoare, desbaterea acestei interesante chestiuni.

Contele Arco despre viitorul radiodifuziunii

Contele Arco, conducătorul general al marei firme germane „Telefunken" şi unul dintre părinţii radiofoniei moderne, interviewat, de un ziarist asupra viitorului radiodifuziunei, a formulat unele păreri foarte interesante şi demne de relevat.

Specialistul german crede că ameliorarea recepţiilor de emisiuni depărtate, în sensul covârşirii diferiţilor „paraziţi" se realizează într'o anumită măsură, prin ridicarea putinţei de emisiune a posturilor, între 25 şi 60 kw. Noile proecte pentru mărirea acestei putinţe la o limită de 60—100 kw., nu vor adăuga aproape nici o ameliorare sensibilă la actualele condiţiuni, dacă toate posturile îşi vor augmenta energia de emisiune în aceeaş proporţie. Intr'adevăr, raportul relativ al energiilor de înaltă frecvenţă menţinându-se în definitiv acelaş ca şi înainte, dificultăţile de sensibilitate şi selectivitate a recepţiei vor persista.

La întrebarea dacă n'ar fi nimerită suprimarea unor posturi de emisiune, în Europa pentru a ameliora condiţiile recepţiilor, Contele Arco a răspuns că această măsură ar fi nesocială, întrucât majoritatea auditorilor profită mai ales de audiţiile postului local, singurele accesibile cu un aparat eftin şi în condiţiuni de claritate satisfăcătoare.

Pe de altă parte, realizarea unor aparate de recepţie, extrem de selective, ar reveni scump, întrucât necesită multe organe. Şi apoi banda prea redusă a emiţătorilor este realizată în acest caz în dauna calităţilor emisiunei.

Cu alte cuvinte, există un anumit conflict între selectivitate şi calitate, conflict, care poate fi atenuat într'o mare măsură graţie efectului reacţiei electromagnetice. Reacţia permite, pe lângă o mărire a intensităţii, reducerea benzei de frecvenţe la recepţie. Utilizarea reacţiei este îngreuiată însă astăzi, prin tendinţa tot mai accentuată pentru receptoarele cu reglajul prin buton unic.

Calitatea reproducerei acustice şi selectivitatea recepţiilor vor deveni două calităţi perfect compatibile numai atunci când se va reuşi să se suprime una din cele două benzi laterale ale undei purtătoare, lucru, care, pentru moment, se isbeşte încă de dificultăţi technice foarte serioase.

Vrem să-i vedem!

Aşa ne scrie un mare grup de amatori.

„Vrem să vedem pe Grigoraş Dinicu, pe Sibiceanu, pe artiştii ce se perindă prin faţa microfonului. Vrem să le vedem orchestrele"..

Şi amatorii ne cer să publicăm fotografiile artiştilor, orchestrelor, etc.

In mare măsură, satisfacem săptămânal această dorinţă a amatorilor, de a vedea „cu cine au de a face". Cum totdeauna dorinţele cititorilor au fost pentru noi îndemnuri de perfecţionare, vom căuta să satisfacem într'o măsură şi mai mare, dorinţa lor de a face cunoştinţă... din vedere, cu aşii microfonului românesc.

Cititi toţi azi No 313:

D-ŞOARA TARTUFFE

O capodoperă captivantă a lui

MARCEL PRÉVOST

Autor al celebrelor: «Lettres de femme», «Demi-vierges», «Journal d'une femme de chambre», «Jardin secret», etc.

în „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Scrierea complectă.

La chioşcari şi librari

Unde e foarte scurte ca factor terapeutic

Undele scurte şi foarte scurte exercită — după cum a arătat savantul Schliephake — un efect biologic bine determinat.

Pe de altă parte, profesorul german Esau, de la Universitatea din Iena, a construit un emiţător de unde scurte, pentru a putea produce cantităţile mari de energie, necesare în acest scop. In câmpul electrostatic, creat de acest emiţător, se pot pune în evidenţă o serie de fenomene curioase. Astfel, apa este adusă repede în stare de fierbere, frunzele verzi se carbonizează imediat şi animalele mici sunt ucise în scurtă vreme, prin supraîncălzire. Efectul radiant nu se manifestă numai în ridicarea temperaturei, ci, după cum au arătat'o diverşi specialişti, — pătrunde adânc în însăş structura moleculei. In câmpul condensatorului unui asemenea emiţător pe unde foarte scurte uleiul de terpentină se întăreşte în câteva minute, în timp ce la o simplă încălzire deasupra unui bec de gaz, acelaş proces necesită câteva ore. Bacilii tuberculozei sunt distruşi considerabil mai repede în acest câmp electrostatic decât într'o apă fierbinte la aceeaş temperatură.

De-altfel, diferitele substanţe, încercate în aceleaş condiţiuni, prezintă diferite grade de încălzire. Efectul radiaţiunilor este mult mai intens, dacă este exercitat asupra protoplasmei decât asupra nucleului.

Dr. Pflorum a studiat acţiunea undelor foarte scurte (3,2 m.), asupra tumorilor maline şi a descoperit că printr'un asemenea efect de radiere, tumorile cedează într'o mare măsură, mergând spre vindecare.

Aceste încercări nu sunt încă terminate. Putem spera însă că alături de radium şi röntgen-terapia, tratamentul prin undele foarte scurte este chemat într'un viitor apropiat să joace un rol binefăcător în lupta crâncenă ce o poartă de multă vreme medicina împotriva groaznicului flagel al cancerului.

Noua înfăţişare a programului

Amatorii, în genere, sunt mulţumiţi de noul mod cum le înfăţişăm programele: Printre alţii, un cititor ne scrie:

Domnilor!

Vă felicit pentru punerea în aplicare a deziderattului exprimat de amatorul care găsia, ca mulţi alţii, o mare dificultate, în felul de imprimarea programului săptămânal, în revista „Radio", până deunăzi.

Voiam mai de mult să vă atrag atenţiunea, asupra aceluiaş fapt, dar ocupaţiunile m'au copleşit.

Găsind un moment liber, nu preget să vă trimit felicitări.

Şi-încă ceva:

Vă mai felicit pentru ceva:

Pentru spiritul dvs. înţelegător; pentrucă nu puneţi la coş propunerile bune cari vi se suggerează.

De câteva ori m'am convins, de acest lucru.

In numele meu, personal (sper că şi alţii vor fi animaţi de acelaş sentiment), vă trimit mulţumiri, cu asigurarea că voi convinge pe mulţi să privească revista „Radio" cu încredere, căci merită. Cel puţin... până acum. E de sperat că aşa va fi şi în viitor.

Primiţi salutările mele

R. KRAMPOL

MICA PUBLICITATE

TECHNICIAN radiofonie, transformă, pune la punct sau schimbă aparate vechi cu superheterodyne. Vin domiciliu. Adresaţi: Dionisie 61 (fund). 1—735